

Arriba

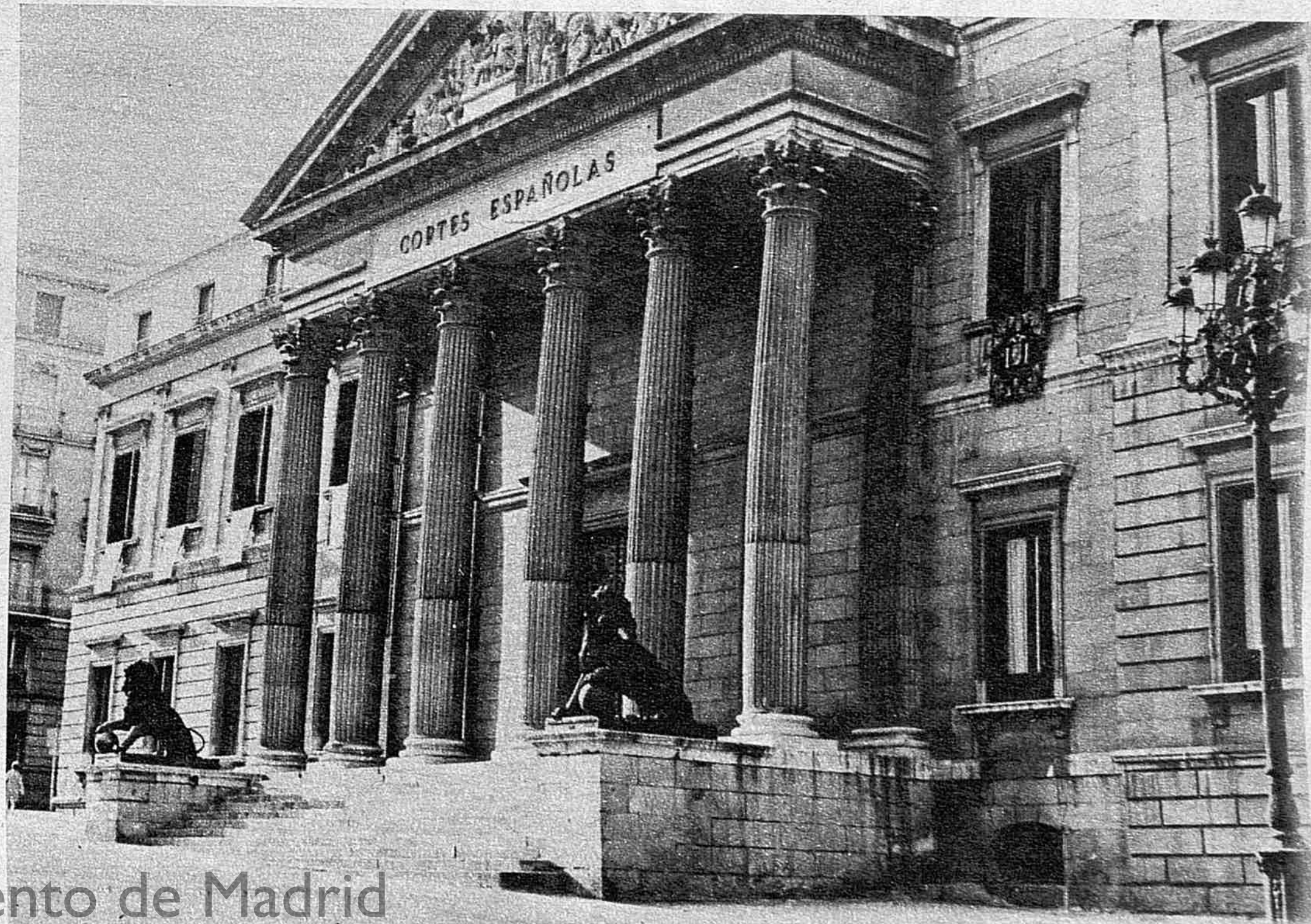
Madrid, martes 22 de julio de 1969

VUELVEN A LA TIERRA

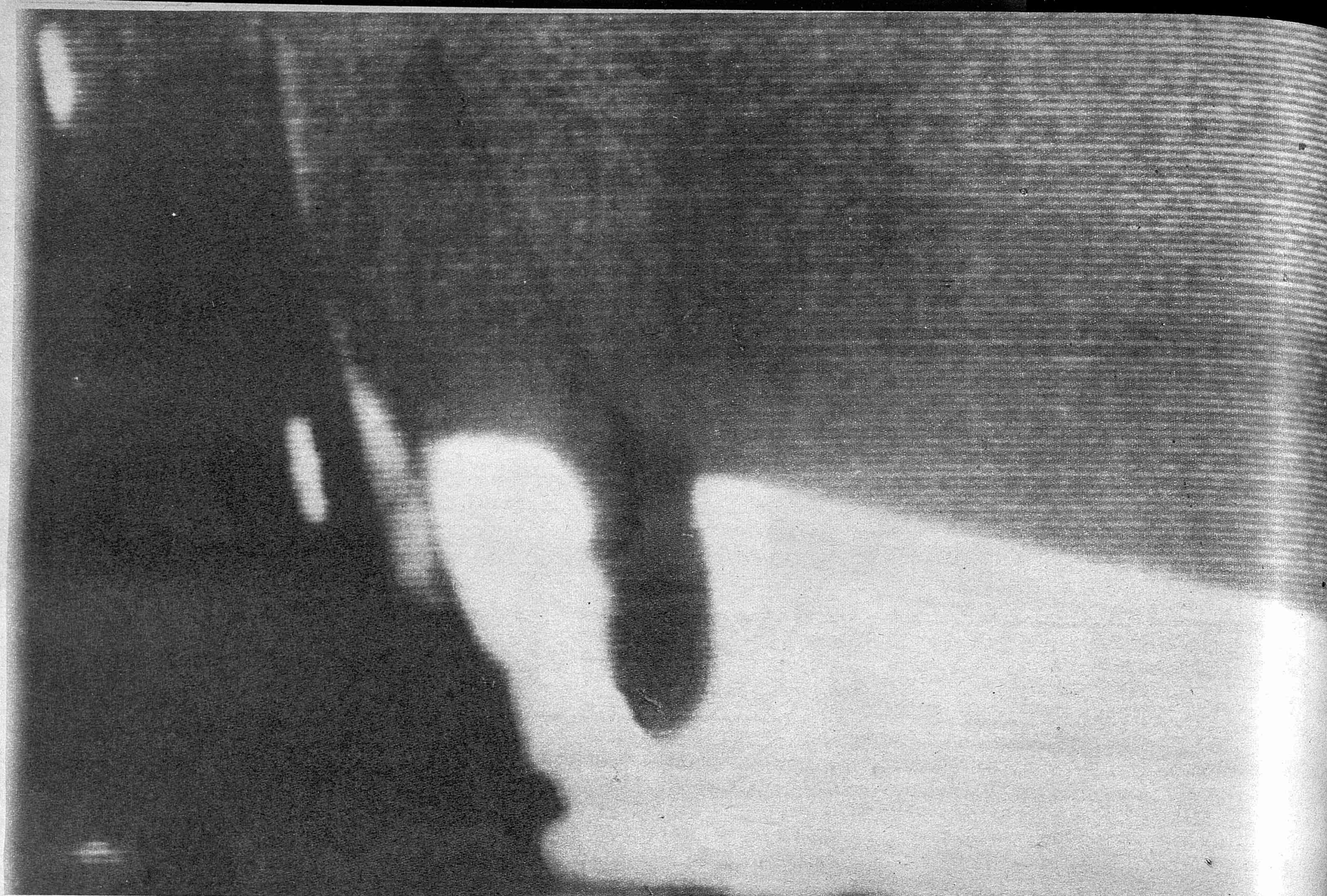
Entre ese apretado haz de noticias, angustias y esperanzas que ha mantenido durante dos días a la Humanidad mirando hacia lo alto, ésta es la buena nueva: el hombre ha conquistado la Luna y regresa a su vieja Tierra a contar el paso de gigante dado en el amanecer del 21 de julio. Esta es la foto que la Historia y la Humanidad conservarán como una joya: Armstrong y Aldrin pasean por la piel de otro planeta

HOY, MENSAJE DE FRANCO A LAS CORTES

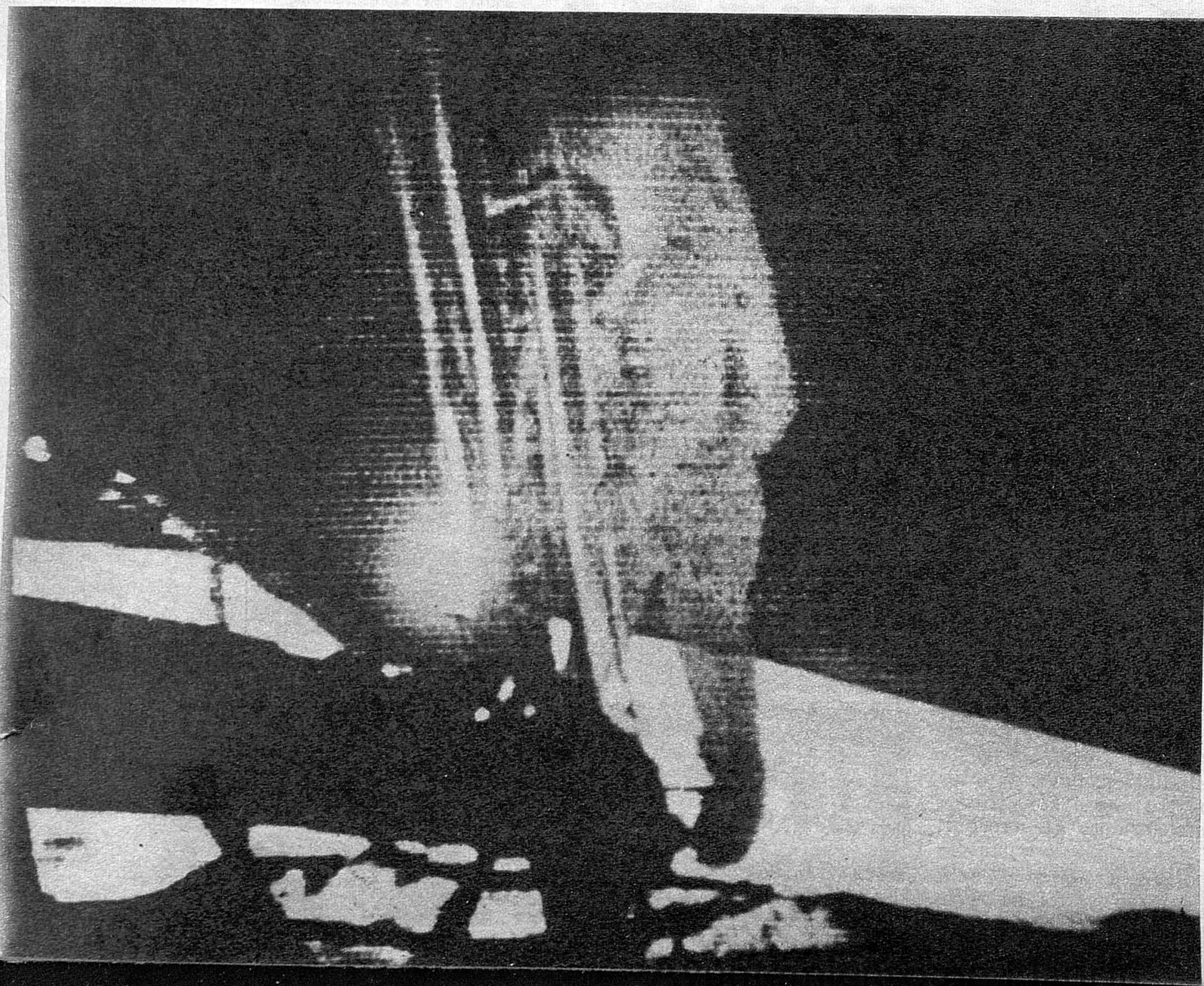
S. E. el Jefe del Estado, dirigirá hoy a las Cortes Españolas, reunidas en sesión extraordinaria, un mensaje relacionado con el artículo 6.º de la Ley de Sucesión. Según dicho artículo, el Jefe del Estado puede proponer a las Cortes un sucesor, a título de Rey o Regente. Nos hallamos, pues, ante un acontecimiento de máximo rango, previsto en nuestro orden constitucional, y cuyo cumplimiento significa para España una garantía de continuidad de los ideales y aspiraciones nacidos del 18 de Julio de 1936, que han dado dirección y sentido a la vida nacional a lo largo de treinta y tres años de paz y progreso



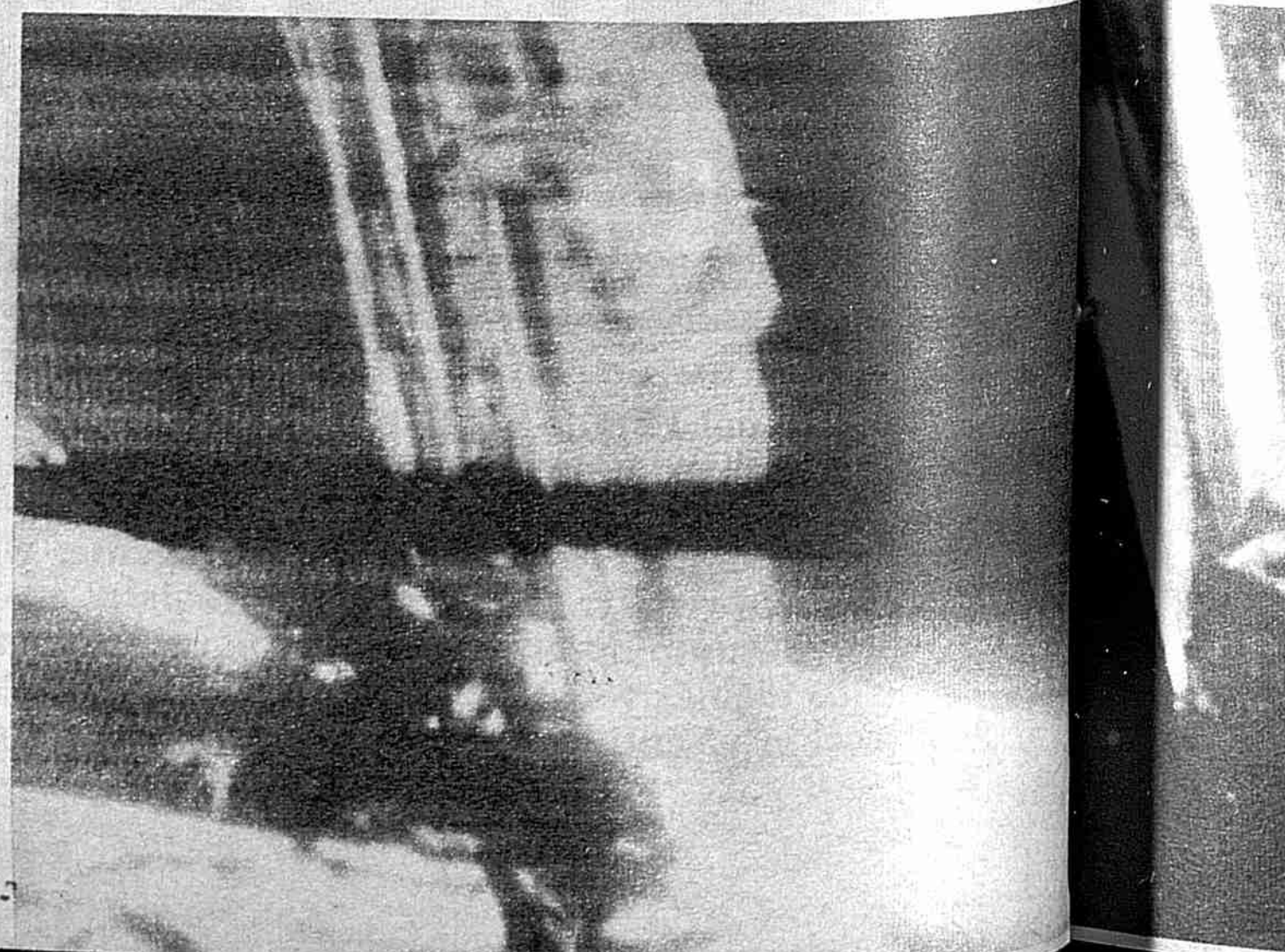
Ayuntamiento de Madrid

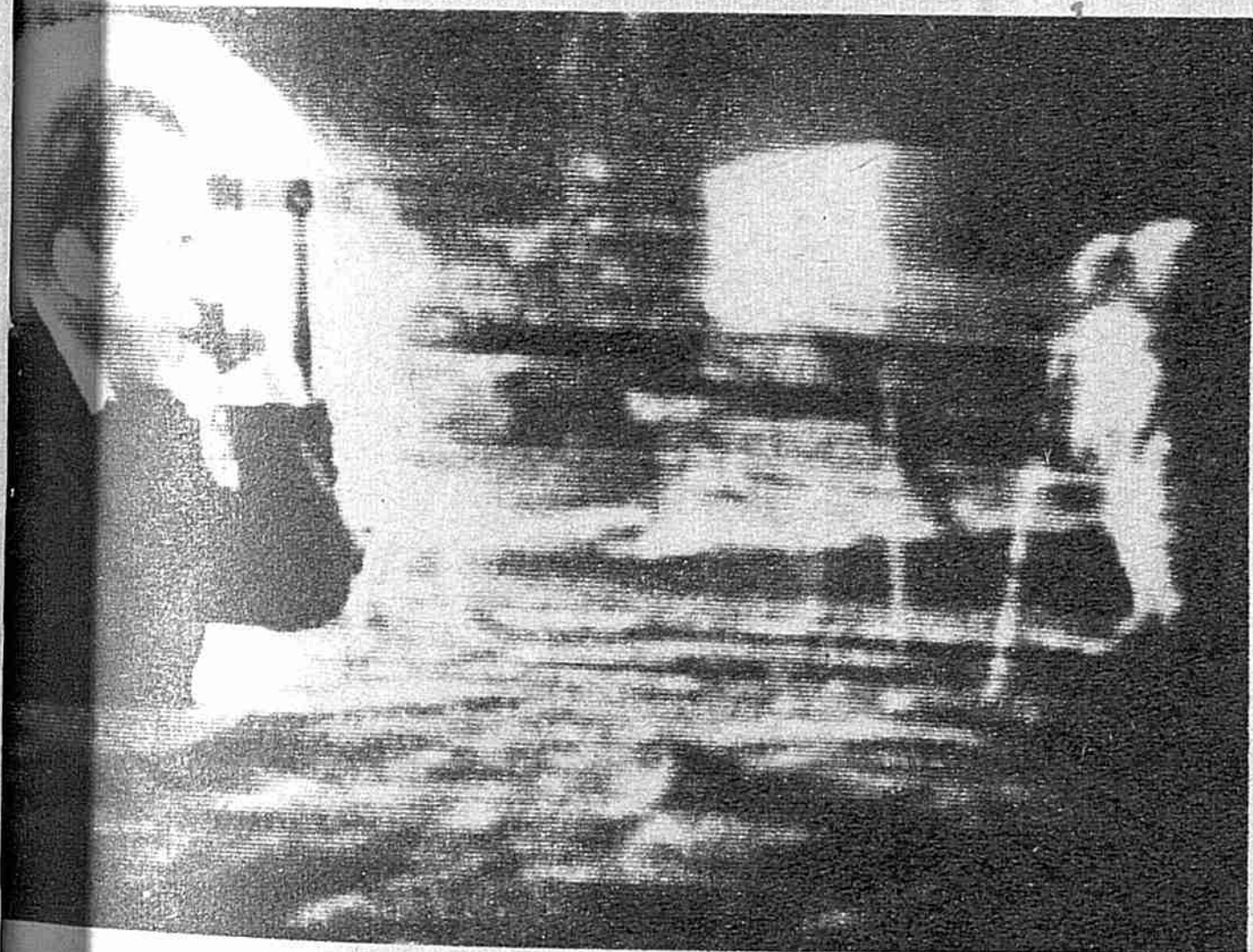
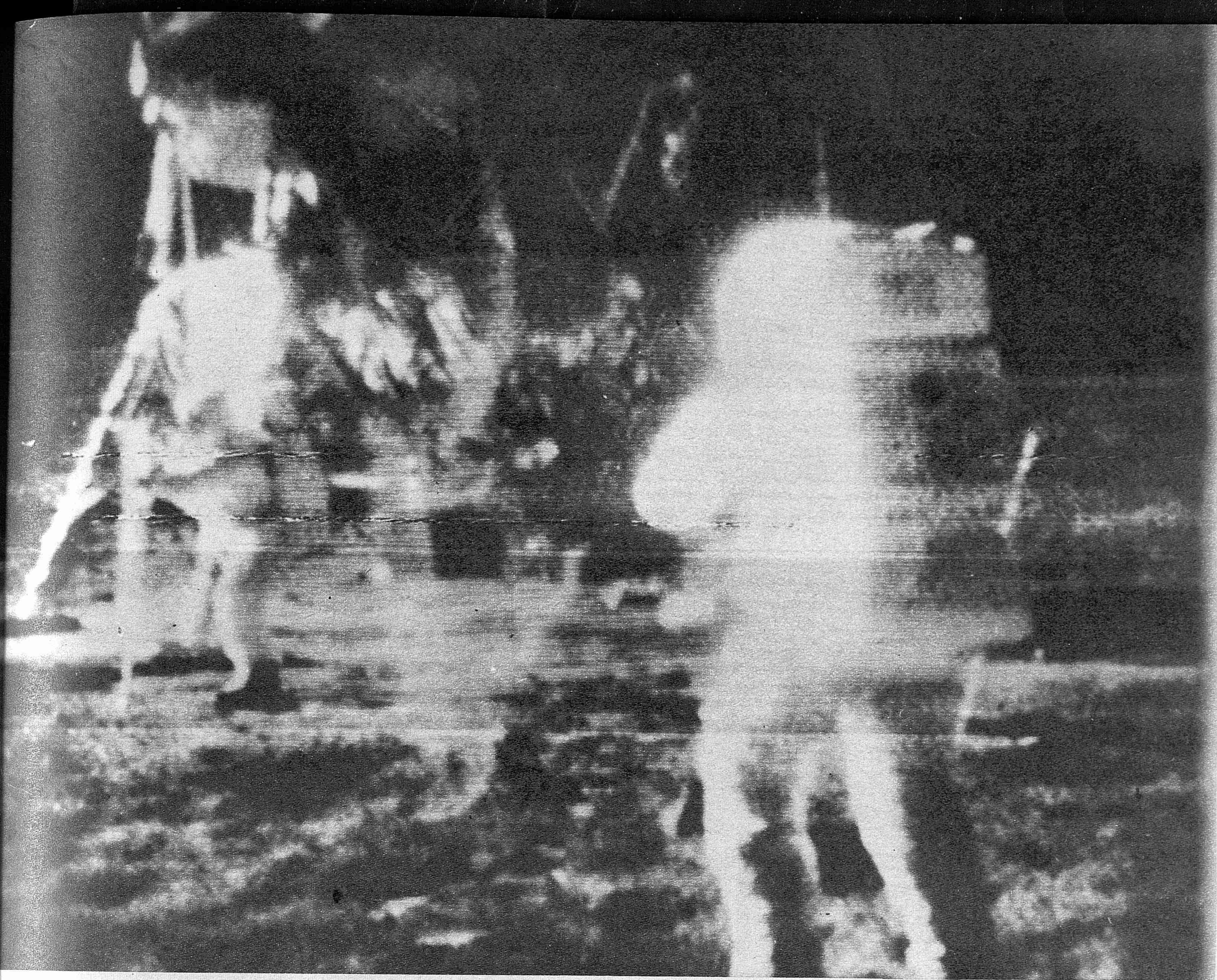


LA LUNA, DEL HOMBRE

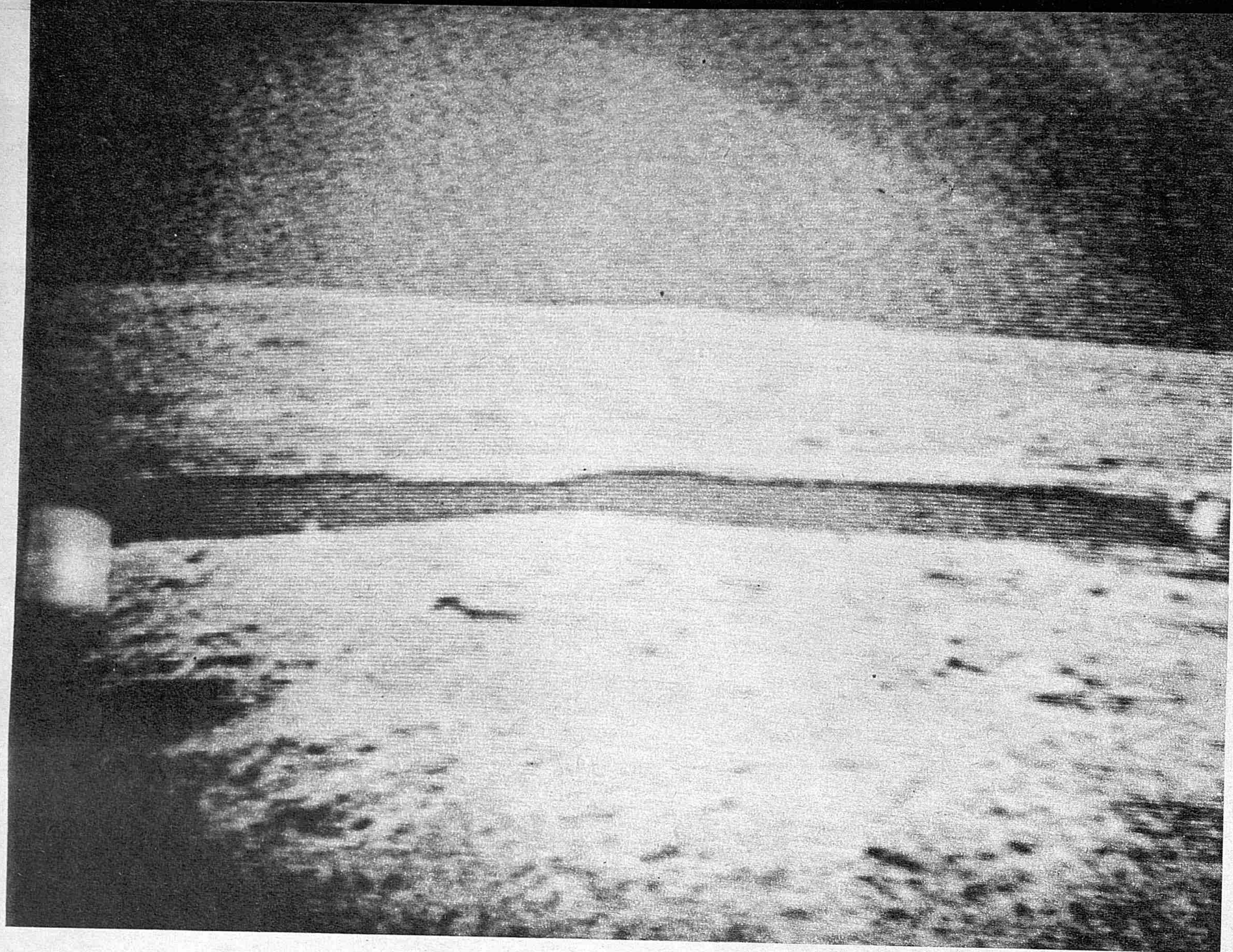


3,56 de la madrugada en Madrid: es el momento en que el pie del hombre, sobre estas líneas, pisa la Luna. Este es el álbum gráfico del desembarco. Casi 400.000 kilómetros de distancia no quitan emoción ni calidad a las fotos. A la izquierda, Aldrin desembarca, de un salto. Ya no hacía falta la prevención emocionante de Armstrong. En la foto grande de la página contigua, los dos exploradores instalan un aparato para determinar el viento solar. A la derecha, el mensaje de Nixon, escuchado en posición de firmes por los dos cosmonautas. Más abajo, Aldrin y Armstrong leen la placa de saludo de "los terrícolas". La pequeña foto de la izquierda corresponde al desembarco de Armstrong. La línea negra es una interferencia. En la foto del extremo derecha, el "paseo del canguro" que "Buzz" Aldrin repitió varias veces ante los ojos de cientos de millones de espectadores. El comandante Armstrong, al fondo, le observa. — (Fotografías de Cifra.)

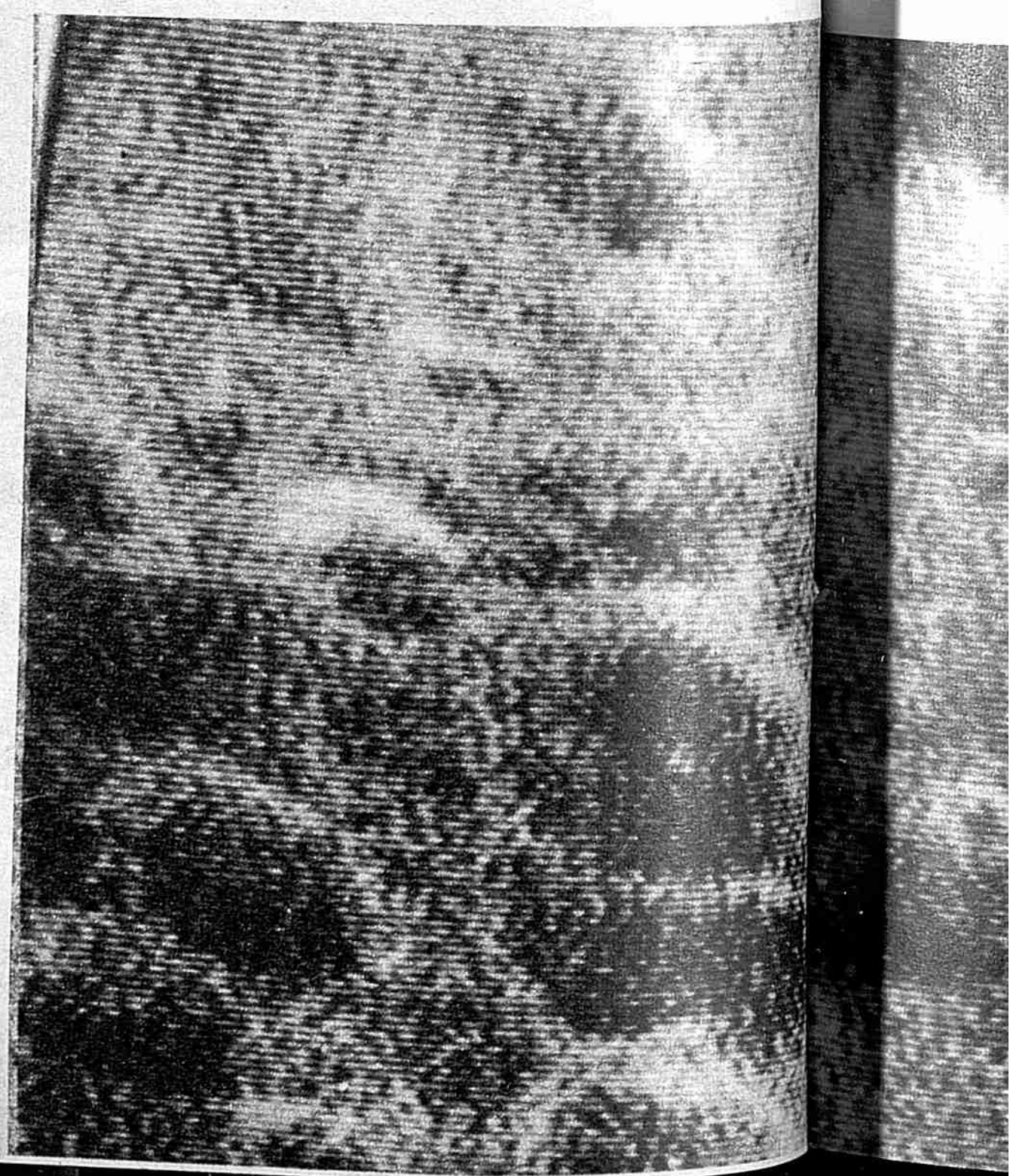
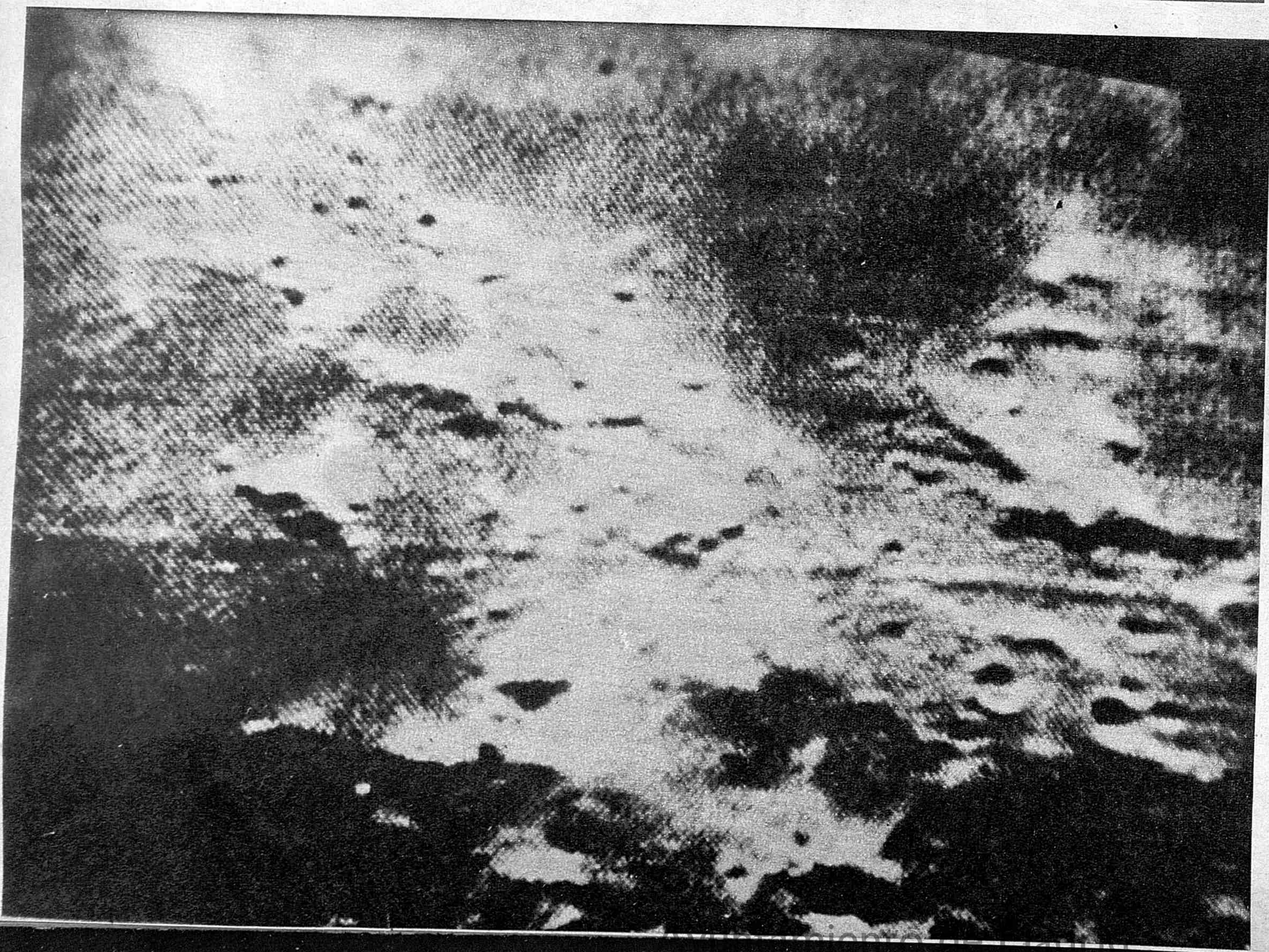


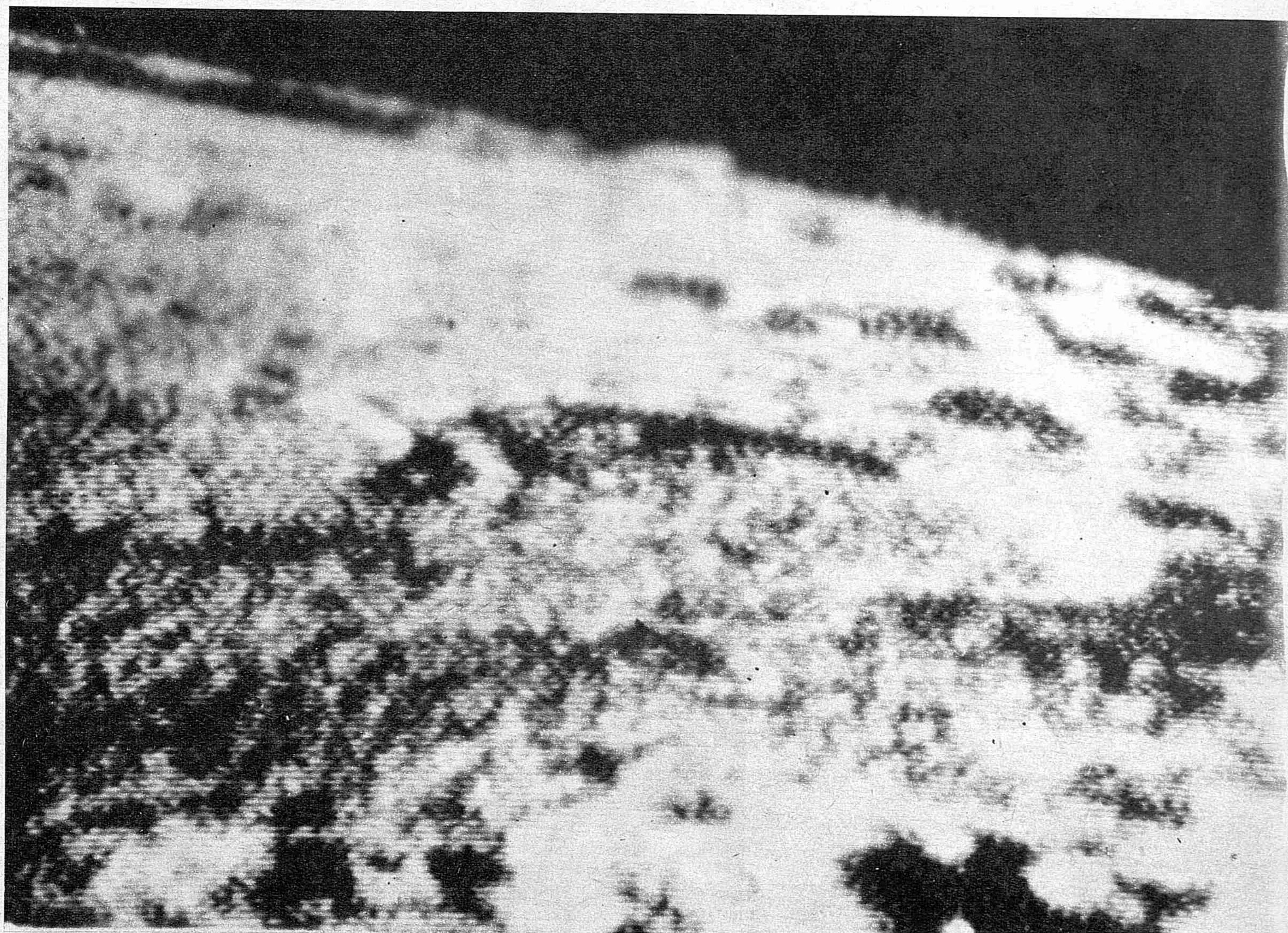
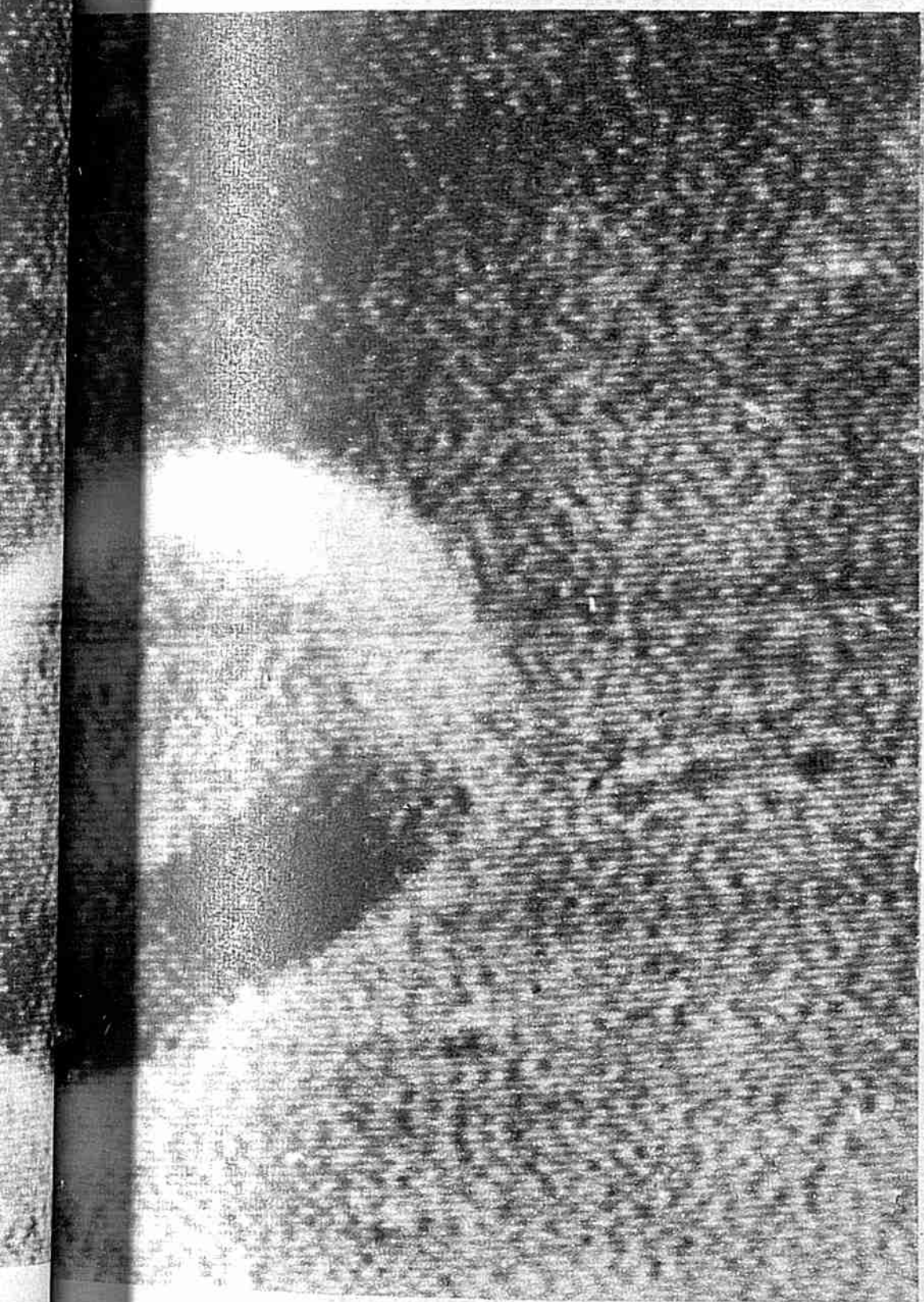
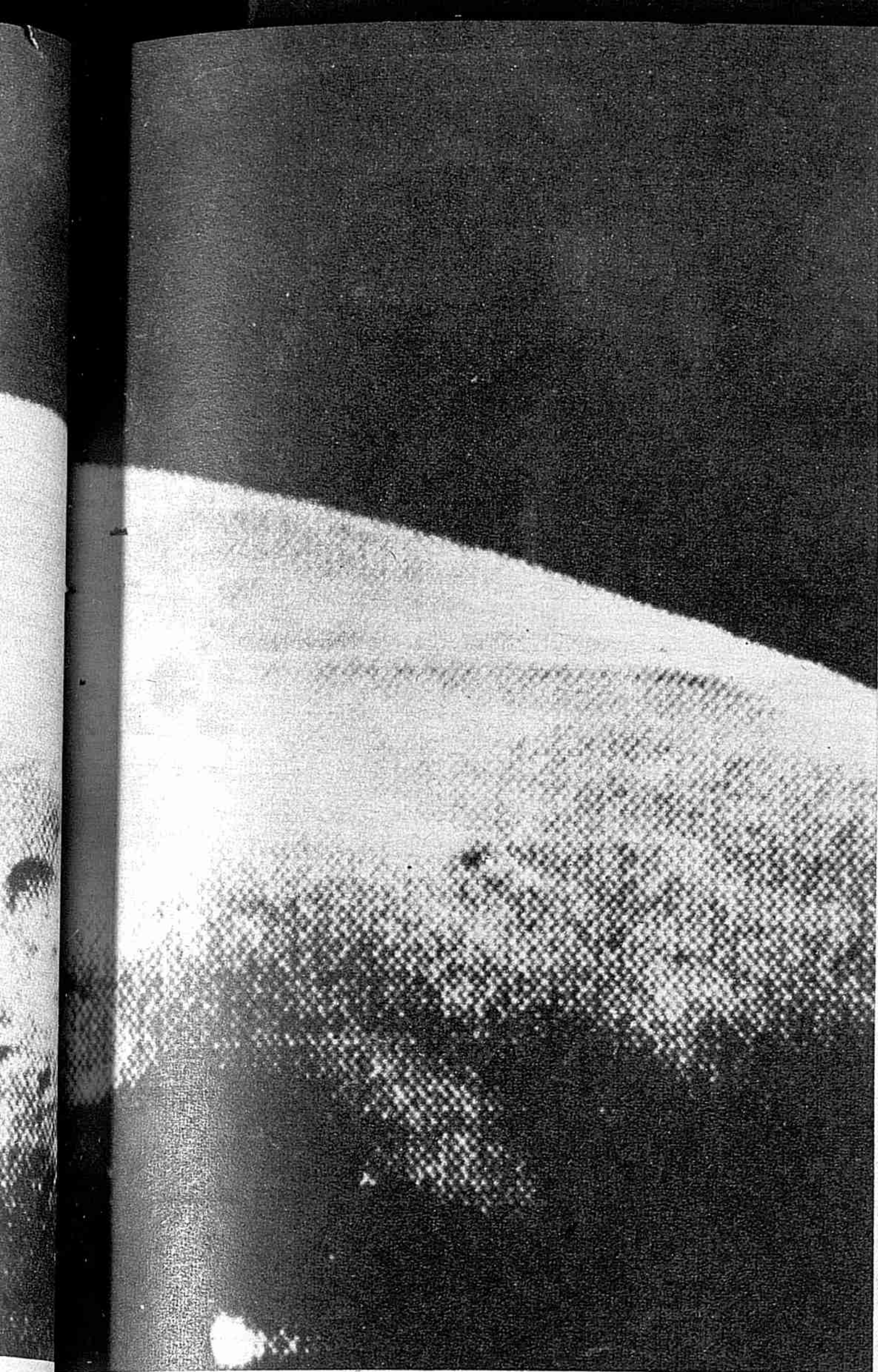


Ayuntamiento de Madrid

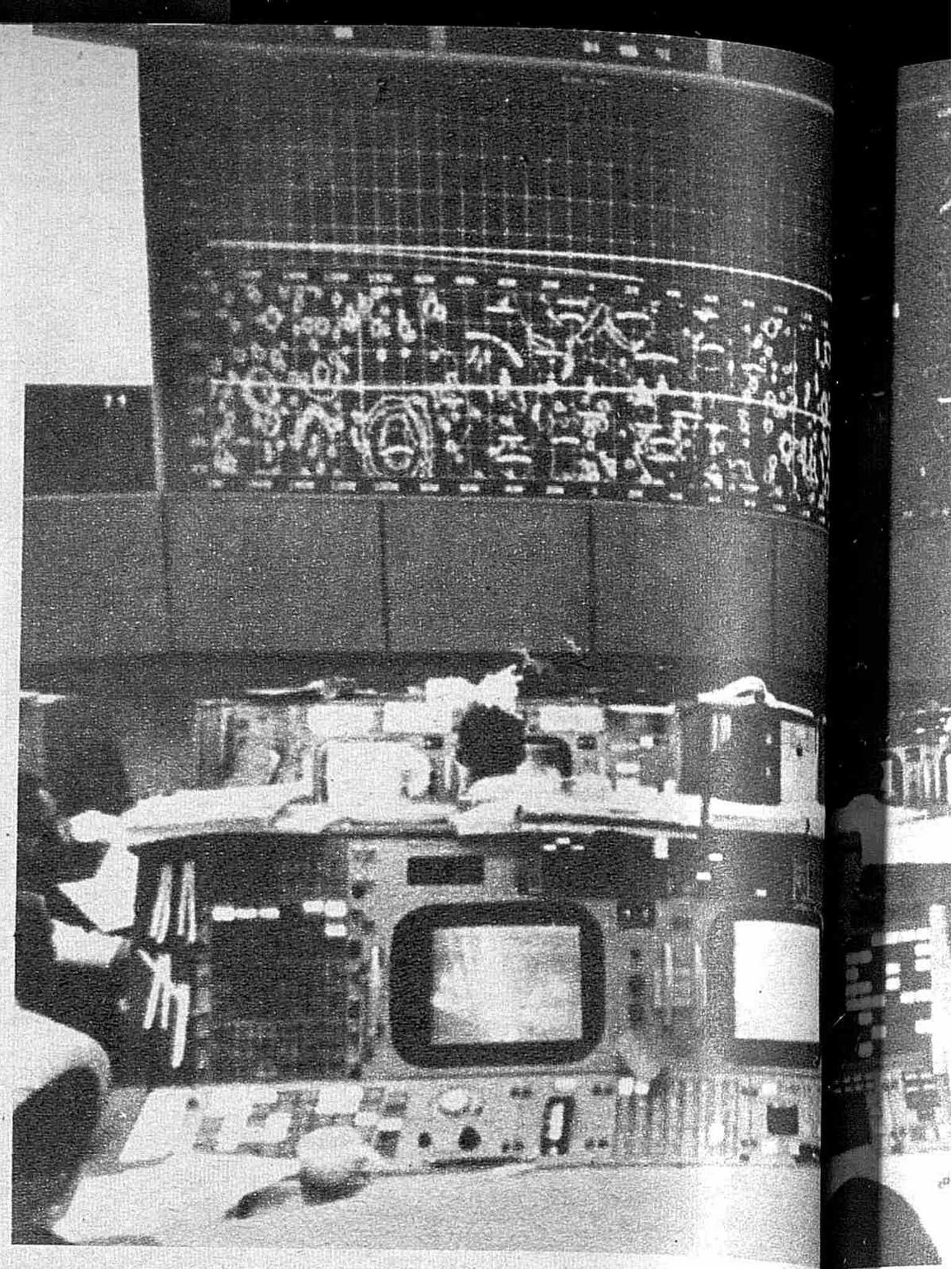


**GRAVILLA, CRATERES Y SOLEDAD:
UN INHOSPITO DESIERTO**





"No tenemos puntos de referencia. Vemos varios cráteres, pero no sabemos dónde nos encontramos", dijeron del ML. Houston contestó: "Calma, nosotros nos ocuparemos de fijar vuestra posición." ¿Y qué se veía desde allí, en la noche de milagros...? Armstrong lo definió así: "El color de la superficie es muy semejante a lo que observamos desde la órbita... En realidad, no hay mucho color... Solamente un gris y un blanco muy blanco, y un gris semejante al de la ceniza... Esto está regado de millares de rocas y de cráteres..." Esta es la Luna que ha visto el hombre, a ras de tierra: un desierto inhóspito y acongojante. Estas fotografías son el resumen de horizontes, de mares estancados, de obsesionantes blancos y grises, vistos desde el "Apolo 11". "El cielo ya es parte de la Tierra —les dijo Nixon—. No habrá, parece, sorpresas para los científicos. No hay nada que ver, que amar, que admirar en el mito de enamorados y poetas. Pero hay mucho que hacer, quizá. Pero siempre, volver. Volver a la Tierra, el vergel y el oasis planetario, donde todos los colores, olores y sabores tienen su asiento. De todas formas, la vieja Luna no se ha mostrado hostil con los hombres de la vieja Tierra, cuando sus pies la hollaron."



EL DIA QUE EL HOMBRE MIRO A LO ALTO

add spollo 7/21
bulletin's'm'm
armstrong sets foot on moon
uoi/spaceflight
sp7358

flash

a nombre piso la Luna
de nueva york. 03.56

a345ho
zyyuiwyyf

flash

space center

armstrong steps onto moon

the ap

afp 079
flash

L'homme pose le pied sur la Lune.
afp. 03.56

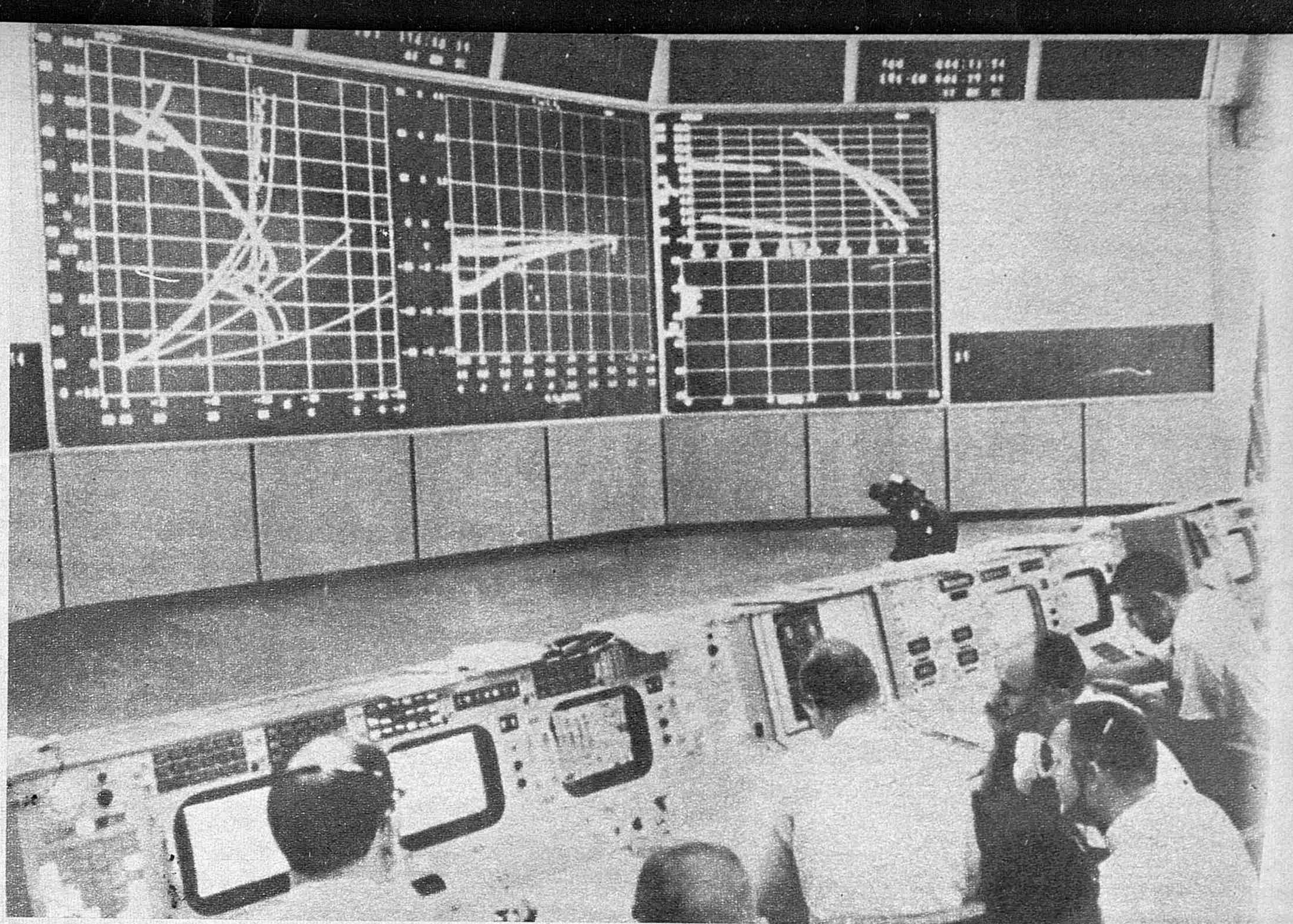
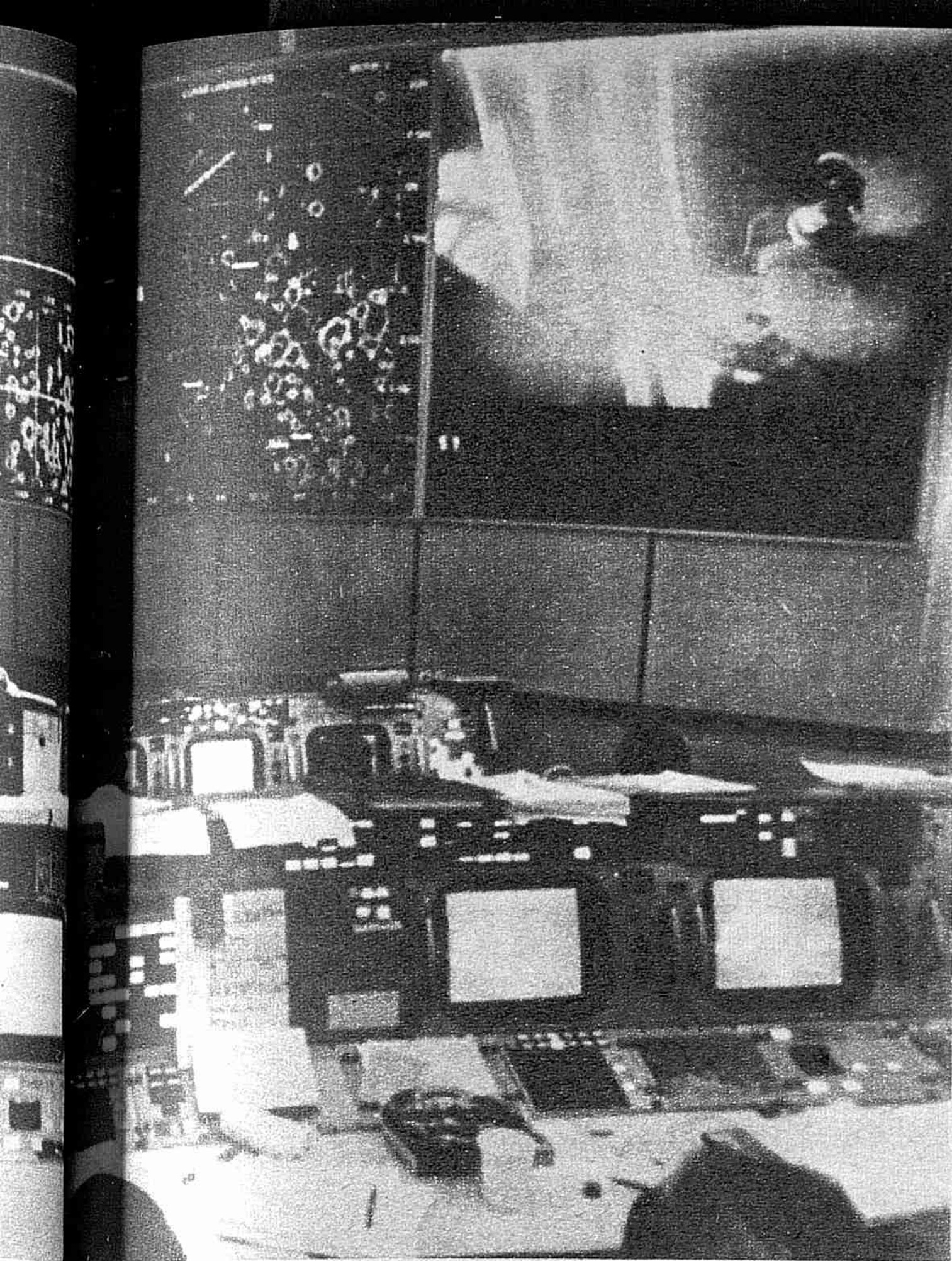


En la tira del extremo izquierda, los "flashes" con los que las grandes agencias internacionales comunicaron el desembarco lunar. Observen el laconismo antológico de la Agencia española Efe. Al lado, vemos las medallas de oro de 22 quilates editadas por la International Association of Man in Space que serán entregadas en Washington a los cosmonautas. Se lanzan 500 series numeradas



¡LO CONSIGUIERON!

La foto, en Manhattan. Miles de personas ante la pantalla gigante instalada en el Central Park. Es el momento en que Armstrong pone su pie en la Luna

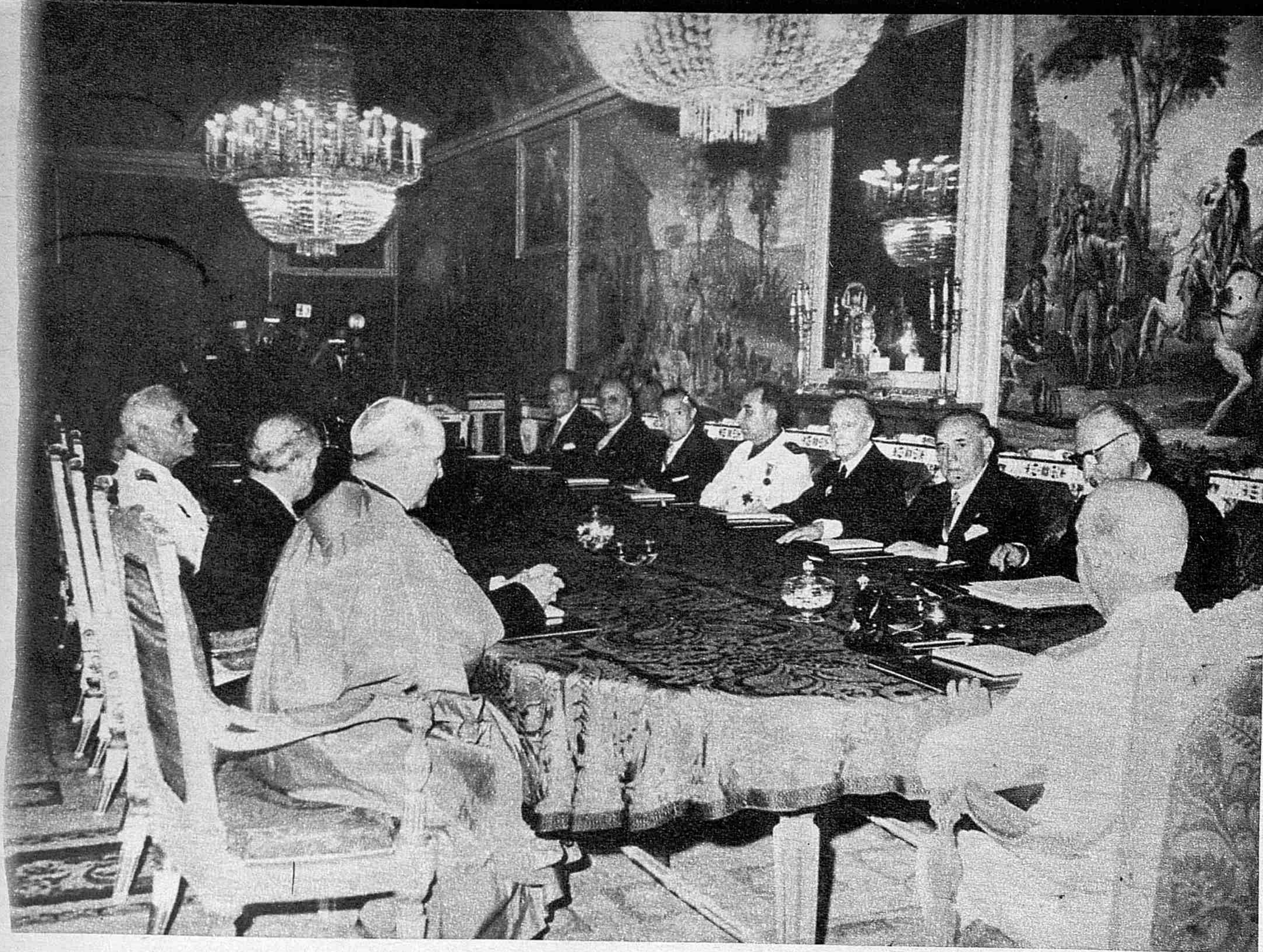


Esta es, quizá, la sala más conocida, más televisada y más vigilada del mundo. En el Centro Espacial de Houston, equipos completos —«dorado», «verde» y «negro»— de técnicos y expertos se están relevando días y días. Lo vieron el domingo: cuando el «Módulo Lunar» se posó, nadie se movió en esta sala. En la primera foto, ante los paneles de control, el director del vuelo del «Apolo 11», Milton L. Windler, izquierda, conversa con Charles «Pete» Conrad, que será el comandante del «Apolo 12», que desarrollará la próxima misión lunar. En las otras, la trayectoria es descrita en los murales luminosos

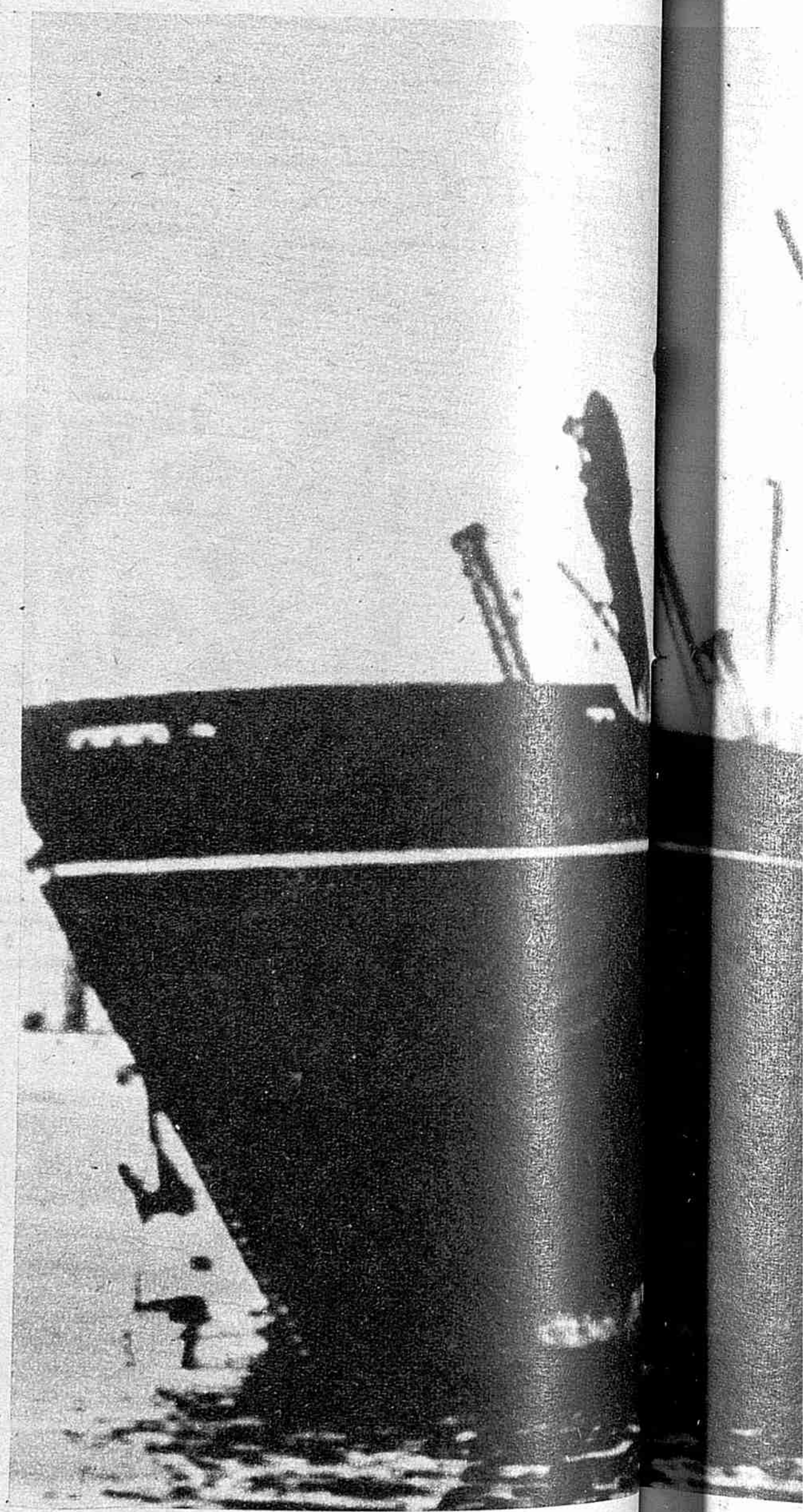


EN MOSCÚ, A PIE DE PAGINA

Setecientos millones de chinos —los de China Roja— aún ignoran la conquista de la Luna. Nadie les ha dado información. En cambio, en algunos países del Este, la información televisiva fue casi completa. Radio Moscú dio el «flash» del alunizaje y la TV, moscovita sirvió la información, fría pero correctamente. Sin embargo, la histórica noticia de esta Era no mereció, para los periódicos oficiales de Moscú, honores de preferencia. Observen en el «Pravda» el minúsculo recuadro, en la parte inferior, señalado con una flecha. «Izvestia» dio la noticia a pie de página. Por encima, el pequeño viaje de su «Luna 15»



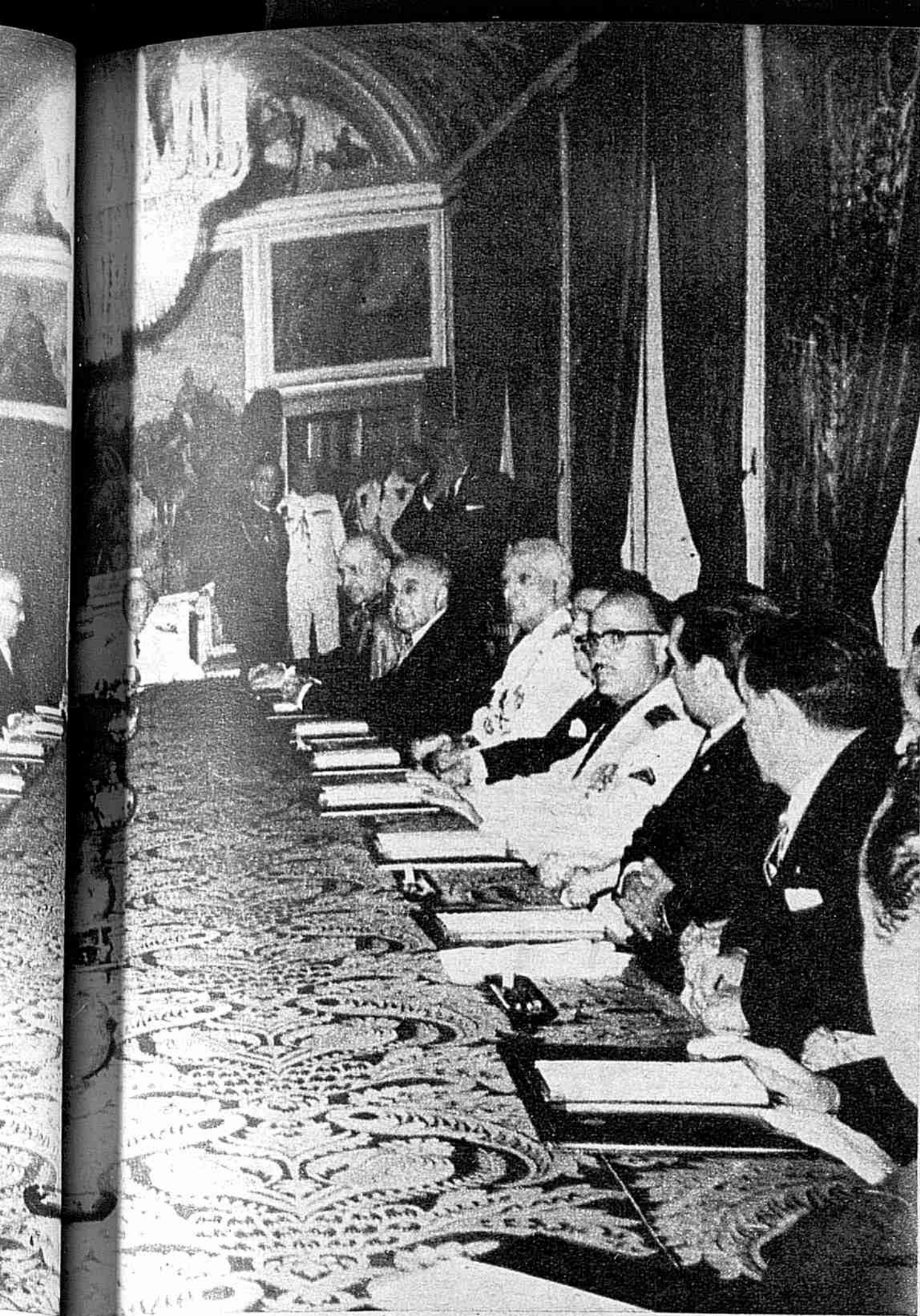
REUNION DEL CONSEJO DEL REINO EN EL



EL MINISTRO INFORMA

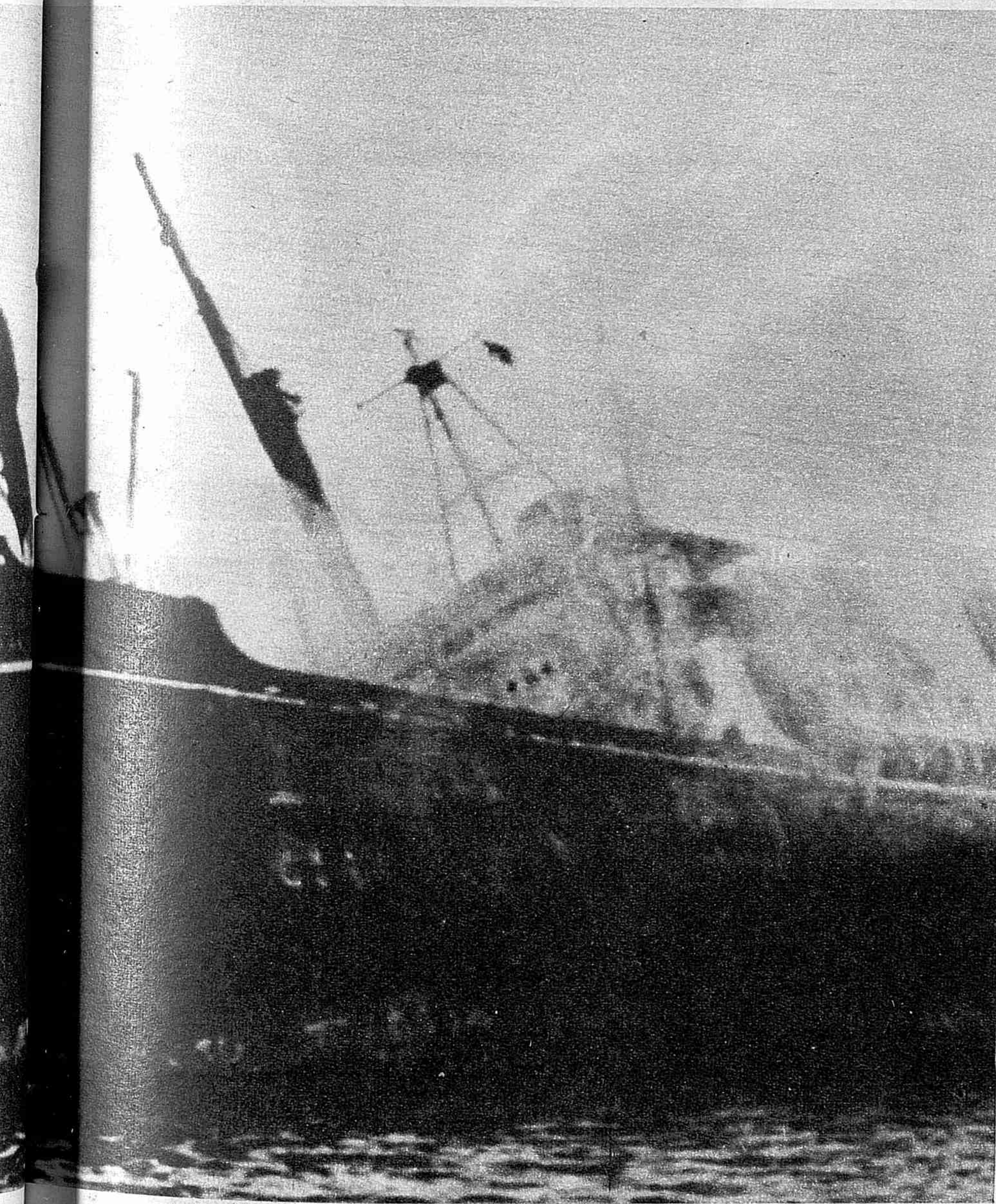
El Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, durante la rueda de Prensa que celebró con los periodistas después del importante Consejo de Ministros del día de ayer

FUEGO A BORDO



PALACIO DE EL PARDO

En la tarde de ayer, y en el Palacio de El Pardo, se reunió el Consejo del Reino, presidido por Su Excelencia el Jefe del Estado. En estas imágenes les ofrecemos dos aspectos de la reunión, celebrada en el Salón de Consejos, y el Caudillo saludando a los consejeros momentos antes de comenzar la sesión. (Fotografías de Contreras.)



Seis personas heridas y otras desaparecidas ha sido el balance del incendio que se produjo en el buque mercante «Eastern Star» cuando se encontraba en aguas próximas al puerto de Hong-Kong. (Fotografía de Círculo)

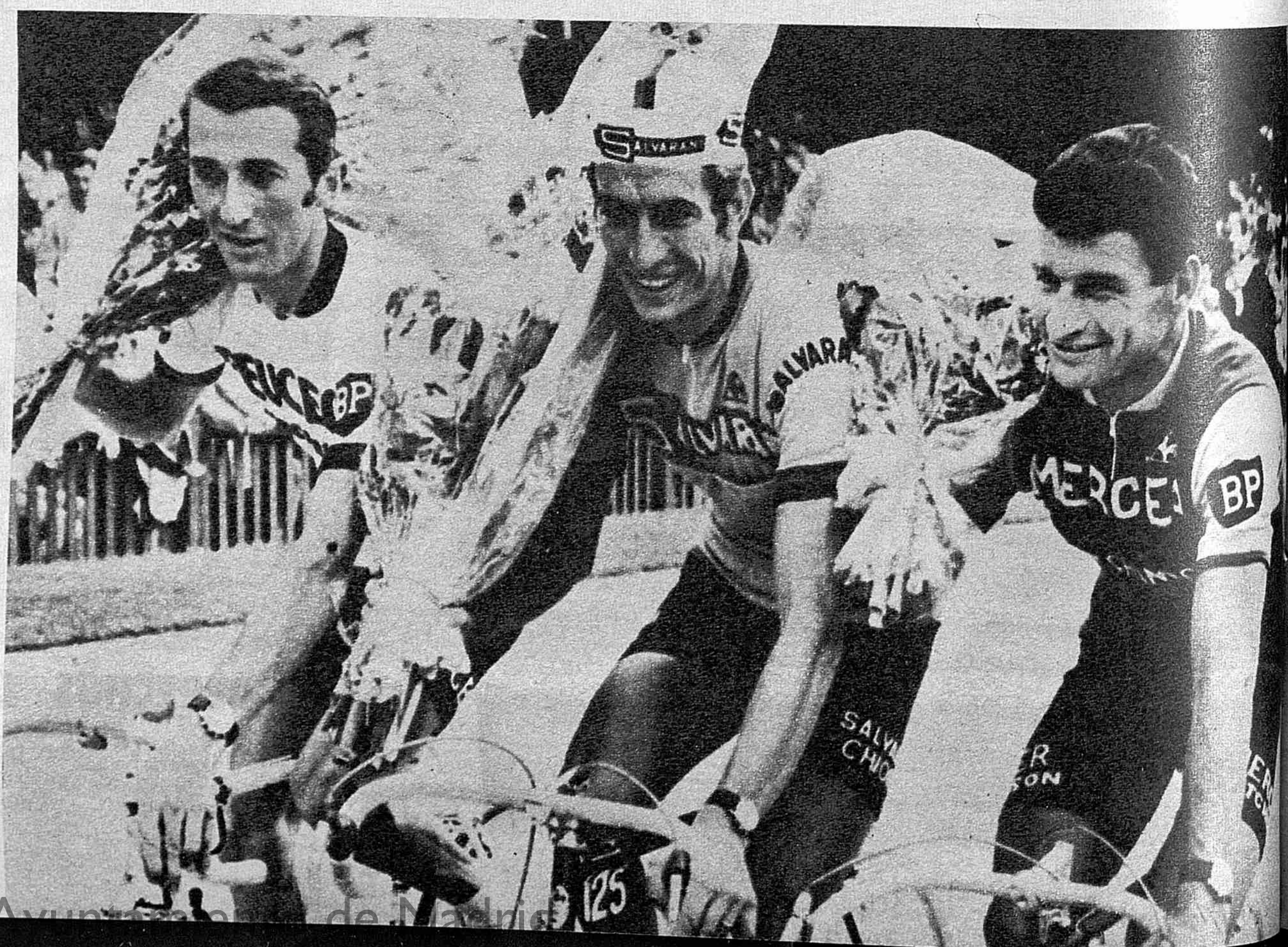
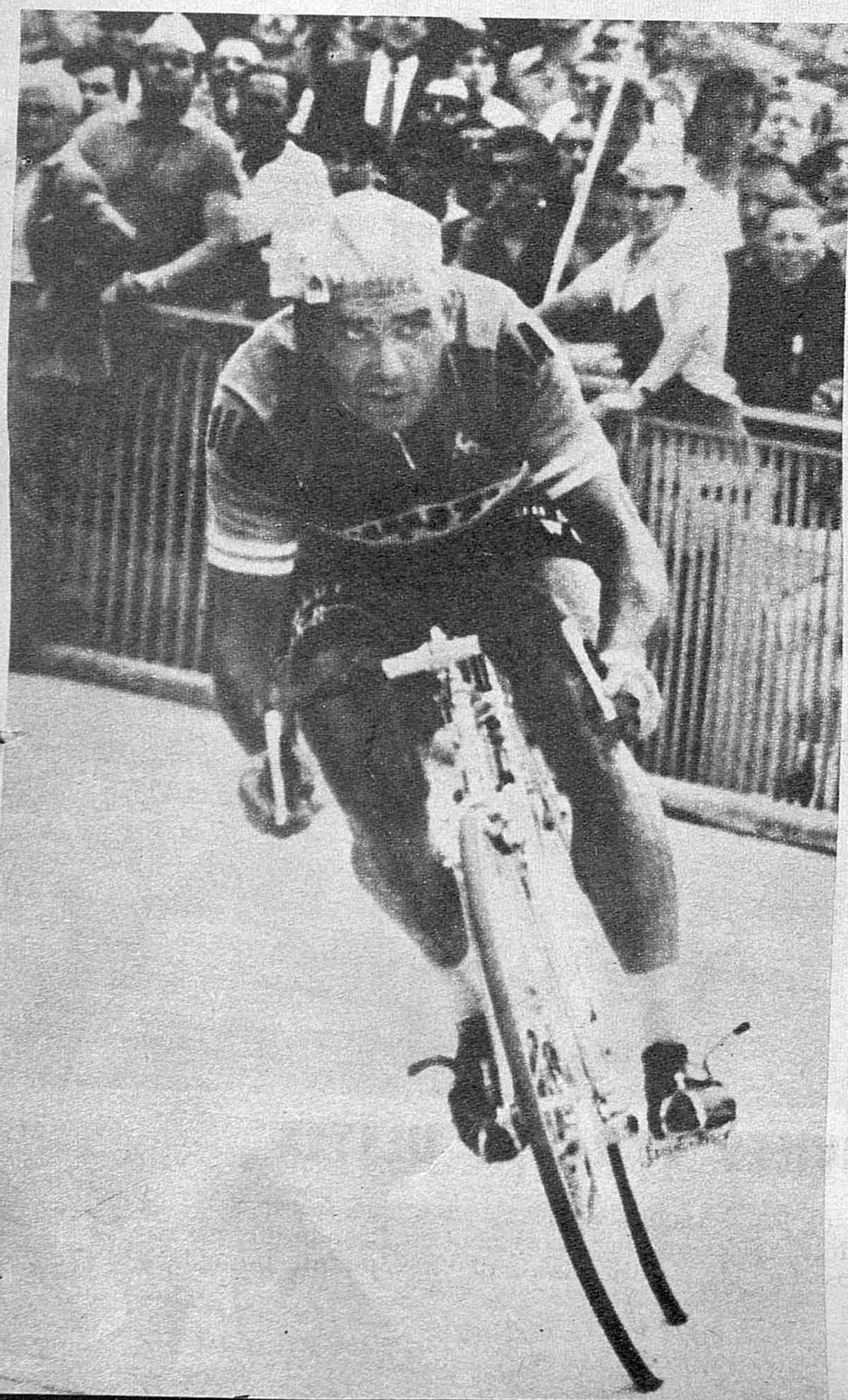
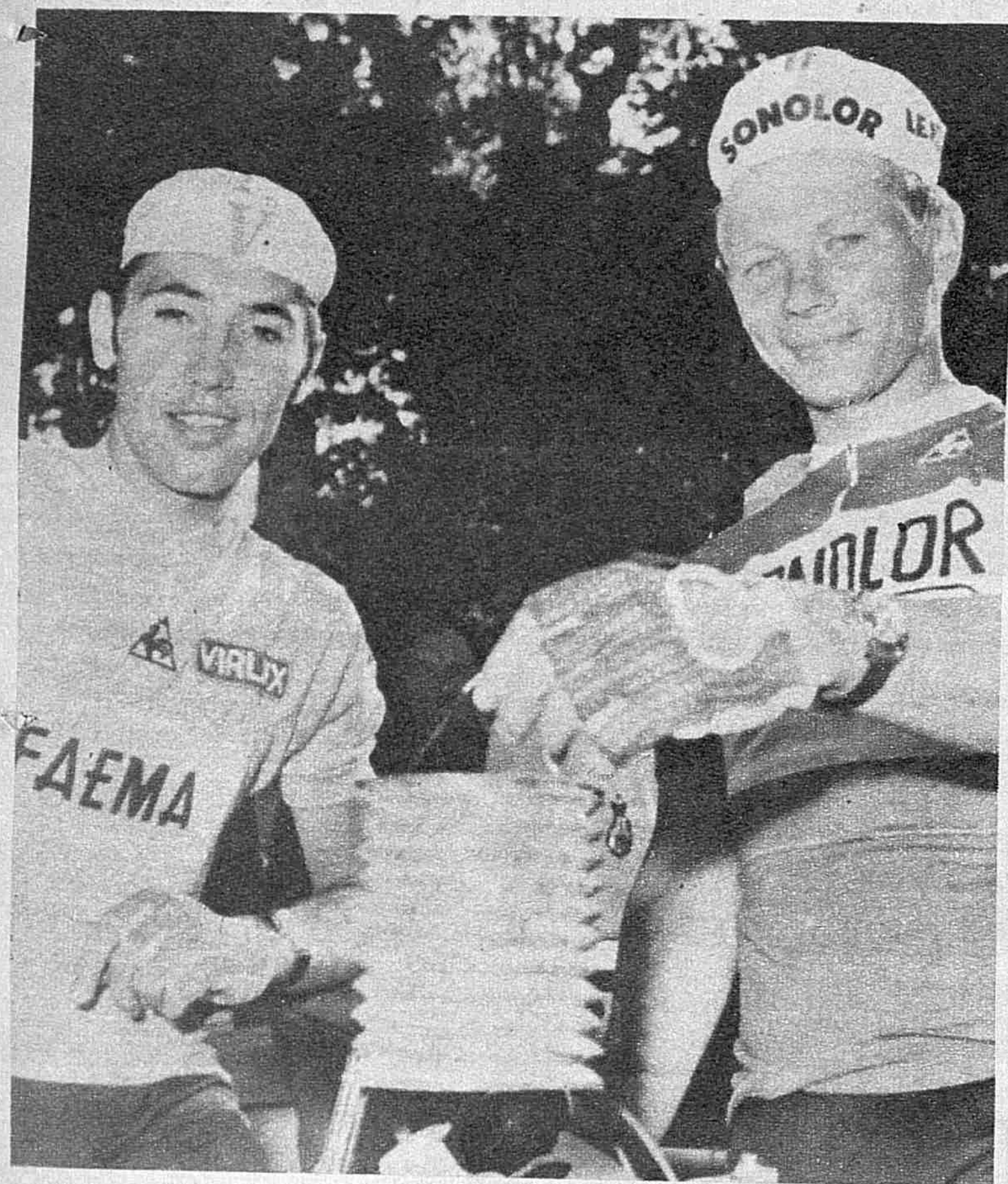


DERECHOS CIVILES PARA EL ULSTER

Una manifestación en pro de los Derechos Civiles se congregó frente a la Oficina del Ulster en Londres. «Si estalla la guerra civil en Irlanda, los ingleses se verán envueltos en ella», dijo uno de los manifestantes.

DEPORTES

Año III - Núm. 119



EL TOUR DE EDDY MERCKX

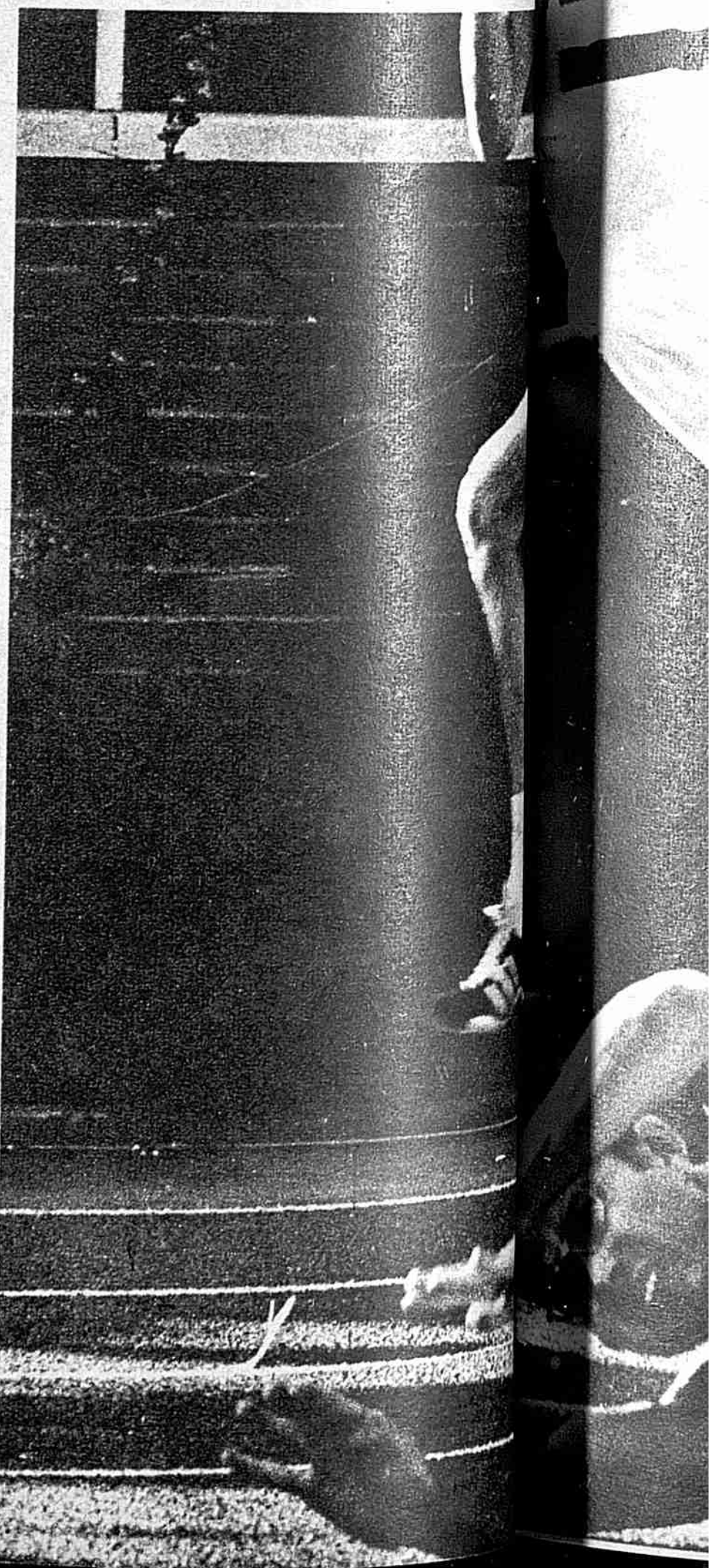
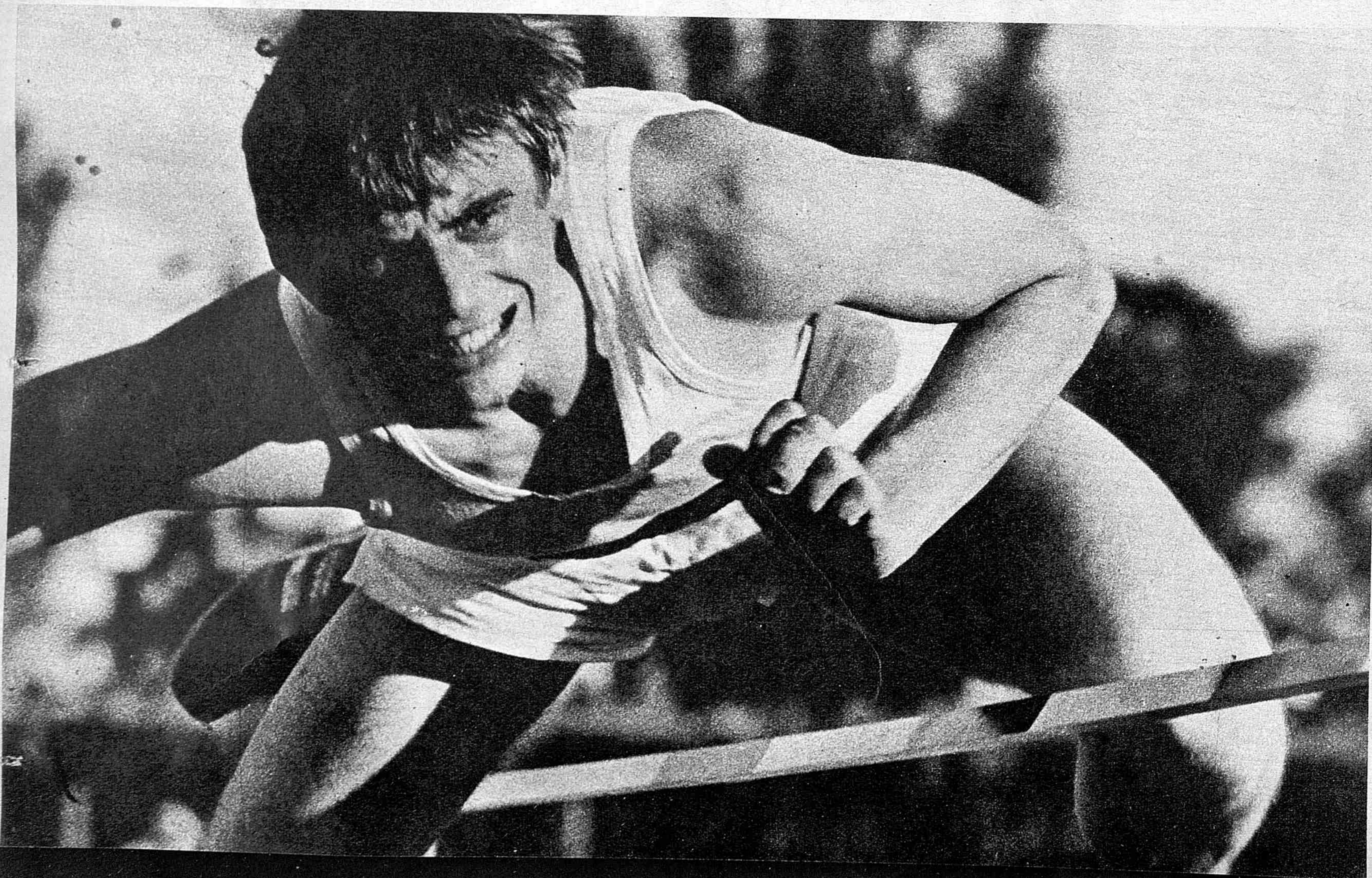
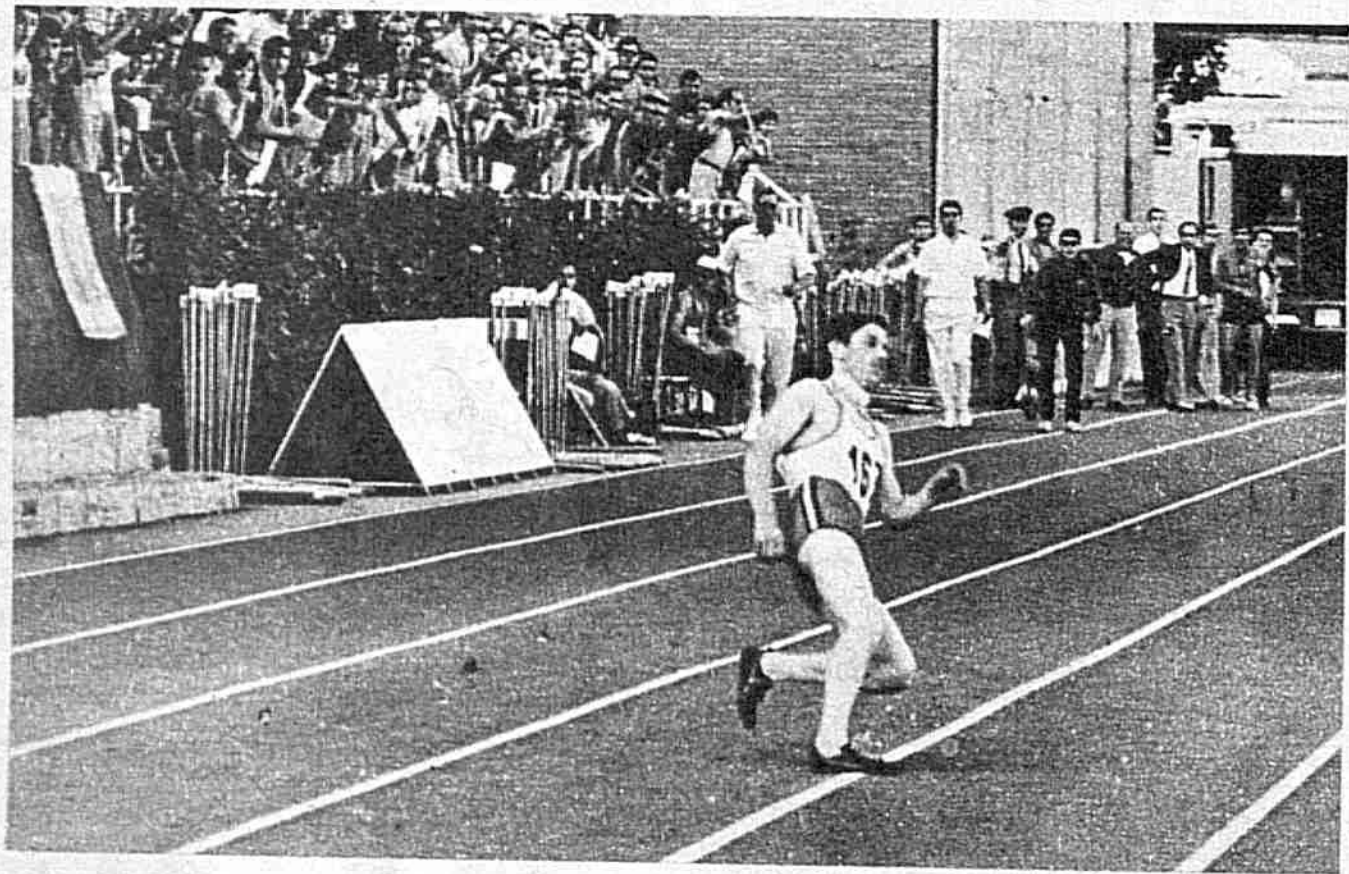
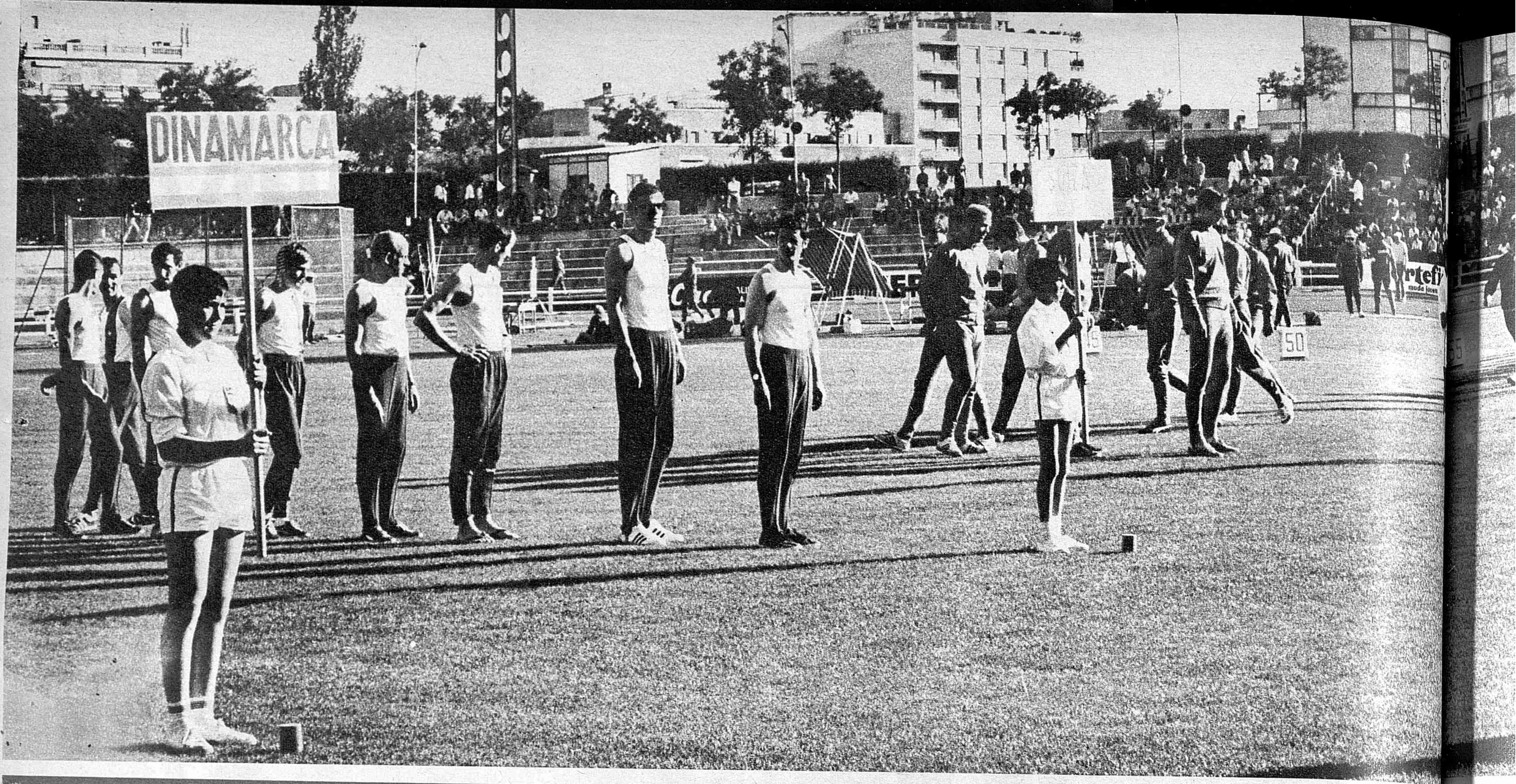
Para la historia del ciclismo y concretamente de la Vuelta Ciclista a Francia, la prueba que el domingo terminó por primera vez en el estadio de Vicennes, quedará como el «Tour de Eddy Merckx». Y no porque la fabulosa demostración de fuerza del corredor belga sirva como punto de referencia, sino porque, en razón de la im-

posibilidad física de frenar al gran campeón, éste terminó como líder y vencedor en todas las clasificaciones, excepto la de metas volantes, que ganó Leman. En este reportaje gráfico podemos ver a Eddy Merckx, en París, con el «farolillo rojo» Wilhem; Eddy, el gran acaparador de maillots, en su vuelta triunfal; Manuel Galera,

en su última y fallida oportunidad de conseguir una victoria de etapa; Agostinho, el portugués revelación del Tour; Pingeon, Gimondi y Poulidor, los tres grandes derrotados; Spruyt, ganador de la etapa en línea del domingo, y Andrés Gandarias, quinto de la general, nuestro mejor representante en el Tour de este año. (Cifra.)



Ayuntamiento de Madrid

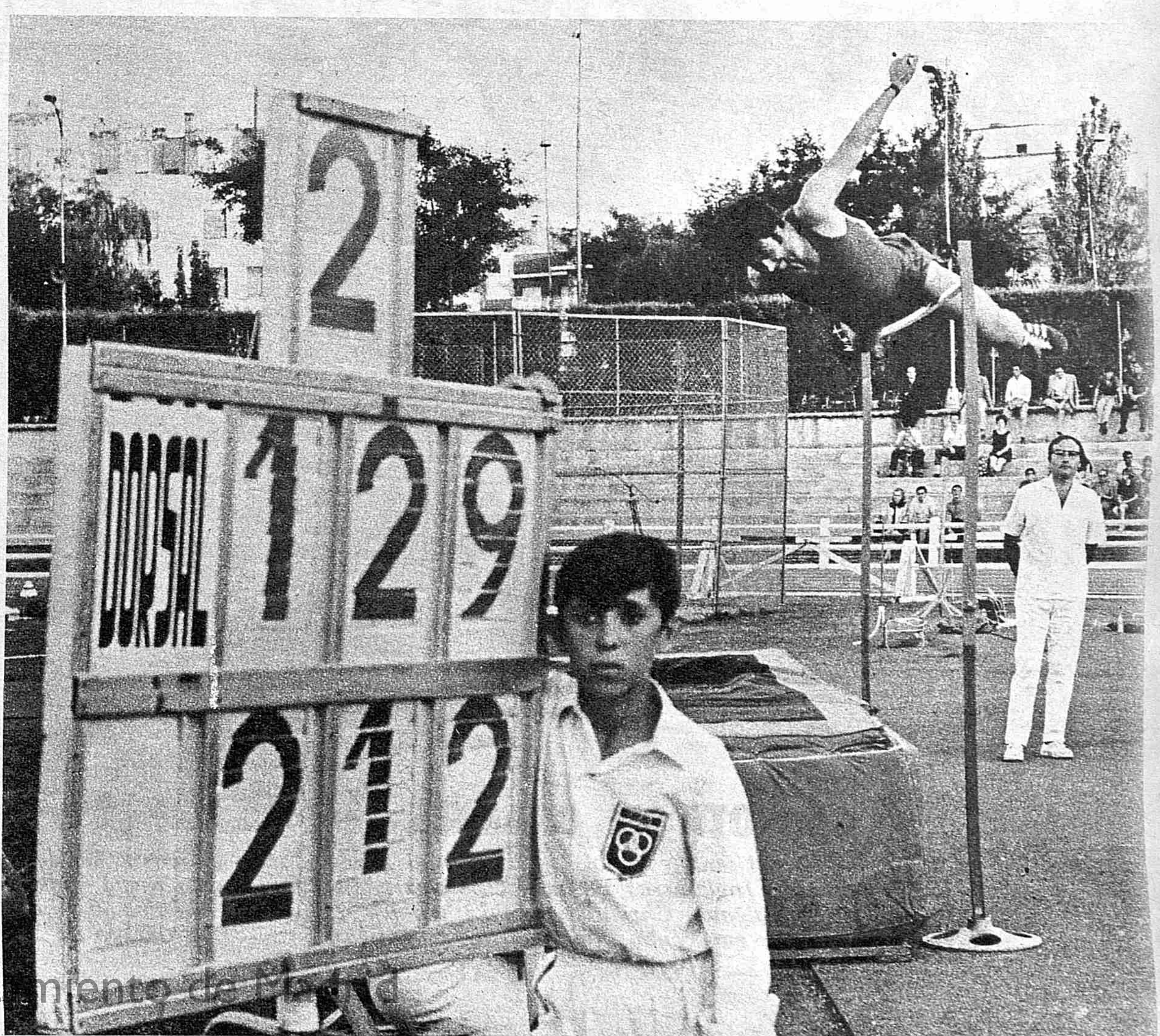
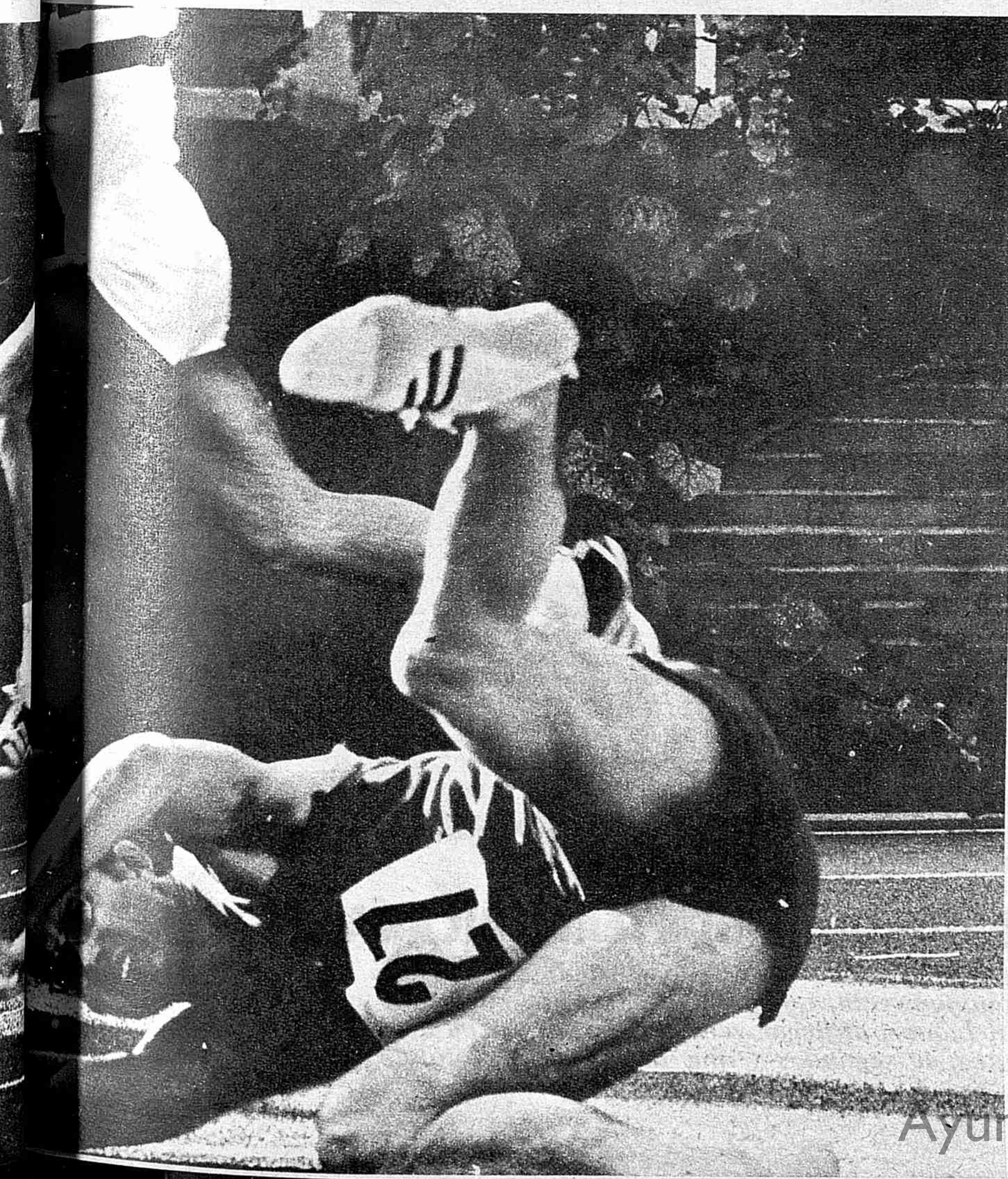
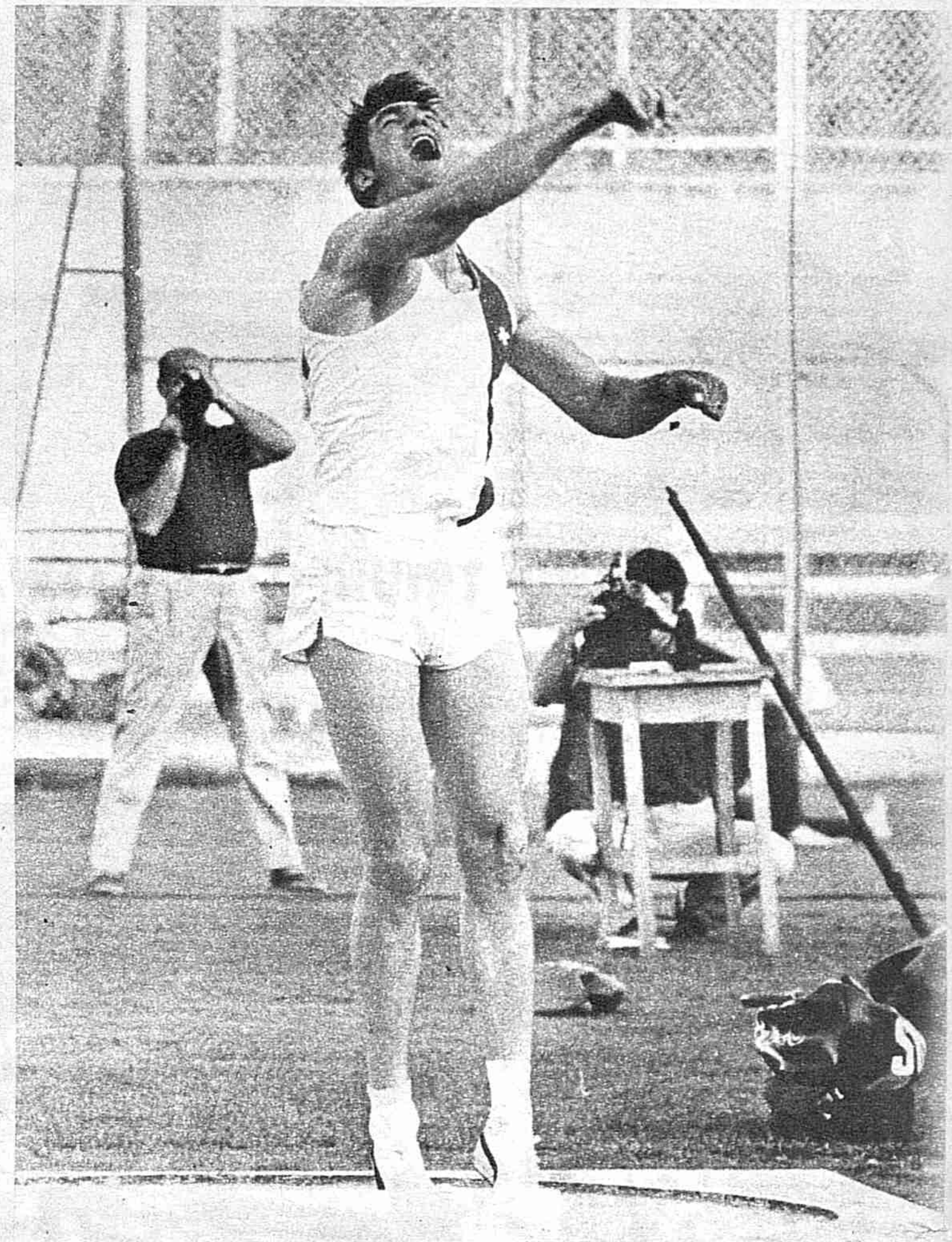
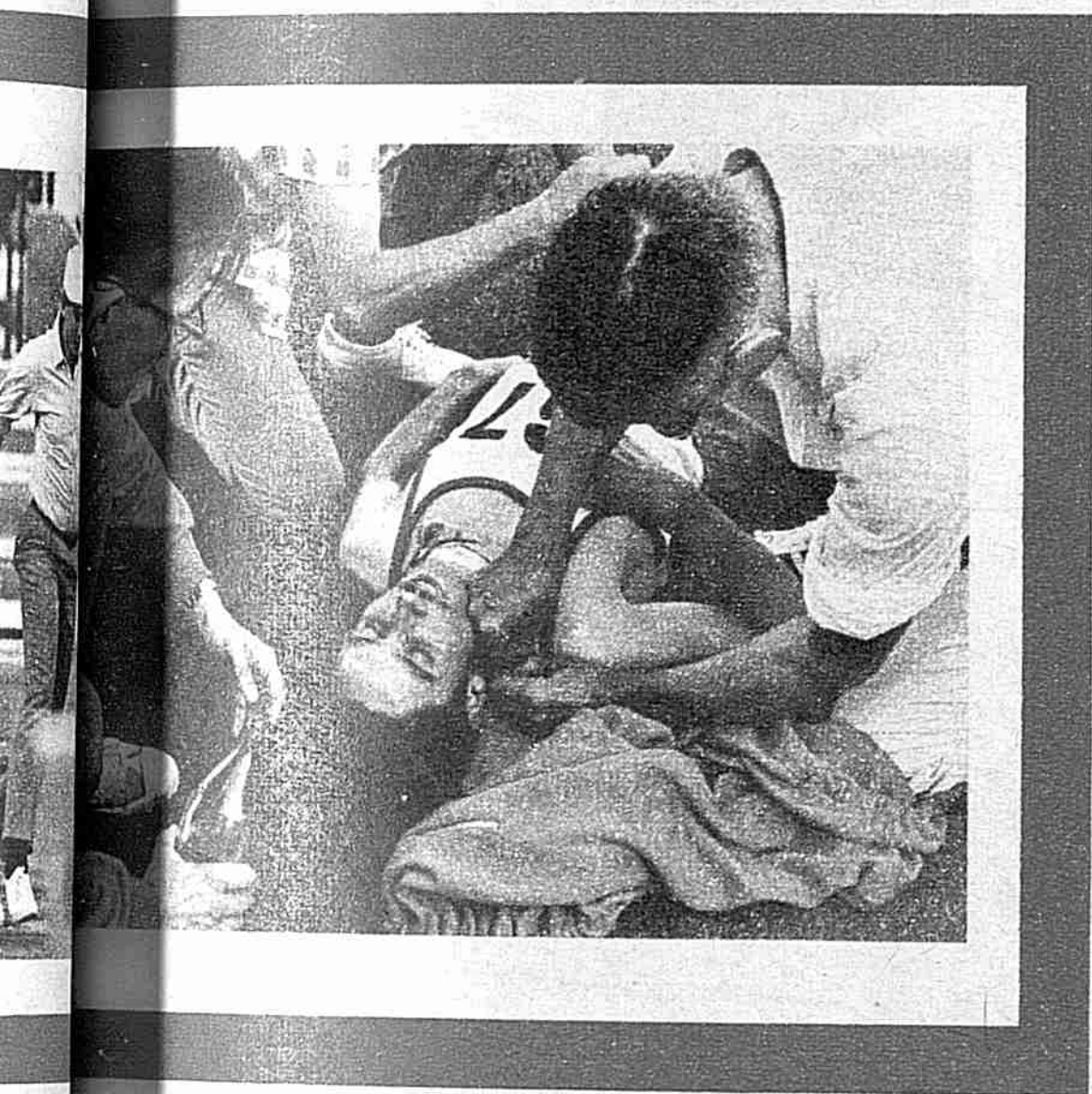
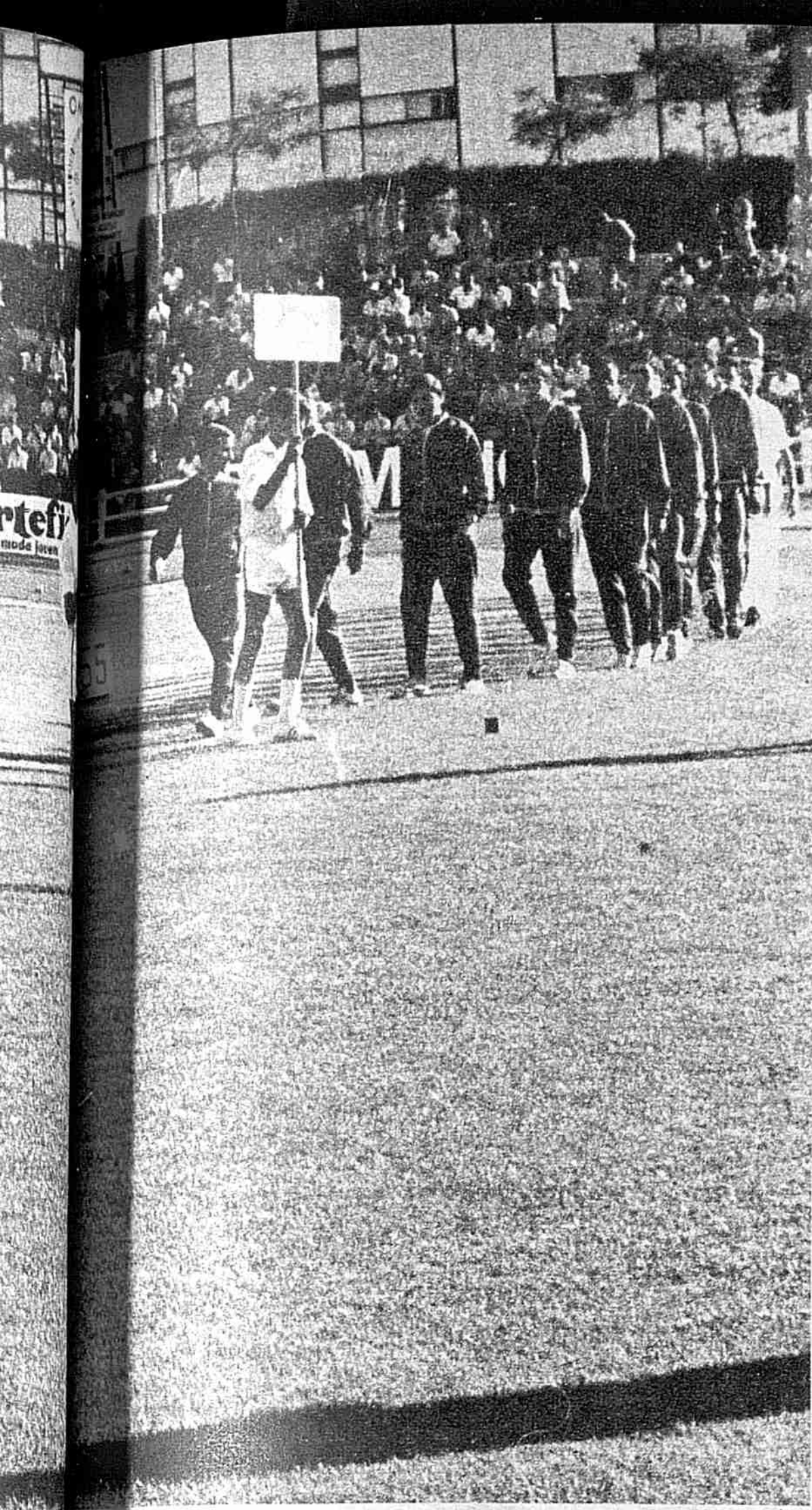


El Torneo de las Seis Naciones

Dos records españoles batidos —decathlon y relevos 4 × 400 metros— y uno igualado —salto de altura—, amén de los mejorados por varios atletas de otros países participantes, es el balance halagüeño del Torneo de las Seis Naciones, celebrado en el Estadio de Vallehermoso, y en el que el triunfo final ha sido para la selección helvética,

con la española en segunda posición. En el friso superior pueden ver la presentación de los equipos, el salto de Suárez de Centi en triple y el lanzamiento de peso del suizo Hubacher, ganadores los dos de sus pruebas respectivas. En el friso inferior, la caída de Ufer en las vallas altas y los saltos del hel-

vético Portman y del español Garriga sobre 2,12 metros. En el intermedio, la angustiada llegada del holandés Vonck en la dura carrera de 10.000 metros, en la que a veinte metros de la meta cayó por dos veces, para terminar retirado por sus compañeros y atendido al borde de la pista por los médicos. (Reportaje gráfico de Lavandeira.)

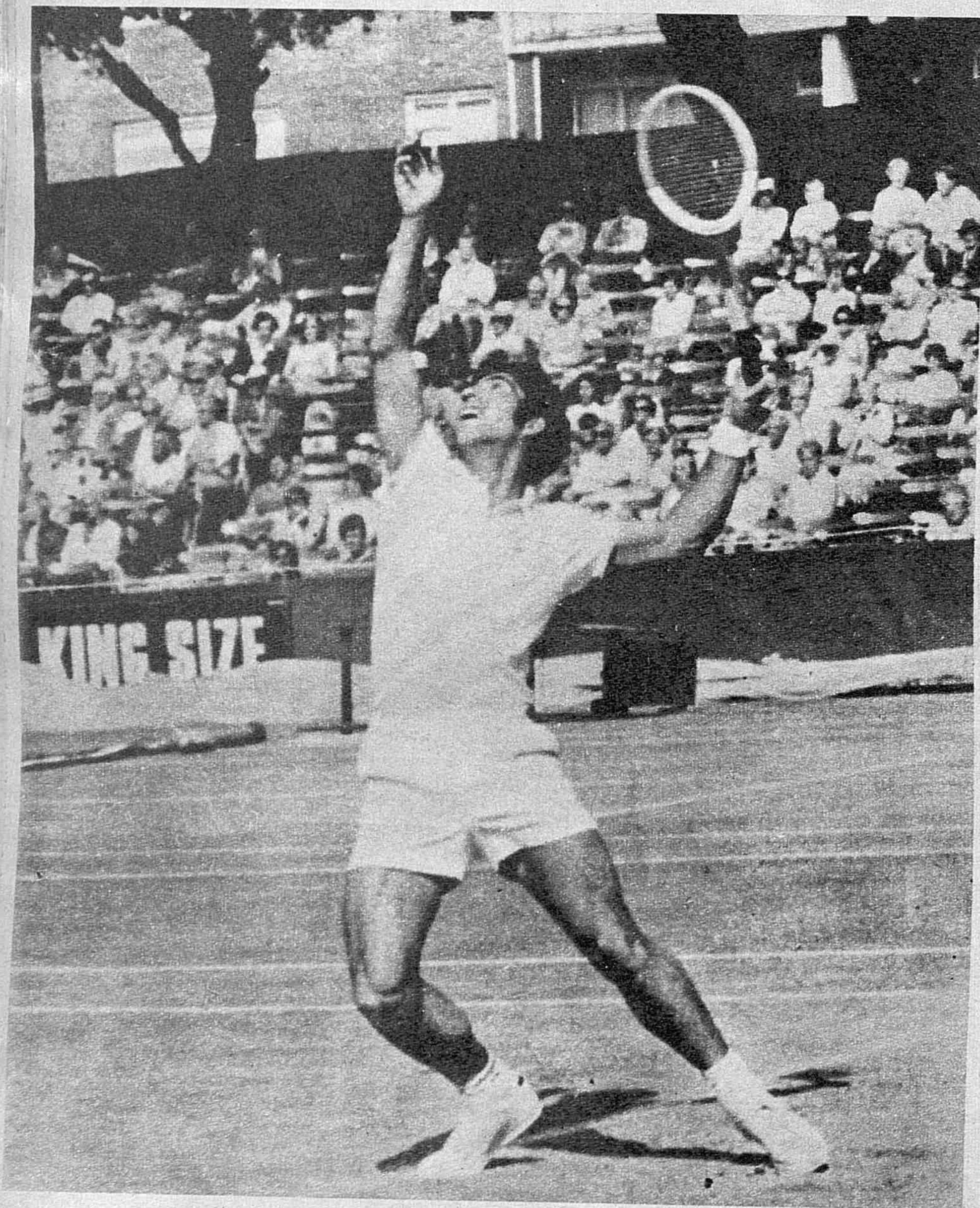


PANORAMA POLIDEPORTIVO



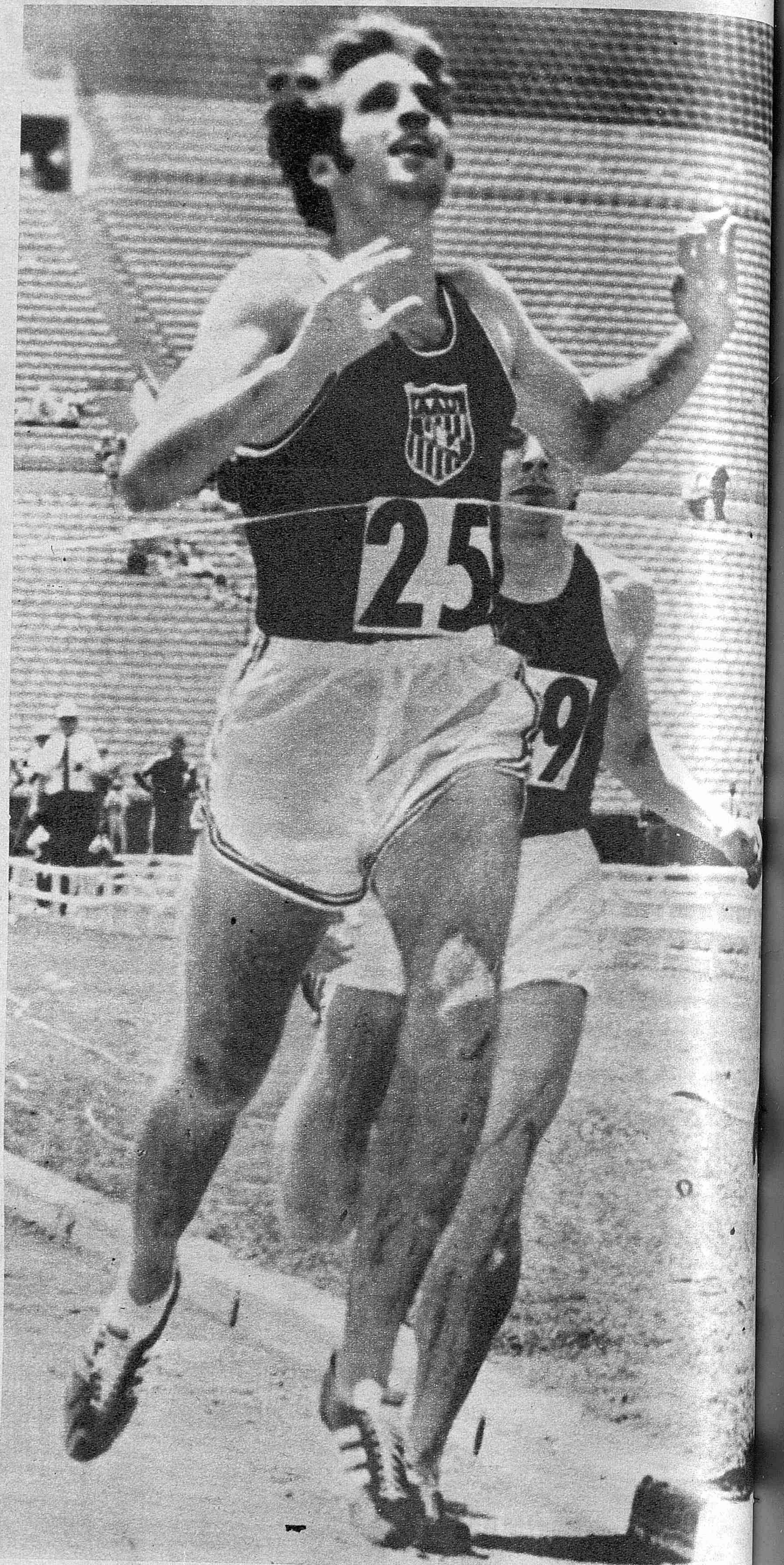
OTRO TRIUNFO DE STEWART

El escocés Jackie Stewart sigue irresistible en el mundo del automovilismo. A sus victorias anteriores suma ahora la alcanzada en el Gran Premio de Silverstone, con lo que se asegura en el primer puesto para el Campeonato mundial. (Telefoto de Cifra Gráfica.)



DERROTA DE ORANTES

El segundo Manolo del tenis español, finalista en el Torneo Rothmans, de Eastbourne (Inglaterra), no ha podido alzarse con la victoria. Perdió ante el alemán Christian Kuhnke por 6-4, 2-6 y 9-7. Veán a Manolo en acción. (Telefoto Cifra Gráfica.)

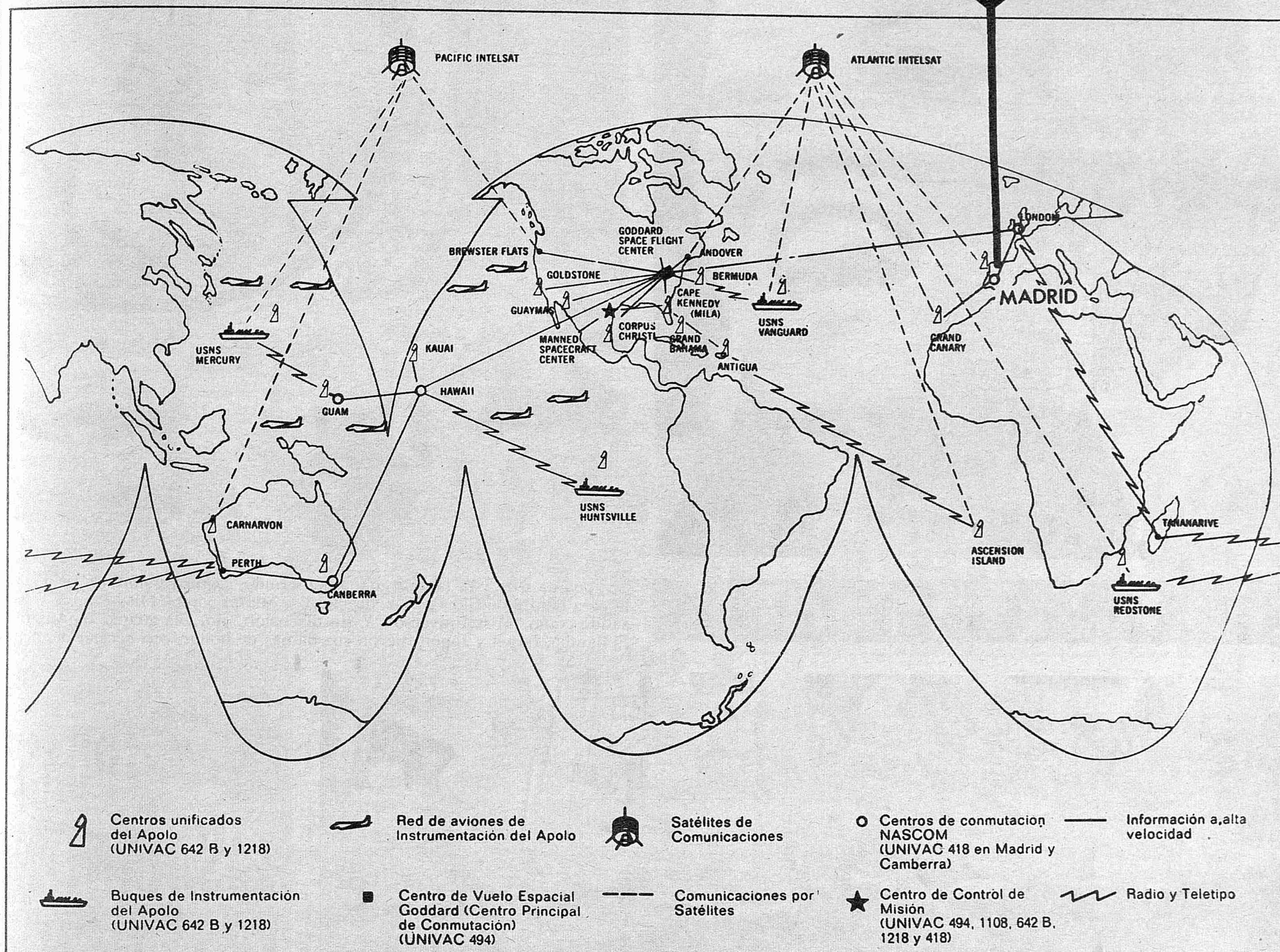


SUPERIORIDAD NORTEAMERICANA

En Los Angeles, el equipo de atletismo de los Estados Unidos ha vencido a los de Rusia y de la Commonwealth, tanto en la categoría masculina como en la femenina. Este es John Liquori al llegar vencedor en la prueba de 1.500 metros, con el tiempo de 3 minutos, 40 segundos y una décima. (Telefoto de Cifra Gráfica.)

RED DE COMUNICACION UNIVAC EN EL PROYECTO APOLO

(Dos sistemas instalados en Madrid)



La red de transmisión de información en tiempo real entre el Apolo y los Centros de la Nasa, está dirigida por ordenadores UNIVAC interconectados entre sí, constituyendo un sistema integral de comunicaciones.

Los sistemas 642 B, 1218, 494, 1108 y 418 reciben y transmiten información constante.

UNIVAC

SPERRY RAND
ESPAÑOLA S.A.

Antonio Maura, 18
Tels. 232 82 11 - 2 Madrid - 14



SE APELLIDA DIAZ

Se apellida Díaz y es la más guapa del mundo, según versión oficial. Esta es la cara bonita de Gloria Díaz, que llegó a Miami como "Miss Filipinas" y ha salido como "Miss Universo". Y sin discusión, ojo. Las guapas de Australia, Finlandia, Israel y Japón fueron sus damas de honor, con accésit de guapas



TODAS LAS FUENTES LLEVAN A ROMA

Hay que desengañarse: las fuentes de Roma son una tentación. Para pintores, para músicos y para Anitas Ekbergs de ocasión. Aparte de una tentación, las fuentes de Roma son una solución cuando el termómetro se pone a subir y la plaza Navona es un horno. Ahí va ese crío, lanzándose como una catapulta al pequeño mar de los peces y querubines blancos. Es julio en Roma y hay otro espectador chiquitín, quizá con menos calor, quizá con menos valor...

de Madrid

CU

✖ A

✖ A

✖ A

A E

Director

NUM.

A

A

Se r

«F

GR

SU

ON

«P

CH

ES

«H

Y

«E

QU

EL M

RIODI

«Se

Ant

muy i

tos d

rada

Conse

posici

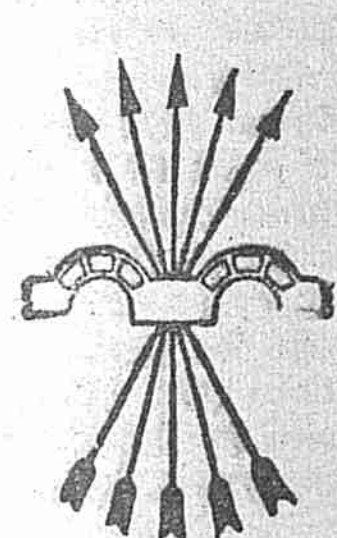
deter

LA LUNA QUEDO ATRAS

CULMINADO UN SUEÑO DE SIGLOS, ARMSTRONG, ALDRIN Y COLLINS EMPRENDIERON JUNTOS EL REGRESO A LA TIERRA

- ✖ A las 3,56 de ayer, un hombre pisaba el suelo de la Luna
- ✖ A las 18,54 la cápsula lunar despegaba del satélite de la Tierra
- ✖ A las 22,35 se unían de nuevo ambos vehículos, exactamente en el lugar previsto

A PRIMERAS HORAS DE LA MAÑANA DE HOY, EL MODULO DE MANDO —TRAS DESPRENDERSE DEL «AGUILA»— SALDRA DE LA ORBITA LUNAR (Pág. 6 y siguientes.)



Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.435.—II EPOCA.—MADRID, MARTES 22 DE JULIO 1969.—DEP. L.: M. 17.198.—AV. DEL GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—3,00 Ptas.

AMPLIA EXPOSICION DE FRANCO ANTE EL CONSEJO DE MINISTROS

Se refirió a determinados aspectos del mensaje a las Cortes que se dispone a pronunciar esta tarde

- © «POCAS VECES NOS HEMOS VISTO TAN IMPRESIONADOS POR LA GRANDEZA HISTORICA DE SU FIGURA, POR LA SERENIDAD DE SU MENTE, POR SU PROFUNDO PATRIOTISMO Y POR SU EXTRAORDINARIA GENEROSIDAD Y CLARIVIDENCIA.»
- © «PERO, SOBRE TODO, POR LA FORMA EN QUE HA SIDO CAPAZ DE CULMINAR EL PROCESO DE LOS TREINTA AÑOS DE LA PAZ DE ESPAÑA.»
- © «HEMOS ENTERRADO DEFINITIVAMENTE LAS VIEJAS DIVISIONES Y PUESTO FINAL A NUESTRA ULTIMA GUERRA CIVIL.»
- © «EN ESTOS DIAS SE VAN A PONER LAS PIEDRAS DEFINITIVAS QUE NOS ABREN UN FUTURO CLARO Y ESPERANZADOR.»

EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO INFORMO A LOS PERIODISTAS SOBRE EL CONSEJO CELEBRADO BAJO LA PRESIDENCIA DE SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO

MADRID, 21. (Pyresa.) — El Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, recibió a las seis y cuarto de la tarde a los periodistas y comenzó su habitual ampliación a lo tratado en el Consejo de Ministros con las siguientes palabras:

«Señores: Antes de hablarles de varios asuntos, ciertamente muy importantes, y, por supuesto, de los mil asuntos de trámite de un Consejo que cierra la temporada antes de las vacaciones, debo decirles que el Consejo de Ministros de hoy comenzó con una exposición de Su Excelencia el Jefe del Estado de determinados aspectos relacionados con la trascen-

sexto de la ley de Sucesión se dispone a hacer mañana ante las Cortes.

Y debo decirles a ustedes que pocas veces los que tenemos la honra de trabajar a su lado en el gobierno de la Nación nos hemos visto más impresionados por la grandeza histórica de su figura, por la serenidad de su mente, por su profundo pa-

es mejor

Salinas

por surtido y buen servicio, en persianas Gradulux y de todas clases. Suelos Sintasol. Alfombras, etc.

SALINAS ■ Carranza, 5 ■ Teléfono 257 09 03

LA LEY SINDICAL, AL CONSEJO DE MINISTROS

MADRID. (Pyresa.) — La Comisión especial designada en el seno del Consejo de Ministros para informar sobre el anteproyecto de Ley Sindical ha terminado su trabajo. Dicho anteproyecto pasa ahora a la consideración del pleno del Consejo de Ministros para su posterior envío a las Cortes.

FRANCO PRESIDIO UNA REUNION DEL CONSEJO DEL REINO

El acto se celebró en el palacio de El Pardo

MADRID. (Pyresa.) — Bajo la presidencia del Jefe del Estado se reunió ayer tarde en el palacio de El Pardo el Consejo del Reino. El Consejo está integrado por diecisiete miembros y está presidido por el Presidente de las Cortes Españolas, don Antonio Iturmendi. Es Vicepresidente del mismo, don Agustín Muñoz Grandes, y Secretario, don Pío

El precio de la gloria

La hazaña norteamericana de situar, un año antes del tiempo previsto, a un hombre en la Luna obedece a una serie de causas que sería conveniente analizar. Nos pueden poner en camino de cuáles son los "gimnasios" donde se entrenan y preparan sus fuerzas las sociedades de hoy, y lo serán aún mucho más en el futuro. Los alardes científicos, como la investigación espacial, son ya alardes integrales de los hombres, donde multitud de virtudes, todas sus virtudes, entran en juego. La misma exigencia del trabajo en común de grandes equipos de hombres obliga a una relación humana, ciertamente interesante. Las sociedades de hoy precisan cada vez de más catalizadores de atención, de estimulantes de la colectividad, única forma de llegar a crear con ciertas seguridades, el necesario clima del trabajo en común, el respeto y hasta el diálogo de profesionales ayer bien distintas.

Se dirá, como todos los países europeos vienen repitiendo de continuo, que el alarde norteamericano en el campo espacial es un gasto excesivo para cualquiera de los países de nuestros continentes. Casi siempre, a la hora de hablar de investigación espacial se piensa siempre en el "Proyecto Apolo", cuyo presupuesto asciende a 20.000 millones de dólares (1.400.000 millones de pesetas), pero los gastos de la hazaña son engañosos. Por encima de cualquiera otra consideración, la investigación espacial no es más que el resultado

de la actitud de un pueblo, de una sociedad entera, segura de sí, capaz de tener los resortes necesarios para montar, sobre un buen número de especialistas, los números crecientes de hombres preparados que la hazaña obliga, los sacrificios de todo orden, la suficiente organización social como para permitir montar, sin un esfuerzo disparatado, y fuera de toda medida, la necesaria organización que una operación de este tipo obliga.

Detrás vendrá, claro es, el costo de la operación, pero el costo no es más que algo marginal, aunque algo bien distinto parezca de principio. Si un país, una sociedad, quiere hacer frente a sus compromisos y hacer frente al momento en que vive, tendrá los suficientes arrestos como para hacer frente a los gastos que reporta, pero como una medida natural y necesaria. Es más, tal vez, el esfuerzo menor que una tarea de este tipo obliga sea, en fin de cuentas el dinero preciso. Si contamos con los hombres, con los equipos, con la sociedad entera, bien podemos decir que tendremos el dinero, seremos capaces de crearlos.

Se dice que situar a un hombre en la Luna no significa nada y, tiene poca trascendencia científica. Sin entrar ni salir en estas consideraciones lo cierto es que lo más importante de la conquista de la Luna no es la llegada a Luna, sino toda la estructura precisa para hacerla posible, todo el aparato tecnoló-

gico, de gestión, de organización, preciso para que pueda llevarse a cabo con un máximo de probabilidades de éxito. Las metas, en fin de cuenta, no son más que fronteras artificiales. Se inventan por los hombres para llegar a ellas, pero el triunfo logrado al llegar el primero, no está en ser el primero, sino el esfuerzo que ha requerido serlo, la multitud de beneficios prácticos y hasta mediatos, que nos ofrece llegar a las metas, cuanto más ambiciosas y grandes, mejor. El hombre, y las sociedades que crea, son, en fin de cuentas, muy sensibles a los estímulos. Lo que mueve al hombre es el estímulo, pero lo que lleva aparejado la acción que le provoca este estímulo, le reporta, gratuitamente, una serie de hechos bien cercanos que son para ser tenidas en cuenta, para enumerarse, por la propia incapacidad física.

La misma historia, al detenerse en metas superadas, no hace más que recoger, inconscientemente, este móvil que habita en el corazón de los hombres, que los fuerza a la conquista de América, en un lapso increíblemente breve, o los lanza camino del espacio, en una hazaña que no hace mucho tiempo, y por reputados sabios del mundo entero estaba considerada poco menos que una utopía. Los pueblos se hacen, haciendo, cubriendo metas. Llegar a ellas es el más estupendo acontecer de una sociedad. La seguridad de que está viva y va para adelante.

ESPEJO CONCAVO

POBRES PALABRAS EN EL MOMENTO LUNAR

El pie de la caricatura de Máximo en «Pueblo» de ayer da «quid» acerca de lo único que realmente falló en el alunizaje de Armstrong y Aldrin. Aparecen los dos astronautas, ya tranquilos en su base del Mar de la Tranquilidad. Y uno le dice al otro, le mira desconfiado: «Creo que deberíamos decir alguna frase lebre.»

Es de suponer que la NASA, que todo lo previó, haya previsto también cuanto tendrían que decir los astronautas al posarse «Aguila» y al posar ellos sus plantas en la Luna. En tiempos que las entidades de más ínfima importancia cuentan con Gabinete de Relaciones Públicas, que preparan cualquier manifestación, mínima que sea, de sus hombres importantes, no es concebible que se dejara al arbitrio de los dos primeros selenitas lo que iban de declarar en su momento estelar. Entre las frases que pronunció Armstrong hay algunas que son, evidentemente, destinadas a figurar en los libros de la Historia y que tienen todo el aire de ser prefabricadas. Otras son más espontáneas, como no podía menos de ser, pues suponen su reacción ante cosas que pisa o que por primera vez.

Lo inexplicable es que cuando el módulo lunar se posa, a Armstrong sólo se le haya ocurrido decir: «El "Aguila" ha alunizado. O bien, pues ya existen dos versiones: «"Aguila" ha aterrizado.» La sobriedad expositiva del primer hombre en la Luna ya se había traducido en todo el vuelo espacial. Hubo cronista que llegó a escribir que los monos astronautas eran más comunicativos que Armstrong y sus compañeros de viaje. Esa primera frase de tres o cuatro palabras habrá de atribuirse al capitán del «Apolo 11», sin intervención del Departamento de Relaciones Públicas.

Podrá decirse que es una frase lacónica, pero sin la grandiosidad de los apotegmas de los lacedemonios, a pesar de la insólita grandiosidad del instante. Carece de categoría literaria para pasar a la Historia, igual que sucede con otras frases de Armstrong, que ya poseen todo el aspecto de ser prefabricadas. Especialmente es que han tenido que utilizar la mayoría de los periódicos para sus grandes titulares, a falta de otras más hermosas: «Un pequeño paso para el hombre, un paso gigante para la Humanidad.» Difícilmente podría ocurrírsele al fabricante de frases de la NASA palabras más vulgares y topiéricas.

De semejante calidad es el diálogo en que Armstrong habla con el Presidente, en el intento de éste de «nixonizar la Luna». Las palabras de Nixon participan de la vulgaridad general. ¿Qué no habrían dicho Kennedy, o Churchill, o Lincoln en un caso semejante? O Juan XXIII. Los grandes políticos angloparlantes cuentan con dos recursos insuperables cuando se encuentran en situaciones difíciles de pasar a la Historia: la Biblia y Shakespeare. Y últimamente, además, excelentes escritores que les preparan estupendos discursos. Quizá Nixon no haya estado acertado a la hora de elegir conductores de sus palabras para la inmortalidad.

«Habrá que esperar —como declaraba ayer Camilo José Cela en «Informaciones»—, sin embargo, a que los poetas viajen a la Luna. Estos pequeños militares norteamericanos no creo que, a nuestros efectos, sean capaces de descubrir nada —según diciendo Cela—. Con su hazaña vivirán un hondo y emocionante poema que en ningún caso sabrán escribir y perpetuar. Tampoco podría pedirles que lo hicieran.»

A quien habrá que pedirle que haga el gran poema que ponga en boca de los astronautas las sublimes palabras que hubieran debido pronunciar, es al todavía ignorado y genial artista que, entre centenares de millones de telespectadores, habrá sido testigo de la épica grandeza del alunizaje y algún día lo cantará.

Anxelo NOVO

Las Cortes Españolas se reunirán hoy, en Pleno Extraordinario, para escuchar el mensaje que les dirigirá personalmente Su Excelencia el Jefe del Estado, relacionado con el artículo 6.º de la Ley de Sucesión. Seguidamente los procuradores en Cortes procederán a la votación acerca de la propuesta que hará el Caudillo. En este histórico momento cobra especial relieve la personalidad política de don Antonio Iturmendi, presidente de las Cortes y del Consejo del Reino.

Don Antonio Iturmendi Bañales nació en Baracaldo (Vizcaya), en diciembre de 1903. Cursó la carrera de Derecho en la Universidad de Deusto. Abogado del Estado, ejerció este cargo en Castellón de la Plana, Logroño y Bilbao, donde fue designado teniente de alcalde de aquel Ayuntamiento, recién liberada la ciudad.

Fue Gobernador Civil de las provincias de Tarragona y Zaragoza, y en septiembre de 1939 se le designó director general de Administración Local, donde puso de manifiesto su competencia técnica y sentido político en

¿QUIEN ES?

aquellas difíciles circunstancias posteriores a la Guerra de España, dando impulso a la vida municipal, de acuerdo con los principios tradicionales del derecho público español. Reorganizó los cuerpos de funcionarios de la Administración local y trabajó intensamente en el primer anteproyecto de código de gobierno y administración local. Durante su gestión fue creado el Instituto de Estudios de Administración Local. Fue designado por el Caudillo consejero nacional del Movimiento.

En mayo de 1941 fue nombrado subsecretario de la Gobernación, en cuyo puesto prosiguió la labor iniciada en la Dirección General hasta entonces desempeñada para la ordenación jurídica de la Administración española y la estructuración orgánica de nuestra sociedad. Con posterioridad se reincorporó a sus actividades profesionales, ejerciendo su cargo de abogado del Es-

tado en los Tribunales de Justicia de Madrid.

Designado en el año 1951 Ministro de Justicia, desempeña esta cartera hasta el mes de julio de 1965. En este dilatado mandato de catorce años, siguiendo las orientaciones del Caudillo, coopera a una importante obra legislativa y de Gobierno. Entre la labor legislativa cabe señalar la promulgación de las compilaciones que recogen el derecho especial de las regiones forales y las amplias modificaciones operadas en el Código Civil en la línea del Derecho Hispano; la ley de la jurisdicción contencioso-administrativa, aprobada por las Cortes; garantía de los derechos administrativos de los españoles; la Ley de Régimen Jurídico de las sociedades de responsabilidad limitada; la Ley de Expropiación Forzosa; Ley de Venta de Bienes muebles a plazos, etcétera. Entre otras disposiciones de

ANTONIO ITURMENDI BAÑALES

gran significación jurídica se puede destacar la Ley de Arbitraje de Derecho privado, por la atención que ha merecido en varios Congresos internacionales de Derecho.

Como hombre de gobierno, su actuación se caracterizó, siguiendo la trayectoria antes señalada por potenciar las tradicionales garantías de la función judicial y de la Magistratura española. Mereció también su atención la vida corporativa de los Colegios profesionales relacionados con el Ministerio de Justicia.

El 3 de octubre de 1965 fue designado don Antonio Iturmendi, presidente de las Cortes Españolas, sustituyendo a don Esteban Bilbao, que las había presidido desde su creación. El día 6 del mismo mes prestó juramento, ante Su Excelencia el Jefe del Estado, como presidente de las Cortes y del Consejo del Reino.



CONMOCION

Sobre dos grandes acontecimientos se polarizan en estos días los temas de conversación de todos los españoles. El primer viaje del hombre a la Luna es el primero de ellos. La Ciencia ha culminado todas las dificultades técnicas para iniciar la que ya se puede denominar era cósmica, penetrando en el misterio hasta ahora insalvable del cosmos, que desde la madrugada de ayer se abre ante el hombre con unas posibilidades casi sobrecogedoras por las consecuencias que en el futuro puedan tener para la propia especie humana. Y es curioso que, siguiendo un proceso al que se han ajustado muchas de las más asombrosas empresas de la historia de la Humanidad, la formidable aventura de los dos astronautas que han puesto por primera vez el pie en la Luna, tuvieron un primer impulso de lejanos antecedentes en la más pura fantasía, en el pensamiento ilusionado de los poetas, capaz de despertar la insobornable voluntad del hombre, ofreciéndole poderosas razones espirituales para soñar, primero; para lograr, después, penetrar en el silencio oscuro de ese mundo exterior que nos rodea.

Vía «Apolo», se ha logrado la portentosa hazaña de llegar a la Luna, y los españoles hemos seguido con extraordinario interés el vuelo de la nave y, posteriormente, el del módulo lunar, estallando en un clamor de encendidos elogios a los astronautas que habían culminado la grandiosa proeza y a todos aquellos que habían hecho posible su realización.

Las primeras noticias de que el módulo había rendido ya viaje en la Luna antes de la hora prevista causó una verdadera conmoción, y los españoles ya sólo estuvimos pendientes de las distintas fases del trabajo encomendado a los dos astronautas, que culminó en el desembarco de Armstrong para poner por primera vez pie sobre el suelo lunar. Fue una noche, repetimos, de verdadera conmoción, que incidentalmente pudimos comprobar viajando desde el Norte de España hasta Madrid. A lo largo de toda la ruta, los viajeros no podían contener su impaciencia, haciendo continuas paradas en los distintos pueblos del trayecto para interesarse por las incidencias de la aventura y las vicisitudes por las que estaban pasando los astronautas. Nunca un pueblo—creemos que se puede decir lo mismo del Universo-Mundo—«había devorado noticias» con tanta ansiedad como en esta ocasión, ya que el hecho que provocaba tal conmoción va a tener más gigantescas proporciones de las que el propio y grandioso hecho inmediato nos permite apreciar.

El segundo acontecimiento a que antes nos referíamos es el del anuncio del mensaje que hoy dirigirá al Pleno de las Cortes Su Excelencia el Jefe del Estado, relacionado con la Ley de Sucesión, que, sin género de duda, señalará esta fecha con un relieve de definitiva importancia para el futuro de la nación. Hemos recogido también el testimonio del enorme interés despertado por este acontecimiento nacional en distintas ciudades y pueblos de España, en los que no se hacen concesiones a la especulación, sino que se analizan los hechos en su verdadera dimensión e importancia, pensando en los superiores intereses del porvenir de España.

Máximo ESTEVEZ

ESTO PASA

MECENAS

En los últimos tiempos podemos registrar algunas nuevas muestras de mecenazgo cultural y artístico. Casos como el de la Dotación de Arte Castelblanch, aportaciones como las de Barrié de la Maza vienen a unirse a otras anteriores. Sin embargo, todavía es infrecuente la práctica efectiva del mecenazgo en España.

Hemos de convencernos de que arte o cultura, ciencia o invención, deben constituir una empresa de toda la sociedad; contribuir a su mejor esplendor o, simplemente, a su más normal desarrollo, deberá ser no título de vanidad —por más que pudiera resultar beneficiosa—, sino conciencia de hacer lo que se debe.

En esto de la cultura, como en muchas otras cosas, no pocos ciudadanos con posibilidades evidentes, tranquilizan su conciencia al pensar que es «asunto del Estado». «Para eso pagamos nuestros impuestos», añaden. Estupendo recurso. Que el Estado lo haga todo y los ciudadanos lo disfrutemos. Que el Estado cumpla con sus «Deberes» y nosotros nos limitemos a alancear frente a él nuestros «Derechos». Quizá el fondo de bastantes problemas nazca precisamente del excesivo desequilibrio en la balanza de «Derechos» y «Deberes».

Lo más curioso del caso es que muchos de estos «derechistas» (de «derecho», no de «derecha») tienen como latiguillo, ante todo y ante todos, la consabida expresión: «En el extranjero»... «En los países civilizados»...

Pero se acuerdan rara vez de que en «esos países» y en «ese extranjero» el ejercicio de los «deberes» para con la sociedad alcanza niveles muy superiores a los nuestros. Uno de esos «deberes» es el que conocemos con el nombre de «mecenazgo» por el cual la sociedad de consumo puede serlo, también, de fundación, de fecundación, de compromiso con las tareas más egregias de la Patria. Quizá no haya ninguna que supere a la de contribuir a que cada día pueda haber mejores españoles, estudiosos más preparados, artistas con más abiertos horizontes, centros formidablemente dotados, instituciones modélicas.

Saludemos a los nuevos mecenas y esperemos que su actitud va de convertirse en ejemplo seguido. Llenémonos de «deberes», cumplémoslos y gritémos después —sólo después— la defensa de nuestros «derechos». Si las cosas discurren al contrario, a lo mejor resulta que estamos tirando piedras sobre nuestras propias cabezas. Y que éstas son tan de vidrio como el tejado del cantar.

Enrique FRANCO

CARTAS DE CONAN DOYLE

Por Francisco ALEMAN SAINZ

EN un castillo suizo, por Lausana, se encuentra uno de los museos más sorprendentes que puedan contarse, porque se refiere a alguien que no existió en la vida diaria, que no nació en ninguna parte, que aparece ya mayor un día, encontrándose con un caballero, y quedando en ocupar el mismo piso de la calle Baker, 221, B.

No hace falta decir que se trata de Sherlock Holmes, con consultorio abierto, y solitario luego, porque el doctor Watson contrae matrimonio y se marcha. Pocos detectives han mantenido su circunstancia con tensión parecida a la de Holmes. Ni Poirot, ni Vance, ni ninguno de ellos ha destacado tanto los elementos que le rodeaban. Poirot siempre está en otra parte. Vance coleccionaba demasiadas cosas. Wolfe se atiborra de orquídeas y cerveza. Holmes está replanteado de tal forma que solamente da el tipo, el carácter, con su atuendo entero, sino que da lugar a la habitación, a que en cualquier territorio del mundo pueda lograrse una repetición de su consultorio famoso, donde tantos casos se iniciaron, y donde tantas veces despertó al doctor Watson con los sonidos de su viejo violín.

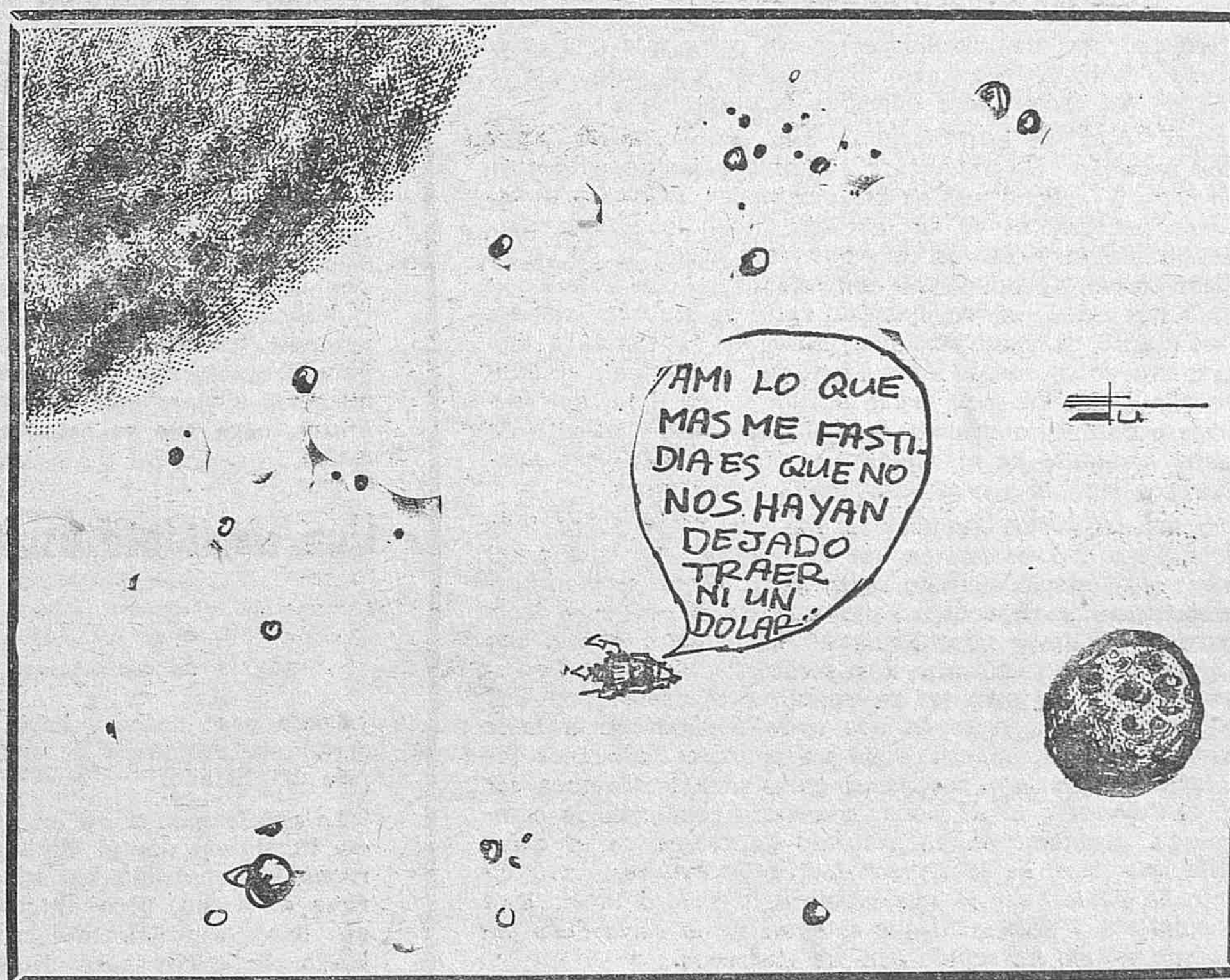
Adrián Conan Doyle es el conservador del museo, que vive a través de una Fundación Conan Doyle. Resulta que Sherlock Holmes, aunque su autor no creyera en él, se ha comportado al final como un gran personaje y quizá esta supervivencia le dure mucho tiempo más. Adrián, hijo de sir Arturo, tiene ya más de sesenta años, mientras que Sherlock Holmes se conserva muy bien en la segunda juventud.

Pero en esta relación de personaje y autor surge aclaratoriamente una nueva peripecia. El museo Sherlock Holmes ha de continuar, y sus gastos no deben ser pocos. ¿Qué hacer para no caer en la insolvencia más o menos lejana? Y en este interrogante está todo el ejercicio de poder de un personaje.

Porque resulta que sir Adrián va a vender unas dos mil cartas de sir Arturo con una pretensión realmente emocionante. Un castillo en Suiza debe tener sus gastos. Pero, sobre todo, cuando sus habitaciones no pertenecen ya a su emplazamiento, sino a un lugar de Londres. Teniendo en cuenta que, por ejemplo, todos los días se renueva la mantequilla y la mermelada del supuesto desayuno del doctor Watson.

Sir Adrián, hijo de sir Arturo, pretende obtener con la venta de estas dos mil cartas algo así como medio millón de dólares para las atenciones de la Fundación. Conan Doyle debió ser escritor de muchas cartas, pues parece que de las escritas a su madre se conservan algo así como mil quinientas.

Pero lo importante del caso es, precisamente, esta venta de algo que fue haciendo un hombre real para la supervivencia de un personaje que salió de su imaginación. Sherlock Holmes va a gastarse la fortuna de su creador. Todo lo que fue viviendo y valorando un ser humano va a ser utilizado para la continuidad de quien nunca existió realmente. Aunque se trate de alguien tan genial como Sherlock Holmes. (Pyresa.)



Agenda

MARTES 22 DE JULIO DE 1969

FELICITAR A:

Maria Magdalena y Cirilo

— son los Santos que hoy conmemora la Iglesia —

La doscientos tres del año, segundo de su trigésima semana y vigésimo primero del séptimo mes. Quedan, por tanto, ciento sesenta y dos para que termine 1969 y nueve para que lo haga julio.

El Sol sale a las 6,03 y se pone a las 20,39. La Luna, en cuarto creciente, a las 0,52, para ponerse a las 24,21.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Máxima: 39 a las 14 horas.

Mínima: 22 a las 6,15 horas.

Hoy continuará el tiempo caluroso.

Recomendamos:

PRIMERA CADENA

16,45: «Mi bella genio».
19,32: «Flipper». («La trampa».)
20,30: «Cartel de toros».
22,45: «Estudio 1». («Catalina de Aragón».)

SEGUNDA CADENA

20,02: «Documento». («La pinto».)
ra Vieira da Silva».)
21,00: «Voces de color».
22,20: «La conquista del espacio». («Una visita al Olimpo».)

TELEFONOS DE URGENCIA

Policía 0 91
Policía Municipal ... 266 17 00
SERVICIO DE URGENCIA
Seguridad Social ... 209 18 40
Médico Quirúrgico ... 261 61 00
Taxis 254 26 00

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

742

Señor Director:

PERROS Y HOMBRES

Leemos la carta titulada «Perros y hombres» que publica ese diario de su digna dirección el día 15 del corriente en su sección «SEÑOR DIRECTOR», y no podemos por menos de ponerle estas líneas.

Lo primero que nos preguntamos es si esa carta está escrita en serio o es una broma de mal gusto. Además de una rara sintaxis, encontramos en esa carta unos conceptos incomprensibles.

Hay muchas cosas en la Naturaleza que son hermosas, entre ellas muchos animales. No solamente el hombre ha de autocalificarse de hermoso. Y cuando uno de estos animales bellos los vemos destruidos, nos lamentamos de su pérdida, llamando más poderosamente nuestra atención esta belleza. Y si este hecho se ha cometido innecesariamente y produciendo sufrimiento, se convierte en un acto reprochable y cruel, mereciendo su autor o autores que sea condenada su acción, la cual, por otra parte, ha rebajado su dignidad. No se han comportado como hombres, sino como «individuos», por no llamarlos de otra forma, bastante más dura, que merecerían. Téngase en cuenta además, que el que comete un acto de estos demuestra una falta de sensibilidad y unos instintos que pueden ser peligrosos para la sociedad humana en que viven.

Cierto que las desgracias humanas deben prevalecer sobre toda otra desgracia. Pero ello no impide que lamentemos un acto cruel con un animal, con todo lo que ello significa. Y el que se manifieste esta reprobación por un acto así, no autoriza a pensar y decir que no se sienten las desgracias humanas. Viene aquí a cuenta una frase de Lamartine: «No tenemos dos corazones, uno para nuestros semejantes y el otro para los animales, no tenemos nada más que uno o ninguno.» En efecto, el que tiene sensibilidad la tiene para un hombre y también llega hasta un pobre animal. Dios los ha creado también, nos son necesarios para vivir y debemos ser agradecidos al Creador y hacer honor a nuestra condición de hombres tratándolos debidamente. El malvado se recrea en el dolor animal y esto, por bien de la Humanidad, debe evitarse. Esto indudablemente ha debido ser lo que movió a la señora F. M. R. a hacer su comentario y esto es lo que el autor de la carta «Los perros y los hombres» no ha sabido ver. Es una pena.

Le saluda atentamente,

Pedro HERNANDEZ,

Presidente de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas.

4 Arriba

...vosotros opináis, ellos opinan...

LOS ESPAÑOLES DE GUINEA

Reproducimos a continuación el último párrafo de un editorial de «El Alcázar»:

Se han firmado acuerdos de cooperación con la joven República de Guinea Ecuatorial, se ha restablecido una cordialidad necesaria, y aquellos sucesos que costaron la vida a varios dirigentes guineanos, han quedado relegados a un plano secundario. Es natural. Los sucesos de Guinea pueden valorarse en el marco normal de todo proceso descolonizador, sin más fantasías. Macías, el Presidente de la República, dio garantías a los españoles, y todo quedó envuelto en cordialidades. La joven República reconsideraba su acción de aquellos días llenos de incertidumbres y miedos para los españoles.

Meses más tarde de la firma de los acuerdos, y cuando sigue siendo duro empezar una vida nueva, los españoles de Guinea necesitan apoyo. Muchos están recibiendo meras ayudas como subsidio de paro, de todo punto insuficientes. Hay que medir el problema y darle la cara. Los españoles de Guinea piden bien poco: indemnizaciones por lo que han perdido, subsidio decoroso mientras encuentran trabajo; quizá, exención de impuestos para ese coche que algunos han podido traer.

El tema está, otra vez, sobre la mesa. Y no podemos rodearlo con bellas palabras o promesas bien intencionadas y nada más. El tema tiene detrás a unos hombres, a unos españoles, que saben bien lo que es quedarse, de pronto, en la calle, con lo puesto.

El hombre ante el nuevo mundo

Del amplio comentario que «Informaciones» dedica a la hazaña del «Apolo 11», entresacamos el párrafo siguiente, referido a la profunda revolución que ha supuesto:

Si la historia del hombre, si la evolución de la especie humana constituye un progreso continuado, hoy se acaba de dar un verdadero «salto» en esta evolución, cuyas proporciones lo asemejan a una profunda ruptura, a un tajo hacia adelante, a una abismal y profunda revolución. Una nueva era, repleta de posibilidades, infinita inicialmente en sus proyecciones mensurables, sobrecogedora por la inmensidad de su misterio, se abre hoy a la Humanidad. Con la aventura espacial, con la primera pisada de Neil Armstrong en el suelo lunar, comienza una nueva metamorfosis en la evolución de la especie humana, en cierto modo comparable a la de los peces que salieron de las aguas para convertirse en reptiles, a la del primate que acabó constituyendo el germen donde el Creador depositó la semilla de la especie del hombre. El salto sobre la Luna es un salto sobre el futuro y comporta un compromiso irreversible: el del hombre enfrentado consigo mismo.

Porque la presencia del hombre en la Luna, como símbolo y apertura hacia esta nueva era, coloca a la Humanidad frente a sí misma, frente a su propia evolución. Incita al hombre a esa cooperación con su propia evolución, siempre incompleta, siempre permanente, siempre engendradora de vida. ¿Hasta dónde llegará nuestra evolución? ¿Hasta qué punto se conoce el hombre a sí mismo, se reconoce la Humanidad entera, en estos mismos momentos en los que se amplían hasta casi el infinito sus posibilidades de conocer? Hemos abandonado nuestra vieja y desordenada habitación, donde coexistimos en permanente tensión, debatiéndonos y reconciliándonos, para proyectarnos hacia otros «habitats» lunares, venusianos o marcianos, cuyas características desconocemos, pero que ya están en la punta de nuestros dedos.

Una constante aspiración

Bajo este título escribe el diario «Ya» en su página de editoriales:

Como paso decisivo hacia el futuro hemos considerado la propuesta de sucesor que va a hacer el Jefe del Estado.

La calificábamos así en el comentario del pasado día 18. En ese día, el Ministro de Información y Turismo ha empleado las mismas palabras para referirse al hecho, pero anteponiéndoles una sobre la que llamó especialmente la atención, pues él ha hablado de «otro» paso decisivo. Ni el primero, en efecto, porque le han precedido otros, ni el último, porque otros le deben seguir. Pero sí un paso fundamental que justifica sobradamente la atención que ha despertado dentro y fuera de las fronteras.

Nuestros lectores saben que en el que podríamos

llamar nuestro pensamiento político, la sucesión en la Jefatura del Estado ha ocupado siempre un lugar central, pero acaso no esté de más un recuerdo más concreto a las ocasiones en que así lo hemos manifestado, conscientes de que no hacíamos más que dar voz a una verdadera aspiración nacional.

La razón de esa aspiración la dábamos el 18 de Julio de 1968; se trata de que se pueda hacer serenamente y con todas las garantías posibles de éxito lo que, si no, tendría que hacerse precipitadamente y acaso no podría hacerse de ninguna manera. El 9 de enero de este año apuntábamos una aplicación concreta de ese pensamiento con motivo de las declaraciones del príncipe don Juan Carlos, que hemos reproducido recientemente y cuyo sentido realista alabábamos: no imponer nada en nombre de la Historia, sino de la conveniencia nacional; no ver en la monarquía un legado del pasado, sino una posible prenda de porvenir; encajarla dentro del marco constitucional vigente. Pero no basta que dentro de este marco tenga previsto un puesto, decíamos; es necesario que de alguna manera funcione, y en las palabras del príncipe veíamos un medio de facilitar la aplicación a vías de hecho de las previsiones legales.

¿Cómo? Mediante la propuesta de sucesor por el Jefe del Estado, con la garantía que a ese efecto significan sus indiscutibles dotes políticas y la confianza nacional de que disfruta para resolver lo que, si no, mantendría latente una causa permanente de zozobra e incertidumbre. Por eso, el 3 de marzo ca. Hicimos de «buen servicio» la petición que en ese sentido hizo la Hermandad de Alféces Provisionales de Madrid. Volvimos sobre el tema el 1 de abril («Un primero de abril para el futuro», pedíamos) y el 6 y el 11 de junio, aclarando, ante ciertos comentarios suscitados por nuestra defensa de una Presidencia del Gobierno desligada de la Jefatura del Estado, que esta aspiración (otro de los pasos que sin duda habrán de darse) no sólo no excluía a la otra, sino que, al contrario, debía acompañarla.

La propuesta que hará Franco mañana a las Cortes significa el futuro de España

A. J. González Muñoz, dentro de la habitual sección «España desde dentro» de «La Hoja del Lunes», de Madrid, escribe:

El 6 de julio de 1947, por el bien del futuro, Franco creyó necesario que los españoles se responsabilizaran con el refrendo de la Ley de Sucesión a la Jefatura del Estado. En el mensaje que entonces dirigió a la nación dijo bien claro: «Si el presente de nuestra Patria está en mis manos, yo no puedo servir la más allá de la muerte: por eso, su porvenir, está en vuestras manos.»

Se celebró el Referéndum. El censo era de 17.178.812 electores, de los que votaron 15.219.565. Se recogieron 14.145.163 papeletas con un «sí»; hubo 722.565 con «no» y 336.592 papeletas en blanco. Los españoles, en Referéndum nacional, se decidieron por la monarquía que instauraba Franco.

Desde entonces, España se constituyó en Reino. Lo es desde 1947. Pero Franco dejó sentado claramente, para que no haya lugar a interpretaciones equívocas: «Es necesario que todos sepan que el Reino que nosotros, con el consentimiento de la nación, hemos establecido, nada debe al pasado: nace de aquel acto decisivo del 18 de Julio y es fruto de nuestra victoria y de la Revolución nacional. Constituye un hecho histórico que no admite pactos, condiciones ni discusión, y que su contenido y esencias predominan sobre las formas. Todos los intereses, los grupos, las clases y los matices han de subordinarse a la unidad de nuestra Revolución. Que nadie, dentro ni fuera, especule con otra cosa. La sucesión del Movimiento es el propio Movimiento. Así lo demanda el interés de España y lo quiere la nación.»

La forma política del Estado nacional que proclama la Ley de Sucesión a la Jefatura del Estado, confirmada por la Ley Orgánica del Estado —ambas refrendadas por una mayoría absoluta—, es la Monarquía tradicional, católica, social y representativa. La Ley de Sucesión regula esta materia, así como las condiciones para la elección del sucesor del Generalísimo Franco, de tal manera que el futuro rey en su día no pueda comprometer la obra que le será legada. Así lo ha querido la nación con su refrendo de ambas leyes. Es el principio básico para la instauración, no la restauración del monarca.

CALOR Y ALGUNAS TORMENTAS

MADRID, 21. (Pyresa.)—Durante el día de hoy ha continuado el buen tiempo, caluroso en toda España, solamente en el Cantábrico tuvo nube y banco de niebla mañanera. Fenómeno este último que también se ha presentado en la cabecera del Ebro. El factor predominante de hoy ha sido el calor. Estamos atravesando los días más calurosos del año, y hoy Ciudad Real ha registrado 41 grados de temperatura máxima, 40 en Badajoz, Sevilla y Córdoba, mientras Madrid y Murcia llegaban a 39 grados de temperatura máxima; Cáceres, na, Alicante y Jerez de la Frontera, 38; Albacete y Granada, 37; Salamanca, Segovia, Lérida, Gerona a 36. La mínima correspondió a Lugo, con sólo 13 grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana a mediodía continúan mostrando el anticiclón sobre el Cantábrico, y al sur



de la Península la borrasca semipermanente de Sahara, que unida a la depresión térmica del sur de la Península, hace que continúen llegando los vientos abrasadores del norte de África. Tendremos, pues, mañana buen tiempo, caluroso, con la única excepción del Cantábrico, donde

habrá alguna nube y bancos de niebla o neblina. En el resto, buen tiempo, despejado, aunque por la tarde, en el área norte y nordeste de la meseta inferior, así como en la zona montañosa del suroeste del Ebro, habrán nubes de desarrollo vertical y probablemente algunas tormentas.

MUNDO LOCO

DEDICACION

La televisión es más popular que cualquier juego infantil, ha revelado una encuesta realizada entre escolares ingleses.

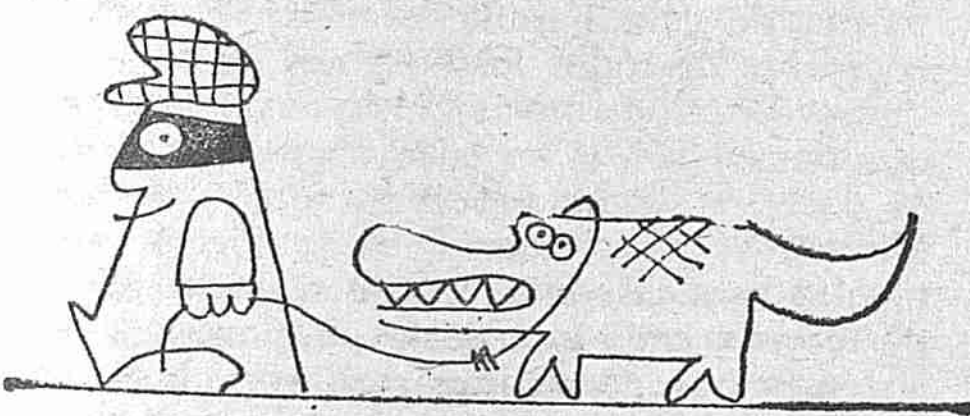
Niños de cuatro años, pertenecientes a escuelas mixtas de Hednesford, Cannock y Staffs., fueron interrogados acerca de sus actividades predilectas en las horas libres.

Las respuestas de los niños han mostrado que la televisión les ocupó diecinueve horas a la semana, mientras que a los juegos al aire libre dedican solamente ocho horas y media.

DEVOLUCION

Los ladrones de un cocodrilo han decidido devolverlo a su dueño, el propietario de una tienda de animales de Northfleet, condado de Kent, en Inglaterra.

El cocodrilo, de 45 centímetros de largo y considerado muy peligroso, desapareció la semana pasada del tanque de agua en el interior de la tienda.



La Policía del lugar realizó una búsqueda masiva del reptil y recibió varias llamadas que informaban sobre posibles paraderos. El sábado por la noche, una llamada de urgencia anunció que el cocodrilo estaba en el cementerio local, pero no fue hallado.

El domingo por la noche otro informante dijo que el cocodrilo estaba en una callejuela de Graesend (Kent), donde, finalmente, fue encontrado.

DECISION

«Cansado de estar en casa y mirar a las paredes» James W. Brown, de Alliance (Ohio), ha tomado una decisión crucial: contraer matrimonio de nuevo. El señor Brown, de noventa y un años, y su futura esposa, Stella Wright, de setenta y uno, tienen en conjunto 17 hijos, 94 nietos, 109 biznietos y 47 tataranietos.

La esposa del señor Brown falleció hace dos años, después de setenta y uno de matrimonio, y el marido de la señora Wright, hace dieciséis.

Los futuros contrayentes se conocieron durante una cena en casa de unos amigos comunes, hace seis meses, y «nos enamoramos nada más vernos». Entonces decidieron fijar todos los detalles de la boda, que se celebrará el próximo día 18 de mayo.

TIPAZO

En el corazón de la sabana rhodesiana vive una

de las mujeres más altas del mundo. Mildres Tshakayi, cuya estatura sobrepasa los dos metros y aún sigue creciendo.

Mildres, una mujer de veintitrés años, de la tribu Vahera, fue medida cuando una clínica móvil visitó a los padres de la muchacha.

META

Se ha doctorado «cum laude» en la Facultad de Filosofía de Munich, con una tesis sobre folklore alemán, la funcionaria de Correos Hildegard Ohse. La doctora Ohse dice haber «realizado su sueño de siempre». Terminó el Bachillerato en 1920.

Dice la doctora: «Tengo en mi interior un motor tremendo que me señala metas.» La nueva «akademikerin» es una experta medievalista. Se matriculó en la Universidad de Munich en 1962. Durante cuarenta y tres años ha prestado servicio en las ventanillas y oficinas postales alemanas.

DEMOCRACIA

Sólo cinco electores, de los 197 inscritos, se presentaron a las urnas en Taurinya (Pirineos Orientales), y de los cinco, cuatro votaron nulo y el otro se pronunció por un candidato inexistente.

La elección pretendía dotar de consejeros municipales al pueblecito pirenaico. El domingo próximo, nueva tentativa.

LAVA

Perú exporta lava petrificada del volcán Misti, situado en Arequipa y a unos 1.030 kilómetros al sur de Lima, la cual se emplea como material de ornamentación en edificios públicos y viviendas.

Los Estados Unidos son el principal cliente. En Carolina del Norte hay un ayuntamiento embellecido con el bonito sillar arequipeño, y otro tanto ocurre en una plaza pública de Chile.

El sillar es una piedra de poco peso, gran dureza y resistencia, cuyos colores clásicos son el blanco y el rosado. Este material se emplea para la construcción por lo barato del precio y la seguridad que ofrece.

ANTICOLERA

Las autoridades de la ciudad de Wuerzburg, en Alemania occidental, han creado un servicio telefónico de urgencia en el cual se ofrece a los



estudiantes con notas bajas en los exámenes fórmulas diversas para soslayar la cólera paterna.

ANALISIS

SIGUE EL DIALOGO CHINO-SOVIETICO

Las conversaciones chino-soviéticas estuvieron a punto de romperse definitivamente por la intransigencia de Pekín, según fuentes soviéticas, aunque quizá no sea esta la auténtica razón que las motivó. Tras los enfrentamientos, algunos bastante peligrosos mantenidos en las fronteras, junto a los ríos Ussuri y Amur, chinos y rusos parece que llegaron a la firme decisión de negociar para solventar la cada vez más profundas diferencias que separan a los dos colosos del comunismo. Delegaciones de los dos países acudieron a la pequeña aldea de Jaborovsk. No hay duda que los rusos llevaban un plan muy meditado, pregando ante el mundo que eran víctimas de la agresión y el expansionismo chino, y pretendía demostrar sus buenos deseos para solucionar de una vez los problemas de carácter fronterizo entre los dos ríos mencionados. Pero los chinos tenían otros proyectos mucho más amplios ya que querían plantear nada menos que una revisión total de fronteras con la Unión Soviética, al mismo tiempo que una revisión del Tratado de 1951, que en realidad nunca aceptaron las autoridades de Pekín.

Esto sorprendió de tal modo a los soviéticos, que siempre juegan con el hecho consumado, que estuvo a punto de cortar el diálogo. Pero como ya no es posible hablar de los graves problemas que cada día separan más a China de la Unión Soviética, el diálogo ha adquirido un ritmo lento que puede durar indefinidamente y sin resultados prácticos. La acusación china de que Rusia es una potencia colonista —demostrada por los inmensos territorios que ésta usurpó a los gobernantes de Pekín en épocas pasadas— no ha caído en saco roto y se ha aportado toda clase de documentos que han tenido una gran repercusión, precisamente entre los países comunistas bajo la égida de Moscú. Esos argumentos ya muy manoseados, de «colonialistas» y «militaristas», tan empleados desde hace años, se han vuelto precisamente contra Moscú en su disputa con Pekín. Ambas potencias, ante la inutilidad de su diálogo, han buscado mejores valedores entre los propios países asiáticos y han lanzado sendos globos sondas hacia las autoridades norteamericanas buscando el apoyo de sus repetidas posiciones.

De este modo, Estados Unidos, que virtualmente ha estado siempre en pugna, tanto con Moscú como con Pekín, ahora ha pasado a ocupar una

posición de privilegio, puesto que los dos grandes países comunistas quieren contar con su apoyo. Se insiste que el reciente viaje del Presidente Nixon a Rumania no tiene otro objetivo que un intento de conexión con la China de Mao Tse Tung a fin de que este gigantesco país asuma las responsabilidades que le corresponden muy particularmente en el desarrollo del sureste asiático. Rusia, por otra parte, necesita la casi inhibición de Norteamérica en esta parte del mundo para poderse enfrentar, con todas las posibilidades de éxito al coloso amarillo. China no se resigna a perder definitivamente los inmensos terrenos usurpados por el imperialismo soviético, que Moscú ha censurado acerbamente cuando lo practicaron otras potencias. Como es natural reivindica la descolonización de Siberia, sin duda, uno de los más ricos territorios que hoy posee la URSS y que se ha convertido en el principal objetivo de Pekín en las difíciles conversaciones de Jaborovsk.

No olvidemos que hoy Asia es un auténtico polvorín, por lo menos tan peligroso para la paz mundial como pueda ser lo Oriente Medio y que desde hace ya varios años tiene dos peligrosas llagas abiertas: Vietnam y Corea. Una serie de extrañas pero indudables circunstancias ha colocado a los Estados Unidos en una situación de verdadero privilegio, ya que ninguno de los dos grandes comunistas quiere tenerlo como amigo, sino más bien como aliado. Nunca ha tenido, como ahora, Norteamérica unas posibilidades tan grandes de poder presionar sobre la Unión Soviética y al mismo tiempo convencer a Pekín de que su política subversiva e intransigente debe orientarse por cauces de convivencia con los restantes países del mundo. Tanto soviéticos como chinos están dispuestos a conferencia, aunque será muy difícil lograr acuerdos positivos. Lo que hace falta es saber si los Estados Unidos están preparados para este difícil papel de árbitro, que deberá evitar en todo momento, no sólo una confrontación nuclear que hoy tanto preocupa al mundo, sino también hacer que todos los países utilicen las salas de conferencia para dirimir sus diferencias sin necesidad de llegar a la violencia y la guerra. El propio poder militar norteamericano, situado entre los dos grandes países comunistas puede marcar una nueva era de paz y convivencia entre todos los pueblos.

F. HERNANDEZ BLASCO

Tels. de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40

Arriba 5

PRIMER PASO EN EL COSMOS

LAS PRIMERAS DOS HORAS DEL HOMBRE EN LA LUNA

DOMINGO, 14,00 HORAS

FRESNEDILLAS DE LA OLIVA. (De nuestro redactor, enviado especial).—Todo se va cumpliendo perfectamente. Hace media hora, el centro espacial de Houston transmitió a todas las estaciones de la red que nunca se habían escuchado con tanta perfección las comunicaciones con la nave. Quedan cinco horas escasas para que dos hombres, por vez primera en la historia, desde el módulo de mando, inicien el descenso a la Luna. Poco después de las nueve de esta tarde está previsto el alunizaje, siempre hablando en hora española. La tranquilidad reina en Fresnedillas. No hace un momento que he podido ver la sonrisa permanente del director americano de la estación, señor Hunter. El doctor Bautista Aranda, director español de la estación espacial de Robledo de Chavela, también parece contento. Todos, están asistiendo a un momento histórico, y lo saben, pero todo parece que va bien y nada hace pensar que la operación no sea un éxito.

Se encuentra aquí un profesor de la Universidad de Purdue (Indiana), Universidad en la que estudió el comandante de la nave, Armstrong, a quien conoce. Don Edin Brenes, se encuentra en Madrid, con un grupo de estudiantes de la Universidad Furdue. Al parecer vino por un año y ya está hace dos. Es profesor de español y según creí entender, en una breve conversación que mantuve con él, es natural de Sudamérica. Un periodista norteamericano, representante de la cadena de televisión CBS, se lo lleva juntamente con la plana mayor de la estación para efectuar una encuesta sobre el vuelo.

VELOCIDAD DECRECIENTE

Aquella pequeña nave lanzada el pasado día 16, de 45 toneladas de peso, que llegó a alcanzar cerca de los 40.000 kilómetros por hora de velocidad, para escapar del dominio de la gravedad terráquea, llegó por su propia inercia a recorrer 320.000 kilómetros de distancia. Su velocidad, decreciente, se había quedado reducida a poco más de tres kilómetros por hora. En ese mismo momento, entró dentro de la zona de influencia de

3,47 del 21: Armstrong pisa por primera vez nuestro satélite

PUNTUALIDAD, PERFECCION Y ARROJO HUMANO EN LA HAZAÑA LUNAR

Octavio Roncero ha realizado un exhaustivo trabajo sobre el acontecimiento cumbre de todos los siglos respecto del hombre: el momento de recoger los primeros frutos estelares tras de haber aprendido a caminar por el espacio exterior, el momento de establecer una cabeza de puente en la Luna, cuya conquista ha de dar lugar a empresas mucho más ambiciosas para la humanidad. Octavio Roncero ha permanecido en la estación espacial de Fresnedillas treinta y dos horas consecutivas en esta última fase del alunizaje. En las cuartillas que siguen nuestros lectores encontrarán perfectamente detallada la hazaña de los tres astronautas americanos, contada minuto a minuto, que ha concluido, por el momento, con el feliz encuentro del módulo lunar y la nave espacial «Apolo 11».

ra con sus ojos, su superficie atormentada, muerta.

Después que efectuaron las comprobaciones orbitales y la modificación de la órbita, para quedar en órbita circular, los astronautas hicieron funcionar todos y cada uno de los complicados y numerosos sistemas del módulo lunar, para comprobar sobre el terreno, en qué estado se encontraba el vehículo que iba a llevarlos a la Luna. La multitud de movimientos y contramovimientos realizados, no era otra que una habituación de los sentidos y de los ingenios de los hombres a un medio desconocido, para saber cuál era la manera como habían de actuar. Eran, en realidad, los primeros pasos de un niño a los que estábamos asistiendo en estos primeros pasos del hombre sobre un cuerpo celeste, fuera del suyo. Estaban adquiriendo la suficiente experiencia para saber cómo debían tratarle, cómo debía actuar. La perfección sistemática de las distintas misiones, no era más que una consecuencia de esto. El hombre se iba haciendo con el

en la cara oculta de la Luna. Estamos en la órbita número once. A la siguiente, la número doce, el módulo lunar iniciará la separación, a las dieciocho horas cuarenta y siete minutos. Los relojes automáticos de la estación, que vemos a través de la televisión en circuito cerrado van registrando, segundo a segundo, la duración de la misión y las horas, minutos y segundos de cada día de la misma. Quedan dos horas, cuarenta y un minutos para que la operación de separación de los ingenios se inicie, operación previa para situar a dos hombres en la Luna. Según el tiempo pasa, huido, como reñado en los guarismos cambiantes de los relojes, el momento es más expectante. Todo va bien, pero siempre puede existir un imponderable de última hora.

NAVALAGAMELLA

Ya deben estar Armstrong y Aldrin, en el módulo lunar, dispuestos a efectuar la separación. Collins ha quedado en la nave es-

«EL SUELO ES MUY DURO, CON UNAS LEVES CAPAS DE POLVO», DIJO ARMSTRONG

la gravitación lunar, lo que motivó la aceleración constante de su velocidad hasta llegar a los 9.000 kilómetros por hora, en el momento mismo que se iniciaron las primeras operaciones para quedar en órbita elíptica lunar. A las tres vueltas, nuevamente la nave corrigió la órbita para quedar en una forma sensiblemente circular y a poco más de cien kilómetros de altura de la superficie lunar, en su altura más baja.

Hasta el momento de entrar en órbita los tres astronautas no veían a la Luna más que intermitentemente. La misma posición de la cápsula y el ángulo de las ventanas, no permitían, muchas veces, contemplar su objetivo. En el momento de entrar en órbita la superficie lunar, pese a que entonces estaban en una órbita elíptica de 313 kilómetros de altura máxima por 123 kilómetros de altura mínima, la Luna se mostró a los astronautas de una forma clara y cercana, pese a la distancia. La atmósfera permitía contemplar en su inmensa grandeza, este astro, al parecer muerto. Desde Tierra, unos 600 millones de hombres, uno de cada cuatro de toda la humanidad, según se ha calculado, pudieron seguir con toda nitidez la cercanía de la Luna y de la hazaña, gracias a la maravilla de la televisión. La mano y la inteligencia de los astronautas seguían, a través de su cámara de televisión, algunas de las rigurosidades de nuestro satélite. Se detenían, amorosamente, en contemplar sus arrugas, como si, por primera vez, ante la imagen de su desolación, el hombre acaricia-

medio difícil y huido, por primera vez en sus 750.000 años de vida sobre la Tierra.

UNA GRATA VICTORIA

Mientras estoy escribiendo estos datos, no me puedo sustraer que dentro de muy pocas horas, antes de que pasen cinco, se iniciará la separación del módulo lunar del mando. Para alunizar, si todo marcha bien, sobre las 21,19 de hoy se iniciará el despegue de las dos naves para bajar una de ellas a la Luna, mañana lunes a las 18,55, después de veintidós horas de estancia humana en nuestro satélite. Por primera vez en la historia humana, despegan del satélite si todo marcha con arreglo al horario previsto. Esas veintidós horas que median entre el alunizaje y el despegue de la superficie lunar son críticas, las verdaderamente terribles de la hazaña. Todo lo demás se ha efectuado en vuelos anteriores. Esto es nuevo. Este es el paso que ha de realizar esta hazaña. El momento tremendo y hermoso. Casi desde este mismo instante y hasta que mañana lunes, a la tarde, sepamos que ya regresan, por la trayectoria prevista, camino de la Tierra, los momentos son densos, aunque las sonrisas puedan decir muy otra cosa. Los hombres siempre han cubierto sus etapas con dolor, y el dolor es, precisamente, lo más bello y grato de la victoria.

DOMINGO, 16,06 HORAS

En este momento el «Apolo 11» ha entrado

es terreno español —dico uno de los vocales del pueblo de Navalagamella—, aquí mandan los representantes del Gobierno español; del INTA y, después, el Alcalde de Navalagamella.

DOMINGO, 16,52 HORAS

Estamos en la órbita doce, casi a un paso de la separación del módulo lunar. Por el altavoz de la sala de la Prensa de la estación espacial de Fresnedillas se van recibiendo los datos verbales de los últimos datos del vehículo. Cara a la próxima operación. Se ha llenado de gente la sala. Ha llegado Televisión Española. Radio Nacional está desde ayer en servicio permanente. Hay periodistas extranjeros, de la Prensa y agencia de Madrid y un periodista de «Tele-Expres», de Barcelona, Sebastián Estrade, especializado en temas espaciales y con varias novelas en su haber sobre «ciencia-ficción».

Todos estamos aquí para recoger el momento histórico en que el hombre coloque sus pies, los primeros pies humanos, sobre la Luna. Visitantes norteamericanos entran y salen. Vienen en grupos. En este momento un grupo de señoras está detrás de mí. Son señoras con aspecto de amas de casa, de tipo medio, casi representación media de lo que supongo debe ser la señora norteamericana. De todas las edades, incluso alguna, bastante entrada en años.

DOMINGO, 17,15 HORAS

En este momento los altavoces de la Base informan que los astronautas inician la maniobra de colocar las patas de la famosa «Araña» del módulo lunar en posición abierta, con lo que se inicia la primera operación para llevar a Armstrong y Aldrin, los primeros hombres, a la Luna. Inmediatamente continúan las comprobaciones de los motores de todo el equipo. El pitido de cambio de la comunicación de la nave a las estaciones de Tierra se hace, a la vez, constante, casi continuo. Median unas pocas cifras. Desde las 14,30, Armstrong y Aldrin se encuentran en el módulo lunar, efectuando el último «chequeo» de la nave, antes de iniciar la separación. Son cerca de tres horas de constantes comprobaciones para saber si todo va bien y pueden efectuarse las operaciones. En este momento los altavoces dan cifras referentes al funcionamiento del computador de a bordo. Lo que asombra y pasma de esta hazaña es este «chequeo» constante de todos los sistemas de la nave, que en los momentos álgidos, como este que estamos viviendo, se hace angustioso. Hasta nosotros, espectadores a tantos miles de kilómetros de distancia, en la Tierra, nos resulta agotador este «chequeo» sistemático de todos y cada uno de los sistemas y subsistemas que permitirán realizar la hazaña. Jamás ha habido mayor atención para que todo salga bien. Nada se ha dejado al azar, y si algo surge será por un imponderable de última hora.

DOMINGO, 17,47 HORAS

Nos queda una hora para que se inicie la operación de separación entre el módulo de mando y el lunar. Las cualidades de los astronautas son una garantía del éxito de la misión, escuchamos en la Estación, tal vez remitido desde Houston, pues a veces hemos de salir de la Sala de Prensa y escribir estas notas.

DOMINGO, 17,54 HORAS

Dentro de diez minutos perderemos la señal con la nave. Estamos en la órbita duodécima, aquella en la que en la cara opuesta de la Luna, sin comunicación con Tierra, los astronautas inician la separación de sus naves. Son momentos dramáticos. Armstrong, Aldrin y Collins llevan casi cuatro horas constantes de «chequeos», comprobando los más pequeños detalles, el más mini-

—Tenga usted en cuenta de que si esto

✱ ✱ PAG. SIGUIENTE

EN DOS HORAS, MAS INFORMACION SOBRE LA LUNA QUE EN TODA LA HISTORIA HUMANA

* * DE LA ANTERIOR

mo sistema que pueda ser motivo de que la hazaña sea lograda o no.

En la Sala de Prensa hay ahora matrimonios americanos. Niños pequeños. Después entrarían sacerdotes. Está en la Estación el embajador norteamericano, señor Hill, y el representante de la NASA cerca del Gobierno español, señor Schultz.

Las pantallas del circuito cerrado de televisión, salvo la que recoge la sala de control, nos están mostrando toda la actividad de sus jurisdicciones. Constantemente se mueve a derecha e izquierda, para darnos idea de la actividad del Centro Espacial. Hay hombres frente a los grandes bastidores de los complejos sistemas electrónicos, trabajando. A veces podemos ver una reproducción en pequeño de la araña, donde dos hombres efectuarán la llegada a la Luna. Su imagen parece crear la impresión del viaje a la Luna aún más.

La imagen de las pantallas de televisión es en los momentos de obligado silencio de la nave un descanso y una actividad necesaria para ocupar el tiempo.

DOMINGO, 18,45 HORAS

Acaban de cumplirse las cien horas de la misión, según el reloj automático de la Base. Dentro de unos momentos se iniciará la separación de los dos módulos. El ayudante del director americano de la instalación de Fresno, señor Stompf, está nervioso. Mastica chicle mientras está hablando con uno de los técnicos sobre no sé qué asunto de su cometido. El vehículo se encuentra en la cara oculta de la Luna. No existe contacto con la nave desde Tierra.

DOMINGO, 19,12 HORAS

Nuevamente tenemos contacto con la nave. "Apolo 11" comunica a Fresno que la separación se ha iniciado. Por primera vez a lo largo de esta misión, Houston, al hablar del módulo lunar, se refiere al "Águila", nombre con el que se ha bautizado. Son dos los ingenios mecánicos que ruedan por los alrededores de la Luna. En el módulo de mando va Collins, esperando a sus compañeros en una órbita situada a unos cien kilómetros sobre la Luna. Muy próximo a ellos, a una distancia comprendida entre los cincuenta y los cien metros, va el vehículo "Águila". Los primeros movimientos después de la separación son de nuevo "chequeo" de las naves. Collins contempla al "Águila" para poder dar los informes precisos de que todo parece ir bien. Durante un cuarto de órbita, los vehículos siguen a tan poca distancia, esperando que toda vaya bien para proseguir la operación o intentar una cita rápida. La operación se efectúa estando en contacto las naves con Tierra, lo que la hace aún más emocionante.

DOMINGO, 23,00 HORAS

Somos testigos de la hazaña de la llegada del primer par de hombres a la Luna. Desde la separación del módulo lunar hasta ahora, prácticamente la Sala de Prensa ha sido un hervidero de sonidos, un cúmulo de emociones. Las voces de los astronautas llegaban hasta nosotros nítidas, perfectas, desde la Luna. Hemos visto las pulsaciones de los astronautas en los aparatos de biometría. Era emocionante contemplar la pulsación de los corazones de los tres astronautas, enviados desde 400.000 kilómetros de distancia y registrados por un ingenio humano. No les faltaba más que hablar, que decir lo que estaba pasando, o tal vez estábamos ante una manera de expresarse aún más fuerte que las mismas palabras.

Pero antes de seguir adelante quisiera continuar mi relación cronológica. Si algo puede haber de importancia en estas líneas, puede ser que ello sea la imagen más real de lo que he visto; la imagen fiel de mis impresiones del primer hombre en la Luna. Había quedado en el momento en que el módulo de mando, "Colombia" —así lo han bautizado los americanos, en honor a

«Puedo ver un objeto chiquito y blanco», dijo Collins a las ocho horas del alunizaje; era el módulo lunar

DENTRO DE VEINTE AÑOS HABRÁ TURISTAS EN LA LUNA, DICE EL ADMINISTRADOR DE LA NASA

Colón— se había separado del módulo lunar, o "Águila". La distancia entre ambos sería entre los cincuenta y cien metros. Y así seguiría durante un tiempo necesario, casi como para recorrer un cuarto de órbita; aproximadamente, cerca de una hora.

OPERACION DESPEGUE

A las 19,12 se inició la operación de despegue. A las 20,02 se perdía la señal; las naves quedaban en la cara oculta de la Luna. Nueve minutos después, a las 20,11, estando sin comunicación con Tierra, ya a unos 108 kilómetros sobre la Luna, Armstrong encendió los motores del aterrizaje de la nave "Águila". El motor actuó de freno y disminuyó la velocidad, para destruir el equilibrio entre la fuerza de la gravedad lunar y la fuerza centrífuga que la hacía estar en órbita. El vehículo describe un arco prolongado... Todavía no se sabe cómo ha resultado la operación...

A las 20,49 se coge nuevamente la señal, pero únicamente de "Colombia"; el módulo lunar, o "Águila", no se percibe. Sus señales no llegan a la estación de Fresno. Pocos minutos después se toma contacto con el módulo lunar y sobre las 21,07 horas se comprueba su altura sobre el nivel de la Luna. Está a 23 kilómetros. Los cálculos precisaban que debía quedar a 18 kilómetros. No se puede pedir más. En ese entonces queda el momento más difícil de la misión.

UN MOMENTO DIFÍCIL

Nuevamente Armstrong enciende los motores para aterrizar. En el transcurso de los

—Estamos sobre un cráter del tamaño de un campo de fútbol.

Desde la Tierra se les informa:

—Han hecho ustedes un trabajo tremendo.

—Sí, está muy bien; pero mantengan la nave "Colombia" en órbita.

"Colombia" es el único cordón umbilical que une a los astronautas con la Tierra. Las palabras son la única concesión a la galería que se permiten. En seguida han añadido:

—Aquí estamos transmitiendo desde Base Tranquilidad...

Y van describiendo, entre "chequeo" y "chequeo" de cada uno de los sistemas de la nave, lo que ven; pero sin concesiones: con puro sentido objetivo.

—A uno de nuestros lados se ven unos cráteres. El paisaje no tiene un color definido, entre blanco y gris, y al otro lado, un gris más oscuro. No hemos notado ninguna dificultad para adaptarnos a la gravedad de la Luna. Podemos ver varios cráteres de varios metros de profundidad. Hay piedras de un metro y tres metros. Hemos caído a siete kilómetros y medio al sur del blanco. Estamos comprobando la nave.

A Armstrong le llama la atención una roca partida y dice:

—La piedra es blanca por fuera y, en los cortes, gris; parece basalto.

Uno de los norteamericanos que escuchan la transmisión, dice:

—Es magnífica la transmisión desde la Luna.

Y, efectivamente, lo es.

Entonces, los astronautas notan un fallo en un depósito del combustible. Al parecer, está roto o congelado.

En medio de la alegría de los que ocupa-

por algún que otro cráter. La curvatura de la Luna es tan profunda que el horizonte se halla a unos cuantos kilómetros. El cielo es negro, siempre negro. Y de él pende, como colgada, la Tierra, cuatro veces más grande que nosotros vemos la Luna, y ochenta veces más brillante, con una luz azulada. Puede apreciarse visiblemente su rotación. El paisaje muerto y la ausencia de sonidos de ninguna especie sobrecogen el ánimo. La temperatura es de unos 17 grados bajo cero al sol y a la sombra baja hasta los 101 grados bajo cero. El paisaje es distinto, como de escayola sucia, al decir de un astronauta de vuelo anterior al contemplar el silencio espectral de la Luna desde lo alto.

Ahora se nos dice, casi en el momento de terminar estas líneas, que sobre las dos de esta noche se establecerá la primera comunicación por televisión desde la superficie de la Luna. Entre los visitantes se encuentra el director de INTA, general don Antonio Pérez Marín, que ha seguido todo el seguimiento desde la sala de control.

LUNES, 6,30 HORAS

BASE TRANQUILIDAD

Prácticamente acabamos de vivir, tal vez, las jornadas más importantes de la misión. Hemos visto, por primera vez en la historia del hombre, cómo dos hombres pisaban la superficie de la Luna. A través de la emisión de televisión enviada desde casi 400.000 kilómetros de distancia, desde Base Tranquilidad —así se ha denominado la primera base en la Luna establecida por el hombre— hemos recibido todos y cada uno de los primeros pasos del hombre sobre la superficie lunar. Las voces de Armstrong y Aldrin, llegaban perfectas hasta nosotros. Les hemos visto seguros, emocionados o risueños. Todas y cada una de las modulaciones precisas para llegar a hacernos descubrir, antes que las palabras mismas, cuál era el estado de ánimo de los astronautas, de los primeros hombres que han pisado la superficie de la Luna, han llegado hasta nosotros, a través de los cerca 600 millones de telespectadores del mundo en directo, desde Base Tranquilidad, con toda perfección. Por primera vez hemos podido averiguar las formas entrevistas de

NAVALAGAMELLA QUIERE QUE SU NOMBRE FIGURE EN LA ERA ESPACIAL

doce minutos siguientes, la "araña", el "Águila", o el módulo lunar, describe un arco prolongado de 455 kilómetros, hasta posarse en la Luna. Los primeros nueve minutos la nave va horizontal a la superficie de la Luna. En los últimos tres minutos —los más peligrosos—, la nave se endereza, hasta quedar vertical a la superficie de la Luna, y toma tierra. Cadenciosamente, a través de los altavoces de la Sala, nos van dando cuenta de la altura de la nave: 6.000 metros, 600...

—Todo va muy bien—dice un astronauta. Al parecer, es Armstrong.

Ya sólo quedan 240 metros..., 220... Se avisa que sólo queda un minuto. Más tarde, 30 metros; después, a las 21,17, dos minutos antes del horario previsto, la nave aterriza con toda normalidad en la superficie de la Luna.

Los aparatos biométricos dan cuenta del estado del corazón del comandante Armstrong. Antes de iniciarse la última singladura de tres minutos, sus pulsaciones eran poco más de 100. A pocos metros de alunizar ya habían subido a 156, y en el mismo tiempo que las patas de la nave tomaban tierra, las pulsaciones habían bajado a 90.

En seguida, entre el "chequeo" constante de la nave, los astronautas dan cuenta de lo que ven.

FIN DE ETAPA

—Hemos aterrizado en el Mar de la Tranquilidad, a unos siete kilómetros y medio del lugar previsto.

mos la Sala de Prensa, el director de la instalación, señor Hunter, hace su aparición.

—Estarán —nos dice— tres horas verificando la nave hasta saber si pueden reunirse nuevamente con el "Colombia" o no.

—Saldrán inmediatamente después de las tres horas.

—En realidad podían echarse a dormir, pero considero que es muy difícil dormir cuando la nave está en la Luna por primera vez.

—¿Cuál ha sido el momento más peligroso?

—Los últimos doce minutos previos al aterrizaje, especialmente los últimos tres. El computador de a bordo les indicó que había algún problema en la nave, pero están enterados que no hicieron caso del aviso, que les permitía volver a reunirse con el módulo de mando y siguieron por sus propios medios, después de esquivar varias rocas, para alunizar suavemente en un llano.

—¿Qué es lo que siente en estos momentos?

—Curiosidad. Yo prefería estar en la Luna mejor que aquí.

UN PAISAJE FANTÁSTICO

El paisaje que se ofrece a los astronautas es fantástico.

—Podemos ver la Tierra, pero no las estrellas —dicen.

El panorama es monótono, interrumpido

los astronautas. En sus dos horas largas de permanencia en nuestro satélite, los astronautas han podido recoger más información sobre la Luna que a lo largo de toda la Historia de la Humanidad.

Y todo ello lo hemos vivido desde la sala de la Prensa de Fresno, una de las tres estaciones de seguimiento en contacto con la nave, y gracias a la cual ha podido ser realizada la hazaña. Bien es cierto, que durante su salida a la superficie lunar, la estación de Fresno ya no estaba en contacto con la nave, cuya comunicación se perdió a las 23,04 horas del domingo. Desde las 21,17, casi dos horas antes, el "Águila" módulo lunar, estaba situado a siete kilómetros y medio del punto previsto por la NASA, en el Mar de la Tranquilidad, en su base ya denominada por de la Tranquilidad, como en sus comunicaciones con Houston, manifestarían los astronautas una y otra vez.

"CHEQUEOS" CONSTANTES

Las primeras tres horas de permanencia en la Luna, dentro del módulo, fueron de agotadoras comprobaciones de todos y cada uno de los elementos de la misma, el conocido "chequeo" a que, en cada paso de esta misión, se realiza en los hombres y elementos precisos para mantenerlos en buen estado. Hasta que todo no queda comprobado no se ordena pasar a la siguiente acción. Ahora, sobre todo, era preciso saber si la

* * PAG. SIGUIENTE

LAS PRIMERAS IMPRESIONES DE ARMSTRONG Y ALDRIN EN LA LUNA

* * DE LA ANTERIOR

habe había quedado en situación de poder ser puesta en órbita, para volver a encontrarse con el módulo "Colombia", donde Collins, a unos 100 kilómetros sobre la Luna, iba describiendo en solitario una y otra órbita. Sin ese encuentro su regreso a la Tierra no podía realizarse.

En principio estaba previsto un descanso, después del laborioso "chequeo", de cuatro horas de sueño; salida a la Luna, unas tres horas, con todas las labores previas de presurización y descompresión de la nave, y otras cuatro horas de sueño, seguidas a una comida, antes de revisar de nuevo todos los elementos, para iniciar el ascenso hacia el módulo "Colombia", prevista para las 18,55 de esta tarde.

En la revista "Times" norteamericana, durante los momentos angustiosos de la espera, leemos que el administrador general de la NASA, Thomas Paine, ha manifestado recientemente que dentro de veinte años existirán viajes turísticos a la Luna. Los gastos del viaje de ida y vuelta, tanto como los de estancia, no serán muy caros, unos 5.000 dólares, es decir, unas 350.000 pesetas, manifestó el señor Paine.

Tanto las naves "Aguila" como "Colombia" están casi en comunicación permanente con Houston, esta vez a través de la estación de Goldstone, similar a Fresnedillas. Cuando el "Colombia" pierde contacto con la Tierra, a veces, se puede seguir la comunicación a través del "Aguila". Es un triángulo mágico, donde las primeras voces mágicas de los hombres sobre la Luna se escuchan con toda claridad.

DESDE LA TIERRA

Tanto Collins, en el "Colombia", como, sobre todo, Armstrong desde su nave "Aguila", van dando los datos de cada uno de los mandos de la nave, para conocer todo el estado de la misma. Houston destaca, en más de una ocasión, la precisión de algunos de los datos señalados que llegan a precisiones increíbles, a más de 400.000 kilómetros de distancia.

Son la una y diez de la madrugada del lu-

«NO SE PUEDE DEFINIR SU COLOR, QUE VARIA SEGUN EL ANGULO CON QUE LA MIRAS»

«LOS PIES NO SE HUNDEN MAS QUE UN CENTIMETRO, POCO MAS O MENOS»

«TEN CUIDADO CON LA LUNA, ES NUESTRO HOGAR DURANTE DOS HORAS Y TENEMOS QUE CUIDARLA»

«ESTO ES MUCHO MAS FACIL QUE LAS SIMULACIONES»

"está pasando allá abajo". Durante estos primeros momentos de estancia en la Luna, que durarían la primera hora de salida de los astronautas a la superficie lunar, las comunicaciones verbales son numerosas, casi densas.

RETRASOS

Nos pasan ahora el programa de actividades:

Primero, dos horas de paseo sobre la superficie de la Luna, después de 40 minutos, antes y después, para todas las tareas precisas para presurizar y despresurizar la nave, a fin de que las distintas presiones de fuera y dentro de la nave no puedan originar grandes males...

Un escultor australiano, Lindsay Daen, en el momento más dramático de la misión, aparece con su señora, y allí se queda hasta que finaliza la misión. Es un gran apasionado de los vuelos espaciales. Ahora nos está leyendo una información publicada en "Times", según la cual, un visitante lunar podrá, con unas alas artificiales y moviéndolas únicamente con su fuerza muscular, volar sobre la Luna, dado su pequeña gravedad.

Houston avisa ahora que dentro de dos minutos la nave "Colombia" quedará detrás de la Luna, sin comunicación con la Tierra.

A la 1,35 de la madrugada del domingo-lu-

de Base Tranquilidad, tienen los trajes puestos. Han sacado sus antenas —operación previa para bajar a la Luna— e indican que rozan con el techo. Piden permiso para empezar la descompresión de la cabina a las 2,55 y se avisa que ya sólo quedan 35 minutos.

A las 3,20, Collins repite que no ha localizado todavía a Base Tranquilidad. Pasan lentamente los minutos, angustiosamente. A las 3,30 llaman de Oviedo a Fresnedillas. la comunicación se pasa a la sala de la Prensa. Una familia asturiana pregunta si es que pasa algo grave. Es una manifestación del dramatismo del momento.

El escultor australiano Lindsay Daen, que vive en Puerto Rico, con grandes permanencias en Madrid, me dice:

—Es raro que no tengamos miedo en este momento de que la operación vaya a fallar. Es una cosa buena que aceptemos con naturalidad algo tan fantástico como la primera llegada a la Luna; que todos consideremos que lo que pasa es, únicamente, un pequeño retraso.

A las 3,40 comunican de Houston que todo va bien en Base Tranquilidad. Sólo están esperando que salga todo el aire. Ahora se escucha perfectamente a Houston:

—¿Green ustedes que pueden abrir la puerta con esta presión?

—Vamos a probarlo.

—La arena es muy fina, voy a poner el pie. Es como polvo, una especie de polvo de tiza muy fina. No puedo ver todavía la impresión de mi bota. Ya está. No tengo dificultad para moverme. Esto es mucho más fácil que las simulaciones. No hay grandes dificultades para caminar. Es muy difícil ver en la sombra.

Entre punto y punto van pasando instantes de emoción, que pasan rápidamente. Bebemos más que escuchamos las voces de Armstrong.

—Estoy en la sombra mirando a la nave "Aguila", y todo es muy claro.

Podemos ver, desde la sala de Prensa, a 400.000 kilómetros, cómo se mueve lentamente una especie de cuerda, debe ser uno de los cordones de abastecimiento del traje.

PRIMERAS IMPRESIONES

Ahora informan de Houston que los médicos afirman que el estado de los dos astronautas es muy bueno. El Armstrong sigue hablando. Su mutismo del viaje parece roto:

—Voy a sacar algunas fotos.

Poco después se guarda la primera muestra lunar en el bolsillo, son las 4,03. Muestra muy importante por si tiene que regresar apresuradamente a la nave.

—Houston a Base Tranquilidad. ¿Ha cogido usted las muestras?

—Todavía no, estoy haciendo las fotos —contesta con toda tranquilidad.

El horizonte de la Luna se ve muy cercano. La imagen se aclara y la voz llega más diáfana.

—Esto es muy interesante —dice Armstrong—. El suelo es muy duro, con unas leves capas de polvo. Las vistas son muy bonitas.

A las 4,06 está hablando de la resistencia de las rocas. También indica que es difícil doblarse.

Se acerca ahora a la nave e indica a Aldrin que no existe peligro y que puede bajar.

—En vista de las dificultades que he tenido al bajar te veré salir —le dice—. Está bien, pero tienes que doblar más tu espalda.

A las 4,12 se ve la primera imagen de Aldrin. Armstrong le dice medio en broma:

—Ten cuidado con la Luna, porque es nuestro hogar durante dos horas y tenemos que cuidarla.

Aldrin está saltando de emoción.

—¿No es divertido?

Han pasado unos instantes más con descripciones de lo que ven y, creo que esta vez Armstrong dice:

—Las rocas resbalan porque tienen un polvo fino.

—Es fácil perder el equilibrio, pero recordarlo es muy fácil.

—Hay que tener cuidado con la ruta, porque si pierdes el equilibrio vas a otra parte de la que quieres ir.

—Los pies no se hunden más que un centímetro, poco más o menos.

PULSACIONES

Señalan nuevamente el gran contraste que existe entre el sol y la sombra. "Cuesta trabajo acostumbrarse."

Sacan la bandera, que está en una de las patas de lo que será la torre de despegue, y una placa. Antes, Armstrong ha dicho unas palabras que no recojo bien. Me dicen que, poco más o menos, son las siguientes: "Quiquiera que seáis, medidad sobre los acontecimientos de las últimas horas y dad gracias a vuestra manera."

Son las 4,25. Aldrin dice con una enorme entonación de frío, al tocar la cámara de televisión:

—La temperatura de la cámara está muy fría...

—Hay algo interesante en el fondo de este cráter.

Pero no pueden llegar porque no tienen más cable y siguen examinando el trozo lunar en los alrededores de la nave.

—¿Reciben bien la imagen?—preguntan a Houston.

—Sí, muy bien. ¿Cómo es eso?

—Algo así como un cuadro de Dalí.

Tenemos delante de nosotros una roca sostenida por uno de sus filos. Parece imposible. Más lejos hay un cráter de unos

* * PAG. SIGUIENTE

HUNTER

PREFERIRIA ESTAR EN LA LUNA

nes y todavía la nave "Colombia", Collins, su piloto, no ha podido localizar visualmente a la nave "Aguila" sobre la superficie de la Luna. Se oye, en estos momentos, con toda claridad, la voz de Collins que dice:

—Puedo ver perfectamente un cráter grande y viejo, pero no he podido ver más, pese a que mis ojos estaban pegados sobre el lugar indicado.

Houston le va indicando a qué lugar debe mirar y hasta desde qué ventanilla.

—Creemos que está mirando demasiado al suroeste.

La precisión de los aparatos registradores de la Tierra es tanta, que pueden determinar el lugar exacto, tanto de instante en que se encuentra en la órbita como del lugar donde se encuentra el módulo lunar.

—"Colombia" a Houston —escuchamos ahora. Collins pregunta nuevos datos. No ve nada de cuanto pasa abajo, al parecer, en algún momento se ha producido una pequeña avería de la antena de comunicación entre Collins y Base Tranquilidad, y las comunicaciones no se pueden hacer muy claras.

—Houston a Base Tranquilidad. ¿En qué estado se encuentran sus preparativos?

Los astronautas han pedido salir antes de las cuatro horas de sueño, y después de un pareo, a 400.000 kilómetros de distancia, con los médicos, Houston ha accedido, dejando la responsabilidad de la salida en manos de Armstrong y siempre que esté todo perfectamente preparado para que no ocurra ningún percance.

Houston facilita ahora la latitud y longitud de Base Tranquilidad, para que Collins pueda tratar de descubrirlo visualmente. Collins, casi inmediatamente, quiere saber qué

nes se avisa de que quedan sólo 35 minutos para que los astronautas salgan a la superficie de la Luna. En este momento se están poniendo el difícil y necesario traje para andar por la Luna, y realizando las últimas correcciones.

La nave "Colombia", casi inmediatamente, anuncia que Base Tranquilidad está treinta minutos retrasado en su programa. La salida, tampoco se efectuará a las dos. Posteriormente se repiten las demoras y se afirma que hasta las tres de la madrugada, o algo después, no estarán preparados.

Armstrong y Aldrin no están todavía preparados, avisarán cuando lo estén.

Y siguen comprobando el equipo electrónico.

A las 2,37 de la madrugada, en los monitores de Houston el tiempo de la misión es de 108 horas, 5 minutos y 23 segundos. Se avisa nuevamente que el plan de salida ha quedado retrasado.

Houston a "Colombia". Todo va bien, aunque un poco retrasado. Todo marcha bien.

En este momento, donde la emoción ha subido un tanto, los apellidos de los astronautas pasan a segundo término y a la hora de nombrarles se habla de Neil, Michael o Edwin, en vez de Armstrong, Collins y Aldrin.

Base Tranquilidad a Houston. Quizá exista un problema de luz a la hora de bajar las escaleras, ya que está en sombra.

EN LA PUERTA

A las 2,50 se establece contacto entre "Colombia" y "Aguila". Casi en ese momento se reciben noticias de que los dos astronautas

Están abriendo la puerta. Pasan cinco minutos y no pasa nada. Entonces se oye la voz, creo de Aldrin: "Las ventanillas de la nave están limpias."

EN LA LUNA

Houston informa de la presión del traje de Armstrong y de otros datos más, y, a las 3,47:

Está la puerta abierta. Alguien dice: "Tienen que pasar por un camino estrecho antes de la escalera." Armstrong empieza la bajada. Primero ha de poner el pie derecho en el primer escalón de la escalera. Va ahora por un pequeño corredor para acercarse a ella con mucho cuidado, estudiando cada uno de sus movimientos. Aldrin, desde arriba, le contempla.

Armstrong pregunta:

—¿Cómo voy?

—Muy bien.

—¿Quieres esta bolsa?

—Sí.

—Todo bien. Estoy en el vestíbulo.

—"Colombia", "Colombia"... —se oye hablar a Houston en este instante—, Armstrong está en este momento en el vestíbulo.

Armstrong pregunta a Aldrin:

—¿Puedes abrir la puerta un poco más?

Voy a sacar mi pierna.

Desde Houston informan que todo va muy bien, con arreglo a las informaciones recibidas en los registros.

Son las 4,54 de la madrugada del domingo al lunes, cuando en las pantallas de televisión pueden verse las primeras imágenes de la Luna, desde su superficie. Son manchas blancas y negras. Se ve ahora un pie, el de Armstrong, que va bajando lentamente.

COLLINS, EL HEROE SOLITARIO ENTRE LA TIERRA Y LA LUNA

DE LA ANTERIOR

13 metros de longitud. Detrás está la sombra de la nave.

—Ahora estoy cogiendo muestras.

Antes habían dicho que los colores lunares son indefinibles. Son distintos según el ángulo con que se mira. A la derecha son blancos y grises claros. A la izquierda, grises, más oscuros. A Armstrong le llama la atención una roca partida.

—Las partes exteriores son blancas y el interior gris oscuro. Parece basalto.

Empiezan a instalar el experimentador de viento solar, un sismógrafo y el reflector de rayos Laser. Luego, aunque eso no quedó claro, recogerían parte del viento solar para ser examinado en la Tierra. Al parecer, las partículas que puedan obtenerse pueden poner en camino de cuál es la constitución del Universo; cómo se hace, en cierto sentido, la materia.

Echan ahora un vistazo por fuera de la nave.

—Todos los equipos parece que están bien en esta primera ojeada.

—"Colombia", "Colombia". Armstrong y Aldrin llevan ya cuarenta y cinco minutos sobre la superficie de la Luna. Todo va bien—dicen desde Houston cuando a las 4,40 entran en comunicación con Collins, solo allá a un centenar de kilómetros, en órbita solar, esperando a sus compañeros para el regreso.

Están colocando la bandera. Ahora hablan con Collins:

—Debes de ser la única persona de la Tierra que no nos ve por televisión.

Se hacen varias fotos. Indican que al andar se levanta un cierto polvillo. Aldrin ensaya varios pasos "lunares".

A las 4,50, el Presidente Nixon, desde la Casa Blanca, habla por los astronautas. Es un mensaje de paz y tranquilidad. Es la llamada más importante para todos los hombres.

Armstrong y Aldrin escuchan firmes las palabras de su Presidente. Armstrong habla ahora. Es la primera vez que su voz no tiene la firmeza habitual. Son muy pocas las palabras que dice:

—Muchas gracias. Estamos muy contentos de estar aquí, de haber podido participar en este hecho.

Después de las palabras del Presidente Nixon siguen las faenas de los primeros pasos del hombre sobre la Luna.

—¡Cuidado, que estás pisando un cable!

—...

—Ya está bien.

—No sé cómo definir el color de la Luna.

El polvillo parece ahora de color gris cacao.

Ahora se refieren a la temperatura:

—En la sombra hace más frío, pero el cambio no parece muy grande.

A las cinco de la mañana, desde el centro de Houston, se indica que las pulsaciones de los dos primeros hombres en la superficie lunar oscila entre las 90 y las 100 pulsaciones, como estaba previsto.

UN OBJETO CHIQUITO

—La superficie pisada es más oscura que la normal.

Los comentarios ahora se hacen más espaciados. Están cogiendo las muestras, entrándolas en las bolsas y guardándolas en la caja que regresará a la Tierra.

Desde Houston informan ahora: "Llevan una hora y cuarenta minutos con la mochila en la espalda y una hora y diez minutos en la superficie de la Luna."

Poco antes de las 5,10 horas, Collins, desde su nave "Colombia", ve por primera vez la Base Tranquilidad. Han sido precisas ocho horas largas, cuatro órbitas o cuatro pasadas para que Collins viera a la nave "Aguila".

—Puedo ver un objeto chiquito y blanco—dice.

Las conversaciones con los astronautas siguen siendo aún menos. Están dando ahora datos sobre el estado de las patas de la "Araña", que servirá de base al lanzamiento. Uno de los lados parece más dañado que los otros, pero no es nada serio y no influirán en el lanzamiento.

A las 5,15, Houston informa que las reservas de oxígeno y de los reguladores de la temperatura, de eliminación de gases y de presión, funcionan perfectamente. Una nueva revisión de la nave hace manifestar

«Chequeos» constantes en las naves, a lo largo de toda la hazaña BASE TRANQUILIDAD, PRIMERA AVANZADA EN LA LUNA

PERFECCION DE LAS COMUNICACIONES A 400.000 KILOMETROS DE DISTANCIA

EL RETRASO EN EL PRIMER PASEO POR LA LUNA, PRIMERA CONCESION HUMANA A UN PLAN PERFECTO

a los astronautas que no existe fallo alguno. Las patas no se han hundido demasiado. "¡Es sorprendente!", afirma uno de ellos. Siguen examinándola cuidadosamente. Ni en la misma Luna, al borde del milagro, los "chequeos" constantes se dejan a un lado.

—¡Cuidado con ese cráter! Su borde es muy blando.

Instalan los demás aparatos: el sismógrafo y el reflector de rayos Laser.

—Hay unos cráteres muy pequeños, como producidos por perdigones.

A las 5,35 indican que el reflector de rayos Laser está instalado. El sismógrafo tiene problemas.

—No parece posible colocarlo convenientemente.

—Bueno, háganlo a ojo—indican desde Houston.

Casi inmediatamente comunican a Houston que necesitan quince minutos más de estancia en la Luna para terminar todas las operaciones. Houston dice a Aldrin que haga una fotografía del sismógrafo que no pudo colocarse bien, y Aldrin contesta:

—¡Pero si se ha nivelado solo! ¡Imagínate, la bola está en el centro!

Avisan desde Houston que quedan sólo diez minutos de permanencia en la Luna.

A las 5,53 se les indica que tienen que subir más.

—Queremos mantener un margen de seguridad.

Aldrin, con mucha calma, casi cantando, contesta con unas comprobaciones pedidas. El sonido de su voz llega como una canción.

En ese momento informan desde Houston que el Observatorio Lick, de California, indica que está recibiendo con toda normalidad las señales del reflector de rayos Laser instalado.

Aldrin indica que al subir por la escalera le cae encima un polvo como carbonilla.

—¿Terminaron de coger las muestras?

La contestación es casi humorística:

—¡Anda, pero si se nos ha olvidado documentarla! Hemos seleccionado cuidadosamente las muestras con arreglo al plan, pero se nos ha olvidado poner el sitio de donde la recogíamos.

Cada vez el ambiente parece más familiar. Hasta se permiten decir chistes. La capacidad de adaptación del hombre es pasmosa.

—Ya está el cerrojo puesto en la puerta y estamos bajando las antenas.

Después de las labores de presurización y despresurización, los astronautas comen y luego duermen. Armstrong no pudo conciliar el sueño totalmente. Se había cumplido la primera jornada del hombre en la Luna. Dentro de unas horas, a las 19,55, está

prevista la salida del satélite para ir a buscar a la nave "Colombia". La reunión de los tres tiene que ser emocionante.

VUELTA A CASA

Ante la hazaña de los pasos anteriores, la salida ya, a la hora prevista, de la nave "Aguila", desde su lugar de aterrizaje en el Mar de la Tranquilidad, ya casi no es más que una repetición sistemática de perfección técnica, a que los viajes espaciales, nos tiene acostumbrados. Cuando Armstrong y Aldrin, se reunieron poco después de las 22,32 de hoy día 21, el cúmulo de emociones mantenidas durante estas treinta y tantas horas de atención a la hazaña, parecía un pequeño eslabón, una realidad que tenía que ser cumplida a la hora prevista. Armstrong, durmió mal, en sus últimas jornadas lunares, antes del despegue del "Aguila", camino de la nave "Colombia", donde Collins, quizá el hombre clave de la acción, solitario, esperaba y cubría la retirada de los héroes. Aquí no se sabe bien a quién admirar más, si a los que bajaron hasta la Luna y pisaron su corteza, por primera vez en la historia, o aquel hombre que, vigilante en una órbita situada a unos cien kilómetros sobre la superficie muerta del planeta, estaba atento, solo, a 400.000 kilómetros de la ayuda humana más próxima, sabiéndose él el cordón umbilical que unía a sus compañeros con su patria lejana, la azulada tierra, entrevista a través de las ventanillas de su nave. Estremeció pensar aquellos angustiosos cuarenta y seis minutos de silencio obligado que, cada órbita, a su paso por la cara oculta, impedían a Collins comunicación alguna. Entonces él no era más que un polvo pequeño en la inmensidad del Universo. Con Collins quiere terminar hoy esa labor de apertura y de esfuerzo, de sacrificio y disciplina, que la investigación espacial requiere. Es cosa olvidada cuando la gloria llega y llegan sus oropeles, pero ahí es donde radica la chispa mágica que es capaz de poner en órbita las hazañas humanas, hacerlas carne y realidad.

Octavio RONCERO

CRONOLOGIA DE LAS PRINCIPALES EXPERIENCIAS ESPACIALES

Los principales éxitos y experiencias espaciales que han conducido al desembarco de los primeros hombres sobre la Luna son los siguientes:

Octubre 1957.—La Unión Soviética lanza el "Sputnik 1", el primer satélite artificial en órbita terrestre.

Noviembre 1957.—Se envía a la perra "Laika" en el "Sputnik 2".

Enero 1958.—"Explorer 1", primer satélite de Estados Unidos.

Abril 1961.—El primer astronauta, comandante Yuri Gagarin, describe órbitas en torno a la Luna a bordo del "Vostok 1".

Mayo 1961.—Se envía al primer astronauta estadounidense, comandante Alan Shepard, pero no se le coloca en órbita.

Febrero 1962.—El estadounidense John Glenn describe tres órbitas en torno a la Tierra en "Friendship 7".

Junio 1967.—La teniente soviética Valentina Tereshova se convierte en la primera —y hasta ahora única— mujer en el espacio. Describió 48 órbitas en el "Vostok 6".

Octubre 1964.—Primera aeronave con varios astronautas. "Voskod" pone a tres hombres en órbita.

Marzo de 1965.—El soviético Alexei Leonov realiza el primer paseo espacial (diez minutos).

Junio 1965.—El estadounidense Edward White "pasea" por el espacio durante veintidós minutos.

Diciembre 1965.—Dos astronautas tripuladas tipo "Geminis" realizan acoplamiento orbital.

Febrero 1966.—Dos perros son enviados por la URSS a través del "cinturón Van Allen" de radiaciones; el mayor vuelo realizado por criaturas vivientes.

Marzo 1966.—Una nave "Geminis" con dos hombres a bordo se acopla con un cohete "Agena". Se tiene que efectuar un aterrizaje de urgencia.

Junio 1966. El "Surveyor 1" hace el

tico describe órbitas en torno a la Luna y regresa a la Tierra.

Diciembre 21-27.—El "Apolo 8" estadounidense, con el coronel Frank Borman, el capitán James Lovell y el comandante William Anders realizan el primer vuelo tripulado saliendo de la influencia de la gravedad terrestre. Describen diez órbitas en torno a la Tierra.

EL PRIMER SATELITE ARTIFICIAL FUE PUESTO EN ORBITA TERRESTRE HACE DOCE AÑOS

primer alunizaje suave, enviando millares de fotografías.

Abril 1967.—El "Soyuz 1" soviético se estrella al regresar a tierra al fallar el paracaídas de frenado. Pierde la vida en este accidente el cosmonauta Vladimir Komarov.

Octubre 1967.—La nave soviética "Venus 4" realiza el primer aterrizaje suave sobre Venus y emite información científica.

Octubre 1967.—Se acoplan automáticamente dos satélites soviéticos y se separan mediante el mismo procedimiento. Esto es el primer acoplamiento no tripulado.

Septiembre 1968.—El "Sonda 5" sovié-

Enero de 1969.—Los "Soyuz" 4 y 5 realizan la primera transferencia de astronautas en el espacio tras el primer acoplamiento de nave tripulada.

Marzo 3-13 de 1969.—James McDivitt, David Scott y Russell Schweikar, en el "Apolo 9" realizan un vuelo orbital que pruebe el módulo lunar para realizar experiencias con vistas a un posible desembarco en la Luna.

Mayo 18-26.—Eugene Cernan, John Young y Thomas Stafford, en el "Apolo 10", realizan un vuelo orbital que dura ocho días y tres minutos para probar el módulo lunar, que desciende a unos 14 kilómetros sobre la Luna.

UNA FECHA ESTELAR EN LA HISTORIA DEL HOMBRE

La portentosa hazaña de Armstrong, Aldrin y Collins, en las crónicas de nuestros corresponsales

MILLONES DE ALEMANES PASARON LA NOCHE ANTE LOS TELEVISORES

BONN, 21. (Del corresponsal de Pyresa y ARRIBA.)—En una apuesta con un compatriota, defendiendo que el hombre pisaría la Luna antes de 1971, acaba de ganar un inglés la friolera de 10.000 libras, al cambio, millón y medio de pesetas. El mundo vive estos días un acontecimiento sin par en la historia de la Humanidad. Estados Unidos le ha ganado la partida a la Unión Soviética.

Según cálculos aproximados, quinientos millones de personas han seguido hasta bien entrada la noche ayer, domingo, la última fase del alunizaje. Por lo que a la República Federal respecta he de decir que los cuadros ofrecidos por la televisión sobre el aspecto de numerosas ciudades a primera hora de la noche eran elocuentes: calles desiertas, locales poco concurridos, carreteras y autopistas libres del habitual tráfico dominiguero. Los esfuerzos hechos por los dos canales de la Televisión Alemana para satisfacer la curiosidad del telespectador se han visto correspondidos. Millones de alemanes siguieron ante sus televisores el momento en que el hombre pisó por primera vez la Luna. Este entusiasmo acaba de mover hace unos minutos a un cervicero de Colonia a hacer un obsequio de mil marcos (18.000 pesetas) al niño que nazca en su ciudad en el momento de descender los dos astronautas de la nave.

SILENCIO EN MOSCÚ

En la República Federal se ha seguido igualmente con interés "la escasa información" en torno al "Luna 15". Especulaciones sobre la misión de la nave soviética no han faltado. El casi absoluto silencio por parte de Moscú ha dado pie a ello. Mientras unos opinan que el "Luna 15" fue lanzado con la misión de observar la actuación de los dos astronautas norteamericanos en la Luna y el alunizaje, otros, echándole toneladas de buena intención, creen que el "Luna 15" tenía por cometido salir en auxilio de los americanos en caso de urgencia. Indudable-

BRUSELAS: Ignacio M. Sanuy

La exploración del espacio, al servicio de la paz del mundo

BRUSELAS, 21. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Las ediciones extraordinarias que han lanzado hoy los más importantes periódicos de Bélgica son de por sí un acontecimiento, si se tiene en cuenta que este lunes se celebra la fiesta nacional y que todo el país, unánime en el ocio, había iniciado el viernes por la tarde un fin de semana fuera de serie que se prolongará hasta el martes por la mañana, una especie de puente sin trampa posible merced a las variaciones del calendario. Pero si los diarios han hecho este gran esfuerzo creyendo que la aventura lunar era rentable, los libreros, que son los que normalmente ven-

mente, la primera hipótesis debe andar bastante más cerca de las intenciones soviéticas que la segunda.

La Prensa soviética se ha esforzado en sus comentarios estos días pasados en convencer al lector que el alunizaje de personas no es necesario, ya que los fines que se persiguen con ello pueden ser alcanzados igualmente con recursos técnicos, como el "Luna 15". La intención de restar importancia a la empresa americana se pone de manifiesto. Mientras la Agencia Tass informó bastante extensamente sobre el despegue del "Apolo 11", ayer, domingo, tanto la radio como la televisión soviéticas ignoraron el acontecimiento. Al telespectador soviético le era transmitido en ese momento un partido de fútbol. La Embajada americana en Moscú recibió, no obstante, llamadas telefónicas de felicitación de ciudadanos que seguían las maniobras de alunizaje a través de emisoras extranjeras.

El silencio de Moscú a medida que el experimento americano se lleva a cabo según programa muestra la gran decepción que ello supone para el Kremlin. Sin duda, Moscú hubiera convertido un alunizaje semejante en un triunfo del comunismo. Este triunfo le ha sido retirado por el "Apolo 11". Quizá haya comprendido ayer Moscú lo poco que le ha servido todo el secreto que ha guardado siempre en torno a sus experimentos espaciales.

Esta conquista de la Luna supone la realización de un viejo sueño de la Humanidad. No cabe duda que encierra un triunfo político y militar para los Estados Unidos; pero es, sobre todo, un triunfo de la ciencia.

den los periódicos, han renunciado alegremente a este negocio suplementario y no hay querido trabajar en la gran mayoría de los casos. Con lo cual hemos tenido un nuevo hecho de excepción, a saber: los vendedores callejeros que aquí son desconocidos, ya que sólo en las tiendas o a través del cartero recibimos aquí los periódicos, se han vendido muchos ejemplares, pero la gran mayoría de belgas dispersos en las playas leerán mañana, conformándose hoy con la radio y, en algunos pocos casos, la televisión portátil.

En el número extraordinario de "Le Soir" y junto a una abundante literatura científica, se publica

- BONN (César Santos): «ESTADOS UNIDOS GANO LA PARTIDA A LA UNION SOVIETICA.»
- BRUSELAS (Ignacio Sanuy): «LA HUMANIDAD, ANTE EL PELIGRO DE «ESCALADA» ESPACIAL.»
- VIENA (F. Eguiagaray): «LA TENSA ATENCION DE LA JORNADA TERMINO JUBILOSAMENTE.»

una entrevista exclusiva con el ministro belga de la Política Científica, Theo Lefebvre. Este es un hombre realmente excepcional que se hace perdonar lo mucho que sabe y que practica cotidianamente la ironía como arma política contra determinadas zonas de mediocridad. Su obra es muy valiosa, pero hay gente que ni comprende su interés por los temas científicos como no son pocos los que le critican a cada paso sus lecturas de Pascal, autor predilecto del ministro.

Copio ahora lo que me parece particularmente interesante de las declaraciones del ministro.

«Es incontestable que los Esta-

dos Unidos tienen la constante preocupación de dotarse de medios ofensivos y defensivos de una dimensión nueva. Desgraciadamente —prosigue Theo Lefebvre— los conceptos estratégicos de 1960 deben tener en cuenta los peligros eventuales de una escalada espacial, pese a lo cual reconforta constatar que las Naciones Unidas han buscado realizar para siempre la desmilitarización del espacio y que el Tratado de Moscú de 1963, prohibiendo los ensayos de armas nucleares en la atmósfera, en el espacio extratmosférico y bajo el agua, ha podido ser firmado por los Estados Unidos y la Unión Soviética. Toda la Humanidad man-

tiene la esperanza de que la exploración espacial se hará al solo servicio de la estrategia de la paz universal.»

Le han preguntado a Theo Lefebvre qué lecciones pueden sacarse de este acontecimiento histórico para Europa y para su propio país. El ministro ha contestado así:

«Yo diría con gusto que Europa debe encontrar el "arte de elegir su papel". No puede Europa perderse en papeles sin relación con sus medios y sus virtualidades, ni comprometer toda su carrera espacial futura por falsa modestia. Creo que hay que situar toda nuestra acción en el marco de una "complementariedad" con los Estados Unidos y que no debemos razonar en términos de "competición". Por otra parte, las posibilidades de una competición serían ilusorias. Por tanto, lo esencial es que nosotros lleguemos a ser para los Estados Unidos un "partenaire" válido. Esto supone que no dependamos de ellos en los puntos mayores: la cooperación sólo se entiende en términos de intercambio y nunca puede funcionar en ese sentido único. Antes de que cerramos con los americanos es preciso que podamos marchar solos.»

*** PAG. SIGUIENTE

VIENA: F. Eguiagaray

Entusiasmo yugoslavo y frialdad soviética ante la hazaña del «Apolo 11»

VIENA, 21. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—De una correcta pero fría información en los medios soviéticos a un verdadero entusiasmo en los yugoslavos varía la gama de reacciones en los países de la Europa comunista ante la hazaña del "Apolo 11" y el "Águila". Los medios soviéticos venían siguiendo con gran atención la trayectoria del "Apolo 11", y Radio Moscú dio la noticia del momento cumbre del proyecto: el de pisar el suelo lunar el astronauta Neil Armstrong, con apenas una hora de retraso. Esta mañana, a las diez, la televisión central de la Unión Soviética ofreció la retransmisión del gran triunfo norteamericano. La retransmisión diferida, que se envió a todos los rincones de la Unión Soviética y, por Intervisión, a los demás países del bloque comunista, permitió ver perfectamente el momento en que se hincaba la bandera americana sobre el paisaje lunar. El comentarista soviético no hizo, sin embargo, alusión alguna a este aspecto del film, sino que se extendió sobre todo en detalles técnicos y científicos de la bajada de los astronautas del vehículo lunar "Águila" a la superficie de nuestro satélite, sobre sus primeras pruebas para el paseo lunar y sobre la colocación de diversos aparatos científicos y las cámaras de televisión.

En Moscú sólo aparece, como en Madrid, un solo diario los lunes, y su primera página estaba dedicada casi por entero al gran éxito, con los titulares: «Ya están en la Luna». La agencia soviética Tass viene dando informaciones detalladas sobre el gran acontecimiento, llamando la atención sobre los momentos culminantes con signos de urgencia.

Esta correcta información—aunque algo retrasada—tiene, sin embargo, un carácter frío, sin comentarios. Probablemente, los editorialistas y comentaristas soviéticos esperan, como es costumbre, la reacción oficial, que hasta esta tarde no se había producido. Ni el Presidente de la República, Podgorny, y el jefe del partido, Breznev, que han llegado a Varsovia para las fiestas del 25 aniversario de la conquista del Poder por los comunistas en Polonia, ni Kossyguin, que entretanto recibía en Moscú al político americano Humphrey y al embajador rumano, han realizado aún comentario alguno oficial sobre la hazaña.

En los países comunistas de la Europa oriental las reacciones varían, siendo, como era de esperar,

las más frías las de la Alemania comunista. La mayoría de los países se anticiparon, sin embargo, a la retransmisión de la Intervisión—sistema de televisión para la Europa oriental dominada por los soviéticos—, y así, Hungría, por ejemplo, retransmitía ya a las siete el acontecimiento, sin esperar a la transmisión de Intervisión, que se hizo a las ocho, según nuestro horario. Los diarios checoslovacos han mostrado mucha mayor animación que los soviéticos en sus comentarios, y hasta el diario del partido «Rude Pravo», totalmente dominado ahora por los conservadores, publicaba un extenso artículo con titulares a toda plana: «Por primera vez, el hombre pisa la Luna».

Pero los que han mostrado un auténtico entusiasmo son los yugoslavos. La agencia Tanjug transmite que «millones de yugoslavos siguieron ayer tarde en las pantallas el alunizaje del "Águila" sobre la Luna y han seguido esta mañana con admiración y emoción cada uno de los movimientos de Armstrong y Aldrin sobre el suelo lunar. También todas las emisoras de radio yugoslavas describieron este acontecimiento que hace época. Todos los periódicos yugoslavos aparecieron esta mañana con retraso para poder dar información exhaustiva sobre el acontecimiento. El periódico «Politika», de Belgrado, ha publicado un suplemento especial sobre el titulado «Primer día de la era lunar»; y el diario «Vjesnik», de Zagreb, ha publicado asimismo un número especial con comentarios y reacciones ante la misión histórica. La televisión yugoslava estableció además un servicio especial para recoger las reacciones de las masas que en toda Yugoslavia seguían los históricos momentos.

En contraste con la amplia información soviética sobre el "Apolo 11", sorprende el extraordinario laconismo respecto al "Luna 15". Diversos observatorios occidentales han registrado, sin embargo, sus cambios de órbita, cada vez más estrechamente ceñidas a la Luna, y, por fin, esta tarde, el Observatorio de Jodrell Bank ha registrado, a las 16.50, el esperado alunizaje automático de la sonda soviética. Varias horas después del suceso, la agencia Tass continuaba guardando silencio al respecto, pero parece imponerse la opinión de los que esperaban, por parte soviética, un experimento espectacular con el "Luna 15" en coincidencia con la hazaña norteamericana.

UNA FECHA ESTELAR EN LA HISTORIA DEL HOMBRE

La portentosa hazaña de Armstrong, Aldrin y Collins, en las crónicas de nuestros corresponsales

- PARIS (Manuel de Agustín): «UNA NOCHE QUE ABRE UNA NUEVA ERA DE LA HISTORIA.»
- ROMA (Ismael Medina): «LA LUNA SE ADUEÑO DE LOS HOGARES... Y HASTA DE LA POLÍTICA.»

DE LA ANTERIOR

ministro: «¿Para cuándo tendremos el primer europeo en la Luna?»

Lefebvre contesta: «No sé nada de esto. En todo caso, no es esta la finalidad de la cooperación espacial europea. Esta cooperación es más modesta y, en el nivel de nuestras necesidades, más eficaz. El objetivo esencial del programa espacial europeo debería ser la construcción y el lanzamiento de satélites de aplicación. Europa debe comprender que sólo dispondrá de un sistema de información como complemento utilizando las técnicas espaciales. Consiguientemente, para difundir y recibir las informaciones actuales son necesarios los satélites.»

«Un país como el nuestro —precisa Lefebvre— no puede disponer del número necesario de circuitos en el último cable submarino trasatlántico, por tanto, está obligado a recurrir cada vez más a los circuitos por satélites, que además son los únicos que pueden ser utilizados para transmitir todos los tipos de información. La era del cable trasatlántico debe sustituirse por la era del satélite.»

Otra información interesante que publica también «Le Soir» en su extraordinario lunar es una entrevista con el profesor Jedwab, único científico belga que recibirá unos pedruscos recogidos en el «Apolo 11». El profesor Jedwab no se considera competente para decir si ha podido existir la vida en determinado momento de la «historia» de la Luna. Se hace difícil aquí hablar de historia, incluso de esto tan paradójico que algunos llaman «historia natural». El profesor Jedwab está preocupado por la importancia cuantitativa de la magnética en las rocas lunares. Incluso cree que se encuentre más en la Luna que en la Tierra. Ha precisado también el profesor Jedwab que la Luna no es solamente un cuerpo geológico en sí, sino que constituye también «una gigantesca sonda espacial» que ha recogido durante millones de años enormes cantidades de meteoritos y de polvo cósmico. La Luna viene a ser para el profesor Jedwab una especie de largo trailer de la inagotable película del Universo.

ROMA: Ismael Medina

EL PIE DE ARMSTRONG HIZO OLVIDAR TODOS LOS PROBLEMAS

ROMA. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — La Luna se ha adueñado no ya sólo de la noche, sino del día, de la calle, de los hogares, de la política, de la casi entera existencia italiana. Los

primeros pasos del hombre sobre la Luna han hecho olvidar transitoriamente todos los problemas propios y ajenos en que la Humanidad se debate. Desde hace veinticuatro horas millones de italianos viven absortos la gran aventura lunar, desde Pablo VI y Saragat hasta el más desgraciado habitante de los míseros suburbios de Milán, Turín o Roma.

Los periódicos italianos están llenos de Luna. La televisión es Luna llena desde ayer a las siete de la tarde, en una carrera de transmisión ininterrumpida que se prolongará hasta bastante después que Armstrong y Aldrin levanten de nuevo el vuelo sobre su «águila» disforme. Por la conquista de la Luna millones de italianos han permanecido en vela la noche pasada; algo verdaderamente insólito en un pueblo acostumbrado a no perder el sueño por nada del mundo. Por causa de la Luna, fábricas, comercios y oficinas han abierto hoy sus puertas en muchos lugares pasadas las diez de la mañana.

Con los primeros pasos humanos sobre la superficie lunar, el hombre medio ha adquirido conciencia precisa de estar viviendo ya, efectivamente, en una era histórica diversa, para cuya gobernación no valen, muy posiblemente, los viejos esquemas. La corteza lunar ha dado inopinadamente a muchos italianos, diría que de manera traumática, la medida real del

arbitrismo en que se encuadra la crisis de Gobierno. La formidable «emisión río» de la Televisión Italiana ha constituido de hecho un verdadero «shock» pedagógico para el país.

El carrusel televisivo, a través de un alarde de conexión simultánea entre los estudios de Roma, Milán, Turín y Nápoles, ha constituido casi una visión espacial del mundo actual, por la presencia activa en ellos de una representación extensa y completa de la realidad humana del país: políticos, científicos, periodistas, técnicos, artistas y gente de toda condición. Gracias a la TV es innecesario, incluso, acudir a los periódicos.

Hemos asistido a lo habitual y a lo insólito, y de todo ello puede obtenerse una estampa a veces irónica, a veces dramática, en ocasiones emocionante y en otras hasta ridícula. En algunos momentos induciendo al pesimismo, generalmente cuando pontificaban los hombres de la «élite», y en otros, reclamándonos a la esperanza, casi siempre que tomaba la palabra el pueblo llano. Uno sale de la experiencia con la sensación de que las masas tienen hoy, al menos en Italia, más clara conciencia de la realidad que quienes pretenden dirigirlos o guiarlos, incluso desde plataformas dialécticas progresistas, que se deshacen en vacua retórica no menos trasnochada que el más insufrible conservadurismo.

ADMIRACION Y ELOGIO EN EL MUNDO ENTERO A LA EPOPEYA DEL «APOLO 11»

RELEVANTES PERSONALIDADES DE TODAS LAS NACIONES DEDICARON FRASES DE FELICITACION A LOS PROTAGONISTAS DEL HISTORICO ACONTECIMIENTO. ENTRE ELLAS, SELECCIONAMOS LAS SIGUIENTES:

LEONID BREZHNEV: «Que tenga éxito.»

ISABEL DE INGLATERRA: «Estoy llena de admiración por la fortaleza de los astronautas.»

EISAKU SATO: «Es un símbolo de la civilización del siglo XX.»

HASSAN II DE MARRUECOS: «Rendimos tributo a todos los cosmonautas, científicos y técnicos.»

GASTON EYSKENS: «La división clásica de la Historia es ya probablemente inservible después de la hazaña del «Apolo 11».»

MAGNUS VON BRAUN: «No me siento orgulloso, sino más bien agradecido a la colaboración prestada por mi hijo.»

VALERIAN ZORIN: «Un éxito fuera de serie que servirá al progreso y a la ciencia en el mundo entero.»

WILLY BRANDT: «Es un acontecimiento que hace época en la historia de la Humanidad.»

RENE MAHEU: «Me inclino ante el valor de los astronautas que afrontaron lo desconocido y abordaron lo inaccesible.»

DUNCAN SANDYS: «Mi felicitación por su gran contribución a este histórico hecho.»

UMBERTO NOBILE: «Es difícil establecer quiénes son los mayores héroes.»

CARDENAL COOKE: «Oramos para que esos valientes hombres regresen seguros a la Tierra.»

EDUARDO FREI: «Mi caluroso saludo a los hombres que han hecho posible esta hazaña extraordinaria.»

MENSAJE DE FRANCO A NIXON

LE FELICITA POR EL VIAJE DE LOS ASTRONAUTAS AMERICANOS A LA LUNA

MADRID. (Pyresa.)—Texto del mensaje enviado por Su Excelencia el Jefe del Estado español a Su Excelencia Richard Nixon, Presidente de los Estados Unidos, con motivo del viaje a la Luna de los cosmonautas norteamericanos:

«El hecho prodigioso de la llegada a la Luna de los tres héroes astronautas norteamericanos en el plazo y el modo previstos han llenado de admiración a España y al mundo. Hazaña tan memorable que señala una nueva era para la Humanidad: débese a la ciencia, la técnica y la fe de vuestra gran nación. Reciba, señor Presidente, en mi nombre y en el de todo el pueblo español, mi más efusiva felicitación, que le ruego haga extensiva a Armstrong, Aldrin, Collins y a todos cuantos han colaborado en la admirable empresa.—Francisco Franco, Jefe del Estado español.»

PARIS: Manuel de Agustín

Nadie durmió, esperando...

PARIS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Durante la noche más trascendental de la Humanidad moderna, el pueblo francés y, particularmente, los inquilinos de París, apenas han dormido esperando, hasta que se produjo, la retransmisión en directo de la extraordinaria proeza de los astronautas norteamericanos. Miles, y para ser más exactos, millones de ciudadanos tomaron por asalto los locales públicos, cafés, bares, museos, cines, teatros, hoteles y centrales informativas, donde aseguraban mantener «hasta el final» la pantalla encendida de los televisores. Un cálculo llevado a cabo por las centrales eléctricas del país asegura que entre las doce de la noche y las ocho de la mañana el consumo de fluido fue igual o superior al de las horas cruciales en los días de mayor consumo. Al parecer, más de ocho millones de receptores de TV y unos quince millones de aparatos de radio estuvieron en funcionamiento ininterrumpido durante catorce horas.

El alunizaje ha constituido la mayor atracción del siglo en todas las esferas sociales del país. Nada, ni lo deportivo ni lo bélico, ni lo mundano, ni lo trágico ni lo cómico, ni la guerra de los seis días ni la ceremonia de las bodas reales, ni el hambre en Biafra o la retransmisión de los espectáculos teatrales en colores, fue capaz de multiplicar por quinientos el número de receptores alquilados o vendidos y eso se ha logrado con la epopeya lunar.

Y AHORA, A LOS ASTROS

Naturalmente son muchos los factores que intervienen para justificar el entusiasmo, la admiración y la emoción popular. Primero la trascendencia del acontecimiento que no escapa a nadie. Son por quísimas las personas que intentan reducir la importancia y la grandiosidad del episodio. Esos tres hombres desafiando a la muerte, con serenidad de mártires, confianza de héroes, optimismo de jugadores y modestia de sabios, han conquistado la Luna y la Tierra a la vez. Luego, el admirable alarde de organización, para explotar los recursos de una técnica fabulosamente adelantada ha provocado la admiración general y, finalmente, el trabajo de más de tres mil periodistas y técnicos de RTV puestos al servicio de unos enlaces comentados que nunca alcanzaron tanta amplitud y calidad han hecho que todo parezca insignificante y secundario en comparación con el alarde de estos capítulos únicos en la historia del universo y anuncio de una nueva época para la civilización. Hasta el punto que hoy por primera vez se reitera el aplauso y el reconocimiento hacia gestas pasadas, como, por ejemplo, la española del Descubrimiento de América, que nunca fue tan elogiado ni tan apreciado. Después, se reducen a su justa dimensión las falsas propagandas, subrayándose con cierto menosprecio, la actitud recelosa y acomplejada de las autoridades soviéticas lanzando en secreto su inoportuno «Luna 15». Finalmente, se recuerda que este incalificable progreso se debe a la aportación de los sabios, cartógrafos, poetas, soñadores y políticos que con su constante ilusión en la quimera de una conquista ideal ensancharon los límites del individuo.

La fecha del 20 de julio ha sido aceptada por el pueblo francés como el día más glorioso del genio humano y la iniciación de otra era con dimensiones a escala astral.

EL SOVIETICO «LUNA 15» SE POSO A 800 KILOMETROS DEL «APOLO»

Desde las 16,50, hora en que alunizó, han dejado de recibirse sus señales «EL «LUNA 15» HA FINALIZADO SU MISIÓN», ANUNCIA LA AGENCIA TASS

MANCHESTER, 21. (Efe.)—La nave rusa «Luna 15» se ha posado sobre la superficie lunar en un lugar situado a 800 kilómetros de distancia del punto en que se halla posada, en el «Mar de la Tranquilidad», el «Aguila» del «Apolo 11», informa un portavoz de Jodrell Bank.

El aterrizaje del «Luna 15» se produjo a las 16,50 (hora de Madrid), tras haber completado 59 órbitas en torno a la Luna.

Sir Bernard Lowell, director del laboratorio de Jodrell Bank, ha puesto de relieve que no puede determinar los fines que se persiguen por parte de Rusia, pero que es muy probable que proceda a recoger muestras de la superficie.

«Estamos preparados para seguir, paso a paso, todos sus movimientos», afirmó, por su parte, el ayudante de sir Bernard Lowell, John Davies.

El aterrizaje del «Luna 15» se produjo tras una serie de maniobras que, a lo largo de más de una semana, han venido intrigando a los hombres de ciencia occidentales.

No obstante lo declarado por Davies, según informaciones del observatorio, desde el momento en que aterrizó el «Luna 15» han dejado de recibirse señales, lo que confirma que el satélite ruso se halla posado sobre la superficie lunar.

Pero el propio Davies ha señalado que tan pronto como el «Luna 15» abandone la Luna, volverá a emitir señales, y «volveremos a seguirle». No descarta la posibilidad de que, tras recoger muestras del «terreno» lunar, emprenda el viaje de regreso a la Tierra y que podría llegar antes que el «Apolo 11».

En el «Mar de las Crisis»

Las gigantescas antenas del observatorio detectaron previamente un explosión de cohetes que, normalmente, suele ocurrir cuando un satélite es cambiado de órbita, y en este caso para que el «Luna 15» se posase sobre la superficie lunar, ya que en distintas maniobras había cambiado sucesivamente de órbitas desde el sábado, para alcanzar ayer la más baja y próxima a la Luna.

Según el portavoz de Jodrell Bank, el «Luna 15» se ha posado cerca del «Mar de las Crisis».

«El «Luna 15» es capaz de cualquier cosa», comentó el director de Jodrell Bank, sir Bernard Lowell, después de recibir las últimas señales de la nave soviética.

Informa la agencia Tass

MOSCU. (Efe-Upi.)—La astronave soviética «Luna 15» ha finalizado su misión con el aterrizaje en la Luna, anuncia la agencia Tass.

NUEVA YORK: Guy Bueno

Acaba de nacer la Era Espacial

NUEVA YORK, 21. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—A las cuatro horas, diecisiete minutos y catorce segundos de la tarde, hora de Cabo Kennedy, el 20 de julio de 1969, nace la Era lunar. «El Aguila se ha posado», —comunicó por radio desde la base de la Tranquilidad el comandante Armstrong. Minutos después, desde el interior del módulo, Armstrong envió un mensaje a los hombres de la Tierra pidiéndoles que se detengan un momento a meditar sobre el desarrollo de los acontecimientos de estas últimas horas, dando gracias a cada uno —dijo— a su manera.

Dos hombres han llegado a la Luna. Uno repite una y otra vez estas palabras con admiración, con asombro, con entusiasmo, sin lograr comprender, sin embargo, del todo, su infinita significación. Dos hombres están en la Luna, pero China y Rusia han decidido prohibir que sus pueblos, que juntos forman un cuarto de los habitantes del planeta, puedan observar en las pantallas de la televisión el extraordinario desarrollo de este nuevo capítulo de la historia humana.

Unas seis horas y cuarenta y cinco minutos después del alunizaje, Neil Armstrong, seguido poco después de Edwin Aldrin, abandonó la nave lunar. De repente, la extraordinaria aventura adquiere un tono maravilloso, eufórico, el comandante comunica a la Tierra que el módulo se había posado en perfecto nivel, que la visibilidad era óptima y que quedaban clarísimas en el fino polvo lunar las huellas de los primeros pasos del hombre en aquella superficie.

«Esto es precioso», dijo Neil Armstrong con inconfundible acento de júbilo. Asombroso fue el espectáculo que él y Aldrin empezaron a dar a más de cuatrocientos millones de seres sobre la Tierra, vinculada a ellos gracias a una increíble retransmisión directa de la cámara de televisión colocada sobre la superficie lunar. Los dos astrona-

tas saltaban como niños que alegremente juegan en una plaza mientras realizaban una tras otra las tareas que les habían sido encomendadas, recogiendo polvo y piedras lunares, plantando la bandera estadounidense, instalando el reflector de Lasser y los demás instrumentos científicos que deberán quedar sobre la Luna. Brevemente quedó interrumpida su labor cuando el Presidente Nixon les dirigió la palabra desde la Casa Blanca. En las pantallas de la televisión aparecieron juntas las imágenes, la del Presidente a la izquierda y las de Armstrong y Aldrin, a la sombra del módulo lunar, a la derecha, mientras Nixon felicitaba a los dos astronautas asegurándoles que gracias a ellos el cielo había quedado ahora incorporado a la Tierra.

«Este es el día más grande de nuestra vida», dijo el Presidente, añadiendo: «El mundo comprenderá que esta conquista ha sido realizada para la paz y el bienestar de toda la humanidad.»

A pesar del tiempo frío, lluvioso, desahogado, entre cuatro y cinco mil personas, en su mayoría jóvenes, se congregaron esta noche en el parque central neoyorquino para presenciar la epopeya lunar en la enorme pantalla montada para la ocasión. Interrogados sobre por qué decidieron aceptar el castigo de tan mal tiempo, unos muchachos contestaron: «Es tan sólo así, juntos, como nos parece estar en comunión con los demás hombres de la Tierra, cuando los astronautas han pisado la superficie de la Luna.»

Esta muchedumbre parecía reflejar así el pensamiento de John Fitzgerald Kennedy, cuando al lanzar hace muchos años y dos meses a su pueblo sobre el camino de las estrellas, afirmó que no sería un hombre, sino toda la nación la que en su misión llegaría a la Luna, antes de que concluyera esta década.

«EL HOMBRE HA LLEGADO A LA LUNA»

«APOLO 11», CULMINACION FELIZ DE UN INCREIBLE ESFUERZO COLECTIVO

LA ARMONIOSA COOPERACION ENTRE EL ESTADO Y LA EMPRESA PRIVADA HIZO POSIBLE LA NOCHE HISTORICA DEL DOMINGO

Por Guy BUENO

(Corresponsal de ARRIBA y Pyresa)

NUEVA YORK.—«Qué bonita es la Luna», exclamó Neil Armstrong al pisar por primera vez el polvo fino y gris, como ceniza, del satélite de la Tierra y dejar en él unas huellas que ningún viento y ninguna lluvia están destinados a borrar. Y de repente, con estas palabras, la tremenda aventura cargada de incógnitas y amenazas dejó encerrar terrores, y la gente, aquí abajo, en la Tierra, se puso a reír con alegría de niño, mientras allá arriba, Armstrong, seguido minuto después por Aldrin, empezaban también, como niños que juegan en la arena, a dar saltos y carrerillas.

La Era lunar que para siempre está destinada a moldear el destino de la Humanidad empezó a las cuatro horas, diecisiete minutos y catorce segundos de la tarde, hora de Cabo Kennedy, donde los hombres prepararon su cuna, el domingo 20 de julio de 1969.

Cuarenta segundos después del horario previsto, pues, descendiendo en el último instante que su nave iba a posarse en el fondo de un cráter erizado de obstáculos, Armstrong y Aldrin decidieron buscar un sitio más propicio para el alunizaje.

UNA INMENSA LABOR DE EQUIPO

La Era lunar es distinta de todas las demás Eras de la Historia humana, pues no nace, como la gesta de Cristóbal Colón o incluso el mensaje de Jesucristo, del valor y de la visión de un solo ser o de un puñado de hombres, que tan sólo poco a poco han de cambiar la vida de las naciones, sino de un esfuerzo colectivo, inmenso, casi inconcebible, simultáneamente presenciado por todos los pueblos de la Tierra, menos el ruso y el chino, a los que sus Gobiernos prohibieron que vieran la hazaña en las pantallas de la televisión, como lo hacían sus demás hermanos sobre la superficie del planeta.

Bien lo ha comprendido este pueblo, que ha pasado la noche pendiente de los labios de Armstrong y Aldrin, y que hoy repite incansablemente las palabras: «El hombre —y no dos hombres, a dos americanos—, el hombre ha llegado a la Luna», reflejando así el hecho de que la Humanidad entera ha dado ese paso gigantesco en el camino de las estrellas. El hombre ha llegado a la Luna. Pero a pesar de que cuatrocientos millones de seres presenciaron la llegada en sus pantallas de la televisión, el comentario que ahora se puede escuchar una y otra vez aquí —y sin duda en el resto del mundo— es: «Lo hemos visto con nuestros propios ojos, pero aún no podemos creerlo.» Y de ahí, sin duda, que todas las ediciones de los diarios se hayan agotado hoy inmediatamente, apenas salían a la calle, como si la gente quisiera cerciorarse a la vista de letras de molde, que no ha soñado durante las últimas, casi veintidós horas, que Armstrong y Aldrin han pasado en la Luna.

MOVILIZACION SIN PRECEDENTES

Una serie de coincidencias han hecho la aventura posible: el cohete, el computador, el radar, la telemetría, de haber faltado uno solo de estos elementos, los hombres aún estarían atados a la Tierra, como lo estuvieron durante los millones de años transcurridos desde su origen. La Providencia parece haber querido que este pueblo, compendio de todos los pueblos de la Tierra, fuera quien, en nombre de todos, alcanzara por primero la frontera ultraterrenal. Y es curioso comprobar que América, tan contraria a toda obra planificada por el Estado, haya sabido movilizar en forma sin precedentes en la historia de todos los hombres al Estado y a la empresa privada en una epopeya tan gigantesca como armoniosa, señalando tal vez ya así hacia formas de sociedad futuras, en que se hermanen la iniciativa particular y la necesidad de organizar desde la cúspide la base de la pirámide humana. El hombre en la Luna demuestra que no hay tarea que el hombre en la Tierra no pueda realizar.

Una a una, jubilosamente, desarrollaron los dos astronautas sobre la Luna las tareas que les habían sido encomendadas, mientras «Luna 15» observaba desde cerca la operación, como esos pesqueros rusos que suelen navegar en el surco de las flotas de guerra occidentales en sus maniobras por los mares del mundo. Ahora dicen que «Luna 15» se ha posado (¿estrellado?) a su vez sobre la superficie lunar unas dos horas antes de que, con exactitud y precisión que ya no asombran al mundo, Armstrong y Aldrin emprendían el camino del regreso.

ARMSTRONG, ALDRIN Y COLLINS EMPRENDIERON JUNTOS EL REGRESO

Por primera vez...

HOUSTON.—A las 3,56 (hora española) del lunes se ha posado por primera vez la planta de un hombre en la superficie de la Luna. A esa hora se abrió lentamente la escotilla del módulo lunar «Aguila» y el astronauta Armstrong comenzó a descender hasta que su pie izquierdo, después de algunos movimientos de tanteo, fue puesto en la superficie del satélite: nueve peldaños le separaban del interior del módulo. Dos cámaras de televisión, una situada dentro y otra fuera del módulo lunar, testificaron y dieron a conocer al mundo este trascendental acontecimiento histórico.

El «Aguila», cumpliendo puntualmente todas las previsiones, había alunizado en el «Mar de la Tranquilidad» —con los dos astronautas, Armstrong y Aldrin, a bordo—, a las 9,17 de la noche (hora española). En cuanto a la salida de ambos tripulantes para llevar a cabo la denominada «actividad extravehicular» o «paseo lunar», estuvo sometida a varias dilaciones y diferentes horarios, fijándose finalmente el descenso para las 3,56 de la madrugada, en que se llevó a cabo. El jefe de la expedición, Armstrong, había sido autorizado por el centro de control espacial para elegir el momento que juzgase más propicio para abandonar el módulo.

Aldrin puso el pie en la Luna cerca de veinte minutos después de haberlo hecho su compañero, es decir, a las cuatro quince de la madrugada. Seguidamente, y tras unos minutos de tanteo e indecisión, Armstrong y Aldrin empezaron a recoger material lunar para su traslado a la Tierra: de ese material —tierra y fragmentos de roca— extrajeron unos cincuenta kilogramos, que serán analizados posteriormente por los técnicos de la operación «Apolo». Seguidamente, los expedicionarios instalaron en la superficie del satélite diversos instrumentos científicos para llevar a cabo una serie de experimentos de altísimo valor.

Al poner el pie en la Luna, Armstrong pronunció las siguientes palabras: «Este es un pequeño paso para un hombre, pero es un salto gigantesco para la Humanidad.» A las cuatro cuarenta y ocho de la madrugada el propio Armstrong clavaba la bandera de los Estados Unidos, de que era portador, en la superficie de la Luna.

MENSAJE

«Quien quiera que seas y donde quiera que estés, medita sobre los acontecimientos de las últimas horas y dad gracias cada uno a vuestra manera», ha dicho en su mensaje Armstrong y Aldrin, dirigido a toda la Humanidad desde la base de la Tranquilidad, en la Luna.

Momentos culminantes de la noche del domingo

He aquí los momentos culminantes de la hazaña del módulo lunar o «Aguila» y los astronautas Armstrong y Aldrin:

Domingo, 21,17 (hora de Madrid).—El «Aguila» se posa sobre la superficie de la Luna.

Lunes, 03,56. — Armstrong es el primer ser humano que holla la Luna.

Lunes, 04,16. — Aldrin posa sus pies sobre la superficie lunar.

Lunes, 04,43. — Los astronautas izan sobre la Luna la bandera de

● A LAS 3,56 DE AYER UN HOMBRE PISABA POR PRIMERA VEZ EL SUELO DE LA LUNA.

● A LAS 18,54, LA CAPSULA LUNAR DESPEGABA DEL SATELITE NATURAL DE LA TIERRA.

● A LAS 22,35 SE UNIAN DE NUEVO AMBOS VEHICULOS EN EL LUGAR EXACTO PREVISTO.

los Estados Unidos.

Lunes, 04,51.—Conversaciones telefónicas de Nixon con los astronautas.

Lunes, 06,12.—Los astronautas se

hallan de nuevo a bordo del «Aguila», tras haber terminado con éxito su «paseo» y misión sobre la superficie lunar.

La película del alunizaje

La película tomada por Aldrin del momento histórico de pisar el suelo lunar de su compañero

Armstrong, y el resto de fotografías sacadas por los astronautas sobre la superficie del satélite du-

rante el paseo lunar, no será puesta en cuarentena, como ocurrirá con los propios astronautas y las muestras de roca y suelo que traerán a su regreso a la Tierra, informó el Centro de Control de Houston.

La película será esterilizada antes de ser revelada y presentada al público antes que los astrona-

tas del «Apolo 11» pongan término al período de 21 días de cuarentena, que serán sometidos a su regreso a la Tierra.

La bandera norteamericana, clavada superficialmente

Aunque probablemente nunca se sabrá lo que pasó con la bandera norteamericana colocada sobre la superficie lunar, es posible que no duró sobre la superficie más tiempo del de la permanencia del «Aguila».

Observadores en Houston afirman que los astronautas la colocaron «superficialmente», según palabras de Aldrin, que declaró que «el terreno estaba muy duro para clavarla» y demasiado cerca

✱ ✱ PAG. SIGUIENTE

SEISCIENTOS MILLONES DE PERSONAS ANTE LA TELEVISION

EL MUNDO VIVIO EMOCIONADAMENTE EL JUBILOSO EPISODIO DE LA LLEGADA DEL HOMBRE A LA LUNA

Se calcula que unos 600 millones de personas habrán seguido el domingo por televisión la sensacional proeza de los astronautas norteamericanos.

Las noticias que llegan de los correspondientes y agencias informativas en el extranjero coinciden en señalar la emoción popular de todas las latitudes ante la hazaña del «Apolo 11».

Desde Londres informan que los tres canales de la televisión inglesa transmitieron a la vez en directo la hazaña de los astronautas. En algunos puntos de la ciudad, como, por ejemplo, en la célebre Trafalgar Square, una multitud de más de 5.000 personas manifestó pública y gozosamente su alegría ante el perfecto alunizaje del «módulo». La familia real inglesa, reunida en intimidad, siguió igualmente ante la televisión el vuelo del «Apolo 11» y la llegada a la Luna. Los escaparates de la ciudad mantuvieron encendidas sus luces para que los viandantes pudieran seguir el alunizaje desde la calle en los televisores colocados en las vitrinas con este motivo.

En Nueva York en algunas tiendas se disputaron el alquiler de televisores y ni uno solo quedó vacío anoche. Alguno incluso contó con más espectadores que el mejor film de la temporada.

En París las manifestaciones jubilosas, acompañadas de gritos y aplausos, se sucedieron en numerosos puntos de la ciudad. Parisienses y turistas se unieron en los bullevares a los gritos de «¡Bravo!», «¡Magnífico!», «¡Fantástico!», que esta vez se dirigían a los astronautas que acaban de llegar a la Luna.

PALABRAS DE PABLO VI

Su Santidad, en Castelgandolfo, se apresuró a hacer pública una declaración después de saber que el módulo lunar había alcanzado con toda felicidad su destino. «Gloria a Dios en las alturas, y en la Tierra, paz a los hombres de buena voluntad. Honor a vosotros, realizadores de esta empresa espacial. Honor a todos los que han hecho posible este audaz vuelo.» El mismo Pablo VI momentos antes del alunizaje se había trasladado al Observatorio vaticano para contemplar la Luna a través de un telescopio.

En Varsovia un grupo de polacos se trasladó a la Embajada norteamericana para felicitar a gritos la realización de la colosal hazaña del «Aguila». Y después de estrechar manos y repartir abrazos, colocaron un montón de flores ante una maqueta del «Apolo 11» situada en el jardín de la Embajada.

Belgrado no fue menos. Pocos yugoslavos se perdieron el espectáculo televisivo. Numerosas salas de cine fueron habilitadas para ofrecer a todos la llegada del módulo a la Luna, y las manifestaciones de júbilo se repitieron pública y familiarmente hasta la mañana.

En Bonn las calles quedaron desiertas. Las casas, con todas las ventanas encendidas, publicaban a voces que la ciudad se encontraba dedicada a la expectación de una gran hazaña, más allá de cualquier otra atracción, más allá de intereses encontrados.

EN HISPANOAMERICA

En Buenos Aires sirenas, campanas y bocinas de automóviles. La gente se abrazaba en la calle y se felicitaba por la buena nueva del alunizaje.

Santiago de Chile, por su parte, transfor-

Todo el pueblo uruguayo siguió paso a paso y con admiración el desarrollo de la llegada de los primeros hombres a la Luna, contando para ello con los servicios de cadenas de radio y televisión.

La Prensa matutina, que demoró en algunas horas la salida de sus ediciones, dedica en su totalidad los principales titulares al trascendental acontecimiento, cuyo detalle casi minucioso ocupa varias páginas de cada rotativo.

En Chile, al responder a un llamamiento hecho por radio y televisión por el Arzobispado, las campanas de todas las iglesias repicaron el domingo cuando los astronautas norteamericanos daban sus primeros pasos en la Luna. De esta forma el mundo católico del país se adhirió a los festejos por la hazaña espacial del ser humano y el redoble de las campanas puso una nota de intensa emoción en ciudades y pueblos de Chile, mientras los espíritus se recogían an-

EN TODAS LAS CAPITALES DE OCCIDENTE FUE CELEBRADA CON ALEGRIA LA PROEZA DE LOS ASTRONAUTAS AMERICANOS

mó la fecha de ayer en una Navidad adelantada. El alunizaje se festejó con vacaciones y festejos extraordinarios. Numerosos establecimientos mantuvieron abiertas al público sus puertas para servir bebida, comida y televisión.

La conquista de la Luna por el hombre mantuvo al pueblo brasileño en permanente vigilia, atento a todos los detalles del trascendental acontecimiento histórico, que fue transmitido por las emisoras de radio y canales de televisión, en tanto la mayoría de los diarios lanzaba ediciones extra recogiendo en sus páginas con grandes titulares el acontecimiento.

En Lima más de 10.000 personas se congregaron en los alrededores de uno de los tres canales de televisión que transmitieron en directo la hazaña de la llegada del hombre a la Luna. En la manifestación se lanzaron hurras por los astronautas y se dispararon cohetes luminosos, mientras las incidencias de la proeza eran seguidas paso a paso con entusiasmo desbordante desde una pantalla gigante de televisión instalada en el exterior del local retransmisor.

te la grandiosidad del espectáculo que muchos veían por televisión y otros escuchaban a través de la radio.

VIETNAM

Por la televisión y la radio todos los soldados estadounidenses destacados en el Vietnam del Sur —unos 480.000— han seguido el aterrizaje del «Aguila» en la Luna y el «paseo» de los astronautas Armstrong y Aldrin por la superficie lunar.

Desde Saigón, el Presidente Nguyen Van Thieu ha enviado un telegrama de felicitación al Presidente Nixon.

El mundo entero se ha conmovido con la noticia jubilosa de la llegada a la Luna. «Como un sueño», «Como una increíble y bella pesadilla», «Como una fábula que se hiciera realidad». El mundo entero ha lanzado al aire sus felicitaciones, sus parabienes, su capacidad de asombro. Mientras, Collins, Armstrong y Aldrin emprenden ya el viaje de regreso a su patria, a su mundo.

Sólo Moscú, al menos oficialmente, permaneció frío e inmovilizado ante la hazaña del «Apolo 11».

A PRIMERAS HORAS DE LA MAÑANA, EL MODULO DE MANDO -TRAS DESPRENDERSE DEL «AGUILA»- SALDRA DE LA ORBITA LUNAR

LOS EXPERIMENTOS DE ARMSTRONG Y ALDRIN EN LA LUNA

TRAEN A LA TIERRA MAS DE 25 KILOS DE ROCAS SELECCIONADAS

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas, Estados Unidos), 21. (Efe-Upi.)—Durante su paseo lunar los astronautas Neil A. Armstrong y Edwina A. Aldrin realizaron los siguientes experimentos:

SUELO: Ha sido el más importante, y su resultado ha sido el traer a la Tierra muestras de la superficie lunar, para ser estudiadas por los hombres de ciencia. Se han recogido más de veinticinco kilos de rocas seleccionadas. Los astronautas solamente llenaron una caja de las dos que tenían proyectado.

TERREMOTOS LUNARES: Un gran sensor protegido por un escudo térmico ha quedado en la Luna para detectar los posibles movimientos sísmicos lunares. Este instrumento no sólo puede registrar los movimientos lunares interiores, sino el impacto de meteoros en la superficie.

LASER: Armstrong y Aldrin han dejado en la Luna una caja de aspecto extraño, que contiene cien reflectores destinados a recibir un rayo de luz "laser" enviado desde la Tierra y reflejarlo siguiendo el mismo camino. Estos rayos pueden ser empleados para determinar exactamente la distancia de la Tierra a la Luna. El primer rayo fue enviado a la Luna en el momento en que los astronautas volvían al módulo lunar, siendo reflejado perfectamente.

VIENTO SOLAR: Una gruesa hoja de aluminio fue extendida en la Luna, poco después de que los astronautas salieran del "Aguila". La hoja será traída a la Tierra y los especialistas tratarán de determinar la cantidad de elementos gaseosos contenidos en el "viento solar" que alcanzó a la misma que se adherieron a ella.

* * DE LA ANTERIOR

del módulo lunar, cuyo cohete, al ser encendido para iniciar el regreso a la cápsula de Collins, puede haberla derribado.

Collins, el hombre más solitario del mundo

HOUSTON, 21. (Efe.)—«Ningún hombre, desde Adán, ha experimentado tal soledad como Michael Collins», dijo, refiriéndose al astronauta que tripula el «Columbia», el comentarista de la NASA Terry White.

Desde que a la 1,47 (hora española) del domingo Armstrong y Aldrin, a bordo del «Aguila», se separaron del «Columbia» y hasta la cita de los dos vehículos a las 21,31 horas, Collins ha dado en solitario catorce vueltas en torno a la Luna.

Michael Collins sólo ha tenido contacto con otros humanos a través de un receptor de radio, que además sólo funcionaba cuando el «Columbia» giraba en torno a la Luna por la cara visible desde la Tierra.

Cada una de las 14 veces que Collins ha rodeado la Luna, durante los 45 minutos de permanencia en su cara oculta, el receptor de radio ha estado guardando un silencio total.

Cuando desde la estación de control de vuelo felicitaron a Armstrong y Aldrin por su paseo lunar, Collins intervino en la conversación: «Y no os olvidéis del módulo de mando», dijo el astronauta solitario.

El despegue: adiós a nuestro satélite

A la hora prevista, esto es, a las 18,54 (hora de Madrid) de ayer,

el módulo lunar o «Aguila» despegó con éxito de la superficie lunar, abandonando el satélite natural de la Tierra.

El «Aguila» se inició rápidamente hacia su órbita inicial en torno a la Luna, tras lo cual se colocó en órbita para el encuentro con el módulo de mando, previsto para las 22,32 (hora de Madrid), momento en que se acopló al «Columbia», y los tres astronautas del «Apolo 11» volvieron a reunirse a bordo del módulo de mando.

El módulo lunar o «Aguila» será abandonado en órbita lunar. De acuerdo con el plan de vuelo, hacia las 4,57 de la madrugada del martes (hora de Madrid), el «Columbia» abandonará la órbita lunar e iniciará su regreso a la Tierra.

No han surgido problemas ni antes ni después del despegue y se mantiene contacto en forma excelente entre este centro y el «Aguila». Transcurridos diez minutos desde el momento del despegue, se mantenían las comunicaciones Tierra-«Aguila».

VEINTIUNA HORAS Y VEINTIUN MINUTOS EN LA LUNA

Armstrong y Aldrin han pasado en la Luna exactamente veintiuna horas y veintiséis minutos.

Ha habido minutos de «suspense» en el Centro Espacial. Tras abandonar la Luna el módulo lunar se produjo un silencio absoluto. Al comprobarse que el «Aguila» ascendía hubo gritos de júbilo. El motor de ascenso no podía fallar. En caso contrario, no habría medio humano posible para hacer regresar a los astronautas, sanos y salvos, a la Tierra. Armstrong y Aldrin morirían.

«Muy suave... subimos», informó Aldrin.

«Hermoso», se señaló en el Centro de control. Y poco después: «Eso es precioso.»

El «Aguila», en el momento en que alcanzaba una altura de poco más de 16 kilómetros sobre la superficie lunar entró perfectamente en órbita lunar de 16,5 kilómetros de distancia mínima de superficie y 87 kilómetros de máxima.

Al iniciar el «Aguila» su ascenso en vertical, el ritmo cardíaco de Armstrong era de 94 latidos por minuto, en tanto que el de Edwin Aldrin alcanzaba los 120.

Se redujeron rápidamente en ambos a 85.

Al iniciar la órbita, Armstrong, en comunicación con el Centro de Control, informó:

«Estamos a salvo». Reveló que han abandonado sobre la superficie de la Luna una reproducción del emblema «Apolo 11» y una rama de olivo, símbolo en que habían ido a la Luna en son de paz.

Lo que los astronautas han dejado en el suelo selenita

NUEVA YORK, 21 (Efe.) — Un millón de dólares han dejado los astronautas Armstrong y Aldrin en la superficie lunar después de su histórica excursión.

Convirtiendo el Mar de la Tranquilidad en el más caro "solar de desperdicios" del universo, los astronautas han dejado atrás un surtido de cámaras fotográficas y de televisión, herramientas y equipos respiratorios.

La cámara de televisión solo costó a la NASA 250.000 dólares, y un tomavistas "Kodak", 50.000.

Asimismo, al reingreso en la cabina del módulo «Aguila», los astronautas descargaron por la puerta del mismo sus mochilas de soporte vital que les mantuvieron con vida durante su paseo, que totalizaron entre las dos 300.000 dólares.

Las herramientas utilizadas para coleccionar las rocas lunares, que también dejaron, costaron a la NASA 45.000 dólares.

También en la Luna ha quedado la plataforma de metal de descenso del módulo lunar.

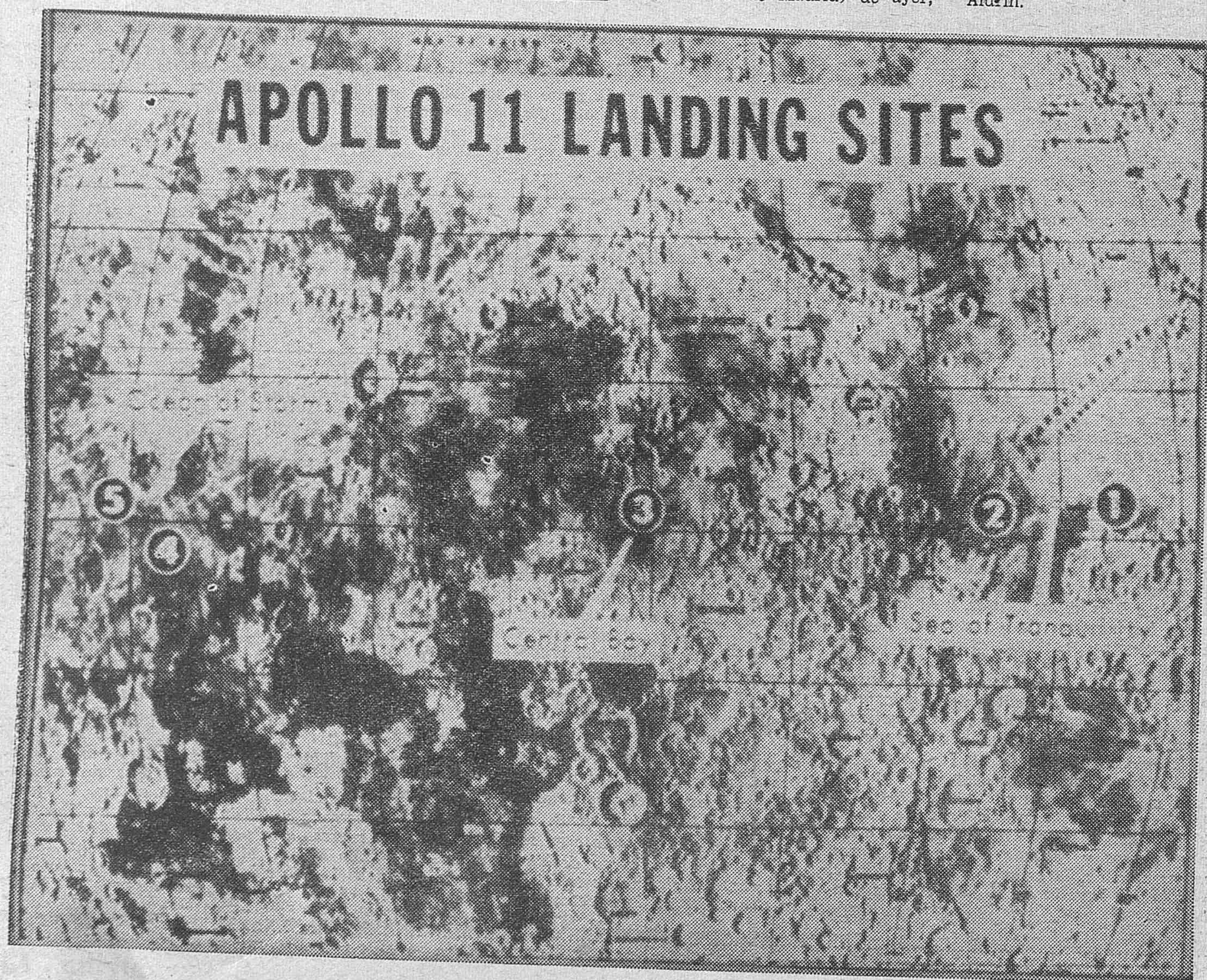
Otras cosas dejadas en la Luna por los astronautas incluyen una bandera de los Estados Unidos, una placa conmemorativa de su histórico viaje, cinco medallas con la efigie de los astronautas fallecidos en la empresa espacial que ha llevado el primer hombre a la Luna y un pequeño disco en el que están grabados, reducidos electrónicamente, los mensajes de buena voluntad de 78 países.

Acoplamiento

HOUSTON (Tejas). (Efe.)—La cita del «Aguila» y del «Columbia» ha sido realizada con éxito. Al reaparecer tras su paso por la cara oculta de la Luna, ambos ingenios volaban en formación. La operación de «enganche» ha concluido y nuevamente ha sido formado el tren espacial. El módulo lunar se unió a la nave principal a las 22,35 (hora española), después de una separación que ha durado 27 horas, y 48 minutos. Toda la maniobra se ha efectuado en la cara oculta de la Luna, por lo que ha sido preciso esperar a su aparición para conocer el resultado mediante las palabras de uno de los astronautas, que informaba que la presión en ambas naves se había igualado.

Después de conseguido el ac-

* * PAG. 16



GIBRALTAR, EN LOS COMUNES:

INGLATERRA NO PUEDE TOMAR REPRESALIAS CONTRA ESPAÑA

AL HACERLO SE PERJUDICARIA MAS AL PUEBLO GIBALTAREÑO Y A LOS INTERESES BRITANICOS

LONDRES, 21. (Efe.)—Inglaterra se ha visto ayer impotente en lo que se refiere a Gibraltar. El secretario de Asuntos Exteriores, Michael Stewart, ha manifestado ante la Cámara de los Comunes que Inglaterra no puede tomar medidas de represalia contra España, porque con ello se perjudicaría más al pueblo gibraltareño y a los intereses británicos.

Formuló esta declaración Stewart respondiendo a una pregunta que le formuló el diputado conservador William van Straubenzee, que había sugerido el establecimiento de un «impuesto de Gibraltar» para ayudar a los gibraltareños «en sus grandes dificultades que atraviesan a causa de las medidas adoptadas por el Gobierno español».

Stewart añadió que «el Gobierno inglés ha tomado nota de los deseos del pueblo inglés de ayudar a los gibraltareños, pero no creo que la sugerencia del diputado sirva para ayudar a Gibraltar».

VIOLENTOS COMBATES EN LA ZONA DEL CANAL DE SUEZ

SEGUN FUENTES EGIPCIAS, LOS ISRAELIES PERDIERON 19 AVIONES Y RESULTARON MUERTOS O HERIDOS 30 SOLDADOS JUDIOS

EL CAIRO, 21 (Efe-Upi).—La artillería y los tanques han participado en una nueva batalla que se ha producido ayer cerca de la ciudad de Suez en la misma zona en que el domingo se produjeron los combates entre las fuerzas egipcias y judías más violentos desde la guerra de junio de 1967.

Funcionarios militares egipcios han suspendido una visita a la ciudad de Suez que debían realizar los corresponsales de prensa a causa del bombardeo a que estaba sometida la ciudad.

Un portavoz militar ha declarado que los restos de tres de los aviones israelíes derribados habían sido localizados en la orilla oeste del canal de Suez y que se estaban buscando los restos de otros cuatro aviones judíos caídos en una zona montañosa próxima.

El Presidente egipcio Gamal Abdel Nasser conferenció ayer con su ministro de la Guerra, general Mohamed Fawzi, y con el comandante de la Defensa Aérea, general Mohamed Ali Fahmi. Nasser ha declarado que estaba satisfecho del resultado de la batalla del domingo, y que estaba convencido de que representa un punto de partida en la defensa árabe, según la emisora La Voz de los Árabes.

Según fuentes de la RAU las fuerzas israelíes perdieron durante la batalla del domingo 19 aviones resultaron muertos o heridos 30 soldados judíos.

Inglaterra lamenta la lucha en Suez

LONDRES, 21 (Efe).—El Gobierno británico lamenta la lucha producida entre egipcios e israelíes en la zona del canal de Suez como culminación de una serie de rompimientos del «alto el fuego», dijo un portavoz del departamento de Asuntos Extranjeros y de la Commonwealth en esta capital.

En la reunión diaria con los periodistas se le preguntó al portavoz la opinión de Gran Bretaña sobre la lucha del domingo en la isla Green, al sur de Suez.

La serie de incidentes ocurridos en el Oriente Medio demuestra una vez más nuestra opinión de que estos ataques implican una lamentable pérdida de vidas, aparte de los peligros que significan para el futuro, agregó el portavoz.

El portavoz añadió que el ministro de Estado británico para Asuntos Extranjeros, Gordon Robert, después de varias escaramuzas ocurridas en el área del canal expresó el 11 de julio último la preocupación británica sobre la situación en reuniones separadas con los enviados diplomáticos de Israel y la República Árabe Unida en Londres.

NORTEAMERICA PREPARA SUS CONVERSACIONES CON LA UNION SOVIETICA

Tratarán sobre estrategia nuclear y armamentos

WASHINGTON, 21. (Efe.)—El Presidente Nixon conferenció hoy con el hombre que ha designado para representar a los Estados Unidos en unas futuras conversaciones sobre estrategia nuclear y armamentos con los soviéticos.

El portavoz de Prensa de la Casa Blanca, Ronald Ziegler, dijo que Nixon se había reunido durante cuarenta minutos con Gerald Smith, jefe de la Delegación Norteamericana en la Conferencia de Desarme de Ginebra y futuro jefe del equipo usa en las conversaciones con los soviéticos sobre control de armas nucleares.

Ziegler añadió que el Presidente Nixon no ha reci-

POLONIA: VEINTICINCO AÑOS DE DOMINACION SOVIETICA

La visita de Brezhnev y Podgorny a Varsovia confirmó la decisión rusa de reafirmar la vigencia de la «soberanía limitada»

EL INFORTUNADO PUEBLO POLACO ACOGIO CON CALLADA HOSTILIDAD Y RESENTIMIENTO LA PRESENCIA DE LOS DIRIGENTES RUSOS

VIENA, 21. (Del corresponsal de Pyresa).—Los dirigentes polacos han puesto el mayor empeño en rodear de solemnidad la visita del jefe del partido soviético Brezhnev, y el Presidente de la URSS, Podgorny a Varsovia, con motivo del XXV Aniversario de la Fundación de la «República Popular de Polonia», en 1944. A pesar de que desde hace meses se viene preparando el ambiente en torno a esta fecha, el

entusiasmo popular ante la llegada de Brezhnev y Podgorny ha sido más bien escaso —la propia agencia Tass sólo se atreve a hablar de algunos miles de ciudadanos de Varsovia que recibieron «cordialmente» a los huéspedes soviéticos—, lo que demuestra hasta qué punto los auténticos sentimientos del pueblo polaco están en contra de la actual dominación soviética.

La «fraternal amistad...»

El telegrama enviado por Brezhnev, Podgorny y Kosyguin con motivo del cuarto de siglo de la fundación de la actual Polonia no deja lugar a dudas sobre la actitud soviética respecto a la persistencia de esta dominación. Se exalta en primer lugar «la amistad fraternal y la estrecha colaboración entre ambos países, que descansa en la comunidad de metas y objetivos, en el mutuo respeto y en la plena coincidencia de puntos de vista entre el partido comunista de la Unión Soviética y el partido unificado de los trabajadores polacos, hoy más unidos que nunca». Por si esto fuera poco se añade que «el partido comunista de la Unión Soviética, el Gobierno soviético y todo el pueblo soviético continuarán haciendo todo lo necesario para que se ahonde y consolide la unidad y la colaboración de nuestros dos países». Desde la «ayuda fraternal» a Checoslovaquia los países del Este saben perfectamente en qué consiste la unidad y la colaboración con la Unión Soviética, pero para que no haya duda alguna los diarios soviéticos publican hoy un artículo en que se advierte lo siguiente: «El contenido principal de la política de la República Popular de Polonia consiste hoy en que sólo puede desarrollarse en cuanto Estado soberano e independiente mediante una alianza inquebrantable con la Unión Soviética y con los países de la comunidad socialista».

OBJETIVO EVIDENTE

No cabe duda, pues, de que la presencia de Brezhnev y Podgorny en el aniversario de la fundación de la Polonia comunista responde al afán de reafirmar solemnemen-

te la vigencia de la llamada doctrina de la soberanía limitada. Como tampoco cabe duda de que este evidente objetivo —subrayado por la asistencia al aniversario de una Delegación checoslovaca presidida por Ludwik Svoboda y Gustav Husak— explica la falta de calor popular en esta visita. Frialdad que no ha de conmovir, sin embargo, ni a los visitantes soviéticos ni a la Delegación de la Alemania oriental, encabezada por Willy Stoph, ya acostumbrados a la hostilidad y resentimiento de los pueblos que visitan.

Entre tanto en Moscú el jefe del Gobierno, Aleksei Kosyguin, recibía en el Kremlin al embajador de Rumania, Theodore Marinescu. La información oficial soviética al

respecto se limita a constatar tácitamente que la conversación tuvo lugar en una atmósfera amistosa, pero los observadores occidentales no dudan de que la llamada de Kosyguin está en relación con la próxima visita de Nixon, el aplazado viaje de los dirigentes soviéticos a Bucarest y en general con la consecuente aplicación por parte de Rumania de su doctrina de la soberanía plena. Con su terquedad de siempre, el Kremlin prosigue, pues, en su afán de retrotraer a los antiguos satélites a la vieja disciplina, eliminando los signos de independencia y los afares nacionales que conmueven desde hace años todo el sistema del bloque comunista.

F. E.

WASHINGTON ATENUA LAS RESTRICCIONES CON LA CHINA DE MAO

DARA MAS FACILIDADES A LOS NORTEAMERICANOS QUE VIAJEN AL PAIS COMUNISTA

WASHINGTON, 21. (Efe.)—Los Estados Unidos han decidido suavizar sus relaciones con la China comunista, levantando ciertas restricciones comerciales y de viajes a partir del miércoles, ha sido anunciado en el departamento de Estado.

Los norteamericanos podrán viajar con más facilidad a China comunista y adquirir en sus viajes

hasta 100 dólares en productos de aquel país.

Un portavoz del departamento agregó que a partir del próximo día 23, en vísperas del viaje del Presidente Nixon a Asia, se levantarán a ciertas clases norteamericanas la actual restricción que figura en sus pasaportes prohibiendo viajar a China comunista.

Congresistas, periodistas, maestros, estudiantes universitarios, médicos y científicos serán los afectados por las nuevas medidas.

El portavoz del departamento de Estado, Robert McCloskey, anunció también que desde esa misma fecha los turistas y residentes norteamericanos en el extranjero podrán introducir consigo en los Estados Unidos productos de China comunista hasta un valor máximo de cien dólares.

«Ambas medidas están en consonancia con el deseo de la Administración de aliviar las tensiones y facilitar el desarrollo de contactos pacíficos entre el pueblo de los Estados Unidos y el de China comunista», dijo McCloskey.

«Los Estados Unidos —agregó— han puesto en claro muchas veces que no tenemos intenciones hostiles hacia China comunista.»

El Gobierno de Pekín fue informado ya por el departamento de Estado de sus nuevas medidas. Las restricciones incluidas en todos los pasaportes norteamericanos para viajar a Corea del Norte, Vietnam del Norte y Cuba continuarán vigentes.

EL 20 DE JULIO, FIESTA NACIONAL EN ESTADOS UNIDOS

* * DE LA PAG. 14

plamiento de los vehículos «Aguila» y «Columbia», los astronautas cerraron el túnel de comunicación. El «Aguila» será abandonado en órbita lunar, donde permanecerá por tiempo indefinido.

Los tres astronautas comenzarán seguidamente la preparación y los cálculos de las maniobras que a las 5,53 de hoy, martes, harán que el vehículo espacial abandone la órbita lunar y emprenda el regreso a Tierra.

Esta maniobra consistirá en el encendido del sistema de propulsión, lo que acelerará su velocidad de 5.750 kilómetros por hora —velocidad de la órbita lunar que hasta ese momento llevará— a 8.800 kilómetros por hora, que es la requerida para «escapar» de la fuerza de atracción de la Luna e iniciar el regreso a Tierra.

WASHINGTON (Efe).—Una primera reacción favorable, aunque acompañada de varias críticas, se ha producido a la decisión del Presidente Nixon de continuar el programa espacial con un próximo objetivo en el planeta Marte.

El vicepresidente, Spiro Agnew, fue el primero que apuntó la decisión el 16 de este mes después del lanzamiento desde Cabo Kennedy del «Apolo 11». Fuentes en la Casa Blanca aseguran que el Presidente Nixon hará probablemente un anuncio oficial del programa hacia Marte dentro de treinta días.

Las reacciones en el Congreso hoy lunes son muy escasas, debido a haberse decretado día festivo en conmemoración por la llegada a la Luna.

El líder de la minoría republicana, senador Everett Dirksen, calificó el viaje «como un testimonio del genio y la técnica norteamericanos...».

El ex Presidente Lyndon Johnson dijo anoche que la llegada a la Luna debe servir a los Estados Unidos de catalizador y patrón de nuevos programas domésticos.

«Si somos capaces de ir a la Luna, podemos cubrir las necesidades interiores. América tiene suficiente dinero para continuar la exploración espacial y resolver los problemas domésticos», añadió.

Finalmente el administrador de la NASA, Thomas Paine, calificó el éxito de la misión a la Luna como el comienzo de una nueva era de cooperación internacional en la exploración futura de otros planetas.

Ligeras sacudidas

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas, EE. UU.), 22 (Efe-Upi).—Los astronautas del «Apolo 11» sintieron algunas «sacudidas» al realizar el acoplamiento del navío de mando y del módulo lunar, pero las autoridades espaciales han declarado que la operación había sido «razonable».

El director del vuelo, Glynn Lunney, ha declarado en una conferencia de Prensa que no hay indicios, ni informaciones recibidas del espacio, ni datos en la misión de control de que haya ocurrido nada de importancia.

El comandante del módulo lunar, Michael Collins, comunicó que todo había sido sacudido poco después de que él colocara el dispositivo de atraque del «Columbia» en la abertura del módulo.

Lunney señaló que, al parecer, los motores de estabilización del módulo lunar se habían puesto inesperadamente en marcha en aquel momento, imprimiendo algún movimiento a los dos navíos espaciales.

«Ahora bien —añadió—, queda por ver qué es lo que pasó. Dados los comentarios subsecuentes y el éxito del acoplamiento no creo que hay ahabido ningún problema de importancia; pero estimo que tendremos que hablar más extensamente con ellos para conocer exactamente lo que sucedió.»

Las voces de los astronautas no revelaron preocupación durante la maniobra. El comentario de Collins fue muy natural y el Armstrong, desde el módulo lunar, le dijo: «No sudes, Mike; no hay nada de que preocuparse.»

Las familias de los astronautas, esperan con ansiedad

NUEVA YORK, 22. (Efe).—Encerrada en su dormitorio en su casa de El Lago, Tejas, igual que durante el descenso del módulo lunar, Janet Armstrong observó en completo silencio la maniobra de despegue de la Luna que terminaría con la incertidumbre de la vuelta al planeta.

«Eso tiene que ser la ignición», rompió el silencio la esposa del comandante del «Apolo 11», mirando a su madre, y luego a su hijo mayor, Eric (doce años).

Y cuando la voz de Aldrin se dejó oír, significando que todo había ido bien, Janet prorrumpió en gritos de júbilo, agarrándose la cabeza con ambas manos, aplaudiendo y, finalmente, abrazó a su hijo, que no sabía más que decir: «Estupendo, estupendo.»

El otro hijo de los Armstrong, Mark (seis años), corría de un lado para otro, entraba en el dormitorio portando una réplica en miniatura del control de misión de la NASA y volvía a salir.

La escena en casa de los Aldrin era algo diferente, pero la tensión era la misma. En casa de los Aldrin se habían congregado una docena de familiares y amigos íntimos, que prorrumpieron en aplausos, gritos y lágrimas de alegría.

Después todos se dirigieron a la cocina a almorzar un buffet frío preparado por los vecinos de Joan, y al final, un pastel recibido la noche anterior, en el que se distinguían aún las palabras: «Venimos en misión de paz, en nombre de la Humanidad.»

A poca distancia de los Armstrong, Pat Collins, esposa de Mike, pasaba la mañana en la cama.

Al parecer, Pat se acostó muy tarde ayer, después de mirar el paseo lunar, y durmió mal.

EN LA PISCINA DE SU RESIDENCIA DE ATLANTA (GEORGIA)

HA SIDO HALLADO MUERTO EL HERMANO DE LUTERO KING

NUEVA YORK, 21. (Efe).—Ha sido hallado muerto en la piscina de su residencia de Atlanta, en Georgia, el reverendo A. D. King, único hermano del asesinado Martín Luther King, según noticias recibidas de Georgia.

El reverendo King contaba treinta y ocho años de edad. Se desconocen más detalles.

Pero, pese a todo, salió de su dormitorio por la tarde para observar el momento glorioso de su marido, Mike Collins, que fue condenado por la NASA a la misión más difícil: permanecer en la nave nodriza «Columbia», orbitando a pocos kilómetros de la Luna y mirando con envidia hacia el codiciado planeta, sin poner pies en él, mientras sus dos compañeros se paseaban dando saltos de canguro por el Mar de la Tranquilidad.

Una maniobra impecable

Tres ligeras correcciones de trayectoria tras la cara oculta de la Luna llevaron al «Aguila» hacia el punto apropiado para la cita y acoplamiento con el «Columbia».

Desde unos ocho minutos antes de que los dos vehículos quedaran acoplados, el «Aguila» y el «Columbia» marcharon en formación, tras haberse avistado en el espacio.

«Estamos dispuestos», radió Armstrong a Collins desde el «Aguila» al conseguir la cita con el «Columbia».

La maniobra de acoplamiento quedó completada a las 22.35, desde ese momento a una altura de 112 kilómetros de la superficie de la Luna, «Aguila» y «Columbia» marchan unidos. Armstrong y Aldrin continúan dentro del «Aguila», mientras que Collins sigue dentro del «Columbia».

Programa para hoy

El programa previsto para el martes, día 22, es el siguiente (horas de Madrid): 02,25, el «Aguila» es abandonado en órbita lunar; 04,57, el módulo de mando enciende el cohete principal para abandonar la órbita lunar e iniciar su regreso a la Tierra; 07,02, los tres astronautas inician su período de reposo, de diez horas de duración; 17,32, los astronautas se despiertan; 19,32, corrección de trayectoria de regreso, en caso necesario; 01,02, nuevo programa de televisión, en colores, de la Luna y de la Tierra.

El 20 de julio será, en adelante, fiesta nacional

WASHINGTON, 21 (Efe-Reuter). El Congreso norteamericano hará del 20 de julio día de fiesta nacional en Estados Unidos, para conmemorar el desembarco en la Luna, ha informado hoy el senador Abraham Ribicoff. El senador demócrata por Connecticut, ha dicho que propondrá además que el día 20 de julio sea denominado Día del «Apolo 11».

«Si un hombre puede visitar la Luna... otros podemos hacerlo», ha dicho, «quizá sea ese el significado del «Apolo 11».

Reserva de pasajes para la Luna

NUEVA YORK, 22. (Efe-Upi).—La lista de reserva de pasajes para volar a la Luna alcanza ya casi los 30.000 nombres, después del éxito de la misión del «Apolo 11».

La Pan American World Airways que irónicamente a lista de reservas en 1964, informó ayer lunes que la lista alcanza ya los 25.000 nombres.

La Trans World Airlines, la última Compañía en aceptar las reservas, hace unos nueve meses cuenta ya con 4.000 reservas.

TELEGRAMA

DE POMPIDOU A FRANCO

PARIS, 21. (Efe).—El Presidente de la República francesa, Georges Pompidou, envió un telegrama al Jefe del Estado español, con motivo de la Fiesta Nacional española, según se hizo público esta mañana en París.

El telegrama dice así: «Con ocasión de la Fiesta Nacional de España dirijo a Su Excelencia mis calurosas felicitaciones, así como mis deseos más sinceros para su persona y la prosperidad del pueblo español.»

DOS MUERTOS EN EL INCENDIO DE UN TALLER EN PARIS

ESTALLO UNA CUBA QUE CONTENIA VEINTE LITROS DE GASOLINA

PARIS, 21. (Efe).—Dos personas han resultado muertas en un incendio que se declaró a última hora de esta mañana en un taller de la calle Neuve des Boulets, en París.

El fuego se produjo al estallar una cuba que contenía 20 litros de gasolina por causas desconocidas. Las llamas alcanzaron rápidamente las cinco piezas del taller, propagándose a continuación a una casa vecina de dos pisos, que ardió igualmente.

Varias familias se encuentran sin alojamiento; una de ellas, com-

puesta de seis personas, entre ellas, un niño de dos años.

Homicida detenido en la frontera española

PARIS, 21. (Efe).—Un peligroso homicida, que pretendía atravesar la frontera española por Cerbere, acaba de ser detenido.

Se trata de Jacques Fouinetau, de veinticuatro años, que asesinó a su abuelo hace diez días.

Fouinetau está acusado de robo y homicidio voluntario.

Heridos por tener la televisión con voz fuerte

NAPOLIS, 21 (Efe).—Un matrimonio de Nápoles se halla hospitalizado a causa de las heridas de arma blanca que recibieron, por permanecer a la escucha ante un receptor de televisión para ver en directo todo lo relacionado con el aterrizaje del «Aguila» en la Luna y el paseo de los astronautas Armstrong y Aldrin.

Se trata de Salvatore Morgese y su esposa, Magdalena, de veintisiete y veinte años de edad, respectivamente.

Según se informa, un vecino se quejó de que tenían encendido el televisor a demasiado volumen, hecho que le impedía dormir. Al hacer el matrimonio caso omiso de sus quejas, se produjo una riña. La señora Morgese resultó herida de arma blanca. Su esposo, que acudió en su ayuda, resultó también herido, pero su estado es menos grave.

El vecino, Carmine Montella, se dio a la fuga y es buscado por la Policía.

MUERE AL SABER LA NOTICIA DEL ALUNIZAJE

«ESTO VA A SER EL FIN DEL MUNDO», DIJO

ANKARA, 21. (Efe-Reuter).—Mustafá Algin, de sesenta y dos años de edad, se excitó tanto al enterarse a través de la radio del aterrizaje del «Aguila» en la Luna, que tras decir: «¡Oh, Dios, esto va a ser el fin del mundo!», falleció.

El hecho ocurrió en la localidad de Bereketil, en la provincia de Tokat. Los médicos que acudieron, señalaron que Mustafá había sufrido un ataque cardíaco.

DERROTA DEL GOBIERNO BRITANICO EN LOS LORES

EL PARTIDO LABORISTA FUE ACUSADO DE TRATAR DE OBTENER VENTAJAS EN LAS PROXIMAS ELECCIONES

LONDRES, 21. (Efe).—El Gobierno fue derrotado ayer en la Cámara de los Lores por 270 a 96 votos, una mayoría en contra de 174, en una enmienda presentada por el partido conservador al proyecto de ley de redistribución de distritos electorales.

La enmienda introducida por la oposición suprime la precisión que establece que ningún procedimiento se debe hacer sobre el informe de 1969 de la Comisión sobre límites comarcales.

Otras ocho enmiendas pasaron sin votación.

El proyecto de ley presentado por el Gobierno ha sido fuertemente criticado por la oposición, quien acusa al partido laborista de tratar de obtener ventajas en las próximas elecciones generales mediante la redistribución parlamentaria. El proyecto pasó sin problemas por la Cámara de los Comunes en su primera lectura, pero después de ser discutido por los Lores tiene que regresar de nuevo a la Cámara baja.

No hay «alto el fuego» entre Honduras y El Salvador

TEGUCIGALPA (Honduras). (Del enviado especial de Pyresa.) Bajo un techo de paja a la luz de una linterna, con el suelo plagado de insectos y la choza rodeada de soldados, resulta bastante difícil ponerse a pensar. Estoy medio temblando de frío, quizá sienta hambre o sed, o dolor de espalda y, desde luego, daría cualquier cosa por estar soñando. Todo lo que quisiera contarles, si antes no estalla por aquí cerca uno de esos infernales proyectiles que levantan nubes de maleza, es triste, es trágico, es absurdo, dramáticamente absurdo. Creo que deben de dar ganas de llorar. Sin embargo, yo estoy desquiciado: yo sólo siento deseos, unos deseos irreprimibles, de empezar a dar voces, de recitar hasta enroquecer todas las palabrotas que recuerdo, de pegar puñetazos sobre una mesa. Dios mío, sí, señores, ya han muerto demasiadas mujeres, demasiados niños, demasiados hombres.

Aquí están las notas. "Operador, por favor, transmítame todos estos a España."

MIGUEL ANGEL GONZALEZ, veintisiete años. Salvadoreño. Prisionero de guerra. "Soy pobre, ¿comprende? Yo no deseaba la guerra. Yo nunca sentí odio hacia los hondureños. Yo tengo familia en Honduras. Estoy en la Guardia Nacional porque algo hay que hacer, ¿verdad? Quedé perdido en el monte, me dio comida un campesino. No, señor, no lo amenacé. Era hondureño, pero me dio comida. Entonces encontré a dos compañeros. Salimos a la carretera, pasó un coche y lo paramos. Iban en el coche un médico y dos periodistas. Querían llevarme hacia territorio hondureño y yo tuve que desarmarlos y ordenarles que me llevaran en dirección a la frontera. Yo no quería caer prisionero. Yo quería llegar a donde están los míos. Yo tengo madre y novia y hermanas. Entonces, ¿usted comprende?, tuve que amenazar a los periodistas y cuando vimos tropas hondureñas, disparé, pero un teniente me hirió en el pecho y tuve que rendirme."

OLGA ARGENTINA MEJIAS, Veintiséis años. Maestra. "Terminábamos de comer cuando llegaron a casa. Mi marido creyó que eran soldados hondureños y los dejó pasar. ¿Dónde vive? En Llano Largo, una aldea próxima a la frontera, en Ocotepeque. Entonces, como le iba diciendo, ellos empezaron a insultarnos, Amarraron a mi marido y me ordenaron que preparara tortas para todos. Les contesté que no tenía costumbre, que había estado estudiando... Pero insistieron y para asustarme afilaban delante de mí los machetes que traían. Hice un montón de tortas y ellos venían a decirme: "Date prisa, prepara para seiscientos". Después marcharon, llevándose a mi marido. Y mi madre y yo salimos corriendo montaña arriba. Deambulamos por las montañas dos días. No sabíamos dónde estábamos. A veces sentíamos disparos y vuelta a correr sin rumbo. Dormimos en el campo. Nos sorprendieron varias tormentas. Y yo me pasaba horas llorando, porque sospecho que a mi marido lo han matado. No tenemos hijos, no señor; llevamos casados siete meses. Yo estoy embarazada de tres meses."

NO HAY ALTO EL FUEGO

Sobre la mesa del coronel Alvarado se amontonan los partes de guerra: "Valladolid, invadido. Guarita, ocupado. Tamblo, Tomala y

Colocala, incomunicados."

¿Y el alto el fuego? ¿Y la eficacia de la Organización de Estados Americanos? ¿Y la retirada de las tropas? ¿Y la paz que pide Pablo VI? ¿Y la paz que persigue U Thant? ¿Y la paz que Nixon asegura estar descando? Varios soldados han enterrado, en medio de un respetuoso silencio, a un compañero enemigo. Luego se han santiguado y se marcharon por la jungla con el fusil bajo el brazo. Arrecian los disparos. Oigo por la izquierda una ametralladora incansable. Regresan cinco soldados de una avanzadilla, se miran, sonríen y se tumban en el suelo con el fusil entre las piernas. "Pasad por la cocina, cenad algo", les dice un sargento.

Pero siguen tumbados en el suelo, con el fusil entre las piernas y el casco adornado con ramas. No hablan, no respiran, no se alteran cuando estalla cerca un obús. Viven de milagro.

"Odio a los salvadoreños. Mi novia es salvadoreña." Y agacha la cabeza y llena la recámara del fusil de balas y cierra el cerrojo de un puñetazo y empieza a disparar sin dar tiempo a que el cañón se enfrie. Los camilleros traen un herido. "Es de ellos", asegura alguien después de un rato.

EN LA LINEA DE COMBATE

Tienen uniformes casi idénticos. Hablan exactamente igual. Son nietos de los mismos abuelos. Se tuestan bajo el mismo sol y comen la misma fruta. Pero los hondureños están aquí, disparando para allá, y los salvadoreños permanecen un poquito más lejos, trescientos metros, o así, lanzando ráfagas contra nosotros. Atiende al herido el doctor Pérez Es-

trada. Me mira con la cara llena de tristeza y comenta con los ojos perdidos en el vacío: "No hay nada que hacer. Tiene un balazo en la cabeza, dos en el vientre, uno en el hombro y otro en la pierna derecha." Luego ordena al practicante que le pongan suero y manda que le avisen en cuanto llegue una avioneta al valle para enviarle a San Pedro.

Después se levanta, se quita el polvo de las manos y se marcha al quirófano, donde están interviniendo a un teniente. Un sanitario le entrega la documentación del moribundo, la coge y la guarda en el bolsillo.

Varios bomberos estuvieron recogiendo cadáveres en el monte y volvieron horrorizados. En una choza como ésta, estaban degollados un hombre, una mujer y cuatro niños. El hombre tiene los pies chamuscados y a la mujer le han segado la mano de un machetazo. Prefería no haberlos visto, ¡qué horror! "Quisiera no ser médico, quisiera ser militar para coger un fusil y empezar a disparar hasta que me matasen a mí, contra todas las personas que son capaces de hacer algo así." Grita el doctor Pérez Estrada: "¿Cuántos van hoy, doctor?" "Diecinueve o veinte." ¿Y heridos? "Graves, catórcos. Otros ya se han reincorporado a sus puestos, tenían cosas de escasa importancia." Han cesado los disparos. Rompe el silencio un cañonazo. "Ese es de ellos", comenta el doctor Luybe. Luego oímos algún tiro aislado y todo se queda en calma. Hasta el viento parece que se ha detenido. "Allí se mueve algo", oigo decir detrás de mí. Alguien me pasa unos prismáticos, pero no acierto a ver nada. Llega arrastrándose un sargento y habla sin formulismos, sin

ponerse firmes, sin cuadrarse, moviéndose para colgar al hombro su fusil. "No hay novedad, capitán. Convendría..." Y se marcha, llevando al capitán del brazo, mientras le hace sugerencias en voz baja.

ESTIMULANTES PARA LUCHAR

Soldado **MANUEL DE JESUS DORADO AGUILAR**. Se presenta el más veterano. Y explica que estaba estudiando, que le obligaron a incorporarse al Ejército el 8 de mayo. Que cuando iban a salir para el frente, un sanitario les entregó a todos un sobre con seis pastillas, para que tomaran cuando se sintieran muy cansados. "Nos dijo que eran vitaminas y, la verdad, es que deben de ser una cosa buena, porque yo en seguida que las tomaba empezaba a sentirme mejor." "¿Cuántas has tomado?" "Bastantes."

"Cuando terminé aquel sobre pedí más y me las dieron. Creo que sólo me quedaba una cuando caí prisionero."

Los médicos meten las pastillas en un sobre, lo precintan y lo envían a Tegucigalpa para que las analicen.

"Esto no son vitaminas —asegura el médico—, entre otras razones, porque las vitaminas nunca producen efectos inmediatos. Casi me atrevería a asegurar que son anfetaminas, una droga que estimula el sistema nervioso central."

Otro de los prisioneros es pelirrojo y tiene una herida en la frente: "Yo era el cocinero frente:

"Yo era el cocinero del regimiento. No conozco el manejo de las armas. Me detuvieron cuando iba a llevarles comida a algunos compañeros. Hemos estado dos días y dos noches sin probar bocado, por eso se nos había acabado todo."

PERIODISTA ESPAÑOL MUERTO

Los soldados hondureños tienen mal armamento y nuestros oficiales lo saben. Pero están luchando con verdadero heroísmo. Yo lo comprendo. Ellos defienden a su Patria, defienden su territorio, defienden a los suyos. Mire, todo ha sido muy rápido. Pero yo pasé mucho miedo, la verdad, casi casi me alegré de haber caído prisionero, porque en el frente es terrible, sobre todo, para los que no encontramos justificación a la guerra. ¿Usted cree que me va a fusilar? Yo creo que no. Ahora no tengo miedo. Mire, yo creo que esta guerra no se termina todavía. Es muy difícil que termine, porque nosotros necesitamos tierras. Nos lo decían los oficiales. Y los hondureños no están dispuestos a entregárnoslas."

"Vio este periódico de Guatemala? Parece que han matado a un compañero suyo."

"Periodista español muerto en el frente", dice el título. Pero el texto es ambiguo. No aclara nada. Quedo con la duda. Pregunto a los jefes de la Cruz Roja. Nadie sabe nada. Empiezo a escribir, tumbado en el suelo, con los insectos implacables trepándose por las piernas. Oigo una explosión interminable. Salgo corriendo de la choza. Está ardiendo la gasolina. Un obús ha caído en los depósitos. Hace un rato estaba yo apoyado en el surtidor hablando con un sargento. Me orden regresar a Santa Rosa. Hay gran desconcierto.

LAS TROPAS SALVADOREÑAS SIGUEN PENETRANDO EN HONDURAS

TEGUCIGALPA, 21. (Efe.)—A medida que pasan las horas sube el clima de inquietud que vive este país, en lucha con las fuerzas salvadoreñas, que siguen penetrando en el país, y con el plazo de noventa y seis horas de inactividad bélica impuesto por la OEA, que Honduras cumple manteniendo inactiva su mejor arma, la aviación.

El canciller Tiburcio Carias Castillo se entrevistó ayer madrugada con los miembros de la Comisión Mediadora de la OEA por tiempo superior a dos horas, para expresar la inquietud que siente el Gobierno de Tegucigalpa por

blica hondureña, zona suroeste.

En ese mismo lugar se produjeron choques durante todo el domingo al proseguir avanzando las tropas salvadoreñas. En la localidad de La Labor fue volada una gasolinera, mediante un disparo de obús. Se informa también que no menos de treinta soldados salvadoreños fueron capturados en las últimas veinticuatro horas.

De los demás frentes hondureño-salvadoreños, en las fronteras este y sureste, no se tienen noticias de que se hayan producido incidentes armados.

«NO RETIRAREMOS LAS FUERZAS DE LAS ZONAS OCUPADAS HASTA RECIBIR ABSOLUTAS GARANTIAS», DECLARO EL PRESIDENTE DE EL SALVADOR

el avance salvadoreño durante la tregua que terminará el día 22 a las 2 horas.

Continúa el intercambio de disparos

TEGUCIGALPA, 21. (Efe.)—En tres puntos de la frontera bélica hondureño-salvadoreña, en el interior del primer país, prosiguió ayer el intercambio de disparos entre los dos Ejércitos cuando se cumplían casi cuarenta y ocho horas de la orden de alto al fuego, impartida por la OEA, informó la oficina de Prensa de la Presidencia.

Cerca de San Antonio, Copan y Mapulaca, las tropas de El Salvador habían proseguido su intento de penetración, dando lugar a choques armados. Estas acciones se sitúan entre 10 y 30 kilómetros en el interior de la Repu-

Entretanto, los observadores militares de la OEA, siguen llegando a esta capital. Hasta ahora, únicamente dos grupos han sido destacados a la zona bélica: uno cerca de La Labor y el otro en el Amatillo, en el extremo este de la frontera.

Hoy se situarán en todo el frente los demás observadores militares que, en número de 25, se encuentran en Tegucigalpa y San Salvador. De estos observadores, cuatro, dos argentinos y dos ecuatorianos, están en la capital salvadoreña.

Telegramas a los dos Gobiernos

WASHINGTON, 21. (Efe.)—El Consejo de la OEA, reunido esta tarde en sesión secreta, autorizó al presidente del mismo, embajador Carlos Holguín de Colombia, a que envíe sen-

dos telegramas a los Gobiernos de Honduras y el Salvador expresando la confianza de que puedan aplicarse las resoluciones tendientes al cese de hostilidades y a la retirada de tropas aprobadas por la OEA.

El Presidente de El Salvador, Fidel Sánchez Hernández, declaró en su país que su Gobierno había aceptado el cese de hostilidades pero que "las fuerzas salvadoreñas no se retirarán de la zona ocupada hasta tanto que, con carácter permanente, se establezca un mecanismo u organismo no existente hasta el momento que proteja a los ciudadanos salvadoreños que se encuentran en territorio de Honduras".

El Presidente de El Salvador ha criticado a la OEA que no haya sancionado el «genocidio» cometido por Honduras, informan fuentes diplomáticas de la OEA.

Antes de comenzar la sesión de ayer del Consejo de la OEA, actuando como órgano provisional de consulta, varios miembros del mismo aventuraron la posibilidad de que el Presidente pudiera convocar a los cancilleres de la América latina, una vez que, como órgano provisional de consulta, no se había llegado aún a una solución del problema.

También se dijo que el Consejo podría amenazar a El Salvador con la aplicación de sanciones colectivas.

El Presidente Fidel Sánchez Fernández comunicó a la misión pacificadora que El Salvador no tiene el deseo «de anexionar territorio de otro país, sino que se trata de un caso exclusivo de defensa de los derechos humanos y de las vidas y propiedades de los residentes de su país en Honduras».

El Consejo de la OEA acordó reunirse hoy para seguir tratando el asunto a la luz de las comunicaciones que se reciban de la misión pacificadora y de los observadores.

V. I. P. (PERSONAJES)

HUARI BUMEDIAN:

El Presidente de Argelia, Huari Bumedian, ha inaugurado el I Festival Cultural Pan-africano, que por espacio de doce días reunirá a cuatro mil destacados actores, cantantes, bailarines y músicos de varios países africanos.

Patrocina el festival la Organización de Unidad Africana (OUA), integrada por representantes de cuarenta y un países miembros y de la que Bumedian es presidente.

MI KHAIL

SMIRNOVSKY:

El embajador soviético en Londres, Mikhail Smirnovsky, se entrevistó ayer con el subsecretario permanente del departamento de Asuntos Extranjeros, sir Denis Greenhill, sobre el caso de Gerald Brooke, profesor británico encarcelado en la URSS.

Smirnovsky acudió al departamento de Asuntos Extranjeros por deseo propio, y la entrevista, que duró veinte minutos, es la tercera que mantiene con Greenhill desde el jueves pasado.

Gerald Brooke sufre el último período de una condena de cinco años de cárcel en la URSS, acusado de espionaje. El Gobierno británico está tratando de evitar un nuevo juicio contra Brooke cuando termine su actual condena.

Funcionarios británicos no han querido comentar las especulaciones de la Prensa británica, según las cuales Brooke sería canjeado por Peter y Helen Kroger, encarcelados en Gran Bretaña. Los Kroger fueron condenados a veinte años de prisión en

1961 por pasar informes secretos a la URSS sobre la Marina británica.

BERNARDO DE HOLANDA:

El Presidente de la República francesa acaba de enviar un mensaje al príncipe Bernardo de Holanda relativo al parque de la Vannoise, situado en Saboya. Este parque, de 56.000 habitantes, rodeado de una zona periférica de 140.000 habitantes, llamado «El jardín de Francia», ha sido objeto de medidas especiales de protección para la flora y la fauna.

El príncipe Bernardo, presidente del Fondo Mundial para la Naturaleza, se inquietaba por un proyecto destinado a convertir el parque en un complejo turístico. Pompidou, en su mensaje dice que la decisión sobre tal proyecto no podrá tomarse sino después de un estudio minucioso.

FELIX

BOMBY:

El Presidente de la República africana de la Costa de Marfil, Félix Houphouët Boigny, salió ayer tarde de París por vía aérea con destino a Roma.

El Presidente permanecerá dos días en la capital italiana y será huésped del Presidente Saragat, y recibido por Su Santidad Pablo VI.

En París, Houphouët Boigny fue recibido por el Presidente Georges Pompidou, y se entrevistó con el primer ministro, Jacques Chaban-Delmas.

SHOTARO MIYAMOTO:

El profesor Shotaro Miyamoto, reconocida autoridad astronómica de la Universidad de Kyoto, declaró que los logros del «Apolo 11» también pueden ser considerados un histórico cambio en los papeles de los astrónomos y geólogos.

Miyamoto confía que la información obtenida de un sismógrafo colocado en la Luna por los dos astronautas del «Apolo 11» para comprobar los temblores lunares será una gran contribución a los estudios geológicos del mundo.

Espera, asimismo, que el análisis de las muestras de la capa lunar obtenidas por los astronautas determinará la validez de cualquiera de las dos teorías rivales sobre la causa de las manchas y hendiduras en la superficie de la Luna.

APOLO MILTON OBOTE

La figura del Presidente de la República de Uganda adquiere un especial relieve con motivo de la visita que a finales de este mes hará el Santo Padre al país y que durante tres días convertirá a Kampala en la capital católica de todo el Continente africano.

Apolo Milton Obote nació en el año 1925, en el distrito Lango, del norte de Uganda, en el seno de una familia emparentada con los soberanos de Buganda, ya que es nieto del jefe Maruzi. Fue bautizado con los nombres de un dios griego y un poeta inglés, porque sus padres estaban convencidos de que el niño llegaría a ser un hombre extraordinario. Estudió en la escuela de la misión protestante de Lira, después en el colegio de enseñanza media de Gulu y en el «Busoga College Nwiri». Por último cursó estudios superiores de letras en el «Makerere College», de Kampala, doctorándose a los veintidós años. Como la Administración inglesa le prohibió marchar a Gran Bretaña para ampliar su formación emigró a Kenia, donde trabajó para distintas firmas comerciales y trabó amistades con los dirigentes del país cuando comenzaba a hacer su aparición el tristemente célebre «Mau-Mau». Regresó a Uganda en 1957, e inició su carrera política erigiéndose en portavoz de los humildes contra el despotismo de los señores feudales. Dirigió la Sección Lango del UNC (Congreso Nacional de Uganda), siendo elegido representante por este distrito en el Consejo Legislativo. El partido del Congreso se dividió en dos facciones, surgiendo el Congreso de los Pueblos de Uganda, del cual fue nombrado Obote presidente en 1957. Es indiscutible la

gran influencia comunista que entonces pesaba sobre el partido, y que fue preciso suavizar.

En las elecciones de marzo del año 1961 consiguió el Poder del Gobierno autónomo el partido democrático, al que apoyaron los católicos. Pero en las de abril del año siguiente, al fusionarse el partido de Obote con el Kabaka Yekka, consiguieron una mayoría de 58 escaños. Los dos partidos unidos se repartieron el Poder. El Kabaka Mutesa II fue nombrado Presidente de la Confederación de Uganda —que reunía los reinos de Buganda, Ankole, Bunyoro, Toro y el territorio de Busoga—, y Milton Obote, primer ministro. En octubre de 1962 se proclamaba la independencia de la Confederación de Uganda, entrando a formar parte de la Commonwealth, de la ONU y de la OUA (Organización para la Unidad Africana). Pero esta Federación, por no ser menos que las restantes formadas en el Continente, comenzó a tropezar con graves dificultades de tipo tribal, religioso y político, y acabaron por enfrentarse el Presidente y el primer ministro. El conflicto se agudizó en el año 1966, al ser acusados varios miembros del Gobierno de haberse apropiado de fondos de los rebeldes congoleños. Y se pidió una investigación del asunto. Obote no se encontraba en el país, y a su regreso asumió temporalmente todos los poderes, suspendió la Constitución, anuló los cargos de los dos primeros mandatarios del país y se proclamó Presidente de Uganda. Esto exacerbó aún más la rivalidad existente entre el Reino de Buganda y el Gobierno de Uganda, que estalló en una violenta revuelta a finales de mayo del año 1966. Los aldeanos de Buganda bloquearon las carreteras

que conducían a Kampala, cortaron las líneas telefónicas y asaltaron varios puestos de Policía. La reacción no se hizo esperar, y el Gobierno central envió tropas, que asaltaron el palacio del Kabaka en Mengo, corazón simbólico de Buganda, y tras un día de lucha, el Ejército ocupó todo el país.

Entonces es cuando Milton Obote comenzó a dar pruebas de su capacidad política como gobernante, manteniéndose en el Poder en un difícil e inteligente equilibrio. Su forma de Gobierno ha sido socialista, pero a la africana, que no tiene nada que ver con el socialismo que se emplea en Europa. Oficialmente, el país no está comprometido con ningún bloque, aunque ha formado con Kenia y Tanzania una Federación eminentemente económica. Obote se mantiene en una línea avanzada de auténtico centralismo. Su lema es conciso y terminante: «Una nación, un pueblo, un Gobierno y un partido.»

En abril de 1966, el Parlamento votó una nueva Constitución, en la que otorgaba al Presidente amplios poderes, refrendada al año siguiente por el propio pueblo ugandés. Milton Obote fue nombrado Presidente, Jefe del Gobierno y de las Fuerzas Armadas. Es decir, el Poder en una sola mano, con todos los graves inconvenientes y ventajas que tal acumulación de poder significan. El Presidente, desde entonces, ha tenido que enfrentarse con muy difíciles problemas de todo tipo que plantea un país, más bien pobre, de considerable demografía, con ocho millones de habitantes, de los que casi tres son católicos, aproximadamente uno protestante y otro de musulmanes.

F. HERNANDEZ-BLASCO

GRAVE ACUSACION CONTRA EDWARD KENNEDY

SE LE CULPA DE HABER ABANDONADO EL LUGAR DEL ACCIDENTE EN QUE PERDIÓ LA VIDA LA EX SECRETARIA DE SU HERMANO.



EL SENADOR, QUE CONDUCIA EL AUTOMOVIL, NO COMPARECIO ANTE LA JUSTICIA.

NUEVA YORK, 21. (Efe.)—El senador Edward Kennedy, demócrata de Massachussets, ha sido acusado de abandonar el lugar del accidente automovilístico en el que perdió la vida la ex secretaria de su desaparecido hermano Robert, el pasado viernes.

La acusación fue presentada por el jefe de Policía Dominic J. Arena ante el Tribunal del condado de Duke, en Edgartown (Massachussets).

Dominic J. Arena manifestó que el senador Edward Kennedy no compareció ante el Tribunal, y que su abogado, Richard McCaron, había presentado una petición para una audiencia del caso, que se celebrará el 28 de julio.

DUDOSO FUTURO POLITICO DE TED KENNEDY



NUEVA YORK, 21. — Un trágico destino ha querido que en la hora, en que la visión de John F. Kennedy ha conducido a la llegada de Armstrong y Aldrin a la Luna, el último varón de la familia, Eduardo, senador de Massachussets, parezca haber comprometido definitivamente su propia carrera política y la posibilidad de recoger, pues, la antorcha arrebatada a tiros a John y Robert. La causa: un extraño accidente de automóvil, ocurrido el sábado pasado por la noche, y que ha costado la muerte de una joven mujer.

El automóvil conducido por Ted abandonó de repente la carretera, y saltando por encima del parapeto de un puente, se zambulló en las aguas de la isla de Marthas Vineyard. El senador acaba de ser acusado de haberse alejado del lugar del accidente, informando tan sólo a la Policía sobre lo que había sucedido ocho horas después de la tragedia. No se le acusa, por lo menos por ahora, ni de negligencia, ni de haber conducido eventualmente bajo influencia alcohólica; es decir, de ser directamente responsable de la muerte de la joven, antigua secretaria de su hermano Roberto. Pero lo que no se ex-

plica es que Edward Kennedy regresara a su hotel sin avisar a nadie, a pesar de que volviera brevemente a la vera de unos amigos con los que la pareja había pasado la velada y de que hay casas a tan sólo 300 metros de distancia del accidente, desde las que hubiera podido alertar a la Policía por teléfono e intentar inmediatamente el salvamento. De hecho, cuando cerca de nueve horas después Teddy se presentó ante la Policía acompañado por un abogado, limitando su declaración a una nota escrita, el accidente ya había sido descubierto media hora antes por un niño que había, inmediatamente, lo que el senador había dejado de hacer: alertar a las autoridades.

La tesis del accidente descrita por Kennedy —su estado de choc, los pretendidos esfuerzos hechos al parecer para salvar a la joven— no parece resistir el examen de los hechos. Una tremenda consigna de silencio impera por otra parte ahora en el grupo de amigos con los que hasta momentos antes del accidente, Teddy y la joven pasaron la velada. El silencio, sin duda, indica solidaridad y amistad. También produce ahora la impresión de misterio que envuelve el trágico asunto. Los cargos formulados contra Kennedy —abandono del lugar del accidente— sólo prevén una sentencia de cárcel de dos meses a dos años de duración. Mas incluso si los jueces aceptan la versión del senador, quien alega que si no informó inmediatamente sobre lo ocurrido, ello se debe al trauma psicológico en que se hallaba, es improbable que el último varón de esta familia tan favorecida por la suerte como castigada por el destino, logre llevar ahora a su término la herencia política que le legaron sus tres hermanos caídos en la flor de su vida.—C. B.

El pueblo de DIOS

ODAS las excelsitudes que se otorgue al ser humano serán siempre menguadas cuando se considera que Dios se ha encarnado. Dios, hombre entre los hombres, no es un acontecimiento o realidad que le ataña sólo a El, sino que nos toca muy de cerca y muy entrañablemente también a nosotros, los otros hombres que, ciertamente, no somos Dios. Para un cristiano, la presencia histórica de Cristo sobrepasa las fronteras normales de la especulación racional para entrar de lleno en otras esferas más altas de reflexión. Conviene, sin embargo, dejar dicho desde el comienzo que la presencia real e histórica de Cristo en el mundo no priva a la Humanidad ni al mundo de ninguna prerrogativa ni calidad, sino que más bien transporta pensamientos, realidades y posibilidades a otras regiones. Difícilmente se podrá atacar al cristianismo en nombre de un humanismo, a no ser que se malentendan o el humanismo o el cristianismo.

Pero no he tomado hoy la pluma para extenderme en estas consideraciones, de las que suplico benevolencia al lector por su obviada. Lo que me importa señalar es la distinción admisible —y la inadmisible— que cabe establecer entre Cristo como persona divina encarnada y el cristianismo como resumen sistemático de doctrinas, normas o costumbres. Yo ya sé —y mis lectores también— que en las tres áreas apuntadas, la de la doctrina, la de las normas y la de las costumbres, una es principal y las otras dos subordinadas, y que el tratamiento que merecen no está a la misma altura, pero el problema fundamental e inquietante reside en acertar con las líneas de coincidencia entre Cristo y el cristianismo histórico. La oportunidad y conveniencia del tema saltan a la vista, hasta el punto de que algunos han quedado como ofuscados. Tomemos, pues, el pulso a la cuestión con sinceridad, autenticidad y realismo. Es evidente que, en línea de princi-

pio, Cristo y cristianismo no son conceptos, ideas o realidades identificables. Cristo es una persona con vida propia e intransferible en su singularidad, aunque esta singularidad no le prive de la «comunicación» trinitaria. Quiero decir, para que no haya equívocos, que la individualidad de Cristo como hombre-Dios goza de las notas individuantes que le hacen inconfundible con los demás hombres. Más claro: la encarnación es una realidad individual. Su carne, la del Verbo, no es la humanidad genérica, sino que la carne asumida por el Verbo es individuada en El y por El. Pienso que es importante reiterar estas ideas, porque corren ciertos vientos doctrinales que, con pretextos societarios o comunitarios, despersonalizan la individualidad de Cristo. Cristo es un ser humano sin mengua de su divinidad, reconocible

no abandonada en el seno de la Trinidad.

El cristianismo es, entre otras cosas y apreciaciones, la doctrina predicada por Cristo, y a la vez la antología ordenada y sistemática de ideas, valores y creencias que se supone que contienen la predicación y enseñanzas de Cristo. Dicho así, el tema no ofrece demasiadas dificultades o apremios. Lo que sucede es que la doctrina de Cristo es primaria y originariamente El mismo. Más aún, la doctrina de Cristo, sin Cristo, no es cristianismo de Cristo, aunque un análisis minucioso y pormenorizado nos muestre y demuestre que esa doctrina se encuentra en los Evangelios, en los Hechos de los Apóstoles, en San Pablo o en el Apocalipsis. Queda, pues, claro que el cristianismo es antes que nada y después de todo, el reconocimiento de Cristo

tierra como hombre no es un lujo canjeable o abonable, sino una necesidad, a la que Dios subviene por gracia y amor. Por esta razón, el cristianismo es un esfuerzo por entender, amar y reconocernos como hombres en Cristo más que una pretensión de desdivinizar a Cristo en la Humanidad.

Cristo puso un especial empeño en radicar en el amor las fuentes de interpretación de su doctrina, atribuyendo a la fe virtudes prodigiosas para captar la esencia y el alcance de su mensaje. Sin fe y sin amor no hay cristianismo que valga. Fe y amor en Cristo, en primer lugar, como hermano primogénito. Fe y amor a los demás hombres, hermanos en Cristo. Esto nos lleva a decir que el amor a Cristo y la fe en El se prueban en el amor que mostremos con nuestros semejantes, pero que ese amor altruista

Cristo y el cristianismo

en su singularidad intransferible como ser.

En cierto sentido, no exento de verdad y rigor, esta forma de presencia de Dios en el mundo supone la consagración, si cabe hablar así, de la personalidad humana frente a la disolución colectivizada. El Verbo no se hizo humanidad participada o participable, sino hombre singular. No es la Humanidad, sino un hombre. Lo que sucede es que, hecho hombre, la Humanidad cuenta con la presencia de Dios no sólo como Ser absoluto, supremo, creador, transcendente, sino también como un hermano en humanidad. Este es el gran misterio de la encarnación: la asunción de la naturaleza humana para integrarse en el Verbo divino, y no simbólicamente o espiritualmente, sino real y físicamente. El mundo no produce a Dios, ciertamente, en evolución o por germinación. Pero el mundo cuenta entre sus seres humanos a Dios, hombre entre los hombres, recatada su divinidad, pero

como Dios-hombre, que habitó entre nosotros para ejemplo, paradigma y luz de los hombres, para redimirlos y salvarlos.

No pretendo menospreciar, o preciar en menos, la doctrina «globalizada» del cristianismo, lo que señalo es que el ser cristiano, es decir, discípulo o seguidor de Cristo, comporta como exigencia primaria e ineludible, nuestra transformación en Cristo, y que Cristo viva en nosotros. El cómo de esa transformación y de esa vida se encuentra explicado en el Evangelio en términos inequívocos, que habrá que complementar con otros textos también evangélicos, a la hora de buscar la síntesis auténtica coherente.

A mi entender, nada original, por cierto, la primera condición para entender con corrección y coherencia la doctrina de Cristo reside en valorar el hecho de la presencia de Cristo en la tierra como hombre. Esta presencia da por supuesta la imposibilidad moral de redimirse el hombre en evolución autosuficiente de la Humanidad. En otras palabras: la presencia de Cristo en la

no es, de suyo, cristianismo si no es Cristo el amado en los demás.

No deja de ser curioso que Lenin atribuyera a la fe en Dios virtudes negativas para amar a los hombres, y concediera al amor —un amor «sui generis»— valores sustitutivos de la alienación —así dicen— de la fe. Con ello demostraba no haber entendido ni haberse preocupado de entender, nada de lo que constituye la carga de amor humano que se encuentra en Cristo y en su doctrina imperativa.

Cuando algunos escritores o predicadores muy actuales arremeten contra las estructuras en las que ha fraguado el cristianismo, convendrá que depuren lo que algunas de ellas puedan presentar de «suplencias» de la fe y del amor, y de lo que tengan de resolución hisarrollo y salvaguardia comunitaria de tórica y humana para el mejor de la doctrina de Cristo. No sea que, dejándose llevar de su ardiente celo, arranquen el alma al arañar sin piedad la piel.

Adolfo MUÑOZ ALONSO

VIDA SOCIAL

ENLACE HENALES ROCA-LOPEZ DEL ARCO Y GUTIERREZ

En la iglesia parroquial de San Jerónimo el Real se ha celebrado la boda de la señorita Ana López del Arco y Gutiérrez con don Antonio Henales Roca.

La novia, que lucía elegante vestido de organza bordado y tocado de organdí, entró en el templo del brazo de su padre y padrino de boda, don José López del Arco y Soler. El novio acompañaba a su madre y madrina, doña María de la Concepción Roca Salvá.

Bendijo la unión monseñor Roca Cabanellas, obispo de Cartagena-Murcia.

Testificaron el acta matrimonial, por parte de la novia: don Alfonso Escámez López, don Ricardo Tejero Magro, don Víctor de la Serna y Répide, don Luis Mayáns, conde de Calderón, don Ildefonso de Zunzunegui, don Lorenzo Escudero, su hermano político don Nicolás Filgueira Deulofeu, y su tío don Manuel Martínez Galiana. Por parte del novio firmaron su padre, don Tomás Henales Bernat-Veri, su tío don Antonio Roca Cabanellas, don Ignacio González Blanch, don José Francisco Maroto y Coll, don Ernesto March, don Juan G. Marqués, don José Oliver, Jean

Mark Murre, don Andrés Ferret y don Martín Mora.

ENLACE RAMIRO REGUEIRA-ESQUER DE OÑATE

En la iglesia de San Jerónimo el Real se ha celebrado la boda de la señorita Mari Charo Ramiro Regueira con don Miguel Esquer de Oñate. Bendijo la unión el padre Regueira, S. J., tío de la desposada. Fueron apadrinados por la madre del novio, doña María de la Concepción de Oñate Fernández de Gamboa, y por el padre de la novia, don Manuel Ramiro de Carranza. Ostentó la representación judicial el letrado del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid, don Diego Yeste Garrido. Firmaron como testigos, por parte de la novia, sus tíos don Cirilo y don Juan Ramiro de Carranza, don Luis García de Carranza, don Manuel Vázquez Doderó y sus hermanos don Manuel, don Javier y don Jaime, y por parte del novio, su padre, don Miguel Esquer de la Torre; sus tíos, el marqués de Ugena, don Eugenio Morales Agacino, don Francisco Valverde, don Francisco Bellosillo, y sus hermanos, don Juan Bautista, don Ignacio y don José.

FUNERAL POR LOS CAIDOS DE ALAVA

SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAIDOS, 21. (Cifra.)—Por el eterno descanso de las almas de los caídos de la provincia de Alava se ha celebrado esta mañana en la Basílica un solemne funeral, al que siguió un responso, cantado por la Escolanía y Comunidad benedictina.

Presidieron la fúnebre ceremonia el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Miguel Angel Samaniego; don José María Viana, en representación del Presidente de la Diputación; don Manuel María Lagarreta, Alcalde de Vitoria; el Subjefe Provincial del Movimiento, don Juan Martínez Lana; el Procurador en Cortes por la provincia, don Manuel Aranegui Coll, y Delegados Provinciales de Sindicatos y de la Sección Femenina, don José de Celis y señorita Concepción Ibáñez.

Entre los numerosos asistentes, más de 500, se hallaban familiares de los caídos y representaciones diversas.

MISIONES CULTURALES EN VALENCIA

En el salón de actos de la Escuela Sindical ha tenido lugar el acto de clausura de diez Misiones Culturales que con obreros se han venido desarrollando durante las fechas pasadas en la Escuela Sindical y organizadas por la Sección Provincial de Enseñanzas de Juventudes, en colaboración con el Centro Docente Sindical.

El salón se encontraba repleto de obreros de las distintas Misiones, presidido por el Delegado Pro-

vincial de Juventudes, Ernesto Martín Bru; Secretario de la Escuela Sindical Provincial, Juan José Pina García; adjunto de la Sección de Enseñanzas de la Delegación de Juventudes, Directores y Profesores de las Misiones.

El Delegado Provincial dio las gracias a la Escuela Sindical, que tanto viene colaborando en estas actividades, pasando a continuación a explicar la última lección del curso.

STOMALIX-3
Triple concentrado
antiguo Elixir Estomacal
Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en las molestias del
ESTOMAGO e INTESTINOS
Consulte a su Médico CPS núm. 473
OTROS PREPARADOS
REUMATOL-DERMOGRAMIN-TYROFREDIN-PURGATINA
Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30

Tels. de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40

CONSEJO DE MINISTROS

REMISION A LAS CORTES DEL PROYECTO DE LEY DE PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO PARA EL PROXIMO BIENIO

EL TOTAL DE CREDITOS PRESUPUESTARIOS PARA EL PROXIMO EJERCICIO ES DE 309.757,7 MILLONES DE PESETAS

Esto representa un aumento del 3,9 por 100 sobre los créditos iniciales de 1969

*** DE PRIMERA

triotismo, por su extraordinaria generosidad y clarividencia; pero, sobre todo, por ver en qué forma ha sido capaz de culminar el proceso de los treinta años de la paz de España, de los treinta y tres años de la difícil singladura, en la cual, con pulso seguro, desde el Alzamiento Nacional, el 18 de Julio de 1936, ha sabido dirigir los destinos históricos de España.

Los que hemos visto transcurrir, en distintas capacidades, el tiempo de esta generación, que equivale, quizás, a un evo, a un ciclo histórico entero de otras eras históricas menos aceleradas (piensen que en este tiempo hemos vivido la II Guerra Mundial, la aparición del «tercer mundo», el Concilio Vaticano II o, esta misma madrugada, presenciando al hombre poner su planta en la Luna), y ver en qué forma, en que tantas cosas han su-

frido el embate de los tiempos, nuestra Patria no solamente ha sabido estar a la altura de ellos, sino superar refrasos de un siglo y ponerse en forma a todos los eventos, era el orle una verdadera satisfacción y, como digo, un reiterado motivo de admiración.

Lo cierto es que si en este mismo año hemos entrado definitivamente los restos de las viejas divisiones y hemos puesto final a nuestra última guerra civil, en estos días se van a poner las piedras definitivas que, sobre el pasado histórico, gracias al presente brillantemente realizado, nos abre un futuro claro y esperanzador.

A las palabras de Su Excelencia el Jefe del Estado contestó, en nombre del Gobierno, con palabras de gratitud y felicitación, llenas de emoción, el Vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco.

Hacienda

A continuación, el señor Fraga pasó a referirse a los acuerdos del Consejo. Dijo que, a propuesta del Ministro de Hacienda, el Gobierno acordó remitir a las Cortes el proyecto de ley de presupuestos generales del Estado para el bienio 1970-71.

El total de créditos presupuestarios para el próximo ejercicio es de 309.757,7 millones de pesetas, lo que significa un aumento del 3,9 por 100 sobre créditos iniciales de 1969, porcentaje de crecimiento inferior al del último quinquenio, ya que en 1966 fue del 23,4 por 100; en 1967, del 21 por 100; en 1968, del 16,4 por 100, y en 1969, del 14,2 por 100.

Los gastos corrientes ascienden a 207.030 millones, y los de capital a 102.727 millones. Ello significa que una tercera parte del total del presupuesto se destina a gastos de inversión.

Conviene subrayar que los créditos destinados al Ministerio de Educación y Ciencia (41.665 millones) superan, por vez primera en el presupuesto español, a los de cualquier otro Ministerio.

El señor Fraga dijo más tarde que el decreto-ley aprobado, a propuesta del Ministro de Hacienda, por el que se fija la aportación de Navarra al sostenimiento de las cargas generales de la Nación y se armoniza su peculiar régimen fiscal con el general del Estado, viene a sustituir a la ley de 8 de noviembre de 1941, vigente hasta ahora.

Los años transcurridos desde esa fecha y la necesidad de acomodar dicho régimen a las nuevas realidades económicas del país y a las directrices fundamentales que han introducido la ley de reforma tributaria de 11 de junio de 1964, y la de modificaciones tributarias de 30 de junio de 1969 han aconsejado la urgente revisión de la ley de 1941.

La aportación de Navarra a las cargas generales del Estado estará constituida desde ahora por tres componentes: un cupo fijo, tradicional en anteriores convenios,

que asciende a 230 millones de pesetas, frente al actual de 21 millones; un cupo por impuestos indirectos, que se fija inicialmente en 390 millones de pesetas, y que se revisará anualmente de forma automática, y una contribución al costo de la desgravación fiscal por exportaciones, también de cuantía variable cada año, fijada para el primero de su vigencia en 80 millones de pesetas. Puede considerarse también como una aportación de los contribuyentes de Navarra al sostenimiento de las cargas públicas del Estado la cuantía del impuesto que grava la gasolina y supercarburante y el impuesto especial sobre el petróleo y sus derivados, exigido e ingresado en el Estado a través del Monopolio por consumos realizados en aquella provincia y que fue en 1968 de 365 millones de pesetas.

En conjunto, la aportación de Navarra por los conceptos anteriores citados al presupuesto del Estado asciende, en principio, a 1.065 millones de pesetas, cuyo importe se habrá de acomodar anualmente a las variaciones experimentadas por los componentes no fijos del cupo, todo ello con independencia de la recaudación que se obtiene por distintos conceptos en la Delegación de Hacienda de la referida provincia.

La nueva disposición contiene un conjunto de normas que regulan el marco jurisdiccional y representan una indudable actualización y mejora de la técnica administrativa, configurando, en suma, un régimen tributario coherente en sus normas sustantivas con el actual sistema fiscal general de la nacional.

El señor Espinosa San Martín destacó, finalmente, ante el Gobierno que aun cuando las negociaciones habían durado varios años a causa de la complejidad técnica de las materias, creía un deber suyo resaltar que a lo largo de las mismas se había sostenido un diálogo sincero y abierto, en el

que los representantes de Navarra supieron mantener con nobleza y tesón sus puntos de vista, pero dando en todo momento pruebas de su bien probado patriotismo.

UNIFICACION DEL TIPO DE REDESCUENTO

Asimismo, continuó el señor Fraga, el Gobierno dio su conformidad a una orden del Ministerio de Hacienda, por la que se eleva y unifica el tipo de redescuento del Banco de España en el 5,50 por 100.

El señor Espinosa informó al Consejo de ciertos retoques en los tipos de interés—que en general no superan el 0,50 por 100—aplicables a determinadas operaciones activas y pasivas del sistema crediticio. Se introducen, además, sustanciales mejoras, estimulando la competencia bancaria, de forma que el régimen vigente de tipos mínimos para las operaciones activas de la Banca se convierte ahora en tipos máximos, no sólo para los intereses, sino también para las comisiones. Los Bancos deberán, asimismo, establecer tipos preferenciales inferiores a los máximos, para aquellos sectores o actividades de mayor interés.

Con la finalidad de favorecer la financiación a medio y largo plazo de las Empresas, se autoriza a la Banca Comercial para conceder préstamos por plazo superior a los dieciocho meses, sin necesidad de recabar autorización especial.

Según acabó manifestando el Ministro de Hacienda al Gobierno, las medidas pretenden fundamentalmente clarificar las condiciones, aunque se desarrollan los créditos de forma que los tipos máximos de interés y comisiones que fijen las entidades de crédito tendrán que ser conocidos previamente y publicados en el «Boletín Oficial del Estado».

Se trata, en definitiva, de simplificar el régimen actual de tipos de interés e integrarlos en un sistema armónico, basado en el tipo de interés, e integrarlos en un sistema armónico, basado en el tipo de redescuento del Banco de España.

El Ministro de Hacienda, por último, dio cuenta de que se había remitido la cuenta general del Estado del año 1968 al Tribunal de Cuentas del Reino, con lo que se encuentra al día el indicado servicio.

Entre los diferentes asuntos del Departamento—dijo el Ministro—destaca por su importancia el decreto por el que se otorga a la Compañía Metropolitana de Madrid la concesión de la explotación de la línea Callao-Ventas. Próximas a terminarse las obras de infraestructura de dicha línea, se hace necesario el establecimiento de la superestructura y disponer el material móvil y todos los elementos necesarios para la explotación, siendo conveniente, siguiendo el criterio establecido en el decreto-ley de 2 de septiembre de 1955, que la concesión se otorgue a la entidad que actualmente explota la red general metropolitana, con el fin de conseguir que dicha explotación responda en la totalidad de la red a normas unificadas. La concesión se otorga por un plazo de sesenta años, transcurridos los cuales revertirá al Ayuntamiento de Madrid.

Figura, asimismo, en materia de transportes la autorización del contrato para la ejecución de las obras comprendidas en el «Proyecto de supresión de pasos a nivel en Sabadell».

Finalmente, entre los expedientes de obras hidráulicas merece destacarse la autorización del contrato para la ejecución de las obras comprendidas en el proyecto de puesta en riego del resto de la zona regable de la margen izquierda del río Muga (Gerona), por un importe de 280.000.000 de pesetas, y el proyecto de acequias, desagües y caminos del sector XV del plan coordinado de obras del Canal de Cinca (Huesca).

El Ministro de Educación y Ciencia informó sobre diversas cuestiones relacionadas con su Departamento en los distintos niveles de enseñanza.

De un modo especial dio cuenta de que en este primer semestre el total de inversión de las provincias españolas para construcciones escolares alcanza la cifra de pesetas 1.069.400.000. El total de aulas construidas es de 2.928, y el número de viviendas para maestros es de 1.055.

Las provincias que han efectua-

Referencia del Consejo

Referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado ayer en el Palacio de El Pardo, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado.

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO. — Acuerdo por el que se re-

do mayores inversiones son Barcelona, Burgos, Cádiz, Alicante, Almería, Jaén, Murcia, Asturias, Sevilla y Madrid.

También informó del total invertido en mobiliario y material didáctico, que alcanza la cifra de 94.831.996 pesetas.

Igualmente señaló que se habían adjudicado a diversas Empresas lotes de material didáctico por un valor de 148.500.000 pesetas. Finalmente, destacó la importancia de la obra de la Escuela Normal del Magisterio de Huelva, cuyo presupuesto es de 65.569.197 pesetas.

Proyecto de ley de Caza.—El Gobierno—dijo después el señor Fraga—ha aprobado el proyecto de ley de Caza, presentado por el Ministro de Agricultura, acordando su remisión a las Cortes para la ulterior tramitación.

Transcurridos sesenta y siete años desde que se promulgó, en 1902, la vigente ley de Caza, resulta hoy necesario revisar sus preceptos, adaptándolos a las circunstancias actuales—tan profundamente diferentes de las imperantes a principios de siglo—, con el fin de procurar que el aprovechamiento de esta importante riqueza proporcione las máximas ventajas socioeconómicas y recreativas compatibles con su adecuada conservación y deseable fomento. El proyecto de ley de Caza que el Gobierno ha decidido enviar a la consideración de las Cortes viene a llenar esta necesidad, dando, además, satisfacción a un estado nacional de opinión, que, de forma inequívoca venía propugnando un nuevo ordenamiento legislativo de nuestro sistema cinegético.

Entre otros asuntos destacados por el señor Fraga, y en la parte correspondiente a su Departamento, se refirió al decreto por el que se aprueban las condiciones administrativas y técnicas del concurso de promoción turística de la isla Graciosa, y a su informe sobre el comercio del libro en 1968, año en que las exportaciones alcanzaron un 24,09 por 100 más que en 1967, y han sido superiores en más del 100 por 100 sobre las correspondientes a 1964.

El Ministro dio cuenta, por último, de los distintos nombramientos habidos en el seno del Consejo, entre los que figuran el de don Luis Vacas Medina como magistrado de la Sala Tercera del Tribunal Supremo, y los de presidentes de diversas Audiencias Provinciales, y el de don Santiago Pardo Canalís, como presidente del Banco de Crédito Agrícola, cargo que ocupó hasta su jubilación el ex Ministro de Agricultura don Cirilo Cánovas.

mite a las Cortes un proyecto de ley concediendo el derecho a ingreso, con plaza de gracia, en las Academias Militares, a los nietos varones del capitán de Ingenieros don Félix Arenas Gaspar.

Decreto por el que se dispone *** PAG. SIGUIENTE

POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA LOS CREDITOS DESTINADOS A EDUCACION Y CIENCIA SUPERAN A LOS DE CUALQUIER OTRO PRESUPUESTO

DE LA ANTERIOR

se proceda a la rectificación del Censo Electoral.

Decreto sobre entrada en vigor de la ley general del Servicio Militar y su Reglamento.

Inversiones de capital extranjero.

Expedientes de planes provinciales.

Expedientes de trámite.

ASUNTOS EXTERIORES. — Informe general sobre política exterior.

Decreto por el que se crea la representación consular y comercial de España en Varsovia.

Concesión de beneplácito a varios jefes de Misión extranjera.

JUSTICIA. — Decreto por el que se promueve a magistrado de la Sala 3.^a del Tribunal Supremo a don Luis Vacas Medina.

Decretos por los que se designan presidentes de las Audiencias Provinciales de León, Tarragona y Gerona a don Gumersindo González Gutiérrez, don José María de Mesa Fernández y don José de la Torre Ruiz, respectivamente.

Decreto de personal judicial.

Orden sobre rehabilitación en su cargo de un juez de primera instancia.

Expedientes de libertad condicional, de extradición, de indulto, de nacionalidad española, de títulos nobiliarios y de cambio de apellidos.

EJERCITO. — Decretos de personal.

Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

MARINA. — Decreto por el que se modifica la denominación de los oficiales generales del Cuerpo de Intendencia de la Armada.

Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento.

HACIENDA. — Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para el bienio económico 1970-71.

COLEGIO OFICIAL DE FARMACEUTICOS DE LA PROVINCIA DE MADRID

SERVICIO DE URGENCIA

Con objeto de ofrecer al público el más eficiente servicio y garantizar en toda época una suficiente atención a sus necesidades, se ha procedido a una total reestructuración de los turnos de Farmacias en Servicio de Urgencia, que entrará en vigor el próximo día 23 del corriente julio, y cuyo período de vigencia se extenderá hasta fines de 1969.

Lo que se pone en conocimiento de todas aquellas entidades que mediante publicaciones y otros medios suelen informar al público de estos servicios, que puedan recoger los nuevos turnos y baremo en las oficinas de este Colegio, calle de Joaquín García Morato, 31, de 10 de la mañana a 2 de la tarde, o solicitarlos al teléfono 223-28-43, a las mismas horas.

Madrid, diecinueve de julio de mil novecientos sesenta y nueve.—La Junta de Gobierno.

ESTOS CREDITOS IMPORTAN UN TOTAL DE 41.665 MILLONES DE PESETAS UNA TERCERA PARTE DEL PRESUPUESTO SE DESTINA A GASTOS DE INVERSION

Decreto-ley por el que se fija la aportación de Navarra al sostenimiento de las cargas generales de la Nación y se armoniza su peculiar régimen fiscal con el general del Estado.

Decreto por el que se aprueba la Instrucción General de Recaudación y Contabilidad.

Acuerdo elevando y unificando en el 5,50 por 100 el tipo de redescuento del Banco de España.

Decreto por el que se amplían las facultades de los interventores delegados para el ejercicio de la fiscalización crítica de las obligaciones o gastos.

Decreto por el que, en cumplimiento de sentencia del Tribunal Supremo, se asigna coeficiente multiplicador del sueldo a varios funcionarios.

Decreto por el que se modifica el coeficiente multiplicador asignado a las plazas no escalafonadas de maestros de Enseñanza Primaria.

Decreto por el que se da cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 27 de la ley 194/1965.

Acuerdo por el que se aprueba el plan financiero para 1969 del FORPPA.



Decreto por el que se nombra presidente del Banco de Crédito Agrícola a don Santiago Pardo Canalis.

Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

GOBERNACION. — Información sobre asuntos del Departamento. Acuerdos por los que se reconoce como «de utilidad pública» distintas asociaciones asistenciales españolas.

Acuerdo sobre período liquidatorio de los organismos de este Ministerio, suprimidos por el decreto de 19 de agosto de 1967.

Expediente por el que se autoriza al Ayuntamiento de Villarta de San Juan (Ciudad Real) para adoptar su escudo heráldico municipal.

Expediente por el que se concede el tratamiento de Excelentísimo al Ayuntamiento de Sagunto (Valencia).

Expediente por el que se declara de urgencia, a efectos de expropiación forzosa, la ocupación por el Ayuntamiento de Guitiriz (Lugo) de determinados bienes para la ejecución del proyecto de apertura de una calle al Campo de la Feria.

Expedientes de obras de construcción de casas-cuarteles para la Guardia Civil en distintas localidades de la Península.

Expedientes relativos a instalación de nueva planta de los Servicios de Correos y Telecomunicación de las Sucursales de Canillas y plaza de Marqués de Vadillo, de Madrid.

Expedientes por los que se autoriza la celebración de los respectivos contratos de suministros de los equipados necesarios para ampliación y mejora de centrales nodales y automáticas terminales, regionales o nacionales, de los Servicios de Telecomunicación.

Expedientes de personal y de trámite.

OBRAS PUBLICAS. — Decreto por el que se otorga a la Compañía Metropolitana de Madrid la concesión de la explotación de la línea Callao-Ventas.

Expedientes: Entre otros, el que autoriza el contrato para la ejecución de las obras comprendidas en el proyecto de supresión de pasos a nivel en Sabadell y los referentes a la ejecución de las obras comprendidas en el proyecto de puesta en riego del resto de la zona regable de la margen izquierda del río Muga y en el proyecto de acequias, desagües y caminos del Sector XV del Plan Coordinado de obras del canal del Cinca.

EDUCACION Y CIENCIA. — Decreto sobre regulación del doctorado para graduados en Escuelas Técnicas Superiores con arreglo al Plan de Estudios de 1964.

Decreto por el que se regula el concurso de traslado de los maestros titulares de escuelas suprimidas.

Decreto por el que se determina la titulación exigible para el ingreso en los Cuerpos de Maestros y Ayudantes de Taller de Escuelas Aplicadas y Oficios Artísticos.

Decreto por el que se crean los Institutos Nacionales de Enseñanza Media de La Laguna (masculino y femenino), Lérida (masculino), Santa Cruz de Tenerife (masculino), Segovia (masculino) y Teruel (masculino y femenino), y se suprimen los Institutos Nacionales de Enseñanza Media mixtos de La Laguna, Lérida, Santa Cruz de Tenerife, Segovia, Teruel y Ceuta, y se transforma en masculino el «Soroya», de Valencia.

Decreto por el que se crean las Secciones Delegadas mixtas de Castro del Río (Córdoba), La Roda (Albacete) y San Fernando de Henares (Madrid).

Decreto por el que se crean Secciones Delegadas mixtas en Puenteareas (Pontevedra) y Cádiz.

Decretos sobre clasificación aca-

démica de Colegios no Oficiales de Enseñanza Media en diversas poblaciones.

Decreto por el que se declaran monumentos histórico-artísticos las principales obras del arquitecto Gaudí.

Decretos por los que se declaran de interés social las obras de construcción y ampliación de diversos centros docentes.

Decreto por el que se nombra vocal del Patronato del Museo del Prado al comisario general del Patrimonio Artístico Nacional, don Jesús Silva Porto.

Expediente de expropiación de terrenos para la construcción de un complejo sanitario de la Universidad de Salamanca y otros edificios universitarios en dicha ciudad.

TRABAJO. — Decreto por el que se da nueva redacción al artículo 20 del decreto 2180/1967, de 19 de agosto, por el que se regula el Régimen Especial de la Seguridad Social de los Representantes de Comercio.

Informe sobre niveles de empleo.

Informe sobre asuntos varios del Departamento.

Expediente sobre Plan Complementario al VIII Plan de Inversiones para el ejercicio de 1969, del Patronato del Fondo Nacional de Protección al Trabajo.

Expedientes de trámite.

INDUSTRIA. — Decreto por el que se crea la Empresa Nacional de Artesanía.

Decreto sobre el Consejo General y de Colegios Oficiales de Ingenieros Industriales.

Decreto por el que se declara el derecho a acogerse a los beneficios de la ley de Expropiación Forzosa por el procedimiento de urgencia para adquirir terrenos a una fábrica de cemento en Tudela Veguín y a una Empresa para la construcción de un ramal de ferrocarril entre la estación de Lugones y las proximidades de la cantera El Naranco (Asturias).

Informe sobre situación de la coyuntura industrial en el pasado mes de junio.

Informe sobre visitas a Bilbao y a la Feria Internacional de Muestras y a Barcelona con motivo de la salida de la cadena de montaje del vehículo «Seat» un millón.

Acuerdo por el que se fija la localización de una nueva refinería de petróleo en Tarragona.

Acuerdo en relación con la Acción Concertada del Sector de la minería del hierro.

AGRICULTURA. — Acuerdo por el que se pasa a las Cortes proyecto de ley de Caza.

Decreto-ley prorrogando el plazo establecido por la Disposición Adicional primera de la ley 54/1968, de 27 de julio, sobre Ordenación Rural.

Decreto sobre composición y atribuciones de las Juntas Provinciales Comarcales y Locales de Ordenación Rural.

Decreto sobre composición de atribuciones de las Juntas Provinciales Comarcales y Locales de Ordenación Rural.

Decreto por el que se prorroga hasta la terminación del II Plan de Desarrollo Económico y Social la posibilidad de acogerse a los beneficios previstos para las industrias agrarias incluidas en sectores de interés preferente.

Decreto de integración de determinadas Comisiones Interministeriales en el FORPPA.

Decreto por el que se nombran delegados provinciales del Ministerio de Agricultura: en Cuenca, a don José Derqui Ruiz; en Granada, a don Agustín Delgado Paniagua; en Huelva, a don Juan Arana Santoyo; en Logroño, a don José María Coiduras Garralaga; en Málaga, a don Ernesto Mira Herrera; en Navarra, a don Eugenio Narvaiza Arregui; en Pontevedra, a don Emilio Elorza Aristorena; en Santa Cruz de Tenerife, a don Jorge Menéndez Rodríguez; en Tarragona, a don Gonzalo Morales Suárez; en Valencia, a don Juan Cabot Picornell; en Vizcaya, a don Ignacio Guereñu Nava, y en Zaragoza, a don José Lostao Camón.

Decretos por los que se declara de utilidad pública la concentración parcelaria de las zonas de: Gripan, San Román de Campezo y Santa Eulalia-Urbina de Basabé-Villamanca-Marinda (Alava), San Pascual (Ávila), Frías, Lences, Madrigal del Monte, Montuenga, Peral de Arlanza, Revilla Godos y Torrecilla del Monte (Burgos), Bachín del Hoyo y Carraascosilla de Huete (Cuenca), Cerezo de Mohernando, Cubillejo del Sitio y Puebla de Beleña (Guadalajara), Fontcuberta (Orense), Matienzo (Santander), Fuentecantales (Soria), Gallegos de Hornija (Valladolid) y Burganes-Olmillos de Valverde (Zamora).

Moción del FORPPA, complementaria del decreto 999/69, de 29 de mayo, regulador de la campaña cerealista 1969-70, sobre autorización para exportar o destinar a piensos 10,23 millones de Qms. de trigo.

Moción del FORPPA sobre medidas para sostenimiento de precios de la producción de patata de media estación.

Moción proponiendo la creación de una Comisión Interministerial para el estudio de los problemas de carácter económico existentes en el sector forestal.

Informe sobre asuntos varios del Departamento.

Expedientes de trámite.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO. — Informe sobre solicitudes formuladas por un grupo de antiguos trabajadores de Guinea.

Informe sobre viaje a Vizcaya y de su Consejo Económico Sindical.

Informe sobre la I Asamblea Nacional de Clínicas y Sanatorios Privados.

Informe sobre los Consejos Económicos Sindicales del Sureste, Penibética y Huelva.

Informe sobre la Asamblea de Directores Escolares celebrada en Barcelona.

Informe de la Hermandad Nacional de Labradores sobre el estado de los trabajos relativos a Layos (Toledo).

AIRE. — Decretos de personal. Mociones e informes sobre asuntos del Departamento.

COMERCIO. — Acuerdo por el

*** PAG. SIGUIENTE

REUNION DE LOS CONSEJEROS NACIONALES

PRESIDIO EL MINISTRO SECRETARIO

MADRID. (Pyresa.) — Los Consejeros Nacionales se han reunido a las siete y media de la tarde de ayer, en el palacio del Consejo Nacional, con el Ministro y Vicepresidente del Consejo, don José Solís. La reunión se celebró a puerta cerrada.



Momentos antes de iniciarse la reunión Solís conversa con algunos Consejeros Nacionales



José Antonio Girón, con Rodríguez Acosta y el general García Rebull. Fotos Cifra.)

GASTOS EN EDUCACION DE LAS CORPORACIONES LOCALES

EN 1965 SE ELEVARON A 1.751 MILLONES DE PESETAS

MADRID. (Cifra.) — A 1.751 millones de pesetas ascienden los gastos e inversiones de las Corporaciones locales en educación, cultura e investigación, correspondientes al año 1965, según la estadística que, recogida en una mo-

nografía, publica ahora el Instituto Nacional de Estadística. Esa cifra se distribuye así: Enseñanza, 729 millones de pesetas; cultura, 990 millones, e investigación, 32 millones de pesetas.

Los gastos de enseñanza, a su

vez, son presentados por el Instituto Nacional de Estadística con la siguiente distribución: Primaria, 432 millones de pesetas; Bachillerato, 87 millones; otras Enseñanzas Medias, 139 millones, y Enseñanza Superior, 71 millones de pesetas.

SORIA

SIETE MILLONES Y MEDIO DE PESETAS PARA MEJORA DE CARRETERAS

SORIA, 21. (Cifra.) — Siete millones de pesetas es el presupuesto que la Diputación Provincial de Soria va a destinar para mejoras del firme de cuatro caminos vecinales de la provincia.

Los caminos que van a mejorarse son: el de Almarza a la carretera nacional 115, con un presupuesto de 4.795.000 pesetas; el camino vecinal de Candilichera a la carretera nacional 234, con presupuesto de 800.000 pesetas; el camino vecinal de Abión a la carretera nacional 340, con un presupuesto de 550.000 pesetas, y por último, el camino vecinal de Pedraja de San Esteban a la carretera nacional 122, con presupuesto de 1.340.000 pesetas.

Dos nuevas minas

SORIA, 21. (Cifra.) — Dos nuevas minas, «Alvaro» y «La Pilarica», de 700 hectáreas de terreno, han sido delimitadas en la provincia de Soria para una posterior explotación de minerales de hierro.

La mayor, «Alvaro», radica en el término municipal de Borobia, comarca de Agreda, y mide 650 pertenencias.

La segunda mina, «La Pilarica», se encuentra en el término municipal de Blocona, en la comarca de Medinaceli, y mide 66 pertenencias.

Mejora de carreteras

PAMPLONA, 21. (Cifra.) — Por importe de más de seis millones y medio de pesetas, la Diputación Foral de Navarra emprenderá en

breve obras para la mejora de las carreteras provinciales, y asimismo, para la creación de una carretera rural, que enlazará varios pueblos de la zona de Aranzaz.

Entre estas obras destaca la del ensanche de travesía de la carretera Pamplona-San Sebastián e igualmente la mejora de varios tramos de la general Pamplona-Logroño.

Don Cristóbal Colón ingresa en la Escuela Naval de Marín

MADRID. (Cifra.) — Ayer, día en que el hombre pisó la Luna, don Cristóbal Colón ingresó en la Escuela Naval militar de Marín como alumno aspirante, según orden del Ministerio de Marina que publica el diario oficial.

El nuevo alumno aspirante, que ha ingresado en el Centro con treinta y seis aspirantes más, es don Cristóbal Colón de Carvajal y Gorosabel, hijo del duque de Veragua, descendiente del almirante de Castilla, Cristóbal Colón, que en el año 1492 descubrió América incrementando así el mundo de entonces con un continente desconocido.

CONSEJO DE MINISTROS

* * DE LA ANTERIOR

que se envía a las Cortes proyecto de ley sobre medidas a adoptar contra los atentados a la libertad de transporte marítimo internacional o a sus bases comerciales.

Decretos de modificaciones arancelarias.

Decretos de régimen de reposición.

Informe sobre la situación del mercado de productos alimenticios.

Informe sobre el comercio exterior.

Informe sobre movimiento de divisas.

Informe sobre mercados monetarios internacionales.

Propuesta sobre distribución de los derechos ordenadores correspondientes al sector de acebuchas de mesa.

INFORMACION Y TURISMO. — Decreto por el que se aprueban las condiciones administrativas y técnicas del concurso de promoción turística de la isla Graciosa.

Decretos por los que se declaran Centros de Interés Turístico Nacional los complejos denominados «Callao Salvaje» (Adeje, Santa Cruz de Tenerife) y «Matalascanas» (Almonte, Huelva).

Decreto por el que se nombra delegado del Departamento en Guipúzcoa a don Francisco Javier Ortiz Felipe.

Informe sobre Comercio del Libro en 1968.

Mociones y expedientes de trámite.

VIVIENDA. — Decretos declarando urgente la expropiación de terrenos para la construcción de grupos de viviendas en San Sa-

turnino (La Coruña) y Almodóvar del Río (Córdoba).

Decreto por el que se regula la repercusión de los valores protegidos en los Proyectos de Viviendas de Protección Oficial iniciados con anterioridad a la entrada en vigor del Reglamento de 24 de julio de 1968.

Decretos sobre delimitación de los polígonos industrial y residencial de «Guadarranque» y «Aeropuerto», respectivamente, situados en San Roque (Cádiz) y Sevilla.

Decretos sobre fijación de precios máximos y mínimos de los polígonos «Zumárraga» y «Fontañán», situados en Zumárraga (Guipúzcoa) y Girona, respectivamente.

Acuerdo sobre creación del polígono industrial «El Portal», en Jerez de la Frontera.

Acuerdo sobre adjudicación directa de parcelas en diversos polígonos a favor de diferentes Cooperativas de Viviendas.

Expedientes de gasto y convalidación de gasto.

Informe sobre asuntos del Departamento.

MINISTRO - COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO. — Informe sobre distribución de la renta en 1968.

Informe sobre la situación económica al final del primer semestre de 1969.

Informe sobre encuesta de salarios del Instituto Nacional de Estadística. (Primer trimestre del año 1969.)

Informe sobre visita a Cuenca. Otros informes de carácter económico.

Aprobación de 29 solicitudes pendientes para acogerse a los beneficios de los Polos de Desarrollo.

SOLIS SE REUNIO CON LOS PROCURADORES SINDICALES

MADRID. (Pyresa).—Los presidentes de los distintos Sindicatos Nacionales, jefes de las Obras Sindicales y los miembros del Comité Ejecutivo Sindical que tienen la condición de Procuradores en Cortes se reunieron ayer tarde con el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz.

A las nueve de la noche, los 150 Procuradores en Cortes que integran el tercio sindical se reunieron también, en la Casa Sindical, con el señor Solís Ruiz. Ambas reuniones se celebraron a puerta cerrada.

FACILIDADES A LOS RESIDENTES CIVILES EN GIBRALTAR

- PODRAN TRASLADAR EFECTOS PERSONALES Y MOBILIARIO ACREDITANDO RESIDENCIA ANTERIOR A OCTUBRE DE 1964.
- TAMBIEN PODRAN TRASLADAR INSTALACIONES INDUSTRIALES Y CONVALIDAR TITULOS PROFESIONALES.
- QUEDAN EN LIBERTAD DE OPTAR O NO A LA NACIONALIDAD ESPAÑOLA.

MADRID. (Cifra).—Los residentes civiles en Gibraltar que quieren acogerse a las facilidades que les concede el decreto-ley número 13, de 11 de julio de 1969, en virtud de la orden de la Presidencia del Gobierno que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado», se ajustarán a las siguientes normas:

TRASLADO DE EFECTOS PERSONALES

Para el traslado de domicilio, efectos personales y mobiliario, a que se refiere el artículo cuarto de la mencionada disposición, bastará con que acrediten ante la aduana de entrada correspondiente la residencia en Gibraltar con anterioridad al 16 de octubre de 1964 y el traslado real de residencia.

Para el traslado de instalaciones industriales o comerciales, incorporación de títulos que habiliten para el ejercicio de actividades profesionales o laborales, convalidación de estudios totales o parciales o concesión del permiso de trabajo, los interesados lo solicitarán mediante escrito dirigido al presidente de la Comisión Comarcal de Servicios Técnicos del Campo de Gibraltar, en el que harán constar expresamente su nombre y apellidos, nombre de los padres, estado civil, profesión, lugar y fecha de nacimiento, nacionalidad, domicilio, tiempo y fechas de residencia en Gibraltar y, en su caso, domicilio para notificaciones. Si se tratare de personas jurídicas, se harán constar también los datos necesarios para su identificación.

Los que pretendan el reconocimiento del derecho a optar por la nacionalidad española, lo solicitarán directamente del Ministerio de Justicia, haciendo constar en el escrito, además de los datos personales referidos anteriormente, los del cónyuge no separado legalmente y de los hijos sometidos a la patria potestad, y el compromiso de cumplir los requisitos señalados en el último párrafo del artículo 19 del Código Civil.

El no ejercicio de la opción para la adquisición de la nacionalidad española no será impedimento para la adquisición de los restantes beneficios concedidos en el decreto-ley citado, pudiendo, por tanto, solicitar y adquirirse éstos con absoluta independencia del primero.

Para acreditar el cumplimiento de los requisitos que en cada caso se exigen en el decreto-ley referido, será suficiente cualquier clase de prueba admisible en derecho.

Con el fin de facilitar la obtención de estos beneficios, los interesados podrán dirigirse a la Comisión Comarcal de Servicios Técnicos del Campo de Gibraltar, al Consulado General de España en Tánger y al Centro de Información de la Presidencia del Gobierno en solicitud de datos, informaciones y asesoramiento que estimen oportunos, pudiendo presentar en ellos sus solicitudes, al igual que en cualquiera de los servicios y oficinas a que se refiere el artículo 66 de la ley de Procedimiento Administrativo.

La presente orden entrará en vigor a partir de esta misma fecha.

LEA USTED

7 FECHAS

APARECE LOS MARTES

Martes 22 de julio de 1969

EXPECTACION EN TODO EL PAIS PARA VER LA LLEGADA A LA LUNA

En Madrid y Burgos se agotaron las existencias de televisores de alquiler

TRES CALLES DE SEVILLA RECIBIRAN EL NOMBRE DE LOS ASTRONAUTAS

VARIOS PERIODICOS DE LA CADENA DEL MOVIMIENTO DEDICARON EDICIONES ESPECIALES AL ACONTECIMIENTO

MADRID, 21. (Cifra).—«Tremenda», dijeron esta mañana a Cifra cuando un redactor preguntó en diversas casas de alquiler de televisores sobre la demanda registrada ante el vuelo del «Apolo 11», y muy en especial para el momento de que el comandante Armstrong pisara la Luna.

Afirmaron que «prácticamente la demanda se había elevado en un 90 por 100 sobre la normal que se registra en vísperas de cualquier acontecimiento que se televisase en directo».

Hasta ahora el récord de alquiler de aparatos de televisión lo había registrado la fecha de la celebración en Madrid el último festival de la canción de «Eurovisión».

Según expertos, en Madrid el mercado de alquiler de televisores lo controlan «Tres grandes», firmas en las cuales declararon a Cifra que se podía afirmar que la demanda había llegado prácticamente a agotar las existencias». En una de ellas precisaron que el alquiler de receptores había sido del 93 por 100 de las existencias disponibles. «Con ello se puede decir que se agotaron nuestras existencias».

Dijeron también que una gran parte de los clientes habían sido extranjeros, subrayando a este particular que de ellos «la mayoría había sido gente extranjera, pero de habla hispánica».

La demanda de alquiler comenzó el pasado lunes, día 14, pero se intensificó el viernes último.

Los nombres de los astronautas, a tres calles de Sevilla

SEVILLA, 21 (Cifra).—El Alcalde de Sevilla, don Félix Moreno de la Cova, ha anticipado hoy a un grupo de estudiantes universitarios norteamericanos que se encuentran en esta ciudad, como escala de un viaje de estudios que realizan por Europa, el proyecto que tiene la Corporación sevillana de rotular tres calles de Sevilla con los nombres de Neil Armstrong, Michael Collins y Edwin Aldrin.

Al recibir a primera hora de esta tarde a los universitarios norteamericanos, el Alcalde, en nombre de la ciudad, les ha expresado su felicitación personal y oficial por la histórica proeza que están protagonizando en estos momentos sus tres compatriotas en la conquista de la Luna.

Los estudiantes norteamericanos, en número de 87, proceden de diversos Estados de la Unión y han sido portadores, como mensajeros de buena voluntad, de diversos obsequios para Sevilla, característicos de los diferentes Estados.

El Ayuntamiento sevillano, por otra parte, ha transmitido esta misma mañana un mensaje al centro espacial de Houston congratulándose del éxito del viaje lunar y felicitando a la NASA por el enorme avance científico alcanzado.

Extraordinario de «Línea»

MURCIA, 21. (Pyresa).—El diario «Línea», de la Prensa del Movimiento, ha lanzado a la una de la tarde una edición especial con las primeras telefotos de la hazaña lunar, amplia información de la misma y los primeros ecos locales de la gran noticia, a través de impresiones recogidas en la calle momentos después de producirse aquella.

El número especial consta de doce páginas, y en la primera, en gigantesco cuerpo de letra, se lee: «El hombre pisa la Luna».

La tirada se ha agotado rápidamente, como ocurrió antes con la «Hoja del Lunes».

Lérida

LERIDA, 21. (Pyresa).—Lérida ha seguido con extraordinaria y particular emoción la arribada del primer hombre a la Luna. Particular emoción, porque precisamente aquel hombre, Armstrong, era portador de un mensaje de un padre

carmelita leridano, fray Carmelo de la Inmaculada, que remitió a los tres hombres del «Apolo 11» una estampa de la Virgen del Monte Carmelo para que fuera depositada en nuestro satélite, y hace breves días, Armstrong remitió una atenta y cariñosa carta autógrafa al padre Carmelo de la Inmaculada agradeciéndole aquella atención que con ellos había tenido.

También Lérida va a participar en esta misión a través del doctor don Juan Oro, leridano de nacimiento y de corazón, que es director de uno de los once laboratorios espaciales de la NASA, en Houston, precisamente del encargado de analizar los kilos de «sueños» que los tres astronautas traerán de la Luna.

Destacamos también la rápida edición especial lanzada por el periódico «La Mañana», que apareció poco después del mediodía, con gran alarde gráfico y literario de la arribada del primer hombre a la Luna. Esta edición, distribuida rápidamente por toda la provincia, fue objeto de una de las más extraordinarias atenciones periodísticas que se recuerdan en esta geografía, ya que quedó virtualmente agotada apenas salida a la calle.

Alicante

ALICANTE, 21 (Pyresa).—Todo Alicante, tanto su población normal como el gran contingente turístico en el que existen colonias de todas las nacionalidades, ha vivido con intensa emoción los momentos del alunizaje de los astronautas norteamericanos.

Durante la madrugada todas las calles y urbanizaciones turísticas eran un suave eco de los televisores recibiendo la noticia. Tanto la «Hoja del Lunes» como el diario «Información», de la Prensa del Movimiento, lanzaron sendas ediciones extraordinarias recogiendo las últimas noticias y pormenores del vuelo espacial, que se agotaron rápidamente.

Burgos

BURGOS, 21 (Pyresa).—Con una gran expectación y un interés inusitados, los burgaleses vivieron durante toda la noche del domingo al lunes el histórico viaje espacial del «Apolo 11» con la trascendental hazaña de la llegada del hombre a la Luna. Gran número

de familias siguieron desde el televisor hasta altas horas de la madrugada la retransmisión de este acontecimiento mundial. En el único establecimiento de la ciudad que se dedica al negocio de alquiler de aparatos de televisión se agotaron las existencias con este motivo.

A las dos de la tarde el periódico local «La Voz de Castilla» lanzó a la calle una edición especial con amplia información literaria y el primer reportaje gráfico del histórico alunizaje.

Los números desaparecieron rapidísimamente de todos los quioscos de la ciudad.

Expectación en Luna

LUNA, 21 (Pyresa).—En el pueblo de la provincia de Zaragoza llamado Luna los habitantes, según manifestaciones del Alcalde, han pasado la noche delante de las pantallas de los televisores pendientes del alunizaje. Los bares permanecieron abiertos y estuvieron llenos durante el tiempo que duró la transmisión. El Alcalde ha dicho que la llegada del hombre a la Luna le parece una gesta magnífica.

QUERRELLA DEL MARQUES DE VILLAPANES CONTRA «SEVILLA»

EN EL ACTO DE CONCILIACION NO HUBO AVENENCIA

SEVILLA, 21. (Cifra).—En el Juzgado Municipal número 3 de esta capital ha tenido lugar hoy el acto de conciliación previo a una querrela interpuesta contra el diario «Sevilla» por don Juan Antonio Duque de Estrada y Moreno, marqués de Villapanes, con motivo de una información publicada en este rotativo acerca de un pleito iniciado contra dicho señor por sus propios hijos.

No ha habido avenencia en el acto conciliatorio, en el que el marqués de Villapanes estuvo representado por el letrado don José María Domenech, y el redactor de «Sevilla» que hizo la información, por el abogado señor Lasida Zapata.

Arriba 23

HOMENAJE DE TERUEL AL DOCTOR SANZ GADEA

LE FUE DADO SU NOMBRE A UNA CALLE
DE LA CIUDAD

TERUEL, 21. (Cifra.) — Le ha sido ofrecido, en las primeras horas de esta tarde, un homenaje al médico turolense don Joaquín Sanz Gadea, al darle su nombre a una calle, de nueva apertura, continuación de la avenida de Ruiz Jarabo.

El acto ha sido presidido por el Gobernador Civil, miembros de la Corporación Municipal en Pleno, otras primeras autoridades y una numerosa representación de médicos de la provincia.

Con el doctor Sanz Gadea asistieron su esposa y dos de sus hijos, ambos nacidos en el Congo; su hermano don Ricardo y el doctor Guinea Gauna, Caballero del Santo Sepulcro.

Después de la lectura del acuerdo municipal, pronunciaron unas palabras el Alcalde de la capital, el jefe provincial de Sanidad, el doctor Sanz Gadea y el Gobernador Civil.

El doctor don Joaquín Sanz Gadea lleva ocho años en el Congo, en cuya nación dirige el Hospital General de Kiasangani, ciudad de 200.000 habitantes, y a la que se trasladó en el año 1961, contratado por la Organización Mundial de la Salud, dependiente de las Naciones Unidas, al obtener aquel país su independencia. Además de dirigir el Hospital General de Kiasangani, con 800 camas, con otro sólo médico, atiende al orfanato «Sanz Gadea», fundado por él, que acoge a un centenar de niños, a quienes personalmente da clases diarias de español.

Durante los sucesos acaecidos en el Congo en 1964-65, su heroica actuación fue destacada y logró salvar la vida a varias religiosas españolas. Este comportamiento movió a su ciudad natal, Teruel, a rendirle un homenaje en primero de junio de 1965, y al Gobierno español, a concederle la Gran Cruz

de Beneficencia. En 1963 le fue otorgado al doctor Sanz Gadea el Premio «Dag Hammarskjöld» al mérito humano, y recientemente el Premio «San Jorge», por la Diputación Provincial de Zaragoza.

El doctor Sanz Gadea ha permanecido un mes en España, y ahora regresará al Congo la próxima semana, llevando consigo 8.000 kilos de medicamentos, donados por Centros españoles, para atender necesidades que se plantean en su hospital.

Durante su estancia en España, el doctor Sanz Gadea ha gestionado y obtenido en Pamplona seis becas para otros tantos congoleños, de los que dos estudiarán Medicina, tres la carrera de Derecho y uno la de Periodismo.

Esta ha sido la primera vez que Teruel dedica una calle a un hijo ilustre con la edad del doctor Sanz Gadea: treinta y siete años

CORDOBA

DIECISEIS NUEVOS EXPEDIENTES DE COMPRA-VENTA DE ACEITES

ASCIENDEN A UN TOTAL DE MAS DE CINCO
MILLONES DE KILOGRAMOS, CON UN VALOR
DE 187 MILLONES DE PESETAS

CORDOBA, 21. (Cifra.) — Por el Gobernador Civil, como delegado provincial de Abastecimientos y Transportes, se han formalizado 16 nuevos expedientes de compra-venta de aceites, por un total de más de cinco millones de kilogramos, con un valor superior a 187 millones de pesetas, que la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes adquiere a diferentes productores de esta provincia, de acuerdo con las normas de la actual campaña oleícola.

Con estas nuevas operaciones el expresado organismo lleva adquiridos en la provincia cordobesa, durante la campaña 1968-69, una cantidad que se aproxima mucho a los 50 millones de kilogramos, por los que ha satisfecho un importe total de cerca de 1.800 millones de pesetas.

NOTICIAS BREVES

CORO.—El coro «Easo» regresó a bordo del «Monte Uambre», de su gira por los países bálticos, a los que ha llevado el mensaje del folclore vasco. Sus actuaciones han alcanzado un destacado éxito en todos los lugares en los que se presentó. En Leningrado recibió la calurosa felicitación del delegado del Ministerio de Cultura de la URSS.

ALCOHOLISMO.—En el Sanatorio Psiquiátrico de Bermeo se celebró la clausura del III Seminario sobre alcoholismo y toxicomanía. Los asistentes, previamente, realizaron una excursión por la ría de Guernica, visitando la colonia infantil de Pedernales.

TURISTAS.—Los turistas, principalmente franceses, invaden Alicante. La circulación en la ciudad y accesos se ha hecho lenta, originándose a menudo graves atascos. Se calcula que el tráfico en la entrada de Alicante, en la carretera Valencia-Alicante, es de unos 40.000 vehículos diarios.

CAPACITACION.—Un centenar de maestros han acudido al curso de capacitación de sociología psicopedagógica y de actividades deportivas, desarrollado durante el presente mes en la Delegación Provincial de Juventudes de Pamplona. Dado el éxito que ha obtenido, se prolongará por varios días más en el Campamento de Montejuar.

MUSICAL.—Una multa de 25.000 pesetas ha sido impuesta por el Gobernador Civil de Pamplona al conjunto musical «Los pop tops», por la actuación que efectuaron en las pasadas fiestas de San Fermín, al salir al escenario con indumentarias y modos que hirieron la sensibilidad de muchos espectadores.

SALMON.—Durante la temporada oficial de pesca salmonera han sido capturados en el Bidasoa 133 ejemplares, con un promedio de cinco kilos por pieza, y el precio de 650 pesetas el kilo. Durante todo el mes se podrá pescar en el tramo internacional únicamente, ya que la veda afecta sólo al sector nacional, aguas arriba de Irún.

ESCOLARES.—Ciento ochenta y cuatro nuevas secciones escolares empezarán a construirse próximamente en doce núcleos de población por el Ministerio de Educación y Ciencia, con el fin de recoger en ellas a los niños de localidades vecinas, en donde las escuelas han sido clausuradas por escasez de alumnos.

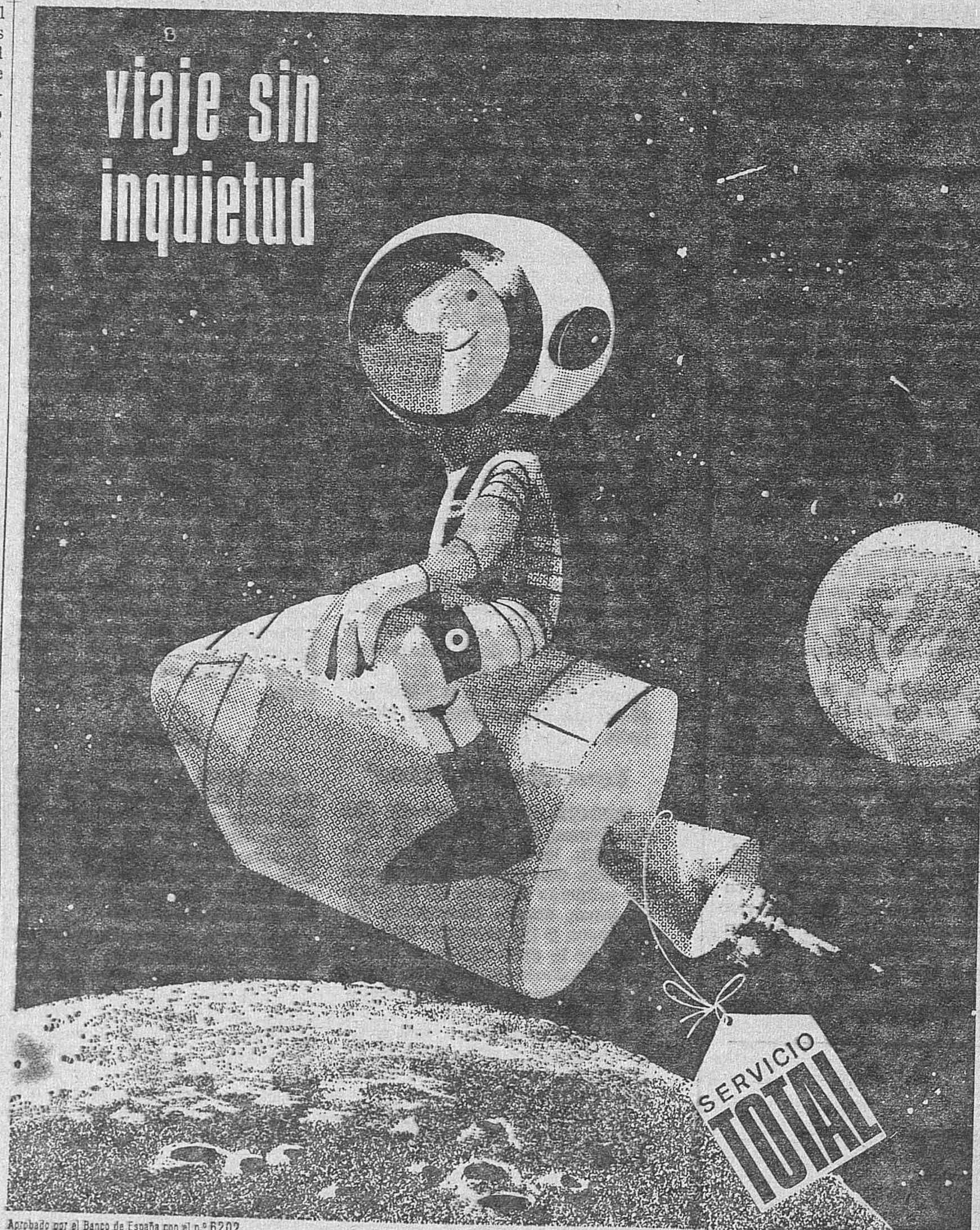
COLEGIO OFICIAL DE GESTORES ADMINISTRATIVOS DE MADRID

DONA MARIA DEL PILAR ROJAS SANZ ha causado baja en este Colegio, a petición propia.

Lo que se pone en conocimiento del público, para que en el plazo de tres meses puedan producir reclamaciones contra la fianza cuya devolución se solicita.

Madrid, 7 de julio de 1969.—El Presidente (firmado), Fermín Cabal Menéndez.

viaje sin
inquietud



con cheques de viajero del
BANCO DE BILBAO

NUEVE CENTROS DE FORMACION PROFESIONAL AUTORIZADOS

CERCA DE 9.000 ALUMNOS
FINALIZARON EN EL MES
DE JUNIO LOS CURSOS
DEL PPO

MADRID. (Pyresa.)—Durante el pasado mes de junio nueve centros de Promoción Profesional de Adultos fueron autorizados por la Dirección General de Promoción Social. A finales del citado mes, los centros autorizados sobrepasaron la cifra de 790, de los cuales 289 son centros promovidos por la Iglesia, 102 por la Organización Sindical, 161 por centros públicos, 109 por organismos privados y 33 por Empresas.

En el plazo citado —mes de junio—, cerca de 9.000 alumnos finalizaron los cursos de Promoción Profesional de Adultos. Al servicio del PPO trabajan unos 1.600 monitores, de los que cerca de un millón atienden cursos relacionados con la industria.

LA ENSEÑANZA MEDIA EN ESPAÑA

EL MAYOR NUMERO DE ALUMNOS ESTUVO MATRICULADO EN FORMACION PROFESIONAL

MADRID. (Cifra.) — Sesenta y cinco mil alumnos cursaron sus estudios en las 65 Escuelas Técnicas de Grado Medio de toda España durante el curso 1966-67, según las cifras que acaba de hacer públicas el Instituto Nacional de Estadística.

De este número total de alumnos, el contingente más importante correspondía a industriales, con 38.000 en la especialidad. Terminaron los estudios 5.400 alumnos, y de éstos la carrera de ingeniero técnico industrial, 3.228.

La carrera de ayudante sanitario la cursaron 3.451 alumnos y terminaron sus estudios 879.

Las enseñanzas comerciales, grado pericial y grado profesional, se extendieron a cerca de 22.000 alumnos. Terminaron el grado pericial 1.203 alumnos y el grado profesional 565.

Más de 55.000 alumnos siguieron el Bachillerato Laboral en centros oficiales, de la Iglesia, privados, de la Organización Sindical o en las Universidades Laborales.

La formación profesional industrial se impartió en más de 400 centros estatales o no estatales, en sus tres grados de preaprendizaje, oficialía y maestría, a más de 132.000 alumnos. Terminaron el grado de aprendizaje (oficialía) 14.748 alumnos, y el de maestría, 4.791.

Entre las enseñanzas artísticas destaca por la importancia numérica de sus efectivos la que se imparte en las Escuelas de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos y en los Conservatorios de Música y Declamación, que se extendió a 16.477 y 23.286 alumnos, respectivamente.

AVENIDA

7ª SEMANA DE
GRAN ÉXITO

¡TODO MADRID COMENTA!

LA GRAN PELÍCULA, DE EXTRAÑA Y VIOLENTA EMOCIÓN, QUE NARRA LA HISTORIA DEL ROBO MÁS GIGANTESCO DE TODOS LOS SIGLOS



Ira de Furstenberg, la esposa niña, la de las clamorosas aventuras sentimentales, la mujer de espléndida figura, de singular belleza y enorme atractivo, es la protagonista femenina de esta historia

Quando haya de desplazarse a Correos para utilizar cualquier servicio postal, hágalo antes de las once de la mañana y se evitará aglomeraciones y molestias.

ACTIVIDAD DE CORREOS EN 1968

- 37.574 millones de objetos de correspondencia
- 27.641.073 giros postales
- 208 millones de telegramas
- 138,5 millones de ptas. invertidos en mejoras de instalaciones

MECANIZACIÓN CLASIFICADORA DE LA CORRESPONDENCIA EN MADRID, BARCELONA Y BILBAO

MADRID. (Cifra.)—Un total de 3.757,4 millones de objetos de correspondencia distribuyeron en el año 1968 los Servicios de Correos españoles; de ellos, 3.174,9 millones correspondieron al Servicio nacional, y 582,5, al internacional, según el último "Boletín" de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones.

En este año se impusieron en España 27.641.073 giros postales, por un valor de 35.128,1 millones de pesetas, correspondiendo 174.068 giros al extranjero, con valor de 290,2 millones de pesetas.

Este servicio lo realizaron 36.344 personas, englobadas en 13.195 oficinas.

Durante el I Plan de Desarrollo se invirtieron en el Servicio de Correos 1.096,4 millones de pesetas, y en 1968, 138,5 millones.

Respecto a los Servicios de Telecomunicación, se expidieron 20,8 millones de despachos telegráficos, 1,1 de los cuales fueron al extranjero. El tráfico de télex registró 11,2 millones de minutos tasados y se enviaron 3.786.982 giros telegráficos, por un importe de 10.107 millones de pesetas, trabajando en el Servicio de Telecomunicación 9.058 personas, englobadas en 11.542 oficinas.

Se realizaron en este sector durante el I Plan de Desarrollo 1.062,9 millones de pesetas en inversiones, y durante el año, 475,9 millones.

Por su parte, la Caja Postal de Ahorros registró en 1968 un total de 29.368.316.380,82 pesetas de recursos ajenos, realizándose en el transcurso del año un total de 2.240.268 imposiciones, por valor de 15.787.084.717,51 pesetas, y 1.354.047 reintegros, por valor de 12.714.334.554,71 pesetas.

La evolución de la curva de recursos ajenos de la Caja Postal de Ahorros ha seguido desde 1959 una constante dirección ascendente.

Durante el Plan de Desarrollo, las realizaciones más importantes fueron la mecanización de la clasificación de la correspondencia en las Centrales de Madrid, Barcelona y Bilbao, clasificando 6.000 cartas a la hora para 144 destinos posibles, siendo atendida la máquina por un solo operador.

También se ha mecanizado el servicio de ventanilla de giros postales.

La red postal se ha perfeccionado con el establecimiento de vuelos nocturnos, trenes postales, servicios ambulantes y la motorización de circuitos rurales por más de 75.000 kilómetros diarios.

En telecomunicación, las tres grandes Centrales de Madrid, Barcelona y Bilbao, mas las seis regionales, tienen la posibilidad de transmitir hasta mil mensajes simultáneos automáticamente para todos los países del mundo. Tanto los Servicios géntex (público) y télex (privado) se han desarrollado de forma inusitada. El télex, por ejemplo, ha crecido en un 206 por 100 en el año 1968; por el sistema géntex se ha conseguido evitar toda demora en el cursamiento de telegramas. Los telegramas de cualquier ciudad española son cursados directamente a Alemania, Luxemburgo, Francia, Suiza, Mónaco, Holanda, Hungría y Estados Unidos, o, en su caso, recibidos de estas naciones sin escala alguna. También existe conexión directa con Portugal, Suecia, Marruecos y Gibraltar. Todas las vías internacionales explotadas directamente por la Administración española quedan fusionadas en una sola, bajo el nombre de espangéntex, a través de la cual pueden ser cursados todos los telegramas de España con destino a todo el mundo.

El 16 de julio, el día más telefónico del año

El día 16 de julio, festividad de Nuestra Señora del Carmen, el volumen del tráfico telefónico superó nuevamente las máximas cifras registradas el pasado 13 de junio.

En Madrid se solicitaron un total de 70.640 conferencias, superando ampliamente la cifra anterior de 62.453. Por su parte, en Barcelona, la cifra alcanzada fue de 49.756, exactamente 3.552 más que en la fecha indicada.

La mayor parte de las capitales registraron también un nuevo «record» de conferencias solicitadas en dicha festividad; en Bilbao se solicitaron 20.814, en Valencia, 19.124; en San Sebastián, 18.861; en Sevilla, 15.489, y en Zaragoza, 12.369.

Nuevos servicios Telex con Kenya, Tanzania y Uganda

MADRID. (Cifra.)—Por la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones se establecen, a partir de hoy, día 22, relaciones Télex con tres nuevos países africanos: Kenya, Tanzania y Uganda, según informa un portavoz de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones.

Con ello, cualquier abonado español tiene acceso a las redes télex de 119 países. Con 117 de los cuales el servicio es totalmente automático —como ocurre en toda España peninsular e insular—, mientras que con otros 22 se trabaja en régimen semiautomático.

Servicio telefónico directo, vía satélite, entre España y Perú

La Compañía Telefónica Nacional de España ha llegado a un acuerdo con la Junta Permanente

de Telecomunicaciones de Perú para el establecimiento de circuitos telefónicos directos, vía satélite, entre las estaciones terrenas de Lurin (Perú) y Bultrago (España). El primero de los circuitos acordados ha entrado ya en funcionamiento, y permite un servicio directo y permanente entre ambos países. Hasta ahora, las comunicaciones se cursaban vía Nueva York.

Con esta nueva inauguración se afianza, aún más, la política de acercamiento de la OTNE hacia los países hispanoamericanos, iniciada ya con la apertura de los enlaces, vía satélite, a Chile, Brasil y Méjico. En un futuro próximo se espera enlazar también con Argentina, tan pronto como entre en servicio la estación terrena de comunicaciones por satélite de dicho país.

TARRAGONA

ALEGRIA POPULAR AL CONOCERSE LA CONCESION DE LA REFINERIA

TARRAGONA, 21. (Cifra.)—La presencia de los gigantes y cabezudos en desfile de la comparsa folklórica, las músicas difundidas por altavoces, el disparo de una traca en la Rambla del Generalísimo, han sido el reflejo del alboroto popular de los tarraconenses al tener conocimiento del acuerdo adoptado hoy en el Consejo de Ministros presidido por Su Excelencia el Jefe del Estado dando como situación de la refinería de Cataluña y Tarragona.

Inmediatamente de tener conocimiento de la trascendental noticia que tantos beneficios ha de reportar no sólo para la provincia y región, sino para España entera, han celebrado sesión de carácter extraordinario el Ayuntamiento, la Diputación Provincial y el Consejo Provincial del Movimiento. Todos estos estamentos han coincidido en manifestar su profundo reconocimiento al Jefe del Estado y a los Ministros, de manera particular al Ministro del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó; al Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, y al Ministro de Hacienda, don Juan José Espinosa San Martín. Asimismo se ha coincidido en expresar el profundo agradecimiento de las autoridades tarraconenses en nombre de todos los habitantes de la provincia al hijo predilecto de Tortosa, don Joaquín Bau Nova, presidente del Consejo de Estado, que tan decisivo apoyo ha prestado para conseguir la realización de ese deseo tan vivamente expresado por los tarraconenses. El reconocimiento se ha extendido también a los procuradores en Cortes por la provincia y al Gobernador Civil.

La refinería de Cataluña, que será emplazada en Tarragona, transformará radicalmente a la capital y ciudades contiguas, ya que sus beneficios se espera alcancen también a Reus, Valls y Vilaseca. Se crearán más de 8.000 puestos de trabajo, en su mayoría altamente cualificados.

Las autoridades han cursado telegramas de adhesión y gratitud al Jefe del Estado y otras personalidades.

SE INSTALARA EN LAS ISLAS UNA REFINERIA DE AZUCAR

SU ESTABLECIMIENTO SUPONE UNA INVERSION DE CUATROCIENTOS MILLONES DE PESETAS Y CIEN NUEVOS PUESTOS DE TRABAJO

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 21 (Cifra). — La Comisión Ejecutiva del Consejo Sindical Provincial, en reunión extraordinaria, ha ratificado el informe de la Delegación Provincial de Sindicatos a través de la Vicesecretaría de Ordenación Económica, favorable a la instalación de una refinería de azúcar en las islas Ca-

narias, según el Servicio de Información Sindical.

Se entiende que el establecimiento de esta industria es altamente beneficioso para el archipiélago, ya que, aparte la importante inversión económica que supone unos 400 millones de pesetas, se crearán cien nuevos puestos de trabajo. Por otra parte, la industria autoabastecerá el archipiélago y dirigirá la producción excedente hacia los mercados africanos, concurriendo únicamente a los mercados peninsulares cuando en ellos pudieran producirse situaciones deficitarias. Se señala también que las exportaciones al África contribuirían a atenuar la balanza comercial deficitaria con el extranjero.

La Comisión Ejecutiva del Consejo Sindical, según la citada fuente de información, no comprende cómo se puede afirmar, por parte de la Sección Económica Central del Sindicato Nacional del Azúcar, que esta industria será un negocio ruinoso, y destaca también que la convocatoria de concurso público dando preferencia a la industria nacional es apoyada y defendida con el máximo empeño, ya que no se trata de favorecer a una entidad o firma determinada, sino de continuar el proceso de industrialización necesario para el desarrollo económico de las islas Canarias.

MALAGA

CONMEMORACION DEL DISCURSO DE JOSE ANTONIO EN EL TEATRO CERVANTES

MALAGA, 21. (Cifra). — Con un acto político se conmemoró esta mañana el XXXIV aniversario del discurso pronunciado en el teatro Cervantes, de Málaga, por José Antonio Primo de Rivera.

Con este motivo se reunió la Vieja Guardia y se dio lectura a dicho discurso. Después, los miembros de la Vieja Guardia tuvieron una comida de hermandad, que presidió, al igual que el acto político, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

CLAUSURA DE LA ASAMBLEA DE EMPRESAS DE OBRAS PUBLICAS

EL SECTOR CONSTRUCCION OFRECE MEJORES PERSPECTIVAS QUE EN LOS DOS ULTIMOS AÑOS

EL SUBSECRETARIO, SEÑOR OLLERO DE LA ROSA, AGRADECIO LOS ESTUDIOS Y SUGERENCIAS DE LA ASAMBLEA

Ha sido clausurada en la Casa Sindical la Asamblea General del Grupo de Empresas de Obras Públicas de Ambito Nacional (SEOPAN), en la que se han aprobado determinadas declaraciones, de las que sobresalen las referentes a la evolución de la producción y de la cartera de Obras. El sector construcción —dice la declaración— ofrece a mediados de 1969 mejores perspectivas que en los años 1967 y 1968, tanto en volumen de producción como en cartera de obras pendientes de ejecutar. Causa principal de esta evolución es el pleno cumplimiento por parte del Gobierno de sus promesas de mantener un elevado volumen de construcción, a través del programa de inversiones públicas. Destacan por su mayor dinamismo en la actividad constructora el sector de obras públicas, en el que es notorio el esfuerzo acelerado del Ministerio del ramo.

Otro punto importante de las declaraciones se refiere al exceso de competencia y a las bajas desorbitadas en las licitaciones, grave problema que viene arrastrándose desde 1967, no obstante el incremento de los volúmenes de producción. La reciente decisión del Gobierno de crear una Comisión interministerial para el estu-

dio de este problema, constituye un paso decisivo para su solución.

ESTRUCTURA EMPRESARIAL

Diversas declaraciones aluden a la estructura empresarial y el mercado de la construcción, la inversión en equipo, el II Plan de Desarrollo, las medidas de congelación y la revisión de precios, política laboral y exportación de la construcción.

El acto estuvo presidido por el subsecretario de Obras Públicas, don Juan Antonio Ollero de la Rosa, que ostentaba la representación del Ministro, quien alabó las declaraciones de la Asamblea, que calificó de ponderadas, serenas y objetivas, y que se complacería —dijo— en trasladar a la superioridad. Comprenden esas declaraciones problemas —agregó—, problemas estructurales, jurídicos, económicos y políticos del mayor relieve, y la Administración Pública agradecía y estimaba la colaboración que tales estudios y sugerencias representan.

Previamente intervino el director general de Industrias Químicas y de la Construcción, don José Liado Fernández-Urrutia, quien agradeció al Sindicato de la Construcción y a SEOPAN su labor para canalizar sus aspiraciones den-

SEIS MIL PUESTOS ESCOLARES MAS, EN OCHO MESES

EL RITMO DE LAS CONSTRUCCIONES REPRESENTA EN EL TRIENIO CIEN UNIDADES ESCOLARES AL AÑO

LAS OBRAS PARA CENTROS DE ENSEÑANZA PRIMARIA INAUGURADAS POR EL AYUNTAMIENTO REBASAN LOS OCHENTA Y UN MILLONES Y MEDIO DE PESETAS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (De nuestro corresponsal Ignacio Quintana Marrero). — Con motivo de la visita a esta provincia, a finales de año, del director general de Enseñanza Primaria, informamos del incremento de las construcciones escolares en este término municipal. Labor de la que han sido una verdadera manifestación de su fecundidad y eficacia las numerosas construcciones escolares inauguradas con motivo del 18 de Julio en esta ciudad.

Si laudable es la gestión de la Junta Provincial de Construcciones Escolares, en cuyas actas hay constancia de su reconocimiento y alta estimación por parte de la Dirección General de Enseñanza Primaria, también hemos de significar la plausible labor del Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria en este aspecto. Todo el mapa del término municipal que, por tratarse de la capital, en sus inversiones escolares no interviene, como se sabe, la Junta, sino sólo la corporación con subvenciones de la Dirección General, muestra los efectos de una gestión que viene realizándose con inteligencia y premura. Piénsese que de un censo escolar, a finales de año,

de treinta y nueve mil quinientas treinta y siete almas, la población sin escolarizar sólo alcanzaba la cantidad de dos mil setecientos ochenta y tres niños de ambos sexos. Distribuida en colegios nacionales, escuelas graduadas, agrupaciones escolares, escuelas unitarias, centros de Patronato y Enseñanza Media está una considerable población escolarizada que asciende a treinta y seis mil setecientos cincuenta y cuatro.

Con el fin de absorber a la actual población sin escolarizar y el aumento que se pudiera producir mientras se realizaran las obras, el Ayuntamiento acordó un plan de construcciones cuyos proyectos fueron aprobados por la Dirección General de Enseñanza Primaria. Se trata de cuatro grupos escolares: treinta y seis unidades en la barriada de «Presidente Zárata»; otras treinta y seis unidades en la novísima Urbanización Miller Bajo; veinte unidades en la Hoya de la Plata, donde levanta un grupo de viviendas el Ayuntamiento, y otras tantas en la llamante urbanización «La Paterna», además de otras escuelas.

Cien unidades escolares al año

nes deportivas propias: piscina, canchas de baloncesto, balonmano, mini-basket, balonvolea, terreno de lucha canaria, etc.

Para que se pueda apreciar la labor que en construcciones escolares viene realizando el Ayuntamiento de esta capital, téngase en cuenta que el número de Escuelas nacionales en el término municipal en 1953 eran 176, y en 1968, 458; que el número de niños escolarizados en centros nacionales de Enseñanza Primaria, en 1953 eran 7.040 y, en 1968, 18.320. La realidad de los números es un elocuente testimonio de la gestión municipal en cuestión tan necesaria como esta enseñanza, máxime cuando se trata de una población que crece tan explosivamente. Y como decíamos, el balance ha quedado hecho con motivo de la gloriosa jornada conmemorativa al saberse y comprobarse que se han invertido por el municipio, en el período 1968-69 más de 81 millones de pesetas en el capítulo de la Enseñanza Primaria.

De éstos, más de 29 millones se han gastado en ampliación y acondicionamiento de doce Colegios nacionales y ya está terminado otro, en las nuevas barriadas de Las Rehóyas, casi dentro de la ciudad, en la carretera del norte, integrado por 42 secciones.

La labor que en construcciones escolares ha realizado y viene realizando el Ayuntamiento de Las

Palmas le jerarquiza en uno de los primeros municipios españoles, si no el primero, en este aspecto. Se da el caso de que se dispone actualmente de dieciocho mil puestos escolares dentro del término municipal y la demanda apenas llega a los dieciséis mil.

SEIS MIL PUESTOS ESCOLARES MAS EN MEDIO AÑO

Según hemos podido saber de fuentes responsables vinculadas a las cuestiones de la Enseñanza Primaria en esta capital, el paso dado en 1969 ha sido decisivo. Su importancia está en la cifra de inversiones de los proyectos culminados y en ejecución: 81.621.396,28 pesetas, de las cuales en obras de ampliación y mejora de Centros ya existentes tenemos 26.154.117,94 pesetas y en la construcción de ciento cincuenta nuevas unidades escolares, 55.457.278,26 pesetas. De aquí, consecuentemente, la mejora en las instalaciones de doce nuevos Colegios nacionales y la creación de seis mil nuevos puestos escolares, con lo que la capacidad de las aulas para 1970 se elevará a veintitrés mil de las dieciocho mil que tiene actualmente, cifra la primera que, sumada a los mil seiscientos cuarenta puestos de los centros de Patronato, dan un total de 24.640, que continuará cubriendo holgadamente la demanda previsible en la Enseñanza Oficial Primaria del municipio.

Esta gestión municipal ha sido sobradamente resaltada por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento cuando recorrió unos y otros Centros docentes con sus instalaciones deportivas, en la víspera del 18 de Julio, para poner en marcha sus servicios. Y se reconocía, unánimemente, la aseveración del señor Fernández Galar sobre la ascensional y fecunda tarea del Ayuntamiento de la capital: ha sido un verdadero maratón promover seis mil puestos escolares más en la Enseñanza Primaria desde noviembre hasta la fecha; un poco más de medio año de entrega, día y noche, a una tarea cuyo balance no ha podido tener mejor jornada que la del aniversario del 18 de Julio.

OVIEDO

SIGUE EL CONFLICTO LABORAL EN LA EMPRESA MINAS DE TORMALEO

AYER SOLO ACUDIERON AL TRABAJO VEINTIOCHO OBREROS

OVIEDO, 21. (Pyresa). — Continúa sin resolverse el conflicto originado en la Empresa Minas de Tormaleo, en la que en la mañana de hoy, de un turno único de 138 trabajadores, solamente trabaja-

ban 28, según comunica el Servicio de Información Sindical.

En esta Empresa, cuya plantilla hasta hace unos días era de 244 hombres, se hallan despedidos por la dirección, 106,

EL OJO DE LA AGUJA

TREINTA Y OCHO DIAS DESPUES

La tragedia de Los Angeles de San Rafael (15 de junio de 1969) originó un vasto movimiento de solidaridad y condolección. Pero, paralelamente, originó también una actitud colectiva de indignación y perplejidad. A ese estado de conciencia pública pueden atribuirse, indistintamente, el ánimo de la calle, la exigente posición informativa de los medios de comunicación social y la moción elevada al Gobierno por un determinado número de Procuradores en Cortes.

Las confusas características de la catástrofe —sesenta muertos y casi dos centenares de heridos!— reclamaban una urgente información administrativa y política. El edificio siniestrado formaba parte de un complejo turístico que había desarrollado una ingente campaña publicitaria. No era una edificación antigua, sino una edificación que se inauguraba, precisamente, en aquellos instantes. La tragedia puso al descubierto una situación administrativa insólita: la posibilidad de que se inaugurara una instalación de esas características sin licencia, sin autorizaciones técnicas, sin inspecciones y sin planos. De ahí que, automáticamente, se alinease, junto a la responsabilidad privada, la responsabilidad pública.

Las acciones legales ordinarias son, por su propia naturaleza, secretas; pero, ¿por qué ha de ser secreta la acción administrativa o política? Los Tribunales, cuyo rigor, equidad y solvencia es innecesario subrayar, entienden ya, entienden desde los primeros instantes, en la responsabilidad privada. Pero, con independencia del sector judicial correspondiente, ¿quién ha entendido en la responsabilidad administrativa o política? La expedición de una licencia constituye un acto administrativo de finalidad superior a su propia estimación fiscal. Esto es indudable. Indudable es asimismo que las inspecciones constituyen, por su propia contextura, una forma de servicio público. Ocurre, además, que en el caso de Los Angeles de San Rafael la licencia estaba condicionada a los informes vinculantes de cuatro organismos de la Administración Central, y, seguramente, a la tutela de la Comisión Provincial de Urbanismo.

¿Pudo pasar inadvertido el complejo turístico a las autoridades locales y provinciales? La ilegalidad de la construcción, en la misma medida que la dejación administrativa y política, quedó descubierta no por una puntilliosidad, sino por una tragedia. ¿Son insuficientes los sesenta muertos y los doscientos heridos para exigir una explicación?

Han transcurrido treinta y ocho días. Han transcurrido en silencio. En un confuso y patético silencio. ¿Se tratará el caso de Los Angeles de San Rafael mediante el acreditado procedimiento del silencio administrativo?

Antonio IZQUIERDO

INAUGURACION DE LA ASAMBLEA

NACIONAL DE AVICULTURA

SE ESTUDIARAN LAS PONENCIAS «IDEAS PARA UNA ORDENACION DE LA AVICULTURA» Y «LA ORGANIZACION SINDICAL AVICOLA DE ESPAÑA»

El acto estuvo presidido por el Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica, Fuentes Irurozqui

MADRID. (Pyresa).—En la Delegación Nacional de Sindicatos ha sido inaugurada ayer la Asamblea Nacional de Avicultura. El acto estuvo presidido por el Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica, señor Fuentes Irurozqui, y a las sesiones asisten representantes del sector avícola encuadrados en el Sindicato Nacional de Ganadería.

Se estudian dos Ponencias, que tratan, una, sobre «Ideas para una ordenación de la avicultura», de la que es ponente don Fernando Martínez de la Grana, Secretario

Nacional de dicho Sindicato, y la otra, «La Organización Sindical Avícola de España», de la que es ponente don José María Fernández de la Vega, presidente del Ciclo de Producción del Sindicato.

En el acto de apertura pronunció unas palabras el señor Fuentes Irurozqui, quien dijo que éste es el momento álgido para la avicultura española, que atraviesa una de sus muchas crisis, y que esta Asamblea quiere descubrir sus males para curarlos con soluciones apropiadas de una vez para siempre.

MAÑANA, PLENO DE LA CORPORACION MUNICIPAL

- NUEVOS APARCAMIENTOS SUBTERRANEOS.
- PLAN DE AMPLIACION DE LA CASA DE CAMPO.

El Pleno de la Corporación Municipal, en su próxima sesión, quedará enterado, según propuesta que le ha sido formulada, de la aprobación por el Consejo de Ministros de la modificación de tarifas para el servicio de transporte urbano de microbuses. Se establecen por ella en ocho pesetas la tarifa de los recorridos normales, manteniéndose un billete de abono de cinco pesetas.

Por otra parte, se propone, para su aprobación, el pliego de condiciones jurídicas, técnicas y económicas que habrá de regir para la adjudicación de la construcción y explotación de dos aparcamientos subterráneos: uno en el solar delimitado por las calles General

Mola, Maldonado, General Pardiñas y Juan Bravo, y otro en la plaza de Jacinto Benavente.

Se presentan al mismo tiempo dos mociones de la Alcaldía Presidencia. Una de ellas propone la aprobación del avance del plan parcial, redactado por la Gerencia Municipal de Urbanismo, para la ampliación de la Casa de Campo en su límite oeste. La otra propone el establecimiento de un régimen de promoción de viviendas para los funcionarios municipales, a cuyo efecto se designará la Ponencia o Comisión de estudio, encargada de elaborar la reglamentación oportuna, que, en su día, será sometida a la aprobación del Ayuntamiento Pleno.

Se incluyen, además, la propuesta de creación de una Unidad Móvil de Orden Público, dependiente de la Delegación de Seguridad y Policía Municipal.

Por parte de la Comisión de Obras y Servicios Urbanos se propone al pleno la rectificación de un acuerdo, excluyendo de la distribución del crédito global de 50 millones de pesetas, la calle de Suero de Quiñones, del distrito de Chamartín, al estar incluida en el plan de prolongación de la del General Mola, sustituyéndola por dos tramos de la de Benita de Avila y calle sin nombre, entre la carretera de Canillas y la de López de Hoyos.

Se propondrá al mismo pleno que quede enterado de que, transcurrido de información pública para la construcción, mediante concesión, de un estacionamiento subterráneo en la calle de General Mola, no se ha producido reclamación alguna y se ratifica la convocatoria del concurso.

La misma Comisión propone la adjudicación del concurso del servicio de conservación y entretenimiento de los alumbrados artísticos y fuentes del Ayuntamiento a las Empresas Enclavamientos y señales, S. A., y Fuentes e Iluminaciones Artísticas, S. A., conjunta y solidariamente, durante el período de seis años.

Por su parte, la Gerencia Municipal de Urbanismo propone al Pleno que quede enterado del acuerdo de la Comisión del Área Metropolitana, en el expediente relativo a rectificación del plan parcial del poblado C de Carabanchel, como consecuencia de la petición formulada por el Patronato de Casas del Ministerio del Aire, por el que se aprueba definitivamente dicha rectificación, con las condiciones que en dicho acuerdo se señalan.

INAUGURACIONES EN MAJADAHONDA

Se han celebrado en Majadahonda diversos actos para inaugurar varias obras de gran interés para esta localidad. Los actos han sido presididos por el Gobernador Civil, Pardo de Santayana, Subjefe Provincial del Movimiento, Martínez Emperador, y el Alcalde de Majadahonda, Arturo Sanz Millán.

Las obras consisten en la instalación de un transformador de energía y alumbrado público por un valor total de 1.083.591 pesetas, de las cuales 500.000 han sido aportadas por la Diputación Provincial y en el mejoramiento de abastecimiento de aguas, por un valor total de 1.688.413 pesetas.

TOMARON POSESION LOS NUEVOS DIRECTORES DE LAS ESCUELAS DE INGENIEROS INDUSTRIALES Y MONTES

MADRID. (Cifra).—Los nuevos directores de las Escuelas Técnicas Superiores de Ingenieros Industriales, don Adelardo Lamadrid, y de Montes, don Ignacio Claver Torrente, han tomado posesión de su cargo, a primera hora de la tarde de ayer, en un acto celebrado en el salón Goya, del Ministerio de Educación y Ciencia, que fue presidido por el director general de Enseñanza e Investigación, don Federico Rodríguez Rodríguez.

Asistieron el profesorado en pleno de ambas escuelas, los presidentes de Institutos Politécnicos Superiores de Madrid y Valencia, don Pío García Escudero y don Rafael Couchud; el director general de Montes, don Francisco Ortuño Medina, y los directores de las Escuelas Superiores de Ingeniería de Madrid.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ICOD DE LOS VINOS

(PROVINCIA DE SANTA CRUZ DE TENERIFE)

ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» número 166, de fecha 12 de julio de 1969, figuran las circunstancias detalladas de la SUBASTA para ejecutar las obras de APERTURA Y URBANIZACION DE «UNA CALLE EN ICOD DE LOS VINOS, QUE ENLAZA LA CALLE DE KEY MUÑOZ CON LA CARRETERA GENERAL DE SANTA CRUZ A GUIA DE ISORA», por un tipo de licitación de 1.645.615,32 pesetas.

El plazo de presentación de proposiciones finalizará a las trece horas del día 7 de agosto del presente año.

Ciudad de Icod de los Vinos, 14 de julio de 1969.—El Secretario General (firmado), Lesmes Siverio León.

ENTREVISTA

SE CLAUSURA HOY EN LA CORUÑA «IBERODIDACTA-1»

Hoy se clausura en La Coruña el Seminario Iberoamericano sobre las nuevas técnicas de la Educación, que con el nombre de «Iberodidacta-1» fue organizado por la OEI (Oficina de Educación Iberoamericana), en colaboración con el Ministerio español de Educación y Ciencia y un Patronato regional. Recogemos, entre tantas, la opinión de uno de los asistentes, en este caso, don Angel Saltos López, del Colegio Técnico «Simón Bolívar», de Guayaquil, Ecuador, y subdecano de Pedagogía de la Universidad guayaquileña, Vicente Rocaforte:

—La asistencia que se ha producido a este Seminario de especialistas de casi todos los países iberoamericanos es señal del interés que despertó y de la importancia que tiene.

—¿Cuándo empezaron? —Empezó el 30 de junio. Por eso le digo que casi un mes. Y como La Coruña tiene por lema ser «la ciudad donde nadie es forastero», ya podrá imaginar cómo nos sentimos de bien aquí al cabo de tanto tiempo.

—¿Podría resumirme toda la finalidad que busca el Seminario?

—Fundamentalmente, analizar los problemas que plantean las nuevas técnicas de educación en la formación del personal docente, recoger las experiencias de instituciones de esta clase españolas e iberoamericanas y actualizar y perfeccionar la formación del magisterio.

—¿Cuál usted señalaría como la nota más sobresaliente de este Seminario?

—En un orden profesional no sería fácil responder a esta pregunta. Hagámoslo en un orden iberoamericano, diciendo que el gran éxito de esta reunión —encuentro de la moderna tecnología educativa y la didáctica de la enseñanza— es haber dejado instituido de modo permanente esto que se ha dado en llamar «Iberodidacta» para cursos, seminarios y actividades similares todos los años.

—¿Cree usted que en esto de nuevas técnicas de la enseñanza, Hispanoamérica, en su gran mayoría marca un gran avance?

—Yo creo más bien que hoy todos tenemos experiencias que contrastar; en unas cosas estamos bien; en otras, no tanto, pero en todas partes es así. Porque con la técnica de hoy, todos tenemos que aprender, unos de otros. Lo que sí es cierto es que la etapa de desarrollo en que están nuestros países les hace buscar la puesta al día de los más avanzados métodos. Este Seminario, convocado por la OEI y celebrado en España, nos viene muy bien.

—¿Conclusiones o resoluciones tomadas?

—Hoy se darán a conocer. No olvide que es un Seminario muy cualificado, al que han asistido veinticinco especialistas de los países iberoamericanos y otros tantos de España, participando como conferenciantes profesores españoles y de varios países europeos.

Nivio LOPEZ PELLON

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

TURNO 12 B

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las OCHO de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid, están señaladas con una flecha las más próximas a ella en servicio de urgencia.

ARGANZUELA-VILLAVERDE

* Avenida Córdoba, 10 (100 metros Puente Princesa). Carlos Arniches, 32. * Plaza J. Villarreal (detrás iglesia Beata María Ana). * Marina Usera, 3 (detrás iglesia barrio Zofio). * Mesón de Paredes, 8. * Mesón de Paredes, número 85. Paseo Santa María de la Cabeza, 116. Ferroviarios, 97 (Usera).

BUENAVISTA

Azcona, 70 (próximo Parque Avenidas). Alcalá, 219. Avela, 53. * Cartagena, 75. * Claudio Coello, 74. Goya, 12. * Héroes del Diez de Agosto, número 18. Maldonado, 26 (esquina Castellet). * Narvéc, 7. * Padilla, 69.

CARABANCHEL

Alcaudón, 72 (barrio Tercio). * Alejandro Morán, 9 (entrada General Ricardos, 153). * Avenida de Manzanares, 48. Avenida Muñoz Grandes, 65 (Carabanchel Bajo). * Belmonte de Tajo, 30 (entrada Solaberry, 17). * Camino de la Laguna, 64 (colonia A. Blasco). Grupo Resd. Juan XXIII, bloque C (Carabanchel Alto). Plaza de las Meninas, 7 (colonia Velázquez). * Paseo Castellanos, 43 (entrada Eugenia Montijo, 69). Vicenta Parra, 6 (esquina General Ricardos, 12). Ampelido, 62 (frente paseo Olivos, número 18). Barrio Puerto Chico, Camarena, 250. * Paseo de Extremadura, 124. * Tembleque, 54 (Gredos, Parque Aluche). Villagarcía, 15 (paseo Extremadura, 260).

CENTRO

* Campoamor, 7 (esquina Santa Teresa). * Espoz y Mina, 9. Infantas, 9. Tesoro, 1.

CHAMARTIN

Juan Ramón Jiménez, 57 (esquina Padre Damián, 45). Clara del Rey, 62 (Prosperidad). Dracena, 13 (Polígono Santa María). * Paseo de La Habana, número 130. * Avenida del Generalísimo, 144 (prolongación) Glorieta Julio Ruiz de Alda, 3. * López de Hoyos, 211. * María de Molina, 3 (próximo Castellana). Matapozuelos, 1 (Poblado Canillas). * Avenida de San Luis, 80. * Sil, 30 (colonia del Viso). Víctor de la Serna, 1 (Polígono Santa María).

CHAMBERI

Feijoo, 12 (esquina Cardenal Cisneros, 69). * Gorieta San Bernardo, 8 (Ruiz Jiménez). Joaquín García Morato, 34. * Ponzano, 9. Ríos Rosas, número 50.

LATINA

* Plaza Almuñécar, 5 (por Valladolid, 47). Mayor, 44. * Plaza de Santo Domingo, 6. Segovia, 45.

RETIRO-MEDIODIA

* Atocha, 109. Ave. Marfa, 31. Batalla de Brunete, 38. * Cavanilles, 8. Avenida Ciudad de Barcelona, 99 (Pacífico). Avenida Menéndez Pelayo, 45. Estrella Polar, Torre F (barrio Estrella).

TETUAN

Angel Mujica, 1 (colonia Virgen Beñosa). Bravo Murillo, 193 (Estrecho). Cañaveral, 24 (entrada frente número 7, Pinos Alta). * General Margallo, 4 (Tetuán). Avenida del Generalísimo, 35. * María Pedraza, 11. * Raimundo Fernández Villaverde, 33. * Velazco, 26 (Ciudad Puerta de Hierro). Villamil, 76.

UNIVERSIDAD

* Andrés Mellado, 15. * Boix y Morer, 12. Ferraz, 15. Isaac Peral, 38. * Parque Naciones (esquina General Dávila). Avenida Reina Victoria, 25.

VALLECAS

Aldrada de Aza, 6 (colonia Guadarrama). * Avenida de la Albufera, 87 (Puentes Vallecas). * Villalobos, 63 (final avenida Palomeras). * Avenida San Diego, 146 (Puentes Vallecas). San Florencio, 5 (Puentes Vallecas). Sierra Alcubierre, 4 (iglesia Santo Ángel). * Barrio Moratalaz, Polígono S-27. Barrio Moratalaz, Polígono C, torre 140.

VENTAS

Antonio Casero, 26 (Tejar de Sixto). Beato Berriochoa, 7 (esquina Elfo, número 61). * Avenida de Daroca, 40 (esquina Ramón Patuel). * Elisa Morla, 11 (final Arcones Gil). Plaza Herramienta, 4 (Gran San Blas, parcela F). José Arcones Gil, 70 (próximo Ascao). * José del Hierro, 25 (colonia San Vicente). Travesía José Luis de Arrese, 4 (barrio Elipa). * Lago Constanza, 87 (entrada Alcalá, número 316). Timoteo Domingo, 25 (entrada Alcalá, 340). * Valderrobles, número 11 (continuación T. Arias, Canillejas).

PRODUCCION DE LIBROS

MADRID (Pyresa).—Como continuación de la serie monográfica iniciada en 1965, el Instituto Nacional de Estadística ha publicado la estadística de producción editorial de libros correspondiente al año 1968.

Todos sus datos han sido elaborados de acuerdo con las recomendaciones de la UNESCO, recogiendo en 14 tablas estadísticas, completadas con un apéndice referido al depósito legal e Instituto Nacional del Libro.

Por lo que se refiere a la información estadística, merecen destacarse los siguientes datos globales: los títulos editados han remontado ligeramente la cifra de los 20.000, lo que supone un incremento del 43 por 100 respecto a la cifra que correspondía al año 1963 y un leve aumento respecto a la del año 1967. De esta producción 14.180 títulos corresponden a libros y 5.828 a folletos. La cifra global de ejemplares editados ascendió a 123 millones, de los cuales 88 se refieren a libros y el resto, hasta 35 millones, a folletos.

CLASIFICACION POR TEMAS

En la clasificación por temas de los títulos y ejemplares editados se observa que el 35 por 100 y el 44 por 100 de ejemplares corresponde a Literatura. Siguen en importancia, a mucha distancia, los temas, Religión, Historia y Biografía.

fía, Generalidades e Ingeniería y Tecnología.

Sólo un 5 por 100 de esta producción fue editada en idioma distinto al español, aparte de los títulos editados en catalán, mallorquín o valenciano, del orden del 2 por 100 en INLE, se publicó el 1 por 100 y no llegó a este porcentaje el número de títulos editados en francés, siendo insignificantes los editados en otros idiomas.

Las traducciones editadas durante dicho año ascendieron a 3.477 títulos. Casi la mitad de estas traducciones lo fueron del INLE, siguiéndole en importancia las del francés (el 29 por 100), las del alemán (14 por 100), y las del italiano (7 por 100). Ninguno de los demás idiomas traducidos llega al 1 por 100 de títulos traducidos.

Por lo que se refiere a la tirada media, consta que es del orden de los 6.200 ejemplares la de los libros y de 5.900 la de los folletos. La tirada correspondiente al tema «Enseñanza y educación» duplica la tirada media.

Es de destacar que el valor de la producción editorial comercial se estima en 8.656 millones de pesetas, si bien se ha de advertir que esta cifra se refiere únicamente a la producción de libros y que la cobertura se extiende sólo al 77 por 100 de los títulos. Quedan fuera del cómputo el resto de los títulos editados por no constar su precio.

CONCLUSIONES DE LOS JURISTAS ASISTENTES AL SIMPOSIO

HAN ESTABLECIDO LAS BASES PARA UNA FUTURA LEY DE TRASPLANTES

Con las conclusiones definitivas de la Comisión de Juristas, nombrada por el Ministro de Justicia para establecer las bases jurídicas con vistas a una futura ley de Trasplantes, ponemos fin a la publicación de los resultados del Simposio Internacional de Trasplantes de Órganos, que se celebró en la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social «La Paz», entre el 14 y el 17 de presente mes.

Primera conclusión (D. José M. Castán Vázquez)

FACULTAD DE CESION DEL PROPIO CUERPO O PARTE DE EL

Constituyendo la integridad física un derecho de la personalidad y pudiendo estimarse en principio, de acuerdo con doctrina jurídica autorizada, que el cuerpo está fuera del comercio y que sólo bajo considerables limitaciones pueden aceptarse los actos de disposición sobre el mismo, deben ser prohibidas, como regla general, las cesiones de todo o parte del cuerpo de la persona humana, salvo para fines de investigación científica o para su utilización en seres humanos (injertos o trasplantes).

I.—AMBITO OBJETIVO DE LA FACULTAD DE CEDER

1. Cesión para surtir efecto en vida del cedente.

Exclusivamente podrán cederse:

a) Los tejidos o sustancias susceptibles de regeneración.

b) Un órgano o miembro, o parte de ellos, si su separación del cuerpo no entraña peligro para la aptitud funcional suficiente del organismo o causa manifiesta y grave deformidad.

2. Cesión para surtir efecto después de la muerte del cedente.

Podrán cederse la totalidad del cuerpo o partes del mismo.

II.—CAPACIDAD Y GRATUIDAD

La facultad de ceder, para surtir efecto antes o después de la muerte, corresponde exclusivamente a los mayores de dieciocho años.

Las cesiones cuya licitud se reconoce deben tener carácter de donación y no procede permitir que los cedentes ni sus herederos reciban por ellas premio o recompensa que no sea meramente honorífico. Se exceptúa el caso de la cesión de sangre, admisible al amparo del apartado a) del epígrafe 1.º de esta Conclusión, en la que, de acuerdo con la costumbre y con la legislación española vigente, debe admitirse el derecho del cedente a percibir una indemnización conforme a las tarifas re-

Segunda conclusión (D. Félix Hernández Gil)

glamentarias.

EL CONSENTIMIENTO

Tanto para la extracción de órganos u otras partes del cuerpo humano, ya en vida del cedente, ya después de su muerte, como para la recepción o implantación de aquéllos, se hace indispensable una regulación pormenorizada y exigente del consentimiento en sus diversos aspectos y requisitos, toda vez que de él principalmente ha de depender la justificación de las intervenciones médicas de trasplantes, lo mismo en el plano del Derecho Civil que en el del Derecho Penal.

Y debe sentarse, desde el prin-

cipio, la idea incontestable de que tal consentimiento ha de tener como límites naturales y fundamentales los de que, en caso de cesión en vida, sólo podrá consentirse la extracción de un órgano cuando su privación no represente detrimento insuperable para las funciones primordiales del cedente, y que, en caso de cesión para después de la muerte, sólo tras la certeza más absoluta de que ésta se ha producido, puede consentirse la extracción.

I.—EN LA CESION ENTRE VIVOS

1. Capacidad.

La tendrán, exclusivamente, los mayores de dieciocho años que se hallen en plenitud de sus facultades mentales.

2. Legitimación.

El consentimiento debe entenderse como acto personalísimo, que no necesita, en caso alguno, ser suplementado ni puede ser sustituido.

3. Forma.

Ha de ser expreso, otorgado en forma indubitada y no revocado.

4. Causa.

Toda cesión entre vivos ha de tener por causa, bien la investigación científica en provecho del cedente o de la humanidad, o bien la utilización de lo cedido en seres humanos.

5. Objeto.

En todo caso, el consentimiento deberá recaer sobre órgano u otras partes del cuerpo específicamente designados, y nunca podrá exceder de la facultad de disposición que se establece en la Conclusión primera.

6. Límites.

Sin perjuicio de los requisitos expresados en los números anteriores, cuya observancia debe ser inexcusable para la eficacia del consentimiento, éste ha de tener, en todo caso, como límites, los impuestos por la moral y las buenas costumbres, de suerte que la extracción haga ineficaz aquél. Por ello sería ineficaz el consentimiento prestado para la cesión

de un testículo o la de un órgano que no fuera útil al fin que se destina. Asimismo, será ineficaz el consentimiento prestado para la extracción por persona que no tuviera la idoneidad requerida.

II.—EN LA CESION PARA DESPUES DE LA MUERTE

1. Consentimiento del cedente:

a) Legitimación.—Toda persona podrá, en vida, prestar su consentimiento a los fines expresados, en cuyo caso se entenderá como acto personalísimo, insustituible y no necesitado de complemento alguno.

Producido el fallecimiento de un sujeto, y a falta del consentimiento previsto en el párrafo anterior, el mismo podrá prestarse por su cónyuge, ascendientes y descendientes mayores de edad.

Excepcionalmente, en defecto de dichas personas, o ante la manifestación inequívoca de que las mismas puedan consentir, si razones de justificada urgencia lo exigen, a petición de parte interesada, podrá concederse autorización judicial para la utilización a los fines expresados, previo dictamen del médico forense y con intervención del ministerio fiscal.

b) Capacidad, forma, causa y objeto.—Serán los que en esta misma conclusión se establecen para la cesión en vida.

c) Límites.—De igual modo se respetarán los límites objetivos señalados antes, si bien en este caso tendrá especial relieve la previa comprobación de la muerte del cedente, que deberá efectuarse conforme queda establecido en la conclusión correspondiente.

2. Consentimiento del receptor:

a) Capacidad.—La tendrán los mayores de dieciocho años, pudiendo ser suplido el consentimiento de los menores de dicha edad y el de los incapacitados por sus representantes legales.

b) Forma.—Será la exigida para los supuestos precedentes. Sin embargo, para los injertos y transfusiones aludidos en el apartado a) de la conclusión primera, el consentimiento se presumirá si no consta la no oposición expresa del sentantes.

c) Objeto.—En general ha de coincidir con el ámbito objetivo precedentemente establecido para la facultad de disponer.

d) Límites.—Sin perjuicio de lo que se determine en las leyes o resulten impuestos por la moral y las buenas costumbres, la licitud y validez del consentimiento deberá presuponer:

aa) Una especial idoneidad (en sus aspectos personal, local e instrumental) en el equipo que haya de llevar a cabo la intervención;

bb) Una técnica quirúrgica adecuada suficiente y eficientemente experimentada con anterioridad;

cc) Una prudente posibilidad de éxito de la intervención, en función de las condiciones del sujeto y en relación con la implantación del órgano ajeno y con la pervivencia del intervenido.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ICOD DE LOS VINOS

(PROVINCIA DE SANTA CRUZ DE TENERIFE)

ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» número 165, de fecha 11 de julio de 1969, figuran las circunstancias detalladas de la SUBASTA para ejecutar las obras de «AVENIDA MARITIMA A PARTIR DEL MUELLE (PRIMERA FASE) E INSTALACIONES ANEXAS», por un tipo de licitación de 4.839.638,97 pesetas.

El plazo de presentación de proposiciones finalizará a las trece horas del día 6 de agosto del presente año.

Ciudad de Icod de los Vinos, 14 de julio de 1969.—El Secretario General (firmado), Lesmes Siverio León.



VACACIONES

Pocos quedamos ya en la Redacción. Las vacaciones han ocasionado estragos en nuestras filas laborales. El sordito ha regresado a sus posesiones de Leganés sin haberse llevado la satisfacción de averiguar el motivo del viaje del «Lunik» al satélite. El frívolo continúa enviándonos tarjetas con la consabida leyenda de «Se hace lo que se puede», y la figura de una chati en ropas de baño. Conchita anda por tierras del Sur. El meticuloso, por Galicia.

LA LUNA

Como todo el mundo, excepto Rusia (esto recuerda una leyenda que sigue figurando en los pasaportes), hemos seguido el vuelo, llegada, toma de muestras y regreso de los tres astronautas norteamericanos. El elegante dice que «ésta sí que ha sido la más alta ocasión que han visto los siglos». «Bueno —opina el escéptico—. Pero eso es solamente temporal. La marca será mejorada en fecha no muy distante.» «Eso ya importará menos. El viaje de Cristóbal Colón ha sido requetesuperado; pero nadie le quita el mérito de haber sido el descubridor, el primero, el que abrió cauces.» Se organiza en un pequeñísimo grupo esa inútil discusión, tan frecuente en estos días, acerca de si fue más difícil el Descubrimiento, de si tienen más mérito los astronautas, etcétera.

RUSOS

Otra controversia muy de moda en estos días la suscitaba la presencia del «Lunik XV» en los cielos lunares. El americano centra con precisión el tema. «Lo único desagradable es el sentido propagandístico que se ha querido dar al hecho. Los rusos no han jugado limpio. Han estado al fallo, a ver si salía algo mal, para alzarse con el santo y la limosna.» Pero a todos nos parece que el momento no es para considerar estas «pequeñeces», sino para exaltar la gran hazaña y tal vez para considerar lo que va a representar para el futuro de la Humanidad.

ENCUESTA

En ese orden, alguien propone una rápida encuesta acerca de la aplicación práctica inmediata del éxito del «Apolo 11». Las respuestas son:

- El científico: «La apertura de una nueva era. La espacial.»
 - El maño: «La posibilidad de conocer el origen de la Tierra y de todo nuestro Sistema Planetario.»
 - El choquero: «Nuevos mundos para descubrir y repoblar.»
 - El zamorano: «La apertura de infinitas posibilidades de mejorar las condiciones de vida en la Tierra.»
 - El mosteirense: «Técnicamente, inmensas. Moralmente, la posibilidad de un momento de meditación sobre la solidaridad humana.»
 - El elegante: «La aparición de nuevas modas basadas en la gran aventura.»
 - El americano: «La mejora de los transportes y las comunicaciones, al vulgarizar los sistemas de impulsión.»
 - El castizo: «Hace unos años saldría un nuevo "schotis". Hoy saldrán numerosos ehistes. En lo material, empezar a estudiar el aparcamiento de las futuras aeronaves.»
 - El deportista: «La inmediata mejora de los vuelos y los bolidos.»
 - El escéptico: «Nada. Sólo saldrá un aumento en los impuestos.»
 - El pesimista: «Puede que desaparezca la humanidad entera, si traen los astronautas contaminaciones extraterrestres.»
 - El optimista: «Desaparición de las guerras y subida de sueldos. Como no habrá carrera de armamentos, ese dinero puede invertirse en que ganemos más dinero los que trabajamos.»
- La salida del optimista acaba con la encuesta, pues al que más y al que menos le da un ataque de risa.

DESGRACIA

Un colega de la tarde, al comentar el final de la Vuelta a Francia, dice que los corredores españoles tuvieron mala suerte: «Sí —dice el curioso—, la mala suerte de que haya corredores como Merckx.» «Lo malo de este muchacho —añade el chungón— es que se ha quedado sin rivales y ahora no va a poder participar en ninguna competición.» «Ya se están considerando fórmulas para que no le ocurra esa desgracia.» «Yo sé —nos dice el curioso— que ya hay propuestas de cortarle una pierna, a fin de que pueda competir en condiciones de igualdad con los demás.» El tímido estima que eso sería exagerado: «Bastaría con que le obligaran a correr marcha atrás todo el tiempo. Así sería más igualada la competición y no habría necesidad de hacerle daño. No es ningún disparate, aunque al principio pudiera parecerlo.»

J. MARTINEZ

«HAY QUE CAMBIAR LA IMAGEN DEL TAXISTA»

Eduardo Dancausa -«el taxista cigüeña»- propone un nuevo uniforme para el gremio

DE TERGAL Y LANA, EN COLOR AZUL, CON GORRA Y AMERICANA-SAHARIANA Y UN PRECIO DE 1.575 PESETAS
REUNE LAS CONDICIONES EXIGIDAS POR EL AYUNTAMIENTO Y ES MAS ELEGANTE QUE EL ACTUAL



Se llama Eduardo Dancausa y es taxista de profesión desde hace quince años. Trabaja con vehículo propio gracias a la licencia que le concedieron por sus años de anti-

güedad en el gremio. Es un digno representante de los taxistas por sus méritos continuados. Su historial está lleno de buenas obras y de ejemplos honrados. A lo largo de sus años de profesión ha llevado —con la urgencia que requiere el momento— a más de mil mujeres a la Maternidad. Record que le valió el sobrenombre de «El Cigüeña» entre sus compañeros. Su marathon lo explica así:

—Vivía en San Cristóbal de los Angeles; cuando llegué, en la barriada era el único taxista. El único vehículo disponible era el mío, porque allí no había ni ambulancias, ni servicio de urgencia; nada para hacer frente a estas situaciones: sólo mi taxi. Y a él acudían los futuros padres. Esta es la razón de tantos viajes a la Maternidad. Tantos, que adquirí una gran experiencia. Ninguna mujer dio a luz en mi taxi, quizá porque me percataba de la urgencia en que se encontraban y corría más o menos. Ahora el barrio ha cambiado y mis servicios no son tan necesarios. Me queda como recuerdo el haber apadrinado a catorce niños y la satisfacción de haber colaborado en tantos alumbramientos felices.

También Eduardo Dancausa apareció en las páginas de los periódicos protagonizando un caso de singular honradez. Hace cuatro años encontró en plena calle de Zorrilla un paquete que contenía dinero, joyas y valores por un total de 780.000 pesetas. Y lo comunicó a los rectores del gremio para su posterior entrega a su dueño. Por todo ello recibió la humilde propina de mil pesetas.

—¿Y ahora?

—Pues ahora resulta que he diseñado un nuevo uniforme para los taxistas. Bueno, lo ha confeccionado un sastre sobre las ideas que le he dado. El uniforme me gusta. Es cómodo, se adapta a las condiciones que exige el Ayuntamiento, es económico y mucho más elegante que el que ahora llevamos.

—¿Y esto por qué?

—Porque creo que hay que cambiar la imagen del taxista. Todo se ha cambiado. Tenemos unos magníficos vehículos, pero nosotros continuamos vestidos como una «acordeón».

—¿Cómo ha caído entre sus compañeros la idea?

—Mejor, la necesidad. Bueno, entre unos, bien, y entre otros, no tan bien. Quizá por el precio, pero resulta que no es una extorsión económica, porque el de ahora vale 1.200 pesetas, y el mío, 1.575.

—¿Cómo es?

—De tela de tergal y lana en color azul marino, gorra y una americana-sahariana, que es lo que exige el Ayuntamiento.

¿Con gorra?

—Sí, para el invierno. Porque ya se sabe que durante el verano estamos dispensados por el Ayuntamiento para no llevarla, por el fuerte calor. Pero en el invierno hay que llevarla y debe llevarse.

Al despedirnos nos decía:

—Hay que dignificar la imagen del taxista. A mí me gusta el gremio, es mi profesión y mi vida. Por eso nada de lo que suceda dentro de él me es ajeno. Cuando me hablan bien de un taxista me enorgullezco y cuando los comen-

tarios que oigo no son favorables, la verdad es que me molesta. Por eso todo lo que suponga dignificar aún más la profesión me parece una tarea nuestra, y el aspecto exterior, un taxista más elegante y más cuidado, es importante. Y en estos tiempos mucho más. Madrid no puede tener unos taxistas vestidos como «acordeones», ya le digo.

El no quiere hacer la propuesta directamente, «porque no vayan a creer que yo tengo algún interés especial», nos dice. Ofrece la idea. Que ahí está. Creemos que merece ser considerada.

Jesús TORRE FRANCO

**En Madrid
NOVAUTO
tiene los
mejores coches
de ocasión
garantizados**

CIENTOS DE AUTOMOVILES!!
GRANDES FACILIDADES
LOS UNICOS CON CARTA
DE GARANTIA



**OPERACION
VERANO**

Solo por 15 días

RENAULT	Dauphines	desde	13.000 Ptas.
	Ordines	•	18.000 •
	Gordinis	•	25.000 •
	4-L	•	35.000 •
SEAT	600	•	15.000 •
	600 D	•	31.000 •
	1400 C	•	32.000 •
CITROEN	2CV Furg.	•	15.000 •
	2CV AZL	•	18.000 •
	2CV AZAM	•	27.000 •
SIMCA	1000 N	•	60.000 •
	1000 GL	•	70.000 •
ODGE	Dart GL	•	100.000 •
	Dart GL	•	110.000 •

DEPORTIVOS, ocasiones estupendas.
EXTRANJEROS, precios interesantes.

Venga y aprovéchese

NOVAUTO

Avda. del Generalísimo, 110
(Junto Plaza Castilla)

CONCESIONARIO DE BARREIROS

Abierto de 9 de la mañana a 9 de la noche
(También domingos y festivos mañana)

**y... no deje que
le vendan
un "clavo"**

CAMINO, TRES OREJAS Y RABO; MANOLO MARTINEZ Y DAMASO GONZALEZ, EMPATADOS A DOS OREJAS

LA IMPORTANTE NOVEDAD AZTECA

Por Juan LEON

VALENCIA.—En la crónica de la corrida del domingo, que aparece en este mismo número, falta un parrafito sobre los toros de Domercq y Hermanos; pero no ha sido por olvido, sino porque el gran aficionado y amigo Juanito Martín, que iba a llevar mis cuartillas al periódico, me las reclamó con urgencia en la misma plaza, pues tenía que emprender el viaje inmediatamente. Aclarada la causa de la omisión importa decir que la corrida, de excelente presentación, tuvo cuatro toros de gran clase, y de éstos, dos, el quinto y el sexto, fueron extraordinarios. Conste así, en una temporada de más baja suerte para esta ganadería puntera.

Hoy se trata de toros de Pío Tabernero, de Vilvis (Salamanca), que van a ser lidiados por Paco Camino, el azteca Manolo Martínez y el novel matador Dámaso González.

El primer toro salmantino, de 475 kilos, negro y bien puesto, pero de escasas fuerzas, se cae a la salida del primer puyazo, por lo que se cambia el tercio. Banderillean bien Rodríguez y Arroyo, Camino, el indiscutible maestro de la actual torería, orlado aún por la gracia de la juventud, da una lección magistral de cómo es el toreo por naturales, con la muleta en la izquierda, con la mitad del estaquillador y jugando los brazos lenta y largamente. La faena ha sido así, en su mayor parte, sin que hayan faltado los pases en redondo y, por supuesto, los de pecho. Pero lo fundamental ha sido lo que siempre es fundamental: ligar, que es lo que hace de una faena un perfecto conjunto. Un buen pinchazo y media estocada en la yema cierran su labor, que se premia con una oreja, aunque el presidente sacó dos veces el pañuelo para atender los deseos del público, que reclamaba dos.

Cuatrocientos noventa y ocho kilos pesa el segundo, que corresponde al mejicano Manolo Martínez, a quien veo por primera vez. De salida, de capa torea bien, con elegancia y gran regusto. Un puyazo y tres pares desiguales de banderillas. Martínez brinda al público sin salir del tercio. Es lo que se dice un torero bien plantado, sereno, cuya serenidad es claro indicio de valor, largo y suave, que ejerce igual con la izquierda que con la derecha. Su faena ha sido una acabada obra de arte, a la que ha puesto fin con una estocada que resultó algo tendida, sin empuñar, por eso, el excelente estilo con que fue ejecutada. La novedad azteca es realmente importante. Dos orejas.

El benjamín de la terna, Dámaso González, tiene mala suerte con el tercer toro, de 484 kilos, que anda suelto y sin fijeza, quedándose corto en la capa, tomando de mala gana un solo puyazo y planteando dificultades. No obstante, Dámaso brinda al público, lo que da paso a la esperanza, pues se supone que algo presiente. Pero lo que presiente es, sin duda, saber lo que él

sabe. Lo que ignora es la nula colaboración del manso, que tardea, prueba y hasta cocea. Pero todo esto lo obvia con su decisión, con su valor y su gran intuición del toreo. Se hace aplaudir constantemente en su valiente y variada faena. Falla con la espada, acertando con media al cuarto viaje, entre el cual suena un aviso, y descabello seguidamente al primer intento. (Gran ovación, pitos al toro y se reproduce la ovación al torero, que se ve obligado a dar la vuelta al ruedo.)

A Camino se le ve ilusionado con el cuarto, al que torea con templadas verónicas y un prodigioso quite por chicuelinas en la primera vara, tras la cual pide el cambio de tercio. Banderillean el de Velvis. Los tanteos iniciales de la faena tienen una plasticidad y un temple inimitables. Torea a media altura, porque el toro está flojuchito, rematando su magistral lección con el más limpio toreo que puede imaginarse, esmaltándolo con un afarolado y airoso molinete. Llegada la hora de la verdad, mete la espada por el hoyo de las agujas hasta las cintas. (Dos orejas y rabo.)

El quinto toro, de 473 kilos, toma dos varas, interrumpiendo el castigo el mejicano. Tras un precioso quite por chicuelinas de Camino, los banderilleros del azteca prenden tres pares perfectamente reunidos. Manolo Martínez cuenta, entre sus virtudes, la de quedar perfectamente colocado tras cada pase, lo que influye de modo de-

cisivo en su largo mando, porque sitúa al toro en la distancia justa para un nuevo pase. La faena es excelente, aunque sin la trabazón lograda en su primer toro, y no por su culpa, sino porque el animal está muy quedado. Ehtra a matar con decisión evidente, pero el toro hace tan poco por él que precisa de seis viajes para cobrar la estocada, llegándole un aviso entre el tercero y cuarto viajes. Gran ovación.

Y vamos con el último toro, que pesa 468 kilos, corretón y huido, pero Dámaso consigue pararlo. Toma una vara, doblándose de manos, y se cambia el tercio a petición del interesado. Dos pares de banderillas son seguidos de sendas caídas de la res. Dámaso, a quien no ha pasado el hecho inadvertido, comienza por cuatro ayudados por alto, sin enmienda de sus bien plantados pies. El toro, de medias embestidas, tardea y se queda como un marmolillo. El defecto del torero es el mismo de antes: prolongar la faena con exceso, pero el público no se cansa de verlo y casi le alienta con sus cálidas ovaciones para que continúe toreando. Mata de una estocada delanterilla y se le conceden las dos orejas que el público demanda.

Los toros han dado el juego mencionado en cada lugar, y falta decir que todos han sido negros, correctamente encañados y de buena presentación. El resultado total del espectáculo no puede ser más halagüeño.

CORRIDAS DEL DOMINGO EN PROVINCIAS

LA LINEA DE LA CONCEPCION.—Toros de Salvador Domercq. Miguelín, ovación en el cuarto. Diego Puerta, palmas en los dos. Manolo Cortés, palmas en el tercero y vuelta en el sexto.

PALMA DE MALLORCA.—Toros de Oliveiras Irmaos. Antonio Ordóñez, oreja y vuelta. Viti, ovación en los dos. Marismeno, petición y oreja.

MÁLAGA.—Toros del conde de Ruiseñada. Antonio León, vuelta y un aviso. Monaguillo, oreja en los dos. Paco Ceballos, palmas y silencio.

VINAROZ.—Toros de Sorando. Alfredo Leal, aplausos y una oreja. Palomo «Linare», dos orejas y una oreja. Utrerita, oreja y aplausos. El rejoneador Ignacio Vargas, oreja.

GERONA.—Toros de Aurora de Clairac. El rejoneador Gastón Santos, vuelta y petición. En lidia ordinaria. Serranito, vuelta y dos orejas. Paquiri, oreja y dos orejas.

SAN FELIU DE GUIXOLS.—Toros de Antón Alonso. Bernadó, dos

orejas y oreja. Cordobés, dos orejas en sus dos enemigos. Juan Beica Belmonte, oreja y petición.

FIGUERAS.—Toros de Pérez de la Concha. El rejoneador Rafael Peralta, dos orejas y oreja. En lidia ordinaria. Curro Limones, palmas y vuelta. Chano, oreja y aplausos.

TARRAGONA.—Toros de Salvador Guardiola. José Fuentes, ovación y aplausos. Tinín, oreja y ovación. Miguel Márquez, dos orejas y rabo y oreja. El rejoneador Angel Peralta, dos orejas.

ENTIERRO DEL BANDERILLERO FUENTES BEJARANO

El domingo se celebró el entierro del infortunado banderillero Manuel Fuentes Bejarano, muerto en el ruedo de la plaza de Vitoria. El féretro salió del Sanatorio de Toreros y era llevado a hombros de los que fueron sus compañeros de profesión. Presidió el duelo su hermano Luis, junto con otros familiares, y entre los diestros que asistieron al fúnebre acto figuraban Victoriano Valencia y Macareno.

ULTIMA DE LAS BENEFICAS EN LA MONUMENTAL

EL REJONEADOR LUPI Y PEDRIN BENJUMEA CORTARON OREJAS

El domingo se celebró en la Monumental madrileña la corrida a beneficio de la Mutualidad de Funcionarios de la Diputación madrileña, que por vez primera tiene lugar y que, nos parece, cierra el ciclo de las benéficas. Parece ser que los mutualistas renunciaron a la organización de la corrida, y escogieron el camino más cómodo y seguro: se la cedieron a la Empresa de la plaza, a cambio de medio millón de pesetas.

El verano, tardío, se muestra muy riguroso, y la gente abandona la urbe y busca montes y playas. Realmente, había que tener gran afición para ir a la solana, donde caía un sol de justicia; sin embargo, hubo «morenos». Claro está, lo importante de la concurrencia se registró en los tendidos de sombra.

Don Emilio Arroyo envió una corrida bien presentada y con tipo. Los toros pelearon bien en varas, salvo uno. Pero en el último tercio se defendían.

Tomaba la alternativa Sebastián Martín «Chanito», que tuvo en la ceremonia a «Vergonzoso», de 485 kilos. Chanito estuvo valiente y voluntarioso y realizó una apañada faena, en la que se llevó bien a su enemigo. Mató de dos pinchazos y descabello, y oyó muchos aplausos. También estuvo valiente en el sexto, al que despachó de una estocada. Volvió a ser aplaudido.

Andrés Hernando se acopló bien

con el segundo, en faena corta, adecuada a las condiciones de la res. Lo mejor de su nabor, la gran estocada que agarró, que mató de manera fulminante. El volapié mereció más premio que los aplausos. En el cuarto, Andrés Hernando puso genio y consiguió muy buenos tramos con la muleta, muy toreros. Mató de media estocada y descabello y dio la vuelta al ruedo.

Parece que Pedrin Benjumea se ha propuesto recuperar el sitio que ocupó, y cabe esperar que si sigue en el camino del domingo, lo conseguirá. Toreó muy bien a sus dos toros, con su valentía y con estilo. Mató de estocada al tercero, en el que fue ovacionado, y se llevó la oreja del quinto, en el que su labor llegó bien al público. Terminó de otra estocada.

Hubo intermedio a caballo, a cargo del lusitano José Manuel Lupi. Realmente, la actuación del portugués fue sensacional, impecable de principio a fin. El público se entusiasmó y quizá sea lo más elocuente decir que, terminado el festejo, el público de quien habla, ba era del caballero lusitano. El estilo con que coloca banderillas, arriesgado y artístico, causó gran impacto. Ha sido ciertamente, una labor fuera serie la de Lupi, muy ovacionado toda la tarde. Mató de un rejón y le concedieron una oreja. Al final fue paseado a hombros.

R.

¡REFRESQUESE! ¡DIVIERTASE! ¡TIRITE DE RISA!

Ahí tiene, a la vuelta de la esquina, en el primer quiosco,

EL EXTRA DE VERANO DE «7 FECHAS»

El ¡no va más! de una publicación.

132 páginas apretadas de texto, ilustradas, impresas en nítido huecograbado a color.

¿Quiere usted chistes?

Centenares de ellos, acompañados de anécdotas, sucedidos y pasatiempos.

¿Quiere crucigramas?

También por centenares, los de más moderna técnica y más gozosa solución.

PORQUE EL EXTRA VERANIEGO DE «7 FECHAS» SE ESCRIBE PENSANDO EN USTED Y EN SU VACACION.

Para despreocuparle «preocupándole» con sus rompecabezas y acertijos.

Para distraerle con una fabulosa colección de reportajes actualísimos y formidablemente elaborados.

Lea, lea, y nos lo agradecerá.

Usted lo pasará de lo lindo bailando este verano, ¿verdad que sí? Bueno, pues eso mismo lo viene haciendo el hombre desde la remota prehistoria. Cuando dance un «twist» o un «pata pata» conozca los ritmos y danzas que en el mundo han sido, y luego diga como nosotros:

«¡Puede el baile continuar!»

¿Cómo se pone el «planeta» de los toros! Pero no se asuste. Tama bien la cosa tiene historia: Conozca, conozca las «guerras taurinas». ¿Sabe usted que el primer choque entre toreros lo protagonizaron Pepe-Ilo y Pedro Romero? Ahora, en cambio, tiene usted lo de «El Cordobés» y «Palomo». Un frente taurino común de cara a los empresarios.

Y, en cambio, el fútbol es un paraíso. Conozca de buena fuente lo que le decimos sobre «las grandes paces del fútbol nacional».

Cursilería y papanatismo —dice nuestro técnico— son los males del fútbol actual. Y con ello, «la nefasta y arbitraria labor conformista de un pequeño censo de supertécnicos».

Así se titula un libro de Luis Gasca, recientemente publicado en la «Colección Jarana». No es la primera vez que acomete el autor ese tema, ya que ha escrito otro: «Imagen y ciencia-ficción», que editó la Sección de Actividades Culturales del XIV Festival Internacional del Cine de San Sebastián en 1966. En éste hace un alarde de documentación. Ello no supondría nada o muy poco, sino se añadiese a cada título, a cada nombre, comentarios precisos esclarecedores.

De todas las materias que se da cuenta exacta en este volumen de Luis Gasca, la más interesante, puesta por el «Apolo 11» en primerísimo plano de la actualidad —dicho en terminología filmica— del Viaje a la Luna.

Ya en los comienzos del cine como espectáculo realizador de ilusiones, de imposibles, Georges Méliès, con su inventiva y su imaginación de prestigeador y de entusiasta de Julio Verne, efectuó un viaje a la Luna. Aplicó idéntica ingenua fantasía de las revistas teatrales de esa época. Se basaba, si, en las descripciones de Verne, para el lanzamiento de un cohete y unas bellas coristas le infundían muy especial atractivo en diversos momentos y en el recorrido por los astros. Lo que ocurría en nuestro satélite, con los ataques a los expedicionarios de sus extraños habitantes —selenitas— era por una parte de trama de terror y por otra de ficción cómica.

El cine, nada científico en sus primeras etapas —aunque sí se trabajaba en los perfeccionamientos técnicos— hasta se atrevió a presentar, caricaturescamente, a la Luna, de archa y pálida cara, que recibía en el ojo derecho, con gesto de sorpresa, dolor y enfado, el proyectil-cohete en que iban muy audaces astronautas.

Los franceses Georges Méliès, Ferdinand Zecca, Gaston Velle y el español Segundo de Chomón cumplen con estupendos trucos —fusión de maquetas y de juegos ópticos— en diversas películas, que obtienen gran éxito, el antiguo sueño del hombre de ir a la Luna. No se contentan con esto y llevan sus personajes a Júpiter, a

«Viaje a la Luna», de Méliès (1901)

«CINE Y CIENCIA-FICCION»

Por Luis GOMEZ-MESA



Marte. Se anticipan a los escritores llamados «porveniristas» como H. G. Wells.

De las distintas películas acerca de este tema, unas embusteras como las de ese fanfarrón «Barón de Münchhausen» —conocido popularmente en España por el «Barón de la Castaña», y otras con atisbos científicos, la única verdaderamente importante es «La mujer en la Luna», dirigida por Fritz Lang, argumento y guión de su mujer Thea von Harbou. Se utilizan textos de Camilo Flammarion y las colaboraciones de los profesores Willy Ley, Fritz von Opel y Hermann Oberth, del inventor del autocoete Mediasch y de los astrónomos Gustav y Wolff, de Karlsruhe; Horst van Harbou, de Berlín, y Josef Danoliawatz, de Viena. Y según detalla Gasca en su libro, «el profesor Oberth dibujó para la película las trayectorias ba-

listicas, de las que se llegaron a realizar demostraciones ante el público». Rigor científico netamente alemán, en el que se descubre un antecedente —con un valioso aspecto documental— de la obra cumplida en los Estados Unidos por Wernher von Braun. Todo cuanto relata los preparativos del viaje a la Luna y su realización, hasta la llegada a nuestro satélite, mantiene la nota de interés. La segunda parte, con las luchas que causa el hallazgo de oro puro, pertenece a una modalidad pueril del género de aventuras, no obstante sus pretensiones trascendentes.

Al no ser ya ficción por los vuelos de los sucesivos «Apolos», el viaje a la Luna, sino triunfante realidad científica, lograda por la fe y el talento del hombre, creado por Dios a su imagen y semejanza, las mejores películas de este tema son las que

captan en su verdad emociones de esos vuelos.

Difundidas a la Tierra por la televisión en los mismos instantes en que se desarrollan.

Interesante y aleccionador en su minuciosidad —en su abundancia de datos— el libro de Luis Gasca «Cine y ciencia-ficción» por esos acontecimientos, culminados —de momento— en la llegada cierta a la Luna del «Apolo XI» y el paseo de dos horas de Neil Armstrong, Edwin Aldrin, es un estudio histórico de un tema que ha iniciado una nueva fase.

Se le ofrece ahora al cine una buena y difícil ocasión de poder demostrar si está o no a tono con tan importantes hechos y si sabe o no expresarlos exactamente, ya sin innecesarias y candorosas fantasías.

Algo grave me quedó al escribir la crónica de la novillada de ayer, en la punta del bolígrafo: la entrada fue lamentable, con los graderíos de sol casi desiertos, y menos de media entrada en la sombra. Situación semejante a la de hoy, con una pequeña mejoría. Y el caso es que las entradas son levemente más baratas que el año pasado, 50 pesetas en las más caras y 10 en las más baratas, poca cosa para justificar las ausencias de Cordobés y Palomo Linares, que torearon dos tardes cada uno.

En cambio, la plaza se llenó las cuatro tardes en que actuaron los «guerrilleros», cosa que aún podría ocurrir este año en alguna que otra corrida, pero aún está por ver, y ya lo veremos, sin delantar juicios aventurados.

Con los toros de los señores marqueses de Domecq y hermanos van a entenderse Jaime Ostos, Ricardo de Fabra y Santiago López, y va a actuar el rejoneador Fermín Bohórquez en el lugar que indicaré en su momento. Han efectuado el paseillo montera en mano y se ha hecho un minuto de silencio para rezar un padre nuestro por el alma del infortunado Fuentes Bejarano.

Abre el festejo Fermín Bohórquez, que se luce prendiendo rejones y banderillas a un novillero que embiste brava y noblemente. El segundo par de banderillas, quebrando en la cara del toro, no se puede mejorar fácilmente. Sin haber intentado poner un rejón, echa pie a tierra para estropear su buena labor a caballo. Mata de dos feos pinchazos y una estocada no muy bonita. (Gran ovación.)

El primer toro, castaño y correctamente armado, pesa 469 kilos y, pese a su juvenil apariencia, embiste al caballo con brío y poder, encajando tres puyazos. Cumplen bien los rehileteros. El Castaño llega incierto a la muleta, Jaime Ostos se comporta con decoro en una faena breve, pero

FERIA DE VALENCIA (II)

OREJAS INMERECECIDAS Y OTRAS MERECECIDAS

Por Juan LEON

mata mal y escucha una fuerte protesta.

Ricardo de Fabra está valentón con el segundo de lidia, negro y de respetable cornamenta, que pesa 473 kilos, y embiste con casta al caballo, recibiendo dos fuertes puyazos. Dos pares y medio de banderillas. Llega a la muleta descompuestillo de cabeza, agitando sus buidas defensas; pero Fabra no se amilana y le endilga una faena rápida y valerosa, con abundantes pases de rodillas en tierra realmente temerarios; pero mata de un sartenazo vergonzoso. Unos cuantos piden la oreja, que el presidente otorga sin escrúpulos. Naturalmente que el público reacciona en contra, y Fabra se deshace del innmerecido trofeo, arrojándolo al tendido antes de emprender la vuelta al ruedo, que visto el sartenazo, tampoco marecía.

El tercero, negro, adelantado de pitones, de 508 kilos, carece de fuerza y se cae al segundo puyazo. Se cambia el tercio y se vuelve a caer en banderillas. Santiago López brinda al público e instrumenta una faena que resulta sosa por la invalidez patente del astado. Mata de pinchazo y estocada con dificultades. También hay una tímida petición de oreja, que tiene, asimismo, rápido eco en el bondadoso corazón del presidente. ¡Grotesco!

Otra vez Jaime en la liza, tras el obligado descanso de la clásica merienda, se enfrenta con el

cuarto toro del marqués, de 498 kilos, negro y de respetable cornamenta, al que para los pies con aceptables verónicas. Almohadilla propina al toro dos estupendos puyazos, y los banderilleros cumplen con dos pares y medio. Cabecea peligrosamente en la muleta. Ostos trastea eficaz para buscar la igualdad y cobra una estocada que es, hasta ahora, lo mejor de la tarde. Pero, ¡oh sorpresa!, el público protesta. Así están las cosas y los cosos.

En el centro del anillo recibe Fabra al quinto toro, de 486 kilos, rodillas en tierra, para darle una larga cambiada, perdiendo el capote. Lo vuelve a perder en otra larga cambiada, pero sus paisanos le aplauden ardorosamente. Dos varas. Dos pares de banderillas. Brinda Fabra al público. El toro está bueno, y el torero lo aprovecha a modo en una faena bastante completa, valerosa y variada, a la que pone el final de una eficaz estocada corta. Esta vez le dan dos orejas, que el bueno de Fabra se ha ganado a pulso.

El último toro, de 547 kilos, es por su peso y trapío, el toro de la tarde. Santiago López lo saluda con cuatro afarolados de rodillas, unos, y de medio rodillas, otros. El picador de tanda le pega tres fuertes puyazos. Cumplen medianamente los rehileteros. López empieza su faena sentado en el estribo y continúa con pases por alto rodillas en tierra. Sufr

una grave coladura al intentar un natural, y sigue por el lado derecho, que está más claro. Nuevos pases de rodillas y una magnífica estocada le hacen justo merecedor de dos orejas. Y fin.

HUELGA DE «TRABAJO LENTO» DE EMPLEADOS DE LA BOAC

LONDRES, 21. (Efe.) — Una huelga no oficial de «trabajo lento» se desencadenó ayer entre los 600 empleados de la BOAC (British Overseas Aircraft Corporation) en el aeropuerto de Heathrow, Londres.

El «trabajo lento» de los empleados de BOAC encargados de transportar los equipajes y de los conductores obliga a los pasajeros a esperar largo rato sus maletas en las aduanas.

El motivo de la huelga era reclamar mejores salarios. La Compañía de aviación y el Sindicato no llegaron a un acuerdo el viernes pasado. Un portavoz de la BOAC ha manifestado hoy que la disputa «será resuelta lo antes posible».

FASE DE SECTOR DEL XXIII CONCURSO DE FORMACION PROFESIONAL

ALMERIA. — En la Institución Sindical «Francisco Franco», de esta ciudad, ha tenido lugar el acto de inauguración de la fase de sector del XXIII Concurso de Formación Profesional Industrial y Artesana, estando presidido por el Gobernador Civil de la provincia.

El Gobernador Civil, a quien acompañaban las primeras autoridades de Almería, Junta Provincial de Mandos y otras jerarquías, dirigió la palabra a los asistentes, dando cuenta de la gran importancia que para el mundo del trabajo tienen estos concursos que Juventudes viene organizando.

Posteriormente tuvo lugar la entrega de diplomas a los maestros de taller que, con su colaboración en las fases provincial y de sector, contribuyen valiosamente al éxito de las mismas.

LEA USTED

7 FECHAS

APARECE LOS MARTES

Arriba 31

Martes 22 de julio de 1969

II PLAN DE DESARROLLO

FUNCIONARON LAS SEÑALES DE ALERTA EN DOS SECTORES

EL INDICE GENERAL DE PRECIOS AL POR MAYOR AUMENTO EN EL 2,98 POR CIENTO

COMISION ECONOMICA PARA EUROPA

CENTRALES TERMICAS

Se ha reunido en Ginebra en su 5.ª Sesión el grupo de Trabajo de Centrales Térmicas perteneciente al Comité de Energía Eléctrica de la C. E. E. Por parte de España asistió en representación de los Constructores de BIENES DE EQUIPO para centrales térmicas, don Luis Angel Domínguez Sol, Subdirector de SERCOBE, Servicio del Sindicato Nacional del Metal.

En el curso de las reuniones se estudiaron los siguientes puntos:

- Análisis de las nuevas soluciones técnicas para la automatización total de centrales térmicas.
- Estudio técnico y económico de las características químicas del ciclo agua-vapor en las centrales térmicas.
- Las instalaciones de enfriamiento en las centrales térmicas.
- Aspectos particulares de la utilización de gas natural para la producción de electricidad.
- Problemas en el diseño y explotación de centrales térmicas.
- Estudio de la producción y utilización de las cenizas de lignito.
- Experiencia adquirida en el funcionamiento de centrales térmicas de capacidad superior a los 100 MW. desde el año 1966 hasta el presente.

El tema relativo a Instalaciones de enfriamiento en centrales térmicas, ha sido preparado por don J. Aznar, Director de la E. N. de Electricidad, que también asistió a la reunión.

Una de las conclusiones adoptadas ha sido realizar un estudio a fondo sobre la eliminación de productos sulfurosos contenida en los humos de las centrales térmicas, encaminado a una mejora ambiental a la vista de la polución atmosférica producida por estos humos. También se tomaron los acuerdos de actualizar los estudios presentados, con las modificaciones que cada país efectuó durante el desarrollo de las jornadas de trabajo.

MADRID (Cifra). — Las señales de alerta establecidas en el II Plan de Desarrollo Económico y Social han funcionado sólo en dos sectores, según los últimos datos del Instituto Nacional de Estadística a 17 del presente mes de julio.

INDICE GENERAL DE PRECIOS

Dichas señales de alerta funcionaron en cuanto al índice general de precios al por mayor y en oferta monetaria. No han funcionado en los restantes sectores, como índice general del coste de la vida, cobertura de las exportaciones sobre las importaciones, reserva de divisas e índice general de producción industrial.

Funcionaron las señales de alerta en índice general de precios al por mayor. El aumento de la media de los índices del último trimestre (abril a junio de 1969) respecto a la media de los índices del trimestre inmediatamente anterior (enero a marzo de 1969) ha sido del 2,98 por 100 (la señal ha funcionado, puesto que el crecimiento ha sido superior al 2 por ciento).

Oferta monetaria el aumento de la media del último trimestre (marzo a mayo de 1969) respecto a la media del trimestre inmediatamente anterior (diciembre de 1968 a febrero de 1969) ha sido del 3,7 por 100. La señal de alerta ha funcionado, ya que ha sido superior al 3,3 por 100.

No funcionaron dichas señales en índice general del coste de la vida. El aumento de la media de los índices del último trimestre (abril a junio de 1969) respecto a la media de los índices del trimestre inmediatamente anterior (enero a marzo de 1969) ha sido del 0,99 por 100. (La señal de alerta hubiera funcionado si el crecimiento hubiera sido superior al 2 por 100).

COBERTURAS DE LAS EXPORTACIONES

Cobertura de las exportaciones sobre las importaciones. La cobertura media durante el último trimestre (enero a junio de 1969) con respecto a la del mismo semestre del año anterior (enero a junio de 1968) ha aumentado en 2,8 puntos (la señal de alerta habría funcionado si la cobertura hubiera descendido en más de cuatro puntos).

Reserva de divisas. La disminución total durante el último período de doce meses (julio de 1968 a junio de 1969) respecto al nivel de reservas existentes a 30 de junio de 1968 ha sido del 1,8 por 100 (la señal de alerta habría funcionado si hubiera habido una disminución superior al 10 por 100).

Índice general de la producción industrial. El aumento de la media de los índices del último semestre (diciembre de 1968 a mayo de 1969) respecto a la media de los índices del mismo semestre el año anterior (diciembre de 1967 a mayo de 1968) es del 14,5 por 100 (la señal de alerta habría funcionado si el crecimiento hubiera sido inferior al 2,5 por 100).

MERCADO DE PRODUCTOS LACTEOS

EN ALGUNAS ZONAS DEL NORTE LOS PRECIOS SE HAN ELEVADO

MADRID. (Cifra). — La producción de leche en el primer trimestre de 1969 asciende a 1.173 millones de litros, lo que supone un incremento de un 9 por 100 respecto a igual período de tiempo del año anterior, según informa el último boletín de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura.

La impresión general sobre el mercado de productos lácteos es de estabilidad en Galicia, con la excepción de la considerable subida que ha experimentado el precio del queso curado en la zona de Santiago.

En Asturias, Santander y Vascongadas ha comenzado a producirse la elevación de la leche servida a domicilio, como consecuencia del aumento de la demanda debida a la afluencia de veraneantes. El precio de la destinada a la industrialización, así como el de

los demás productos lácteos se ha mantenido estable.

En Castilla la Vieja y León se aprecia un gran interés por parte de la industria quesera en asegurarse la adquisición de la mayor parte posible de leche de oveja, ahora que la oferta comienza a ascender, esperándose una reanimación en alza de este producto. Los precios de la leche de vaca permanecen estables.

En Castilla la Vieja-Albacete continúa la tendencia alcista en el precio de la leche de oveja, permaneciendo estacionario en el precio de los quesos.

En Extremadura es posible que al principio del segundo período del año lechero exista déficit en las entregas para higienización o industrialización.

En Andalucía occidental se ha detenido la baja de precio en los quesos de oveja.

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

AUTOMOVILES

AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña conducir en Preciados, 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88 (40).

HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

HIPOTECAS rápidamente, cualquier cantidad. 2767984.

HIPOTECAS garantizadas, primeras, segundas. 2244627.

PATENTES

Ofrézcase licencia explotación.

Patentes de invención.

279.423 «Dispositivo de bloqueo especialmente para automóviles transportados en vagones de ferrocarril, autocamiones y similares.»

325.856 «Proceso para la preparación de coque calcinado.»

290.061 «Procedimiento para la reducción electroquímica de minerales y compuestos oxidados.»

303.522 «Perfeccionamiento en procedimientos de refinación de metales utilizando hornos especiales.»

321.278 «Proceso y aparato para la producción electrolítica de aluminio y de sus aleaciones.»

Dirigirse a Oficina García Cabrerizo, Princesa, 14, o Registro de la Propiedad Industrial. Madrid.

Ofrézcase Licencia Explotación Patentes:

105.013 Lámina decoración.

300.427 Sistema inyección combustible motores combustión interna.

26.964 Pilares perfeccionados construcciones.

31.894 Dispositivo tensor armaduras hormigón pretensado.

31.895 Dispositivo anclaje hormigón pretensado.

204.447 Perfeccionamientos anclaje de armaduras hormigón pretensado.

247.328 Procedimiento eliminar fisuras retracción cemento.

258.628 Procedimiento perfeccionado obtención composiciones lubricantes.

199.543 Procedimiento obtención nuevos derivados triazina.

243.979 Procedimiento obtención ácido giberlico.

250.435 Procedimiento obtención nuevos tintes acuosos.

250.437 Procedimiento obtención materias colorantes acuosas.

260.286 Procedimiento obtención nuevos tintes ftalocianina.

267.834 Perfeccionamientos filamentos políesteres.

277.661 Procedimiento preparación bipiridilos.

289.286 Procedimiento aumentar resistencia específica parafina clorada.

289.738 Procedimiento obtención monoésteres insaturados.

289.934 Procedimiento unir entre sí dos más capas película material termoplástico.

290.289 Procedimiento obtención mono-ésteres insaturados.

290.291 Procedimiento obtención monoésteres insaturados.

298.066 Procedimiento fabricación derivados pirimidina.

298.420 Procedimiento producción ésteres insaturados.

298.780 Procedimiento preparación composiciones herbicidas.

298.820 Procedimiento producción hidrocarburos clorados.

298.821 Procedimiento producción hidrocarburos clorados.

299.177 Perfeccionamientos composiciones revestimiento.

299.837 Procedimiento obtención dispersión líquido orgánico polímero.

300.055 Procedimiento preparación catalizador modificación hidrocarburos.

300.189 Procedimiento reparación composiciones herbicidas concentradas estables.

300.516 Procedimiento obtención éster polímero.

300.662 Procedimiento tratamiento artículos moldeados fabricados partiendo poliéster cristizable.

267.385 Procedimiento hilado masa fundida polímero lineal sintético.

268.062 Procedimiento aparato filatura fusión filamentos polímeros sintéticos.

290.118 Perfeccionamientos rizado fibras textiles.

290.119 Perfeccionamientos aparato rizado fibras textiles.

298.949 Procedimiento aparato devanar hilo bobina.

222.215 Perfeccionamientos instalaciones líneas aéreas destinadas ferrocarril eléctrico.

289.376 Perfeccionamientos construcción viviendas prefabricadas.

194.230 Procedimiento obtención colorantes ftalocianina sobre fibra.

268.768 Procedimiento obtención sulfonamidas.

325.678 Procedimiento producción preparados pigmentos fácilmente dispersables medios orgánicos.

318.841 Procedimiento obtención mezclas por lo menos dos colorantes metínicos distintos.

323.276 Procedimiento tefado estampado fibras sintéticas.

194.020 Perfeccionamientos rectificadores electrolíticos.

324.914 Procedimiento obtención mezcla plásticos difícil inflamabilidad.

222.134 Perfeccionamientos sistemas transporte mercancías ferrocarril carretera.

267.701 Procedimiento preparación nuevas composiciones resinosas termoplásticas espumables.

288.766 Procedimiento polimerización.

289.253 Procedimiento preparación mezclas injertadas.

310.092 Preparación mezcla multicomponente material polímero termoplástico.

292.075 Perfeccionamientos aparatos preparación automática infusiones.

291.736 Perfeccionamientos frenos disco.

290.847 Perfeccionamientos ajustadores frenos vehiculos.

280.999 Perfeccionamientos frenos disco.

281.664 Perfeccionamientos sobrealimentadores accionados diferencia presión.

250.582 Procedimiento restablecimiento caudal grupos hidroeléctricos momento interrupción.

279.320 Perfeccionamientos hornos combinados.

280.830 Perfeccionamientos dispositivos alimentación pulpa máquinas fabricación papel similares.

280.845 Disposición montaje láminas sobre rotor.

290.481 Perfeccionamientos ruedas turbinas.

301.337 Perfeccionamientos dispositivos eliminar impurezas sólidas nebulas fluido.

244.431 Perfeccionamientos motores torsión.

314.526 Procedimiento acabado materiales textiles celulósicos.

314.527 Procedimiento acabado materiales textiles celulósicos.

319.538 Mejoras preparación soluciones acabado tratamiento materiales textiles celulósicos.

326.090 Perfeccionamientos construcción placas insuladoras dirigir arena cañas molde.

251.495 Perfeccionamientos dispositivos eléctricos dividir energía impulsos eléctricos transitorios.

289.024 Instalación conducción líquidos gases.

Clarke Modet & Co. Avenida Generalísimo, 56. Teléfono 250 33 05.

RADIO Y TELEVISION

TELEVISORES. Frigoríficos. 8 días prueba gratis. Sin entrada. 590 mensuales. Regalo: Tocadiscos. Estufa. Estabilizador. Antena. Mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada. 2562479. Exposiciones: Paseo Extremadura, 107, y Hermanos Machado, 35. (Juntito Metro Quintana.)

VACACIONES

VACACIONES especiales, quince días todo comprendido. Mallorca 3.700. — Alicante 3.333. — Fuengirola 3.600. — Benidorm 3.500. — Calilla 3.500. Ofrece Club Mediterráneo. Puerta del Sol, 13. Teléfono 2323802. Servicio Técnico Cevasa Gat-72.

HIDRO NITRO ESPAÑOLA, S. A.

CANJE DE TITULOS POR REDUCCION DE CAPITAL

En cumplimiento de acuerdo de la Junta General de Accionistas, celebrada el pasado día 17 de junio último, sobre reducción del capital social, el Consejo de Administración ha señalado un plazo de dos meses (del 15 de julio al 15 de septiembre, ambos inclusive) para que pueda formalizarse el canje de las acciones en la proporción de siete nuevas por cada diez antiguas. Este canje podrá efectuarse a través de las oficinas centrales de los Bancos Central, Hispano Americano, Español de Crédito, Santander y Rural y Mediterráneo.

A efectos del canje podrán agruparse las acciones necesarias para constituir grupos de diez.

Se hace expresa y formal advertencia a los efectos indicados en el artículo 100 de la ley de 17 de julio de 1951 sobre Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas, que las acciones que no hayan sido presentadas al canje, dentro del plazo indicado, serán anuladas, procediéndose, respecto a las nuevas que se extiendan en sustitución, de conformidad con lo dispuesto en el citado artículo.

Madrid, 11 de julio de 1969.—El Consejo de Administración.

TARRAGONA

TRES MUERTOS, SIETE HERIDOS GRAVES Y UNO LEVE, EN ACCIDENTE DE CARRETERA

UNA FURGONETA CHOCO CONTRA DOS TURISMOS, UNO DE ELLOS FRANCES

TARRAGONA, 21. (Cifra.)—Tres muertos, siete heridos graves y uno leve han resultado en un accidente de tráfico, en el que se han visto implicados tres coches turismo.

La colisión ha ocurrido en el kilómetro 5.400 de la carretera nacional 240, en el término municipal de Constantí. La furgoneta matrícula L-29337, conducida por Antonio Bartí Bo-

nastre, entró en colisión con los otros vehículos, resultando herido grave dicho conductor, de cincuenta años de edad, los pasajeros Isabel Martí Auro, de veintidós años, grave; Palmira Auro Bordes, esposa del conductor, de cuarenta y nueve años, grave; Ramona Martí Auro, de catorce años, grave; Isabel Bardes Reinal, de setenta y cinco años, grave; Magín Auro Bonastre, de setenta y ocho años, falleció momentos después de su ingreso en un centro de la Cruz Roja. Todo ellos son vecinos de Vilagrasa (Lérida).

Otro de los vehículos implicados fue un «R-8», matrícula B-687783. El conductor, José Alujas Balta, de cuarenta y nueve años, de Barcelona, grave. Los pasajeros Antonia París Marcet, de cuarenta años, de Barcelona, grave; Juan Alujas Sevil, de setenta años, de Blancafort (Tarragona), muerto, y su esposa, Dolores Balta Sevil, de setenta años, de Blancafort, muerta. El matrimonio eran los padres del conductor.

En el tercer turismo, francés, de matrícula 4789-SL-38, viajaban Robert Ductel, de cuarenta y un años, de Vielle (Francia), que resultó leve. Era el conductor.

Los heridos graves han sido internados en la Residencia «Juan XXIII», en el hospital de Sanat Tecla y en el Instituto Médico-Quirúrgico «Antonio María de Oriol y Urquijo», de la Cruz Roja. Los tres centros sanitarios de Tarragona.

Cae por el hueco del ascensor

BARCELONA, 21. (Cifra.) — Resultó herido de gravedad, al caer por el hueco del ascensor de una casa de la calle de Córcega, Gertrudis Rojo Gil, quien después de haber sido asistida de urgencia fue internada en el hospital de San Pablo. Se realiza una investigación para averiguar las causas de la caída.

POSADA DE LLANES: TRES MUERTOS Y DIEZ HERIDOS

SE DERRUMBO UNA CASA POR EFECTO DE UNA EXPLOSION

OVIEDO, 21. (Cifra.)—Tres personas han resultado muertas y diez heridas, alguna de ellas de gravedad, al derrumbarse una casa de tres plantas, por efecto de una explosión, en la localidad de Posada de Llanes, de esta provincia.

Al parecer, hicieron explosión unos cohetes voladores en un comercio mixto, instalado en la planta baja del edificio, sin que se sepa si ha sido a causa del calor o por un corto circuito. Instantes después, explotó también una bomba de gas butano, que se hallaba en el primer piso del inmueble, y el edificio se derrumbó en su casi totalidad.

Los muertos son Rosa Santoveña Santoveña, de setenta años, viuda, que residía en el piso primero de la casa siniestrada; la niña de siete años Rosa María Balmori Balmori —que había llegado por la mañana para visitar a Rosa Santoveña—, y Manuel Balmori Cabeza, de quince años, hijo del propietario del comercio.

Se desconocen por ahora los nombres de los heridos, que tras recibir las primeras asistencias en Posada de Llanes, fueron trasladados al Hospital de Oviedo.

MADRID

INCENDIO EN UNA FACTORIA DE TINTES EN LA LOCALIDAD DE COSLADA

Un incendio que alcanzó proporciones importantes, pero que pudo ser dominado por los bomberos con rapidez, se declaró anoche, poco antes de las once, en una factoría de tintes enclavada en las proximidades de la estación del pueblo de Coslada.

Las llamas se localizaron en una nave de regulares dimensiones, en la que estaban almacenados productos diversos, entre ellos algunos inflamables propios de las industrias tintoreras.

Dos furgonetas ligeras que estaban en el interior de la nave donde se inició el fuego resultaron destruidas, así como útiles y materiales. Tres coches del servicio de bomberos madrileño se desplazaron al lugar del incendio y llevaron a cabo las tareas de extinción, en las que participaron además vecinos de la localidad, efectivos de la Guardia Civil local y un coche del servicio de incendios de la base de Torrejón. Al cabo de una hora, el incendio había sido dominado, quedando todavía en la factoría un retén de bomberos removiendo y echando agua en la nave incendiada. No hubo que lamentar desgracias personales, y las pérdidas materiales se estiman elevadas.

Estafador detenido

Inspectores afectos a la Comisaría de Buenavista han detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial competente a José Ruiz-Giménez y León, de veintiséis años de edad, domiciliado en la glorieta de Rubén Darío, número 2, acusado de hurto de dos cheques en blanco a don Julián Núñez Farrero; de estafa en una residencia-hotel sita en la calle de Alcalá, número 66; de supuesta apropiación indebida de un automóvil, así como de falsificación de firma en documentos.

Hallado herido en la calle

De una herida grave en la re-

gión inguinal, probablemente producida por un casco roto de botella, fue asistido el joven Joaquín San Juan Sánchez, al que se encontró malherido en la calle de Cordillera de la Cueva, en Vallecas.

Al parecer, el citado joven estuvo en un Club juvenil de la avenida de San Diego, donde discutió con otro joven. Al salir a la calle, y según noticias no confirmadas, fue rodeado por un grupo de jóvenes, uno de los cuales le infirió la herida.

Demente furioso

En un violento ataque de locura, Antonio Cortés Castro, de cuarenta y cinco años, decía que iba a matar a sus tres hijos, de corta edad, con los que se hallaba recluso en su domicilio, en la torre número 25, del Barrio del Pilar.

Tras varias horas de forcejeo, y sin que los niños sufriesen daño alguno, el hombre pudo ser reducido gracias a la labor de la Policía, el Servicio sanitario y el Juzgado de Guardia, que se presentaron en el lugar del suceso tras ser avisados de las intenciones de Antonio Cortés. Una vez reducido éste, fue trasladado al Hospital «Francisco Franco», donde ha quedado internado.

EXPLOSION, SEGUIDA DE INCENDIO, EN EL CENTRO DE BUENOS AIRES

TRES PERSONAS CON GRAVES QUEMADURAS Y DERRUMBAMIENTO DE UN ESTACIONAMIENTO DE AUTOMOVILES

BUENOS AIRES. (Efe.) — Una terrible explosión que hizo temblar a toda una manzana del radio céntrico de esta capital se produjo poco antes del mediodía de ayer, provocando un principio de incendio y graves quemaduras a tres personas, además de lesiones a otras cinco.

La explosión—que en los primeros momentos se atribuyó al estallido de una caldera—pudo haber sido producida por un artefacto colocado en el edificio de cinco pisos situado en la calle Suipacha, número 576, según expresaron las autoridades. Las ondas expansivas provocaron el derrumbamiento del techo de una playa cercana de estacionamiento de autos móviles, los que quedaron completamente destruidos, así como los cristales de todos los negocios de la manzana. Inmediatamente después se inició un incendio que pudo ser rápidamente sofocado por las dotaciones de bomberos que inmediatamente acudieron al lugar.

Numerosas mujeres que trabajaban en el edificio donde se produjo la explosión debieron ser asistidas por medios de la asistencia pública a consecuencia de ataques de nervios por los momentos vividos.

SANTANDER

TRES MUERTOS Y UN HERIDO GRAVE EN DOS ACCIDENTES DE CARRETERA

UN TURISMO FRANCES SE ESTRELLA CONTRA UNA VALLA Y UNA NIÑA FUE ATROPELLADA

MALAGA, 21. (Cifra.)—Tres muertos y un herido grave es el resultado de dos accidentes de carretera ocurridos en las últimas doce horas.

Anoche, en el Rincón de la Victoria, la niña de diez años Paloma Hernández Varilla, hija del guardia civil don Manuel Fernández Bravo, resultó muerta en el acto cuando pretendía cruzar la calzada. Fue arrollada por el turismo MA-7877, que conducía Miguel Molina Alés. El hecho se originó en el kilómetro 261,700 de la carretera de Almería.

En el kilómetro 202 de la carretera de Cádiz, término municipal de Mijas, el turismo francés 9329-TTTP-75 se salió de la calzada y fue a estrellarse contra una valla metálica. Su conductor, Albert François Tachunko, sufre lesiones de pronóstico grave, y sus acompañantes Elga Anne Marie, hermana de Albert, y un familiar de éstos, Luna Danielle Tachunko, murieron en el acto. El vehículo quedó destrozado totalmente.

Barcelona: Un muerto y dieciséis heridos

BARCELONA, 21. (Cifra.) — Un muerto, dieciséis heridos leves, tres de pronóstico reservado y uno menos grave, es el balance de

accidentes ocurridos en Barcelona en las últimas veinticuatro horas, según datos de las patrullas municipales.

El muerto es el peatón José Sueco Morales, de cincuenta años de edad, que fue atropellado por el turismo B-636556, conducido por José María Rentería Olmos, de veinticinco años, en el cruce de la avenida Meridiana con la calle de Pérez del Pulgar.

Intervinieron en los trece accidentes trece turismos, cuatro motocicletas, dos camiones y una furgoneta.

Un muerto y un herido grave

CAMBADOS (Pontevedra), 21. (Cifra.) — Resultó muerta la joven María Dolores Villanueva Otero, y gravemente herida Mercedes Pérez Falcón, al ser arrollada por el turismo conducido por Rosendo González Cubino la bicicleta en que montaban.

El accidente ocurrió en la carretera de Pontevedra a Cambados, cerca de esta localidad.

El automóvil cayó por un terraplén

LALIN (Pontevedra), 21. (Cifra.) Resultó gravemente herido Manuel Méndez Tomé, vecino de Santiago, al derrapar el automóvil que conducía y caer por un terraplén de unos 80 metros de altura. Su hermana Concepción y su prima María Concepción Abuin Tomé resultaron con heridas leves.

El accidente ocurrió en la carretera de Zamora a Santiago, en términos de este municipio de Lalín.

El turismo resultó con daños que valoraron en 70.000 pesetas.

UN SARGENTO DE LA GUARDIA CIVIL, HERIDO POR UNOS DESCONOCIDOS

DISPARARON A QUEMARROPA SOBRE UNA PAREJA DEL BENEMERITO CUERPO

SAN SEBASTIAN, 21. (Cifra.)—Esta mañana, a las nueve y media, cuando una pareja de la Guardia Civil, formada por un sargento y un número, realizaba un servicio normal en la carretera de la subida a Iciar, dos individuos apostados entre unos matorrales dispararon a «quemarropa», haciendo de gravedad al sargento, don Manuel Alonso Verdes, comandante-jefe del puesto de Deva, al que se había incorporado recientemente procedente de Almería.

El sargento, trasladado al hospital militar de San Sebastián, ha sido sometido a una operación quirúrgica. La Guardia Civil realiza activas gestiones encaminadas a la detención de los autores del criminal atentado.

En el Gobierno Civil se reciben llamadas telefónicas de numerosos guipuzcoanos, expresando su repulsa ante el criminal atentado, y se ofrecen a las fuerzas de la benemérita Guardia Civil.

MOTOCICLISMO

ANGEL NIETO, TERCERO EN EL GRAN PREMIO DE CHECOSLOVAQUIA

SANTIAGO HERRERO, QUE SE RETIRO EN 250 C.C., SIGUE EN CABEZA DEL MUNDIAL

BRNO (Checoslovaquia). (Alfil.) Se han celebrado las competiciones motociclistas correspondientes al Gran Premio de Checoslovaquia valederas para el Campeonato Mundial, que han sido presenciadas por unos 120.000 aficionados.

Los resultados registrados han sido éstos:

50 centímetros cúbicos (83,4 kilómetros. Seis vueltas al circuito):

1. Paul Lodewijk (Holanda), «Yamaha», 41-23-3/10 (a 120 kilómetros por hora).
2. Barry Smith (Gran Bretaña), «Derby», 41-33-5.
3. Angel Nieto (España), «Derby», 42-21-1.

El corredor español Santiago Herrero, con «Derby» participó en esta prueba, pero se vio obligado a abandonar por avería de su máquina.

La clasificación para el Campeonato mundial queda establecida así después de esta prueba:

1. Toersen, 83 puntos.
2. Smith, 61.
3. Nieto, (España), 49.
4. Devries (Holanda), «Kreidler», 43.
5. Parlotti (Italia), «Tomo», 31.
6. Herrero (España), «Derby», 28.

125 centímetros cúbicos (111,5 kilómetros. Ocho vueltas):

1. Alan Sommonds (Gran Bretaña), «Kawasaki», 48-52-9/10 (a 137 kilómetros por hora).
2. Dieter Braun (Alemania Occidental), «Suzuki», 49-04-0.
3. Cees van Dongen (Holanda), «Suzuki», 49-48-2.

Clasificación para el Campeonato mundial:

1. Simmonds, 102 puntos.
2. Van Dongen, 41.
3. Andersson (Suecia), «Yamaha», 36.
4. Braun, 36.

250 centímetros cúbicos (125 kilómetros. Nueve vueltas):

1. Renzo Pasolini (Italia), «Benelli», 50-43-3 (a 148 kilómetros por hora).
2. Rond Gould (G. B.), «Yamaha», 50-47-2.
3. Kel Carruthers (Australia), «Benelli», 51-10-4.
4. Heinz Rosner (Alemania Occidental), «M. Z.», 51-13-7.
5. Silvio Grassetti (Italia), Jawa.

Participó en esta prueba el español Santiago Herrero, que se puso en cabeza al comienzo. Herrero se mantuvo en dicha posición hasta la segunda vuelta, en la que se vio obligado a abandonar por avería sufrida en su máquina «Ossa». A partir de ese momento, la carrera careció de interés.

La clasificación para el Campeonato mundial queda así:

1. Herrero (España), «Ossa», 77 puntos.
2. Andersson, 61.
3. Carruthers, 53.
4. Pasolini, 45.
5. Gould, 44.

350 centímetros cúbicos (154,3 kilómetros. Once vueltas):

1. Giacomo Agostini (Italia), «M. V. Agusta», 1-00-01-8/10.

2. Rod Gould (Gran Bretaña), «Yamaha», 1-00-38-7.
3. Silvio Grassetti (Italia), «Jawa», 1-01-15-8.

El checoslovaco Frantisek Stastny, favorito de la prueba, se vio obligado a abandonar por avería en su máquina «Jawa».

Frantisek Bocek, que marchaba con «Jawa», sufrió un accidente en la séptima vuelta, padece heridas graves en la cabeza y tuvo que ser hospitalizado inconsciente.

Clasificación para el Campeonato mundial:

1. Agostini, 90 puntos.
2. Visenzi, 35.
3. Findlay (Australia), «Yamaha», 30.
4. Carruthers (Australia), «Aermacchi», 29.

500 centímetros cúbicos (181,2 kilómetros):

1. Giacomo Agostini (Italia), «M. V. Agusta», 1-10-07-5 (a 154 kilómetros por hora).
2. Guy Marsowsky (Suiza), «Linto», 1-14-22-0.

3. Bohumil Stasa (Checoslovaquia), «CZ», 1-14-44-2.
4. Silvano Bertarelli (Italia), «Hannah Paton».
5. Billie Nelson (Gran Bretaña), «Matchless».
6. Dan Shorey (Gran Bretaña), «Matchless».

Clasificación para el Campeonato mundial:

1. Agostini, 120 puntos.
2. Marsowsky, 43.
3. Barnet (Gran Bretaña), «Kirby», 32.
4. Nelson, 26.
5. Nash (Gran Bretaña), «Norton», 20.

PERECE EL CHECO BOCEK, QUE SE ESTRELO EN LA PRUEBA DE 350 CENTIMETROS CUBICOS

BRNO (Checoslovaquia). (Alfil.) Ha fallecido en un hospital de esta ciudad el motociclista checoslovaco Frantisek Bocek, a consecuencia de la fractura de cráneo sufrida el domingo, mientras participaba en el Gran Premio de Checoslovaquia de Motociclismo.

NATACION

ESPAÑA FUE MUY SUPERIOR A CHECOSLOVAQUIA

EN SANTANDER, LA PUNTUACION FINAL QUEDO EN 97-56

España venció ampliamente a Checoslovaquia en natación. Santander fue el escenario de la proeza hispana que aumpea con esta victoria su palmarés excelente y el auge en este deporte. Cuarenta y un puntos de diferencia dejan bien sentadas las bases; es más, dos nuevos récords han caído. En cuatro pos doscientos, el cuarteto integrado por Fortuny, Comas, Martínez y Esteva rebajaron la marca a 8.16. Y en doscientos metros mariposa el canario Lang Lenton batió el récord español al conseguir unos magníficos 2.15.3. Hacia dos años que el mismo nadador estableció este crono en Sabadell. Entonces

fueron 2.16. Aparte de estos éxitos, España logró siete de las ocho pruebas disputadas. Tan sólo en los doscientos metros braza, el checo Pejisa se adelantaba al pequeño Durán por dos décimas: su tiempo fue de 2.37.9.

En resumen, nuestra natación es muy superior a la checoslovaca. Así, ante compromisos posteriores de nuestros nadadores —como en el Torneo de las Seis Naciones, que se celebrará próximamente en Cardiff— esta confrontación ha sido una buena puesta a punto.

200 metros estilos, individual:

1. Fortuny (España), 2-19-9.
2. Ferrero (España), 2-20-8.
3. Halecik (Checoslovaquia), 2-23-3.
4. Jirusekeh (Checoslovaquia), 2-24-2.

1.500 metros libres:

1. Corell (España), 17-23-8.
2. Bas (España), 17-48-3.
3. Lounicky (Checoslovaquia), 18-33-7.
4. Kovarik (Checoslovaquia), 18-56-4.

4 por 100 metros libres:

1. España (Chicoy, Comas, Martínez y Fortuny), 3-42-5.
2. Checoslovaquia (Supka, Riska, Tippan y Kalecik), 3-50-8.

200 metros mariposa:

1. Lang Lenton I (España), 2-15-3 (récord nacional. El anterior estaba en 2-16-0).
3. Drabeck (Checoslovaquia), 2-23-0.
4. Petr (Checoslovaquia), 2-24-5.

200 metros libres:

1. Corell (España), 2-04-0.
2. Kalecik (Checoslovaquia), 2-05-8.
3. Ferrero (España), 2-06-6.
4. Supk (Checoslovaquia), 2-08-9.

200 metros espalda:

1. Esteva (España), 1-15-1.
2. Fischer (Checoslovaquia), 2-20-4.
3. Melo (España), 2-21-4.
4. Tichy (Checoslovaquia), 2-21-9.

200 metros braza:

1. Pejisa (Checoslovaquia), 2-37-9.
2. Durán (España), 2-38-1.
3. Litera (Checoslovaquia), 2-39-3.
4. Balcells (España), 2-42-3.

4 por 200 metros libres:

1. España (Fortuny, Comas, Martínez y Esteva), 8-16-0 (récord de España. El anterior estaba en 8-17-8).
2. Checoslovaquia (Riska, Lounicky, Malecik y Drabeck), 8-34-7.

HOCKEY EN SALA

TERMINARON LOS CAMPEONATOS NACIONALES

EN PRIMERA CATEGORIA TRIUNFO EL CID-OJE, DE CADIZ, Y EN JUVENILES, EL ESTUDIANTES, DE ORENSE

SAN FERNANDO, 20.—Ha terminado los XVI Campeonatos de España de primera categoría en sala, que se han venido celebrando en esta localidad, organizados por la Federación Andaluza.

Se dieron los siguientes resultados:

Santa Cruz (Granada) 0; Guardia de Franco (Cádiz), 1.

Cau (León), 3; San Fernando (Murcia), 4.

Cude (Madrid), 2; Ciudad de los Muchachos (Orense), 6.

Atlético Montemar (Alicante), 7; Vaguellina (León), 2.

Club Deportivo Tarrasa, 5; San Severiano (Cádiz), 3.

La final la disputaron los equipos Egara (Tarrasa) y Cid OJE (Cádiz), que empataron a seis goles, teniendo que jugarse una prórroga de veinte minutos, en la que los gaditanos marcaron dos, proclamándose campeones.

Clasificación

1. Cid OJE (Cádiz).

2. Egara (Tarrasa).
3. C. D. Tarrasa.
4. San Severiano (Cádiz).
5. Atlético Montemar (Alicante).
6. Vaguellina (León).
7. Ciudad Muchachos (Orense).
8. Cude (Madrid).
9. San Fernando (Murcia).
10. Cau (León).
11. Guardia de Franco (Cádiz).
12. Santa Cruz (Granada).

A continuación se efectuó la entrega de trofeos a los equipos y una placa conmemorativa al Ayuntamiento de San Fernando por el apoyo y ayuda que presta al hockey español y regional.

LOS ORENSANOS DEL ESTUDIANTE, CAMPEONES

VALENCIA, 20.—El equipo de hockey-sala Estudiantes de Orense ha adjudicado el título de los IV Campeonatos de España juvenil, al vencer en la final al Atlético de Orense por 1-0. Los demás partidos disputados en esta última jornada de la competición dieron estos resultados:

Atlético Montemar (Alicante), 7; Inmaculada (Gijón), 6.

San Pablo (Madrid), 5; Ureka (Vigo), 1.

Egara (Tarrasa), 6; Tresendes (Madrid), 2.

Loyola (León), 4; Salesianos (Zaragoza), 1.

Real Sociedad Tenis (Granada), 4; Institución Sindical (Puerto Real), 3.

Clasificación

1. Estudiantes (Orense).
2. Atlético Orense.
3. Atlético Montemar (Alicante).
4. Inmaculada (Gijón).
5. San Pablo (Madrid).
6. Ureka (Vigo).
7. Egara (Tarrasa).
8. Tresendes (Madrid).
9. Loyola (León).
10. Salesianos (Zaragoza).
11. R. Sociedad Tenis (Granada).
12. Institución Sindical (Puerto Real).

EL SANTA LUCIA DE LA CORUÑA, CAMPEON FEMENINO

ORENSE. (Alfil.)—El Club Santa Lucía (La Coruña), se ha proclamado campeón de España de hockey-sala femenino, al derrotar en la final al Medina (Cádiz), por 2-1.

Previamente, el Santa Lucía se impuso al Medina (Santander) por 2-0 y el Medina (Cádiz) al Trozondos, por 2-1.

En tercer lugar se clasificó el Medina (Santander), que derrotó al Trozondos, por 3-0.

Consigne siempre, al reverso de sus envíos confiados al correo, su nombre y señas completas, y si reside en Madrid, Barcelona, Valencia o Bilbao, haga constar también el número del distrito postal.

PLENO PARA EDDY MERCKX EN LA JORNADA FINAL DEL TOUR

EL CORREDOR BELGA SOLO DEJO EL MAILLOT DE LAS METAS VOLANTES A SU COMPATRIOTA LEMAN

ANDRES GANDARIAS, EL MEJOR DE LOS ESPAÑOLES, DEFENDIO CON EXITO SU QUINTO PUESTO EN LA GENERAL

PARIS, 20. (Crónica del enviado especial de Pyresa, Porriño).—La apoteosis belga que se preveía ha superado con creces los más optimistas cálculos. Es muy difícil que esta fiebre de los aficionados sea superada por las recepciones que le den al gran campeón Merckx, en su mismo país. Desde la víspera París hervía en ambiente merckxista. Por la mañana, desde las primeras horas, se veían por las calles parisenses coches y autocares en gran número invadiendo la pacífica ciudad en esta época veraniega, con sus cánticos y con sus gritos. Por unos momentos, pensamos en el Madrid que tomaron los bilbaínos, con motivo de la final de Copa.

Más tarde, en el Estadio de Vincennes y en sus alrededores el ambiente era indescriptible y no digamos nada cuando hizo su entrada en el velódromo el extraordinario corredor. Si muchas veces hemos escrito que bien merece la pena el pasar veinte días de incomodidades por presenciar el inigualable espectáculo de la llegada del Tour al Parque de los Príncipes, ahora esta satisfacción se ha visto aumentada, en un recinto nuevo para nosotros, segundo para el Tour, en el Estado de Vincennes. El jolgorio ha sido indescriptible.

El presidente de la Federación Española, don Luis Puig, estaba presente en la apoteosis final de Merckx. «Nosotros tenemos que llegar a crear un ídolo en España y lo podemos hacer con Ocaña, por ejemplo. Merckx ha dado una lección de cómo se debe correr y ha roto con moldes que estaba perjudicando al ciclismo en general», nos dijo. Y es cierto, porque...

Volviendo un poco atrás la memoria, sin forzarnos mucho, pues los recuerdos son bien recientes y enfocando el Tour hacia el color español, no nos podemos quejar de la actuación de los nuestros si tenemos presente la serie de inconvenientes y mala suerte que se cebó en varias jornadas con ellos.

No vamos a analizar aquí punto por punto todos los sucesos; pero sin querer saltar a la vista el hecho de que tanto Pigeon, como Poulidor y el mismo Gimondi (enfermo) no están en condiciones de presentar batalla clara, abierta, a Merckx en ningún terreno. Los españoles perdimos en dos días consecutivos (aunque Ocaña se retirara dos días después) a los dos corredores que estaban en condiciones de haber hecho sudar más el maillot amarillo al gran corredor belga.

No pretendemos decir que tanto Aurelio como Luis podían haberse alzado con el triunfo, pero sí es seguro que hubieran inquietado bastante más que lo han hecho Pigeon y Poulidor y el mismo Gimondi. Discurriendo las cosas con normalidad, según estaban nuestros dos compatriotas estamos plenamente convencidos de que este gran Tour podía haber sido el más completo de color hispano, pues no hubiera sido una quimera pensar que por primera vez en la historia tres españoles podían haberse colocado entre los cinco primeros.

Aquí tenemos a Andrés Gandarias. Un corredor clásico de grandes vueltas, que con una regularidad digna de ser destacada entre los mejores hombres de la carrera se ha alzado con un quinto puesto, y eso que ha estado desamparado, es decir, sólo en carrera, pues sus compañeros no pudieron reponerse del golpe moral sufrido por la retirada accidentada de Aurelio González. Gandarias es uno de los corredores más destacados de este gran Tour. Así como suena. Su quinto puesto no es fiel reflejo de lo que ha realizado el durangués, ya que por méritos propios teníamos que colocarle detrás de Merckx.

Tampoco nos olvidamos de Pérez Francés. Creemos que ha perdido su gran oportunidad. Su gran oportunidad y la última que le quedaba, porque muchos tenemos que el santanderino vuelva a encontrarse en condiciones físicas y morales como estaba en esta carrera y que solamente un capricho de «niño mimado» ha dado al traste con su, repetimos, gran oportunidad.

Dejando a un lado los hechos de su razón o no para agredir a Nijdam (lo cierto es que nadie está autorizado para tomarse la justicia por su mano), comprendimos el día de la sanción su baja moral y el jarro de agua fría que había caído sobre su cabeza. Charlamos con Pérez Francés en repetidas ocasiones después del hecho y siempre terminamos lo mismo, que los cinco minutos eran muchos minutos para tratar de enjugar la suma con relación a Merckx y los demás ases, pero que como se estaba planteando la carrera no eran una suma tan descabellada como para pensar que ya todo había terminado.

—Si creen que voy a seguir en la carrera para tomar el sol, se equivocan—solía decirnos Pérez Francés.

No era de lo que se trataba, amigo Pepe, sino de aprovechar tu buen momento, que precisamente te había llegado en las primeras etapas. Vamos a considerar que el verte apeado del tercer puesto, igualado a tiempo con Merckx, hasta el setenta y tantos, pudo haberte afectado moralmente, una, dos, tres y hasta cuatro etapas, si quieres, pero aún sumando unos cuantos minutos más de retraso a la sanción, podías de haberte sobrepujado moralmente, terminar el Tour entre los primeros y casi, casi entre los que suben al podio.

Los demás españoles han realizado un buen Tour. Así, como suena, pues todo lo que decíamos anteriormente ha influido sobremanera en sus clasificaciones individuales, ya que unos por Aurelio González y otros por Luis Ocaña, perdieron un tiempo precioso, que les anulaba de toda posibilidad para una brillante clasificación.

Joaquín Galera, pese a su procedencia de la tierra del sol, fue uno de los más afectados por el calor y, precisamente, en su terreno, la alta montaña, con fuerte sol en los Pirineos, perdió la oportunidad de poderse colocar entre los diez primeros. De todas formas ha hecho una carrera, quizá sin mucho brillo, salvo su segundo puesto en el Ballón de Alsacia, pero sí bastante positiva.

Eduardo Castelló, otro de los que a la chita callando, aunque en las etapas finales intentó varias veces la escapada en solitario, ha hecho una buena carrera, influyendo su participación en la clasificación por equipos. Perdió un tiempo muy bueno en las primeras etapas, por la tendinitis, pero al final creemos que está en uno de sus mejores momentos.

Francisco Galdós, para nosotros, sin duda, la revelación del Tour, porque no podemos considerarlo como tal la del veterano Agostinho. Una caída, de la que las revistas especializadas se ocupan con fotos espectaculares, le privó de ser uno de los diez primeros por derecho propio. Muy bien por Galdós.

Pancho López Rodríguez, otro de los destacados españoles. Ha corrido con cabeza, aunque un poco falto de moral, a raíz de la caída de Ocaña. Sin embargo, ha sido uno de los hombres punta.

Francisco Gabica sigue siendo el corredor que parece no le da todo. Es un hombre conformista y éste es un gran defecto para el ciclista. De todas formas, le vimos mejor que en pruebas anteriores y colaborando bien para el conjunto.

Lazcano, neófito en carreras internacionales, ha sabido colocarse delante de hombres de reconocida clase. Timido en sus declaraciones también creemos que esta timidez se le haya pasado algo a las piernas y por eso no ha brillado más. Su primera salida al extranjero la ha terminado con buena nota.

Domingo Perurena no acaba de confirmarnos si es un corredor para grandes vueltas o sus características se adaptan mejor a las grandes clásicas. Ha tenido muchos altibajos, con etapas muy buenas y con otras demasiado modestas para su categoría. Lo que podemos asegurar es que ha terminado bien y que será un hombre a cuidar para el próximo mundial, donde podrá hacer una buena labor.

Manolo Galera, otro de los neófitos, ha ido ganando forma y confianza a medida que avanzaba el Tour. Creemos que es un valor muy estimable para esta clase de carreras.

Gómez Lucas y Nemesio Jiménez no han rendido lo que de ellos es de esperar. Sin embargo, creemos que ambos les ha venido muy bien la carrera y su contacto con ella, ya que los dos pueden hacer bastante más de venir preparados adecuadamente. Han trabajado muy bien para el equipo.

De los retirados, el más destacado Mariano Díaz, por su victoria en Divonne Les Bains, siguiéndole en méritos Momeñe y Santamarina.

Mendiburu fue el fiel gregario que se vació por completo estando al lado de Ocaña. Su retirada posterior a la de Luis está bien justificada. En cuanto a las del otro equipo, la verdad es que tanto San Miguel como Gómez Moral se marcharon a casa más impresionados por la caída de Aurelio González y desmoralizados por completo, que por falta de fuerzas o por accidente. No estamos muy conformes con la marcha de ambos, pues perdido Aurelio aún quedaban otros compañeros en carrera y muchas más cosas por hacer, pues por algo son profesionales.

Y esto es todo, en breves líneas, que ha eclipsado por completo la apoteosis belga.

CLASIFICACIONES

ULTIMA ETAPA

Primer sector: Mantagis- Creteil, 111,500 kilómetros:

- 1, Spruyt (Bel.-Driessens), 2-56-18; con bonificación, 2-55-58 (37-946 kilómetros por hora).
- 2, Van den Bergh (Bel.-Driessens), 2-56-26, con bonificación, 2-56-11.
- 3, Karstens (Hol.-Plaud), ídem con bonificación, 2-56-21.
- 4, Dolman (H.-Visser), 2-56-26.
- 5, Peffgen (AL.-Pezzi), ídem.
- 6, Berland (Geminiani), ídem.
- 7, Riotte (Magne), 2-58-00.
- 8, Gabica (Es.-Fagor), ídem.
- 9, Maurice Izier (Caput), ídem.
- 10, Castell (Es.-Langarica), ídem.

Los restantes españoles se clasificaron como sigue:

- 21, J. Galera (Fagor), 3-01-45.
- 27, L. Rodríguez (Fagor), ídem.
- 38, Galdós (Kas), ídem.
- 43, Lazcano (Kas), ídem.
- 46, M. Galera (Fagor), ídem.
- 58, Gómez Lucas (Kas), ídem.
- 70, N. Jiménez (Kas), ídem.
- 79, Gandarias (Kas), ídem.
- 84, Perurena (Fagor), ídem.

Segundo sector: Creteil-Paris (36,800 kilómetros):

- 1, Merckx (Bélgica), 4' 38" 4-10. (46,347 kilómetros por hora).
- 2, Poulidor (Francia), 48-31-4.
- 3, Pigeon (Francia), 48-52-6.
- 4, Wagtmans (Hol.), 49-06-3.
- 5, Gimondi (Italia), 50-31-4.
- 6, Stevens (Bél.), 50-33-7.
- 7, A. Gandarias (Kas), 50-35-7.
- 8, Janssen (Hol.), 50-45-5.
- 9, Agostinho (Port.), 50-48-00.
- 10, Bracke (Bél.), 51-11-1.
- 11, Letort (Francia), 51-12-3.
- 12, L. Rodríguez (Fagor), 51-18-4.
- 13, Gabica (Fagor), 51-18-5.
- 14, J. Galera (Fagor), 51-24-2.

Clasificación de los restantes españoles:

- 25, Galdós (Kas), 52-51-5.
- 26, N. Jiménez (Kas), 52-54-1.
- 27, Perurena (Fagor), 52-56-5.
- 37, Castelló (Kas), 53-23-5.
- 40, Gómez Lucas (Kas), 53-39-1.
- 42, M. Galera (Fagor), 53-44-1.
- 74, Lazcano (Kas), 56-38-9.

GENERAL INDIVIDUAL

Promedio de la Vuelta: 35,296 kilómetros por hora:

- 1, Merckx (B.-Driessens), 116-16-01 (35,296 kilómetros por hora).
- 2, Pigeon (Plaud), a 17-54.
- 3, Poulidor (Magne), a 22-13.
- 4, Gimondi (It.-Pezzi), a 29-24.
- 5, Gandarias (Kas), a 33-04.
- 6, Wagtmans (H.-Visser), a 33-57.
- 7, Vianelli (It.-Albani), a 42-49.
- 8, Agostinho (P.-Caput), a 51-24.
- 9, Letort (Plaud), a 51-41.
- 10, Janssen (Holan.-Geminiani), a 52-56.
- 11, J. Galera (Es.-Fagor), a 54-47.
- 12, Van Impe (Bél.-Stabinski), a 56-17.

- 13, Theilliere (Stablin.), a 1-04-58.
- 14, Panizza (It.-Pezzi), a 1-05-16.
- 15, Schutz (L.-Albani), a 1-06-58.

LOS ESPAÑOLES EN LA GENERAL

- 5, Gandarias (Kas), a 33-04.
- 11, J. Galera (Fagor), a 54-47.
- 19, Castelló (Kas), a 1-14-04.
- 21, Galdós (Kas), a 1-17-44.
- 22, L. Rodríguez (F.), a 1-21-20.
- 24, Gabica (Fagor), a 1-28-19.
- 38, Perurena (Fag.), a 2-15-13.
- 41, Lazcano (Kas), a 2-17-33.
- 47, M. Galera (Fag.), a 2-31-22.
- 58, G. Lucas (Kas), a 2-46-12.
- 61, Jiménez (Kas), a 2-47-59.

GENERAL DE LA MONTANA

- 1, Merckx (Bélgica), 155 puntos.
- 2, Pigeon (Francia), 94.
- 3, J. Galera (Fagor), 80.
- 4, Gutty (Francia), 68.
- 5, Gandarias (Kas), 54.
- 6, Gimondi (Italia), 51.
- 7, Poulidor (Francia), 48.
- 8, Van den Bossch (Bélgica), 36.
- 9, Delisle (Francia), 29.
- 10, Panizza (Italia), 28.
- 11, Van Impe (Bélgica), 27.
- 12, Agostinho (Portugal), 18.
- 13, Zimmermann (Francia), 17.
- 14, Theilliere (Francia), 16.
- 15, Matignon (Francia), 15.
- 19, Galdós (Kas), 12.
- 21, Gabica (Fagor), 8.
- 27, ex aequo: Perurena (Fagor) y Lazcano (Kas), 5.

MAILLOT VERDE

Clasificación por puntos:

- 1, Merckx (Bélgica), 244 puntos.
- 2, Janssen (Hol.), 150.
- 3, Wagtmans (Holanda), 136.
- 4, Pigeon (Francia), 131.
- 5, Gimondi (Italia), 108.
- 6, Poulidor (Francia), 99.
- 7, Dancelli (Italia), 95.
- 8, Agostinho (Portugal), 91.
- 9, Gandarias (Kas), 89.
- 10, Ottenbros (Holanda), 82.

GENERAL COMBINADA

- 1, Merckx (Bélgica), 3 puntos.
- 2, Pigeon (Francia), 8.
- 3, Gimondi (Italia), 15.
- 4, Poulidor (Francia), 16.
- 5, Gandarias (Kas), 19.

GENERAL METAS VOLANTES

- 1, Lemman (Bélgica), 53 puntos.
- 2, Wright (Inglaterra), 46.
- 3, Riotte (Francia), 43.
- 4, Perurena (Fagor), 20.
- 5, Abrahamian (Francia), 17.

GENERAL POR EQUIPOS

- 1, Faema, 351-50-56.
- 2, Peugeot, 352-05-49.
- 3, Kas (España), 352-57-38.
- 4, Fagor (España), 353-08-22.
- 5, Frimatic, 353-19-16.
- 6, Salvarani, 353-22-26.
- 7, Mercier, 353-28-59.
- 8, Molteni, 353-31-34.
- 9, Sonolor, 353-31-37.
- 10, Bic, 353-58-18.
- 11, Flandria, 355-44-33.
- 12, Willem II, 355-50-31.
- 13, Mann, 356-12-52.

(recortelo y guardelo)

No deje que le vendan un "clavo"



FINALIZAN LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE LA CLASE FINN

Se proclamó vencedor «Dereo II», del Náutico de Barcelona

SAN POL DE MAR, 20.—Con la celebración de la quinta y sexta pruebas han finalizado los Campeonatos de España de vela para la clase olímpica finn.

Las dos pruebas de esta jornada eran decisivas para la designación de los cuatro primeros lugares, existiendo cinco barcos con posibilidades para el primer puesto. Ha sido «Dereo II», del R. C. Náutico de Barcelona, patroneado por Francisco Blanco, el que, superándose y con una demostración excelente de técnica y táctica, lograría la victoria final.

La quinta prueba fue dada con viento Suroeste, fuerza 1,2 y fue dominada por «Viruta IV», que desde la primera zafra se colocaría en cabeza.

Para el segundo puesto «Romance», «Dereo II» y «Llor III», disputan los últimos metros del recorrido y sería «Dereo II», quien se impusiera al final.

El orden de llegada se estableció así:

1. «Viruta IV», R. C. Náutico Barcelona, José Jiménez, 0 puntos.
2. «Dereo II», R. C. Náutico Barcelona, F. Blanco, 3.
3. «Llor III», R. C. Marítimo Barcelona, Carlos Maldevals, 5,7.
4. «Romance», C. N. Arenys de Mar, Gerardo Seelinger, 8.
5. «Mustango», C. N. San Pol de Mar, Antonio Furest, 10.

Finalizada la quinta prueba y con viento del Oeste Suroeste,

fuerza 2, se celebra la última que clausura el Campeonato.

Ha sido una marcha triunfal de «Dereo II», mientras que para el segundo y tercer puestos han entrado en discordia «Romance», «Viruta IV» y «Llor III».

Será en el último tramo del recorrido cuando se establecerían las posiciones definitivas.

1. «Dereo II», R. C. Náutico Barcelona, F. Blanco, 0 puntos.
2. «Romance», C. N. Arenys de Mar, Gerardo Seelinger, 3.
3. «Viruta IV», R. C. Náutico Barcelona, José Jiménez, 5,7.
4. «Llor III», R. C. Marítimo, Carlos Maldevals, 8.
5. «Sirio», Sporting Club de Bilbao, J. M. Alonso Allende, 10.

La clasificación final, tras el cómputo de los resultados de las diferentes pruebas celebradas, es:

1. «Dereo II», F. Blanco, R. C. Náutico Barcelona, 18,70.
2. «Romance», 26,7.
3. «Llor III», 29,7.
4. «Viruta IV», 31,7.
5. «Mustango», 34 (Mencheta.)

«SHAREN», DEL MARITIMO DE BARCELONA, VENCEDOR EN LA CLASE VAURIEN

ALICANTE, 20.—Con la disputa de la quinta prueba, finalizó el Campeonato de España de barcos de la clase vaurien. La escasez del viento solamente ha permitido celebrar cuatro pruebas de las cinco programadas.

En la primera jornada domina-

ron los patrones gallegos y en las otras dos los catalanes, contando con diecisiete representantes de los cuarenta que han participado.

Han sido vencedores de pruebas «Anduriña» (primera y segunda). «Artur» (cuarta) y «Sharen» (quinta). La tercera fue anulada. —Con un deseo de superación digno de mención y poniendo al máximo sus conocimientos, el campeón de Cataluña Donald Well ha logrado conquistar el título de campeón de España.

La clasificación final, queda así:

1. «Sharen», R. C. Marítimo de Barcelona, Donald Well y José de Llorens.
2. «Area», C. N. Sangenjo, Pontevedra, Hermanos Novoa.
3. «Anduriña», C. N. Sangenjo, Pontevedra, Pedro Campos y Domingo.
4. «Ion IV», Marítimo de Barcelona, Jorge Roig y Jorge de Llorens.
5. «Grec», Marítimo de Barcelona, Alberto Cella y José Enrique Chacón. (Mencheta.)

TERCERA REGATA DE LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO EN SUECIA

SANDHMAN (Suecia).—Se celebró la tercera regata de los Campeonatos del Mundo de vela, para la clase de los «5m5» que se celebrará en esta localidad, con tiempo cubierto.

Los resultados son los siguientes:

1. Los hermanos Sundelón (S.), con «Asa-4».
2. Sune Carlsson (Suecia) con «Asa-3».
3. C. Bigar (Suiza), «Alpha-4».
4. T. B. Nathorst (Suecia), «Tomato».
5. Ch. Shunway (EEUU), «Némesis».
6. J. E. Leguillou (Francia), «Cybeles».
7. C. Halvorsen (Australia), «Crest».
8. Príncipe Harald de Noruega, «Fram-1».

Se depositó una reclamación en contra del velero «Asa-3» de segunda clase.

La clasificación general provisional es:

1. Ch. Shunway, con 16 puntos.
2. J. E. Leguillou, 17,4.
3. T. B. Nathorst, 22.

BEISBOL

EL PICADERO, ELIMINADO DE LA COPA DE EUROPA

MILAN. (Alfil).—Después del triunfo del Europhon frente al Picadero, de Barcelona, los aficionados milaneses confían que su equipo, después de dos años de espera, conquiste el título continental de baseball.

El amplio score de once carreras por seis frente a un equipo fuerte, rápido y decidido, como demostró el español, hace pensar a directivos y aficionados que la final frente a los madrileños de El Corte Inglés representará una victoria italiana.

Por ahora, esperan que la final se realice en un campo neutral, es decir, eliminar a Madrid y Milán, y realizar el partido en Roma. De esta forma los dos finalistas viajarían a la capital italiana y los de Milán se sentirían jugando en casa.

Sin embargo, el entrenador no deja de preocuparse por las condiciones técnicas de los españoles, demostradas en muchas oportunidades. La última de ellas cuando, a pesar de la notable diferencia que marcó la pizarra, sólo hay que ver el trabajo del lanzador, Silva, y las dos pelotas que sacó del Estadio italiano Rossi. Pues hasta que no cayó el último «out», los españoles confiaban en una recuperación, y eran de peligro en todo momento.

EE. UU. VENCE A LA URSS Y A LA COMMONWEALTH

PRIMERA DERROTA DE LAS ATLETAS RUSAS ANTE LAS NORTEAMERICANAS



LOS ANGELES. (Alfil).—Resultados registrados en el encuentro triangular de atletismo entre Estados Unidos, Rusia y Commonwealth.

200 metros femenino
1, Barbara F. (Estados Unidos), 23,6 s.; 2, Pam Greene (Estados Unidos), 23,7 s.; 3, Kmtsova (Rusia), 23,9 s.

100 metros vallas femenino
1, Pamela Kilborn (Australia), 13,5s.; 2, Mamie Rollins (Estados Unidos), 13,6 s.; 3, Naren Caird (Australia), 13,8 s.

200 metros masculino
1, Carlos (Estados Unidos), 20,3 s.; 2, Randolph (Estados Unidos), 20,8 s.; 3, Norman (Australia), 20,9 s.

Jabalina
1, Lussis (Rusia), 85,14 metros; 2, Travis (Gran Bretaña), 81,68; 3, Collins (Estados Unidos), 80,69.

110 metros vallas masculino
1, Davenport (Estados Unidos), 13,5 s.; 2, Coleman (Estados Unidos), 13,6 s.; Pascoe (Gran Bretaña), 14 s.

1.500 metros
1, Liquori (Estados Unidos), 3-40,1; 2, Zhelobovsky (Rusia), 3-40,4; 3, Whetton (Gran Bretaña), 3-42,6.

400 metros vallas
1, Lee (Estados Unidos), 49-7; 2, Serwood (Gran Bretaña), 50; 3, Knocke (Australia), 50-2.

Longitud femenino
1, White (Estados Unidos), 6,21 metros; 2, Koiter (URSS), 6,13; 3, Volkova (URSS), 6,12.

1.500 metros femenino
1, Bragina (URSS), 4-16; 2, Brown (Estados Unidos), 4-16-8; 3, Kolesnikova (URSS), 4-19-9.

5.000 metros
1, Sharafutdinov (URSS), 13-58,8; 2, Shopsha (URSS), 14; 3, Lindhten (Est. Unidos), 14-02,1.

Peso femenino
1, Tchichova (URSS), 18,94 m. 2, Solontseva (URSS), 17,42 3, Paulsen (Nueva Zelanda), 14,97.

Longitud masculino
1, Whitely (Estados Unidos), 8,14 metros; 2, Ter Gvanesian

(URSS), 8,12; 3, Lepik (URSS), 7,83 metros.

Altura masculino
1, Gabrilov (URSS), 2,20 me. 2, Buerrel (Estados Unidos), 2,13; 3, Peckman (Australia), 2,13.

Decathlon
1, Toomey (Estados Unidos), 7,938 puntos; 2, Shelnikov (Rusia), 7. 652; 3, Lanka (Rusia), 7,594 puntos.

Relevos 4 x 400 metros femenino
1, Estados Unidos, 3-33,4; 2, URSS, 3-38,7; 3, Commonwealth, 3-47,4.

Disco
1, Lyatkov (URSS), 61,60 metros; 2, Silvester (Estados Unidos), 61,04; 3, Cole (Estados Unidos), 60.

Relevos 4 x 400
1, Estados Unidos, 3-03,1; 2, Commonwealth, 3-06,8; 3, URSS, 3-07,1.

Clasificación final masculina
Estados Unidos, 125 puntos; Rusia, 110; Estados Unidos, 137; Commonwealth, 95.

Clasificación femenina final
Estados Unidos, 70 pto.; URSS, 67. Estados Unidos, 81; Commonwealth, 56.

EQUIPO AMERICANO FRENTE A EUROPA

LOS ANGELES. (Alfil). — La Amateur Athletic Union dio a conocer los 83 atletas (52 masculinos y 31 femeninos) que representarán a América frente a Europa el 30 y 31 de presente mes en Stuttgart (Alemania).

Exceptuando seis atletas (tres hombres y tres mujeres), los demás seleccionados son norteamericanos. Byron Dyce (Jamaica, 800 metros), Juan Martínez (México 10.000 metros), Nelson Prudencio (Brasil, triple salto), Debbie Brill (Canadá, salto de altura), Stephanie Berto (Canadá, suplente para el salto de longitud), y Audrey Reid (Jamaica, salto de altura).

Esta es la composición del equipo de América:

MASCULINO

100 metros: John Carlos e Ivory Crockett; 200 metros: John Cralos y Ben Vaughan; 4 por 100 metros: serán designados posteriormente; 400 metros: Lee Evans y Tommy Turner; 4 por 400 metros: designados posteriormente; 800 metros: Byron Dyce y Félix Johnson; 1.500 metros: Marty Liquori y John Mason; 5.000 metros: Tracy Smith y Gerry Lindgren; 10.000 metros: Juan Martínez y Ken Moore; 110 metros vallas: Willie Davenport y León Coleman; 400 metros vallas: Ralph Mann y Nick Lee; 3.000 metros obstáculos: Bob Price y Barry Brown; salto de altura: Otis Burrell y Reynaldo Brown; salto de longitud: Bob Brown; salto de longitud: Bob salto: Nelson Prudencio y Norman Tate; salto con pértiga: Bob Saegren y John Pennel; Peso: Neal Steinhauer y Karl Salb; disco: J. Cole y Tim Vollmer; jabalina: Milt Sonsky y Les Tipton; martillo: serán designados posteriormente; decathlon: Bill Toomey, Rick Sloan y Jeff Bannister.

CLAUSURA DEL CONCURSO HIPICO NACIONAL DE VITORIA

EL CAPITAN CABANILLAS Y LA SEÑORITA HOLROYD, VENCEDORES

VITORIA, 20. — Con asistencia del Capitán General de la sexta región militar, teniente general Cabanillas y Vallés, así como las autoridades locales, se ha celebrado la clausura del Concurso Hípico Nacional de Vitoria. Se han disputado las dos últimas pruebas. La primera el Premio Valdespino, dotado con 11.100 pesetas y trofeo, disputada con baremo A y cronómetro. La clasificación fue la siguiente:

1. «Doñana», por el capitán Cabanillas, cero faltas, 66-4/10.
2. «Eclipse», por el comandante Alonso Martín, cero faltas, 67-9/10.
3. «Carcelera», por el señor Alvarez Bohórquez, 0-71-9/10.
4. «Sachem», capitán Martínez Alborno, 0-83-4/10.
5. «Bolerá», teniente Mingo, 0-85-4/10.

A continuación se disputó la prueba más importante del concurso, Premio Ayuntamiento de Vitoria, dotada con 31.000 pesetas, sobre baremo A y cronómetro, con la siguiente clasificación:

1. «Don Juan», por la señorita Holroyd, de Portugal, 0-77-6/10.
2. «Pajuelo», comandante Alonso Martín, 4-77-5/10.
3. «Dictador», por la señorita Holroyd, Portugal, ocho faltas, 73.
4. «Caraduea», capitán Autrán, 12 faltas, 64-7/10.
5. «Arbol», capitán Cabanas, 12 faltas, 75-7/10.

Al final, las autoridades procedieron a la entrega de trofeos. (Mencheta.)

VII JORNADA DEL CONCURSO NACIONAL DE POLA DE SIERO

POLA DE SIERO, 20.—Séptima jornada del Concurso Hípico Nacional. La primera prueba denominada Almasa, para caballos de tercera, cuarta y quinta categorías, se corrió con obstáculos de altura de 1,25 y anchura 1,40. Baremo A, con cronómetro.

- Clasificación:
1. «Casi Casi», capitán Rivero Merry, cero puntos y 64-7/10.
 2. «Ex aequo»: «Nono» y «Pelé», capitán Trigueros y capitán Morán, respectivamente, Cero puntos y 68-2/10.
 4. «Avila», capitán Castro Lucini, 0 p., 77 s.
 5. «Albion», capitán Rafael Borrá, 0 p., 78-5.

Segunda prueba Coca-Cola, para caballos de segunda, tercera, cuarta y quinta categorías. Altura, 1,30; anchura, 1,50; baremo A, con cronómetro.

1. «Sirio», señorita Zendrera, 0 p., 65-7/10.
2. «Tartaro», Coehle de Portugal, 0 p., 68-5.
3. «Simbad», capitán Ribero Merry, 0 p., 68-7.
4. «Pitipun», señor Riu Mora, 0 p., 68-9.
5. «Educador», teniente coronel Valenzuela, 0 p., 73-6.

SUIZA SE IMPUSO EN EL TORNEO DE LAS SEIS NACIONES

ESPAÑA ALCANZO EL SEGUNDO PUESTO, A NUEVE PUNTOS DE LOS SUIZOS
CANO BATIÓ EL RECORD ESPAÑOL DE DECATHLON, Y GARRIGA IGUALÓ EL DE ALTURA

Rafael Cano ha vuelto a mejorar el record nacional de decathlon. Rafael Cano es un atleta portentoso, que lo da todo en la pista y que está dispuesto a cruzar la «barrera del sonido» que representan los ocho mil puntos. Rafael Cano ha sido uno de los héroes españoles de este I Torneo de las Seis Naciones que el domingo por la tarde ha finalizado en Madrid, en el tartán del estadio de Vallehermoso, con poco público, con muchísimo calor, con extraordinario ambiente, con excelente organización y con muchas cosas buenas en el balance general y en el parcial del atletismo hispano. Rafael Cano ya está a sólo dos puntos de los siete mil seiscientos. Para Atenas valdrá cien o ciento cincuenta más, porque su línea es ascendente y actúa ya con una seguridad extraordinaria. Su lucha con el suizo Hess fue emocionante. Y el público le agradeció su esfuerzo y su victoria con una ovación de gala.

También la hubo para Luis María Garriga, otro de los atletas que no se rinden jamás. Garriga tenía un difícil rival en el suizo Portmann, acreditado con 2,13 metros. Sin embargo, Garriga se anotó el triunfo, con 2,12, y además igualó la plusmarca española, con lo que está a mitad de camino para Atenas. Estoy seguro que Garriga vale cuatro o cinco centímetros más. Pero aunque en los entrenamientos —según me aseguran— salva los 2,14 metros, esta altura se le resiste en competiciones oficiales. Puede ser una cuestión psicológica. En cambio, para el que no hay problemas de este tipo es para el joven Suárez de Centi, que ha estrenado su laurel de campeón de España anotándose una buena victoria en el triple salto. Garriga y Suárez de Centi lograron para España las dos únicas victorias individuales en la jornada dominical. Y hay que añadir, porque es de justicia, que en este Torneo el atletismo hispano ha vencido en los cuatro saltos.

Junto al record de Cano y al igualado por Garriga hay que destacar el establecido por el cuarteto de cuatrocientos metros, integrado por

Magariños, Rivas, Bondía y Gayoso. Un buen record, que pudo ser mucho mejor sin el fallo incomprensible de Gayoso, nuestro mejor cuatrocientoista, que tomó el testigo con cuatro metros de ventaja y no pudo impedir el triunfo del equipo belga. Gayoso hizo un tiempo parcial de 47"2/10, frente a los 47" de Magariños y los 46"7/10 de Rivas. Los relevistas perdieron una buena ocasión de haber logrado la mínima para Atenas. Y ahora, con sinceridad, va a ser difícil repetir la marca, porque difícil será encontrar equipos que obliguen al esfuerzo máximo. Y aunque parezca que todavía está lejos, la verdad es que el Campeonato de Europa está a la vuelta de la esquina.

Glosados los records y las figuras máximas, hay que decir que los dos puntos de ventaja de la primera jornada no se pudieron mantener. Suiza apretó mucho y a sus cuatro triunfos añadió buenos segundos puestos, hasta totalizar nueve puntos de diferencia a su favor. Triunfo justo, tal como rodaron las cosas, pues en el equipo hispano se acusaron los cambios que hubo que hacer, fundamentalmente por la lesión de Alvarez Salgado. Con la presencia del gallego y con algo más de fortuna en alguna prueba es muy posible que el I Torneo de las Seis Naciones se hubiera resuelto a nuestro favor. Sin embargo, no hay que rasgarse las vestiduras porque haya vencido Suiza. El balance es halagüeño y creo que hay motivos más que sobrados para sentir cierto optimismo en orden al futuro. Siete triunfos individuales, más la victoria de Cano, justifican este pronóstico. Con Alvarez Salgado en la pista se habrían ganado los 3.000 obstáculos y los 10.000 metros, pues habría salido Haro en esta prueba y no el joven Hidalgo, que todavía está verde y que, además, se encontró con un calor que hizo estragos, sobre todo en lo que se refiere al holandés Vonck, cuyo «paseo» final fue angustioso, dramático y desmoralizador. Fuera de esto, todo salió bien.

EL FUTBOL, TEMA DE DISCUSION PARA LA OLIMPIADA DE MUNICH

LA FIFA RECHAZA LA DECISION DEL CIO SOBRE LA REDUCCION DE EQUIPOS

ZURICH. (Aifil).—La Federación Internacional de Fútbol Asociación ha dirigido un escrito al Comité Internacional Olímpico, en el que rechaza la decisión de éste de reducir a ocho el número de equipos participantes en el Torneo Olímpico de Munich.

En el escrito, que tiene fecha del 18 de julio, se pide que se conserven los dieciséis finalistas y solicite una reunión entre la FIFA y el CIO, para discutir el asunto.

Se añade en el escrito que la decisión del CIO fue tomada sin la aprobación de la FIFA, con lo que se violó los estatutos y reglamentaciones del organismo olímpico mundial.

PELE, AMENAZADO DE SECUESTRO

BOGOTA, 20. (Aifil).—«Creo que es una broma», dijo Pelé refiriéndose a las informaciones que han circulado sobre un supuesto secuestro de su persona por elementos guerrilleros de Venezuela que le estarían esperando cuando la selección brasileña de fútbol vaya al citado país.

Concretamente, Pelé afirmó que «no tiene miedo a los secuestros y que considera que no pasa de ser una broma de esos señores».

CORTA VICTORIA DE URUGUAY

MONTEVIDEO, 20. (Aifil).—Por la escasa diferencia de un gol, Uruguay venció a Ecuador en partido disputado en el Estadio Centenario de esta ciudad, válido para las eliminatorias del Mundial de 1970.

Un triunfo por uno a cero frente a Ecuador no puede dejar satisfechos a los seleccionados uruguayos.

La gran actuación del ecuatoriano no Maldonado impidió que se concretara un score más abultado.

En el Ecuador, aparte de Maldonado, se destacó el delantero Bolaños, y en el de Uruguay los mejores fueron Anchetta (autor del único tanto del partido, mediante remate de cabeza), y el puntero L. Cubilla, que por lo menos atacó con constancia.

LA PROTESTA DE TUNEZ, RECHAZADA

ZURICH. (Aifil).—La protesta de Túnez contra el resultado del sorteo, después de su desempate contra Marruecos en la fase preliminar del Campeonato mundial de fútbol ha sido rechazada.

La Federación Internacional de Fútbol Asociación indica que dicha protesta fue rechazada después de ser examinados todos los informes y contestaciones solicitadas a las partes relacionadas.

Marruecos obtuvo paso a la siguiente eliminatoria, al ser favorecida en el sorteo, después de que su partido de desempate con Túnez finalizara con empate a dos tras las prórrogas reglamentarias. Los equipos habían igualado a cero en los dos partidos previos.

Marruecos deberá enfrentarse ahora a Sudán y Nigeria, de donde saldrá el país que participe en la fase final del Campeonato mundial de 1970, que se celebrará en Méjico.

RESULTADOS TECNICOS

800 metros lisos:

1. Clerc (Suiza), 20-8/10.
2. Poels (Bélgica), 21". (record de Bélgica)
3. Nepraunik (Austria), 21-2/10.
4. Magariños (España), 21-5/10.
5. Peokel (Holanda), 21-5/10.
6. Petersen (Dinamarca), 21-6/10.

1.500 metros:

1. Salvé (Bélgica), 3-42-6/10.
2. Kmill (Suiza), 3-42-7/10.
3. Burgos (España), 3-47-7/10.
4. Hemdhuber (Austria), 2-49-7/10.
5. Van Loon (Holanda), 3-51-4/10.
6. Hanssem (Dinamarca), 4-06-8/10.

10.000 metros:

1. Kristensen (Dinamarca), 31-05.
2. Polleunis (Bélgica), 31-25-4/10.
3. Hidalgo (España), 32-27-6/10.
4. Berthel (Suiza), 32-34.
5. Fink (Austria), 34-19-4/10. (Retirado: Vonck (Holanda).

210 metros vallas:

1. Van Enkhvizen (Holanda), 14-1/10.
2. Kuhn (Suiza), 14-2/10.
3. Petersen (Dinamarca), 14-3/10.
4. Potsch (Austria), 15-1/10.
5. Ufer (España), 16".
6. Geeroms (Bélgica), 23-7/10.

8.000 metros obstáculos:

1. Menet (Suiza), 8-51-6/10.
2. Van Butsele (Bélgica), 8-52-6/10.
3. Haro (España), 8-53-8/10.
4. Willens (Holanda), 9-15-6/10.
5. Petersen (Dinamarca), 9-17-2/10.
6. Rettendacher (Austria), 9-45.

por 400 metros:

1. Bélgica (Bervoets, Goovaerts, Brems y Van den Wijgaerden), 3-06-8/10. (Record de Bélgica.)
2. España (Magariños, Rivas, Bondía y Gayoso), 3-07-4/10. (Record de España.)
3. Suiza (Ernst, Salm, Mumenthalar y Wyss), 3-09-6/10.
4. Holanda (Mahieu, Horst, Moser y Heuvel), 3-12-4/10.
5. Austria (Haid, Kaloziejczak, Hosp y Wolf), 3-13-8/10.
6. Dinamarca (Houring, Han-

sen, Mathiessen y Marquarsen), 3-17-4/10.

Triple salto:

1. Suárez de Centi (España), 15,38 metros.
2. Van Hoorn (Bélgica), 13,12.
3. Lardi (Suiza), 15,01.
4. Andersen (Dinamarca), 14,57.
5. Kent (Hlanda), 14,03.
6. Potsch (Austria), 13,35.

Salto de altura:

1. Garriga (España), 2,13 metros (Iguala record de España.)
2. Portmann (Suiza), 2,10.
3. Breum (Dinamarca), 2,12.
4. Dumont (Bélgica), 2,02.
5. Lesterhuis (Holanda), 1,96.
6. Grepaz (Apstria), 1,90.

Lanzamiento de peso:

1. Hubacher (Suiza), 18,48 metros.
2. Schulzebauber (Austria), 17,37.
3. Herreria (España), 16,45.
4. De Decker (Bélgica), 16,11.
5. Kindskjold (Dinamarca), 16.
6. Van Wess (Holanda), 15,37.

Lanzamiento de martillo:

1. Potsch (Austria), 62,60 metros.
2. Grob (Suiza), 60,32.
3. Fibla (España), 59,90.
4. Fisker (Dinamarca), 58,46.
5. Mertog (Bélgica), 53,82.
6. Veuger (Holanda), 47,74.

110 metros vallas (decathlon):

1. Cano (España), 14-7/10 (881 puntos).
2. Mandl (Suiza), 14-7/10 (881).
3. Torring (Dinamarca), 14-8/10 (870).
4. Schmidt-Jensen (Dinamarca), 14-9/10 (859).
5. Dessel (Austria), 15-2/10 (827).
6. Trautman (Suiza), 15-3/10 (817).

Lanzamiento de disco (decathlon):

1. Trautman (Suiza), 44,98 metros (781 puntos).
2. Dessel (Austria), 44,84 (778).
3. Hess (Suiza), 42,94 (742).
4. Noorlander (Holanda), 42,68 (738).
5. Mandl (Austria), 40,66 (699).
6. Schmidt-Jensen (Dinamarca), 38,80 metros (662).
7. Cano (España), 36,68 (619).

Salto de pértiga (decathlon):

1. Johnsen (Dinamarca), 4,50 metros (932 puntos).
2. Torring (Dinamarca), 4,50 (932).
3. Hess (Suiza), 4,40 (909).
4. Mandl (Austria), 4,20 (859).
5. Dessel (Austria), 4,10 (832).
6. Cano (España), 4,00 (807).

Lanzamiento de jabalina (decathlon):

1. Trautman (Suiza), 61,16 metros (775 puntos).
2. Cano (España), 58-74 (746.)
3. Schmidt-Jensen (Dinamarca), 54,72 (695).
4. Mandl (Austria), 54,64 (694).
5. Parajón (España), 54,06 (686).
6. Dessel (Austria), 54,04 (686).

1.500 metros (decathlon):

1. Fontaine (Bélgica), 4-21-7/10 (647 puntos).
2. Noorlander (Holanda), 4-24-7/10 (626).
3. Cano (España), 4-27 (610).
4. Stam (Holanda), 4-38-2/10.
5. Schmidt-Jensen (Dinamarca), 4-39-7/10 (526).
6. Johansen (Dinamarca), 4-41-2/10 (517).

Clasificación de decathlon:

1. Cano (España), 7.598 puntos.
2. Hess (Suiza), 7.486.
3. Trautmann (Suiza), 7.473.
4. Mandl (Austria), 7.339.
5. Noorlander (Holanda), 7.315.
6. Schmidt-Jensen (Dinamarca), 7.278.
7. Diebl (Austria), 7.271.
8. Johansen (Dinamarca), 7.109.
9. Smeman (Holanda), 6.922.
10. Torring (Dinamarca), 6.835.
11. Stam (Holanda), 6.612.
12. Fontaine (Bélgica), 6.462.
13. Ruiz Parajón (España), 6.457.

CLASIFICACION FINAL POR NACIONES

1. Suiza, 114 puntos.
2. España, 103.
3. Bélgica, 82.
4. Austria, 67.
5. Dinamarca, 60.
6. Holanda, 54.

AUTOMOVILISMO

TRIUNFO DE GASTON PERKINS EN ARGENTINA

VENCIO EN LA VUELTA A CORDOBA, A 210 KILOMETROS DE PROMEDIO

CORDOBA (Argentina).—El automovilista Gaston Perkins se adjudicó la octava edición de la Vuelta a Córdoba, que se disputó en el circuito de la localidad cordobesa de los Condores, organizada y dirigida por las autoridades de la Asociación Cordobesa de Pilotos.

Clasificación:

1. Gaston Perkins, 2-29-15-6/10; promedio, 210,478 kilómetros por hora.
2. Oscar Mauricio Franco, 2-30-2.
3. Federico Urrutia, 2-32-52.
4. Mauricio García, 2-33-42.
5. Carlos Reuteran, 2-41-22.

De los 62 participantes que iniciaron la competición, solamente 20 la finalizaron. (Aifil.)

BIEN VALE UN ELOGIO

Técnicos especializados de TVE calculan que han sido por lo menos diez millones de españoles los que han seguido la llegada del hombre a la Luna. Diez millones de hombres y mujeres que pudieron asistir, casi personalmente, al acontecimiento más importante de los tiempos modernos.

Televisión Española bien se merece un elogio. Lo merece por el esfuerzo realizado en tener informados en directo a cuantos quisieron seguir el desenlace de la aventura. En este aspecto, TVE ha estado siempre puntual a la cita. Bien sabe Dios que las modificaciones de los programas y de los horarios previstos han sido bien recibidas.

Si grande ha sido la hazaña de que un hombre pusiese por primera vez su pie en nuestro satélite, el hecho se vio agrandado por la presencia de los medios de comunicación. Y, dentro de ellos, la te-

levisión desempeñó en la noche del domingo un puesto de honor. La televisión ha ofrecido la oportunidad de sentir emoción cuando Armstrong pisaba con cierto miedo la superficie lunar. Permitted el optimismo cuando Aldrin mostraba las diferencias de gravedad.

La televisión ha estado donde tenía que estar: en el lugar donde se producía un gran acontecimiento. Y estuvo sin regateo de medios. Porque las tres horas largas de retransmisión extraordinaria son una operación costosa. Porque fue movilizó un equipo de sesenta personas que hicieron que la transmisión resultara por completo un éxito.

Además, TVE completó su labor informativa repitiendo durante el día de ayer las imágenes que ya había pasado en directo. Y a este respecto no quisiera pasar por alto un elogio al profesor

Miravittles en su trabajo explicativo sobre el satélite.

El equipo humano apenas tuvo fallos: Jesús Hermida estuvo en su línea tradicional. Pero tiene el mérito evidente de haber corrido con todo el peso de la operación durante más de veinticuatro horas. Jesús Álvarez sirvió de enlace entre el centro espacial de Houston y la pequeña pantalla; el padre Sobrino, que explicó los aspectos religiosos de la aventura; el profesor Miravittles, que puso la nota científica en las explicaciones.

Televisión Española ha contribuido a que esta noche todos nosotros hayamos podido mirar la Luna de una forma diferente. Como algo nuestro. Como algo donde hemos visto ya unos pasos humanos.

F. ONEGA

MARTE

MATINAL

- 7,45 CARTA DE AJUSTE.
Lou Bennett.
- 8,02 BUENOS DIAS.
Gimnasia, Santoral, Efemérides, El tiempo para los navegantes y El estado de las carreteras.
- 9,02 CITA PARA SEPTIEMBRE.
Ciencias.
Lección 6.ª: «El mundo de los insectos: los arañas y los cangrejos».
Profesor: D. Tomás Alvira, Francés.
Lección 9.ª: «Expresiones: c'est moi... c'est toi».
Profesor: Jesús Cantora Ortiz de Urbina, Inglés.
Lección 9.ª: «Préférito perfecto» (present perfect). (1.ª de segundo curso).
Realización: Pegerto Blanco.

SOBREMESA

- 8,45 CARTA DE AJUSTE.
Éxitos de Waldo de los Ríos.
- 2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.
- 3,00 TELEDIARIO.
- 3,25 EL TIEMPO.
- 3,35 CAFE, COPA Y BULO.
- 3,45 NIVEL DE VIDA.
- 4,15 EDICION ESPECIAL.
- 4,45 MI BELLA GENIO.
«El invento».
Las genialidades de Jeanne manchando trajes y limpiándolos luego dan lugar a una serie de divertidas incidencias.

TARDE

- 7,15 CARTA DE AJUSTE.
«Sinfonía número 38. Praga», Mozart.
- 7,32 FLIPPER.
«La trampa» (segunda parte).
- 7,55 DIBUJOS ANIMADOS.
«Aventuras de Joe».
- 8,12 ESPAÑA AL DIA.
- 8,30 CARTEL DE TOROS.
Un programa taurino que dirige y presenta Rafael Campos de España.
Realización: Adriano del Valle.

NOCHE

- 9,00 TELECLUB.
«No estamos solos».
Guión: Alfredo Amestoy.
Realización: Luis Leal Soto.
- 9,30 TELEDIARIO.
- 10,00 EL TIEMPO.
- 10,10 HILO DIRECTO.

10,20 EL MUNDO DE LA POSGUERRA.

- 10,45 ESTUDIO 1.
«Catalina de Aragón», de J. Alonso Oribe.
(Segunda parte).
Guión: José María Rincón y José Alonso Oribe.
Realización: Pedro Amalio López.
- Intérpretes:
Luisa Sala, Jesús Puente, Gabriel Llopert, Josefina de la Torre, Mercedes Borque, Vicente Soler, Francisco Merino, Fiorella Faltoyano, Miguel Ángel, Pedro Sempron, José Martín, Julio Muñoz, Maite Tojar, Vicente Vega, Estanis González, José Crespo, Joaquín Escalá, José Blanch, Julio Gorostegui, Pedro Pecci, Francisco Matallano, Inma de Santi, Rafael Feijoo, Antonio Carreras, Avelino Cánovas, Mario Alex, Eduardo Moreno y Agustín Besco.

0,15 TELEDIARIO. 0,20 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 7,15 CARTA DE AJUSTE.
Obras de Javier Alfonso.
- 8,02 DOCUMENTO.
«La pintora Vieira da Silva».
Vieira da Silva, pintora de origen portugués, y su obra.
- 8,15 EL MUNDO DEL DEPORTE. Actualidad deportiva nacional.
- 9,00 VOCES DE COLOR.
Freddie North, Ironing Board Sam, The Avons, Joe Perkins, The Spidels, Jimmy Church, Peggy Galnes.
- 9,30 TELEDIARIO.
- 10,00 EL TIEMPO.
- 10,10 HILO DIRECTO.
- 10,20 LA CONQUISTA DEL ESPACIO.
«Una visita al Olimpo».
Una fuerza desconocida detiene a la nave; en la pantalla aparece un personaje que dice ser el dios Apolo. La nave es conducida a una Galaxia que reproduce el Olimpo.

- 11,20 MEDIO SIGLO DE IMAGEN.
Un programa de Juan Munsó Cabús realizado por Manuel Rato.
César Ardavin y José Luis Dibildos.

MIERCOLES

MATINAL

- 7,45 CARTA DE AJUSTE.
Canciones de Lorca, para dos guitarras.
- 8,02 BUENOS DIAS.
Gimnasia, Santoral, Efemérides, El tiempo para los navegantes, El estado de las carreteras.
- 8,30 TELEDIARIO.

ESPECIAL

- 9,00 APOLO 11.
El regreso: Exteriores e interiores del viaje Luna-Tierra.
Comentarios: Jesús Hermida.

MATINAL

- 9,15 CITA PARA SEPTIEMBRE.
Latín.
Lección 4.ª: «El verbo Sun. Oraciones copulativas».
Profesor: Víctor José Herrero.
Geografía.
Lección 4.ª: «Las riquezas de la Tierra».
Realización: Pegerto Blanco.

SOBREMESA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
«Retablo de Maese Pedro», Falla.
- 2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.
- 3,00 TELEDIARIO.
- 3,25 EL TIEMPO.
- 3,35 CAFE, COPA Y BULO.
- 3,45 NIVEL DE VIDA.
- 4,15 DAKTARI.
«Addam y Jenny».
Las vicisitudes en Wameiru de un niño y una niña, con las vinculaciones de aquél a una familia de nativos y el afecto que siente por un perro salvaje.

TARDE

- 7,15 CARTA DE AJUSTE.
Canciones infantiles.
- 7,32 ANTENA INFANTIL.
- 8,25 DIBUJOS ANIMADOS.
«Porky Pig».
- 8,42 ESPAÑA AL DIA.

NOCHE

- 9,00 MISTERIOS AL DESCUBIERTO.
Espacio de divulgación científica, escrito y presentado por el profesor Luis Miravittles.
«La zoología de los sueños». Las serpientes del mar».
- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL TIEMPO.

10,00 CRISTINA Y LOS HOMEBRES.

- «Escuela de entrevista».
Guión: Noel Clarasó.
Realización: Esteban Durán.
- Intérpretes:
Elena M.ª Teijeiro, Alicia Hermida, Idelfonso Grande, Daniel Martín, Alejandro de Miguel, Fernando Rubio, Vicente M. Domenech, María Llena Pionti.

- 10,30 VACACIONES EN ESPAÑA.
Un nuevo programa musical realizado por Valeriu Lazarov.
«Travesuras».
Actúan: Los Pop Tops, Encarnita Polo, Lalo, Mari Trini y Fanny.

11,00 IRONSIDE.

- «Culpa evidente».
Todo parece acusar a una mujer cuyo esposo ha desaparecido. Fue hace años, casi prometida de Ironside, y éste, pese a todas las acusaciones, se propone demostrar que es inocente.

ESPECIAL

- 11,50 «Apolo 11».
Exteriores e interiores del viaje hacia la Tierra, en directo.

NOCHE

- 00,30 TELEDIARIO.
- 00,45 DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

- 7,15 CARTA DE AJUSTE.
Mozart en Swing.
- 8,02 EXPRESO A PETITCOAT.
«Boby y el existencialista».
La llegada de un joven poeta rebelde al hotel provoca la celebración de una velada literaria.
- 8,30 ENCUENTRO CON LA MÚSICA. CONCIERTOS CON LEONARD BERNSTEIN.
«Beethoven, siempre».
Leonard Bernstein nos acerca hoy a Beethoven, interpretando a frente de la Orquesta Filarmónica de Nueva York, las siguientes obras:
«Allegro con brío», de la quinta sinfonía.
«Concierto en sol menor n.º 4 para piano y orquesta». Dos últimos movimientos.

- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL TIEMPO.
- 10,00 YO FUI CRIMINAL.
«Asesinato con coartada».
- 11,00 CUESTION URGENTE.
«La inmigración masculina».
- 11,30 LUCES EN LA NOCHE.
Jess and James.
Realización: Manuel Rato.

PENINSULAR

- 6,27: Apertura.—6,30: Saludo musical (Zamora).
7,08: Invitación al concierto (Albiñana): «Mazurcas» números 10, 11 y 12, de Chopin, «Cuentos de los bosques de Viena», de Strauss, y fragmento de «Aida», de Verdi.—7,31: Almanaque sonoro.—7,34: Discorama.—8,02: La incubadora (M. de la Banda).
8,31: Palabras para una melodía.—8,36: Concierto breve (Pagán): «Sinfonía número 40 en sol menor», de Mozart.—9,03: Cartel de España.—9,15: Cartel de Hispanoamérica.—9,45: Música del mundo (Peyrou).—10,30: Bolsa musical (Vázquez).—11,02: Destino: ellas.—11,31: Noria de canciones (Tena).—12,01: Angelus y Faro.—12,02: Pasado por agua (Palacios).—12,31: Madrid, paralelo 40 (Tena).
13,02: Nueva frontera.—13,31: Música de nuestro tiempo (L. de Guevara).—13,50: Tiempo y ritmo (Mantilla).—15,00: Crónica deportiva.—15,05: Vuelo 605 (A. Álvarez).—15,35: Desfile de orquestas.—16,03: Concierto en familia (Carrá): Obertura de «El barbero de Sevilla», de Rossini; «Español», rapsodia para orquesta, de Chabrier.—16,30: Escapate de éxitos.—17,00: La música que usted prefiere (D. Herrero).—18,31: Musical expreso.—19,01: Club de baile (Corral).—20,01: La incubadora (segunda parte).—20,31: Con acento español (Mantilla).—21,02: La música es noticia (Portolés).—21,31: Contraste de ritmos.—22,30: Buzón del disco (B. Rosado).—23,01: Odeón.—23,31: Pequeño club: Solistas internacionales: Hoy: Sviatoslav Richter interpretando el «Carnaval de Viena», de Schumann.—24,00: Música en la medianoche.—0,45: Acento de Hispanoamérica (O. Merino).—1,01: Hombres en ruta (Vázquez).—2,00: Cierre.

MADRID

- 6,00: Buenos días con música.—7,25: Matinal Radio Madrid. Cada día un «R-4».—8,00: Matinal SER.
9,45: Paco Ruiz, detective privado, por Basilio Gasent y Eduardo Vázquez.—12,00: La música es revoltosa.—12,15: Momento musical.—12,30: Mediodía cadena SER.—13,00: La hora 13.—14,30: Noticiario de Radio Nacional de España.—15,00: La hora de la música.—16,00: «Canción de amor», adaptación de Antonio Losada, cap. 132.—16,30: «El último sol», de José Mallorquí, cap. 77.—17,00: «Lágrimas robadas», de Patricia Montes, cap. 37.—17,30: Kodak: la cámara del día.—17,35: Momento musical.—17,30: «Camino real», de Rafael Barón, cap. 11.—17,50: Canciones de ayer y hoy.—18,15: Átrévete a ser joven.—18,30: «Historia de tres hermanas», de Mercedes Antón, cap. 65.—18,50: Intermedio.—19,00: «El pecado de la mujer», de Guillermo Sautier Casaseca y Luisa Alberca, cap. 140.—19,30: «Toros», de José Mallorquí, cap. 27.—19,45: Los 40 principales.—20,55: Su felicidad garantizada.—21,00: La hora de los musicales: Discomundo. Musicalesando. Ritmo joven. Precisamente hoy.—22,00: Noticiario de Radio Nacional de España.—22,30: Siguiendo los deportes, por Quilates.—22,37: Madrid espectáculo.—23,00: Windy Club.—23,30: Música de los 40.—23,45: Reportaje de medianoche.—24,00: La hora de los santos.—1,00: Edición de madrugada: Deportes en Radio Madrid. El tiempo. Palabras de Dios en la noche.—1,15: Madrugada en Radio Madrid.—5,00 a 6,00: Concierto del alba.

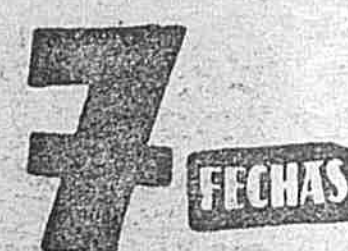
LA VOZ DE MADRID

- 7,25: Apertura.—7,30: Música para el despertar.—7,50: Panorama 69 (música y horóscopos).—9,00: Trabajo, pero con música.—9,30: Mundo femenino.—10,00: Bolsa del hogar (información precios marcados; ofertas de trabajo, etc.).—10,15: Orquesta de...—11,00: La gran familia raphaellista (canciones por Raphael).—11,30: Cita en la mañana (miscelánea femenina).—12,00: El show de la suerte (música y precios).—12,30: Coplas y romances.—13,00: Gran circuito (deportivo-musical).—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—14,55: Agenda financiera.—15,00: Música selecta.—16,00: Novela seriada.—17,00: Selección.—18,00: Escala en Madrid (novedades musicales).—18,30: Consultorio femenino.—18,50: Club de amigos de La Voz de Madrid.—20,00: Discos olvidados.—21,00: La hora del campo (espacio agrícola).—21,25: Madrid espectáculo.—21,45: La voz de la Fiesta (información taurina).—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Eco sonoro de la jornada (programa informativo).—23,00: La hora bruja (música para el descanso).—24,00: España de noche (música y noticias).—4,00: Cierre de la emisión.

NACIONAL

- 4,54: Apertura. Al nacer el día. Índice de programas.—5,05: Música en la mañana.—8,00: España a las ocho.—9,00: La mujer.—11,05: El trabajo.—12,00: Angelus. Oración del siglo XX.—12,15: Concierto. Alta fidelidad. Novedades musicales.—14,00: Diario hablado de Radio Nacional.—15,00: Avance de programas.—15,05: Tardes musicales.—16,30: Novela.—17,05: Concierto.—18,05: Temas españoles: La voz social. ¿Qué puedo ser?—18,30: Para vosotros jóvenes.—21,30: Radiogaceta de los deportes.—21,45: La palabra del Papa.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Hoy como ayer.—22,45: Concierto del universo.—23,30: Flamenco en la Peña de Juan Breva.—24,00: Veinticuatro horas.—0,00: Meditación religiosa.—0,33: Serenata.—0,50: Lecturas a medianoche.—1,00: Buenas noches, Europa.—1,03: Circuito nocturno.

LEA USTED



APARECE LOS MARTES

GACETILLAS

PARQUE DE ATRACCIONES CASA DE CAMPO

Horario para la semana: Abierto 11 mañana. Infantiles: de 12 a 2 y de 6 tarde a 12 noche. Adultos: de 11 a 2 y de 5 tarde a 3 madrugada. Las atracciones Chenille, Telecombate, Autódromo Madrid, desde 11 mañana a 3 madrugada. Tres restaurantes, tres cafeterías, «boite» y merendero. Teatro Auditorium. Jueves y viernes, el Gran Show de Olga Guillot. Fuentes, Cascadas y Espectáculos de Agua, Luz y Sonido.

TEATROS

ALCAZAR.—(2212252.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas con Roberto Font, Mary Begonia, José Montijano y Rafael Navarro, en Rodríguez..., y a mucha honra (de Alfonso Paso).

CALDERON.—7, 10, 15: Compañía de revistas Tony Leblanc: ¿Que viene el Moreno! Primerisimas figuras: Eva Greiner, Lynda Ross, Nano Martín, «El Chico», Luis Cuesta y el famoso «ballet» inglés procedente de Las Vegas: Doce Stafford Dancers.

CLUB.—(Bajos Palacio Música.) (Refrigerado.) 7, 11: Elisa Ramírez, Pedro Osinaga en Idiota, casaca (de Alfonso Paso).

COMEDIA.—7 y 11: Octavo mes del gran éxito cómico El alma serena (de Alonso Millán). Con Mary Sol Ayuso Julio Riscal, Juan Diego, con la intervención en el papel de la madre de Rosario García Ortega, María José Román, Mabel Escaño y Carmen Luján. (Dirección: José Luis Sáenz de Heredia.) La mejor butaca 80 pesetas. Última semana. Domingo, despedida de la compañía.

COMICO.—Hoy 11 noche. Estreno. Sueca para todo (de Barreby). Maite Toledo y Roberto Samso con la colaboración de Nilda Alvarez. Una producción Alberto Masulli.

LATINA.—(Teléfono 2652835.) (Revistas Coisada.) 7 y 11: Nueva revista. Estreno: Boda a plazos. (Reaparición de Viki Lusson, Quique Camoiras y Mercedes Llofrui.) (Local muy refrigerado.) (La mejor butaca 80 pesetas.)

MARAVILLAS.—7, 11: 2.º mes de éxito de la comedia más divertida de Joaquín Calvo Sotelo, Micaela, con Fernando Delgado, Encarna Paso. «Tiene buena ley cómica.» Lorenzo López Sancho («A B C».)

MARQUINA.—(Prim, 11 Teléfono 231467.) (Aire acondicionado.) 7, 11: María José Alfonso, Francisco Valladares, María Paz Ballesteros, Manuel Torremocha, en La casa de las Chivas (de Jaime Salom). (Dirección: José María Loperena.) (¡Apasionante!) (Más de medio año de éxito continuo.) Domingo noche, descanso compañía.

PALACIO DE DEPORTES.—(2566400.) Festivales de España. Próximo día 24, Luisillo y su Teatro de Danza Española. Orquesta Sinfónica de la RTV Española. Director: J. R. Azagra. Autobuses 30, 25, 26, 61, 56, 38. Metro Goya. Localidades desde 15 pesetas.

REINA VICTORIA.—Hoy 11 noche. Estreno. Los Fantásticos. Un musical de Tom Jones y Harvey Schmid. Nueve años en Nueva York. ¡Algo completamente nuevo en España!

VALLE INCLAN.—(Torre de Madrid.) (2411389.) (Refrigerado.) 7, 11: Lola Herrera, Arturo López, Manuel Tejada, en Ella, él y

Salomón (de José Santaolaya). (Dirección: Pedro Amalio López.)

ZARZUELA.—(Refrigerado.) (2214341.) 7, 10, 15: Tiovivo Madrileño. Sobre motivos del Género Chico y orígenes de la revista española. Guión de Angel F. Montesinos. Dirección musical: Manuel Parada. Coro, «ballet» y orquestas titulares. Dirección escénica: Angel F. Montesinos.

CIRCO

CIRCO PRICE.—(Teléfono 2314607.) (Plaza del Rey.) (Aparcamiento de coches.) 6,45 y 10,45: La verdad del canto al rojo vivo. Desafío flamenco con Rafael Farina, Gloria Romero, Perlita de Huelva, Macarena, Magda Rosa, Pepita Cachero, Rafa y Tony. «Ballet» Español Torre del Oro! El Causachot flamenco y otras figuras. (Apto.)

CINES

ALBENIZ.—Estación polar Cebra.

ALCALA-PALACE.—(Alcalá, 90.) (2254608.) (Refrigerado.) (Temperatura ideal, 22 grados.) 7, 10, 15: Los derechos de la mujer (Mara Cruz).

ALVI.—Los derechos de la mujer.

AMAYA.—La batalla de Anzio.

APOLLO.—Tormenta sobre el Pacífico y Relaciones casi públicas.

ARGUELLES CINEMA.—El más «chico» 7, 10, 15: El rey en Londres (Palito Ortega, Graciela Borges). (Tolerada.)

AVENIDA.—(2217571.) 4,30, 7, 10, 15: (En 70 mm.) A cualquier precio (Vatican story) (Ira de Furstenberg, Walter Pidgeon). (Color.) (Mayores dieciocho años.)

AZUL.—Al final de la noche y Brigada 21.

BAHIA.—Las cicatrices y Astérix, el gladiador.

BARCELONA.—7, 10, 15: (Refrigerado.) El rey en Londres (Palito Ortega, Graciela Borges). (Tolerada.)

BEERRA.—Camino del Rocío y Luchadores del infierno.

BEQUER.—Tormenta sobre el Pacífico y Relaciones casi públicas.

B. ARTES.—Balada de Johnny Ringo y Anoché cuando se apagó la luz.

BENLUIRE.—(Refrigerado.) 7, 10, 15: El rey en Londres (Palito Ortega, Graciela Borges). (Tolerada.)

BILBAO.—Los cien rifles.

BRISTOL.—Duelo en Diabolo y Anoché cuando se apagó la luz.

BULEVAR.—Balada de asesinos.

CALIFORNIA.—Fort Apache y La gran juerga.

CALLAO.—(Refrigerado.) 7, 10, 15: Buena sera, señora Campbell (Gina Lollobrigida). (Color.) (Octava semana.)

CANCELLER.—¿Por qué te engaña tu marido?

CANDILEJAS.—Eldorado y Tres sombreros para Lisa.

CAPITOL.—(Refrigerado.) 4,30, 7, 10, 15: La madriguera (Geraldine Chaplin, Peter O'Scarsson).

CARLOS III.—La heredera de Singapur.

CARITON.—Hora cero, Operación Rommel.

CARTAGO.—5,30: El nadador y Las secretarías (Estreno en barriada.)

CARRETAS.—10 mañana. (Refrigerado.) Grandes amigos y Operación cow-boy. (Tolerado.)

CERVANTES.—Tierras lejanas y El valle del Arco Iris.

C. LINEAL.—Doctor Whod y los Deleks y Gran golpe contra las S. S.

COIMBRA.—La mujer indomable y El más feliz millonario.

COLISEUM.—(Refrigerado.) 7, 10, 15: Bullitt (Steve McQueen, Robert Vaughn, Jacqueline Bisset). (Technicolor.) (¡Trece semanas de triunfo!) (¡Trece semanas de triunfo!)

CONCEPCION.—El retorno de Maciste y Tres sombreros para Lisa.

CONDE DUQUE.—La canción del olvido.

CONSULADO.—La heredera de Singapur. COPACABANA. — Planeta prohibido y Saúl y David.

CHUECA.—El misterio de las naranjas azules y La carga de los indios sioux.

EL ESPAÑOLETO.—Las Vegas, 500 millones.

EMPERADOR.—Los cuatro salvajes y Canción de cuna para un cadáver.

ESPRONCEDA.—Al ponerse el sol y Gran golpe contra las S. S.

EUROPA.—El Encapuchado y 7 novias para 7 hermanos.

FANTASIO.—Pagó cara su muerte.

FATIMA.—Las cicatrices y Astérix, el gladiador.

FELIPE II.—Los chicos con las chicas y El botones.

FIGARO.—Balada de asesinos.

FLORIDA.—El extra y Un día en Nueva York.

FUENCARRAL.—7, 10, 15: No somos de piedra (Lali Soldevilla y Alfredo Landa). (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

FUNDADORES.—Los rurales de Texas y Sola ante el peligro.

GRANADA.—Cantando a la vida y La noche del día siguiente.

GRAN VIA.—El graduado.

IDEAL.—Mando perdido y Catalina la Grande.

IMPERIAL.—10 mañana: Complementos y Fantasía (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerada.)

IMPERIO.—Amor sobre ruedas y Rinocerontes blancos.

INFANTE.—¿Por qué te engaña tu marido?

JORGE JUAN.—Astérix, el gladiador.

KURSAL.—Los cuatro salvajes y Anoché cuando se apagó la luz.

LIDO.—La hora 25 y Catalina la Grande.

LISBOA.—Grandes amigos y Anoché cuando se apagó la luz.

LOPE DE VEGA.—7, 10, 15: Ven a espiar conmigo. (Eastmancolor.) (Mayores dieciocho años.)

LUCHANA.—Hora cero, Operación Rommel.

LUX.—Genghis Kant y Hampa dorada.

MADRID.—Continúa 10 mañana, doble programa de riguroso estreno: Singapur, hora 0 (la hora de la violencia en la misteriosa ciudad amarilla) y La furia de Johnny Kind (un hombre acorralado que se convierte en una bestia). (Ambas color.) Cinemascope. (Mayores dieciocho años.)

MAGALLANES.—4: Los chicos con las chicas y Asalto al Queen Mary. (Tolerado.)

MARVI.—Desafío en Río Bravo y Tres sombreros para Lisa.

METROPOLITANO.—Técnica de un espía y Astérix, el gladiador.

MOLA.—Balada de asesinos.

MONACO.—(Teléfono 4157499.) 4,30: Catalina la Grande. (Color.) (Mayores dieciocho años.)

MONTECARLO.—5: Samba y La ragazza con pistola. (Technicolor.) (Mónica Vitti.)

MONTERA.—Gran golpe contra las S. S.

MONUMENTAL.—5: El rey en Londres (Palito Ortega, Graciela Borges). (Tolerada.)

MORASOL.—Tormenta sobre el Pacífico y Relaciones casi públicas.

MUNOZ SECA.—Mafia, yo te saludo y La cabalgata de los malditos.

NARVAEZ.—Tierras lejanas y El valle del Arco Iris.

NIZA.—Cantando a la vida y La noche del día siguiente.

ODEON.—Al ponerse el sol y Anoché cuando se apagó la luz.

OPORTO.—Sólo se vive dos veces y Anoché cuando se apagó la luz.

ORAA.—La senda de los elefantes y Ladrones a la fuerza.

PALACIO DEL CINE.—El extra y Tres sombreros para Lisa.

PALACIO DE LA MUSICA.—4, 7, 10, 15: (Refrigerado.) Chitty Chitty bang bang (Dick Van Dyke). (70 mm.) (Tolerada.)

PALAFOX.—Turistas y bribones.

PAYON.—Técnica de un espía y Astérix, el gladiador.

PAZ-TODD-RO.—(70 mm.) (Refrigerado.) 6,30, 10: Las sandalias del pescador (Anthony Quinn). (Metrocolor.) (Tolerada.) (Últimas semanas.)

PEZ.—Cantando a la vida y La noche del día siguiente.

PLEYEL.—La bahía de las esmeraldas y Mary Poppins.

POSTAS.—Tormenta sobre el Pacífico y Relaciones casi públicas.

PRINCESA.—La heredera de Singapur.

PRINCIPE PIO.—(Refrigerado.) 4: Esta noche me lanzo y Castillo de naipes.

PROGRESO.—Los cien rifles.

REAL CINEMA.—El desafío de las águilas.

REGIO.—La heredera de Singapur.

REX.—(241237.) Continúa 11 mañana. Numeradas 5,45 tarde y 9,45 noche. Pases de la película: 11 y 2,15 mañana, 6,05 tarde y 10,10 noche: El Yang-tse en llamas.

RIALTO.—(Refrigerado.) 7, 10, 15: Pagó cara su muerte (William Bogart, Sidney Chaplin). (Eastmancolor.) (Mayores dieciocho años.)

RICHMOND.—Buena sera, Sra. Campbell.

RIO.—Cantando a la vida y La noche del día siguiente.

RIVIERA.—El guateque y Desafío en el rancho.

ROMA.—(2593863.) 4,30: Dos pistoleros y Solo contra el hampa. (Toleradas.)

ROXY «A».—La heredera de Singapur.

ROXY «B».—Los derechos de la mujer.

SAINZ DE BARANDA.—Tormenta sobre el Pacífico y Relaciones públicas.

SAN CARLOS.—4,30: Tormenta sobre el Pacífico y Relaciones casi públicas (Tolerado.)

SAN DIEGO.—Tarzán de los monos y La carrera.

SAN REMO.—Brazo de hierro y Flashman contra el hombre invisible.

SOL.—10 mañana: Sor Citroën y La carrera del siglo. (Tolerado.)

TIVOLI.—Ven a espiar conmigo.

UNIVERSAL CINEMA.—Continúa 6: Catalina la Grande (Color.) (Peter O'Toole.) (Mayores dieciocho años.)

URQUIJO.—¿Pero en qué país vivimos! y Tres sombreros para Lisa.

VALLEHERMOSO.—Espía a la fuerza y Gran golpe contra las S. S.

VELAZQUEZ.—Los cien rifles.

VERGARA.—Anoché cuando se apagó la luz.

VERSALES.—Desde Rusia con amor y Anoché cuando se apagó la luz.

VICTORIA.—001, Operación Caribe y Anoché cuando se apagó la luz.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ALEXANDRA.—(Refrigerado.) Continúa, 6; numerada, 10,45: The entertainer (El animador). Laurence Olivier.

CINE GALILEO.—(Refrigerado.) Continúa, 6; numerada, 10,45: ¡Esas mujeres! de Ingmar Bergman.

CINE-TEATRO GOYA.—4,45, 7, 10, 15: Un domingo en Nueva York (Sunday in New York). Metrocolor (V. O. inglesa, subtítulo español.) Cliff Robertson, Jane Fonda, Rod Taylor.

GAYARRE.—(Refrigerado.) Con-

tinúa, 4,15 a 10; numerada, 10,45: Intimate stranger (Intimidad con un extranjero). Un film de Joseph Losey. Con Richard Basehart (V. O. inglesa, subtítulo español.) Mayores dieciocho años.

INFANTAS.—(Refrigerado.) Continúa 11 mañana. Numerada, 10,45: El demonio (El demonio). Un film de Brunello Rondo. Daliah Lavi, Frank Wolff. (V. O. italiana, subtítulo español.) Mayores dieciocho años.

PALACE.—(Refrigerado.) Continúa, 4,15 a 10; numerada, 10,45: Nocturno 29, de Pedro Portabella. Lucía Bosé, Mario Cabré. (Versión española.) Cortometraje francés: Juego de ángeles. Mayores dieciocho años.

PEÑALVER.—(Refrigerado.) (Conde Peñalver, 59 Tel. 2762764. Metro Diego de León.) Continúa, 4,30 a 9,15; numerada, 10,30: La francesa y el amor. Un film de siete famosos directores, con un excepcional reparto. (V. O. francesa, subtítulo español.) Mayores dieciocho años.

POMPEYA.—(Refrigerado.) Continúa, 11 a 6; numeradas, 7, 10, 15: Helga (El milagro de la vida). (V. O., subtítulo español.) Ruth Cassman. Color. Documental: El pequeño colonizador. Mayores dieciocho años.

ROSALLES.—(Refrigerado.) Continúa, 4,15 a 10; numerada, 10,45: Un uomo da bruciare (Hay que quemar a un hombre). Un film de Valentino Orsini, Paolo y Vittorio Taviani. Con Gian Maria Volonte, Didi Perego. Premio Festival de Venecia. (V. O. italiana, subtítulo español.) Cortometraje yugoslavo: Historias de artistas. Mayores dieciocho años.

FRENTE AL MAR... EN LA SIERRA... BAJO LA COPA DE UN PINO... LEA, LEA el extra de verano de 7 FECHAS

Se ha puesto a la venta en toda España.

¡No lo olvide, amigo!

La mejor parcela de su veraneo sólo cuesta 12 pesetas.

Aquí sí que disfrutará de lo lindo.

132 páginas en nitido huecograbado a color, con una portada atrayente, sugestiva, refrescante...

Y distracción no para uno sólo, sino para varios veraneos...

Centenares de chistes, crucigramas, pasatiempos, acertijos, anécdotas y sucesos.

Para reír hasta desternillarse.

Para distraerse hasta el año 200.

Para romperse la cabeza divertidamente con tanto crucigrama, pasatiempo y dameraograma.

Porque son centenares de chistes, de anécdotas de pasatiempos...

¡Y una baraja de espléndidos, divertidísimos o sobrecogedores reportajes!

¿Sabe usted que el turismo mundial se ha unido bajo el sol de España?

Conozca los mil variados caminos, los centenares de tipos y versiones del turismo más variado que discurre por nuestras tierras.

Y baile, que bailar es bueno... O por los menos conozca la historia del baile en el espléndido reportaje titulado «Puede el baile continuar».

Conozca también las «guerras taurinas». Han sido la sal y pimienta de la Fiesta, y, por fortuna, no acaban.

Horrorícese ahora. ¿Sabe que el verano es la época de matar? pues entérese con la lista de crímenes cometidos en la canícula, y que son como para dejar frío al más pintado.

En cambio, el fútbol disfruta una paz nada benéfica. ¿Quién tiene la culpa? Ahí están los defectos: cursilería y papanatismo y «la nefasta y arbitraria labor conformista de un pequeño censo de supertécnicos».

¿Oyó usted hablar de las suecas? Véalas, véalas en una doble página de humor de Kalikates, y encuentre toda su sal al verano en una serie de chistes de Chuchi.

Esto y mucho más en el extra de verano de 7 FECHAS.

Ya está a la venta en toda España. No cierre la maleta sin meter dentro un ejemplar de esta publicación sensacional.

¡Sólo cuesta 12 pesetas!

¡Y VALE BASTANTE MAS DE LO QUE CUESTA!

... AHORA AL CINE, EN COLOR Y 70mm

"LA CANCIÓN DEL OLVIDO"

OTRA SELECCIÓN DEL CINE

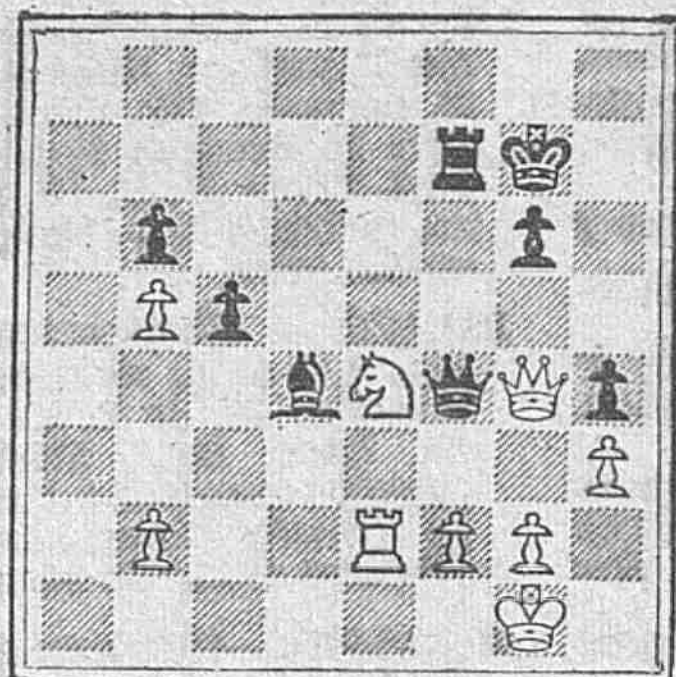
CONDE DUQUE - 11.ª SEMANA

REFRIGERADO

TRES SESIONES: 4,30 Y 7 TARDE - 10,45 NOCHE

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Martes 22 de julio de 1969



Número 690

NEGRAS JUEGAN Y GANAN
A esta interesante posición se llegó en la partida Lokvenc-Tahl (año 1963). A primera vista, la situación de las blancas parece muy sólida y sus piezas están muy bien dispuestas. Sin embargo, el ex campeón mundial supo hallar una sutil maniobra con la que decidió la lucha en ocho jugadas, tras ataque combinado de todas sus piezas. ¿Cómo continuaría usted?

TIEMPO PARA LA SOLUCION

Ocho minutos para el jugador de primera categoría; quince, para el de segunda, y veintitrés, para el de tercera.

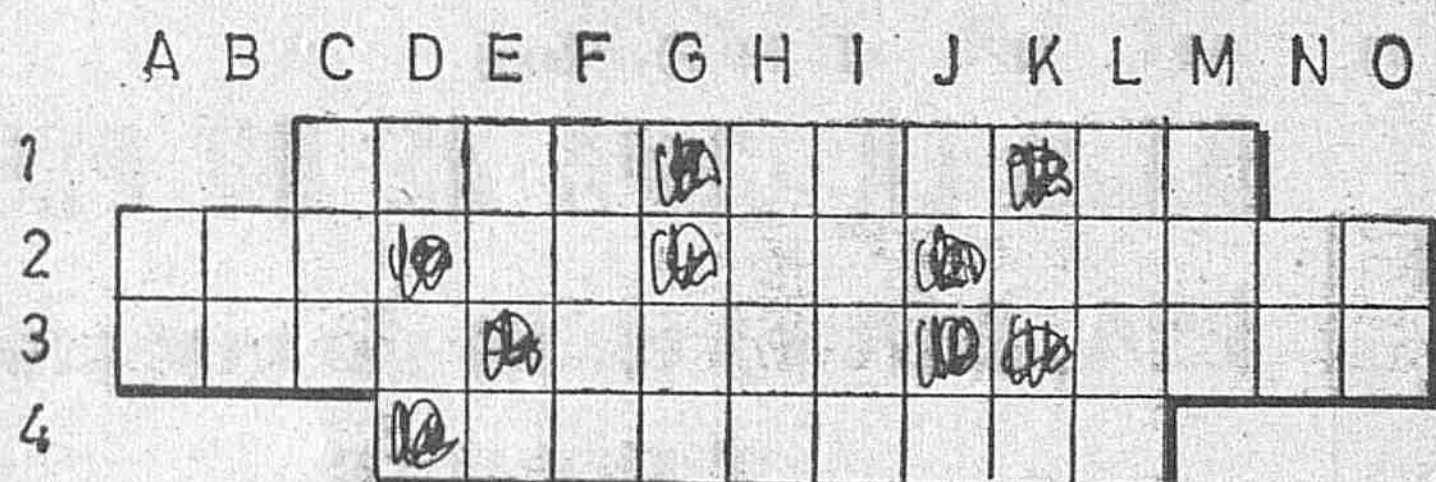
TORAN

SOLUCION DEL NUMERO 689

1. A7R!, D1R (si 1... D1C; 2. C6AR, D3R; 3. D8D+, decide); 2. C6AR!, DxA (si 2... AxC; 3. AxA+, R1C; 4. D5D+, gana); 3. D8D+, A1A (claro está que si 3... DxD; 4. C7A mate); 4. DxAD!, y las negras abandonaron, ya que si 4... DxC6A; 5. T1AR, C2D; 6. DXT, DXC; 7. TxA+, ganaría fácilmente.



TRASTEJO DE LETRAS



4-L 4-E 3-M 4-I 3-F 2-E 3-D Cierta árbol.

3-G 1-F 3-B 2-H 3-H Flujo y reflujo de las aguas del mar.

1-C 3-O 4-H 1-M 2-N 3-I 2-F Mazo de plumas para quitar el polvo.

2-M 4-K 3-C 2-B 3-A Colegiala encargada de cuidar de otros de tierna edad.

2-A 4-G 4-J Río de Suiza.

1-E 3-N 4-J Calle de un pueblo.

1-I 2-O Río de Galicia.

2-I 1-D 2-K Apócopa.

1-H 2-L 4-L 1-L Cierta tejido.

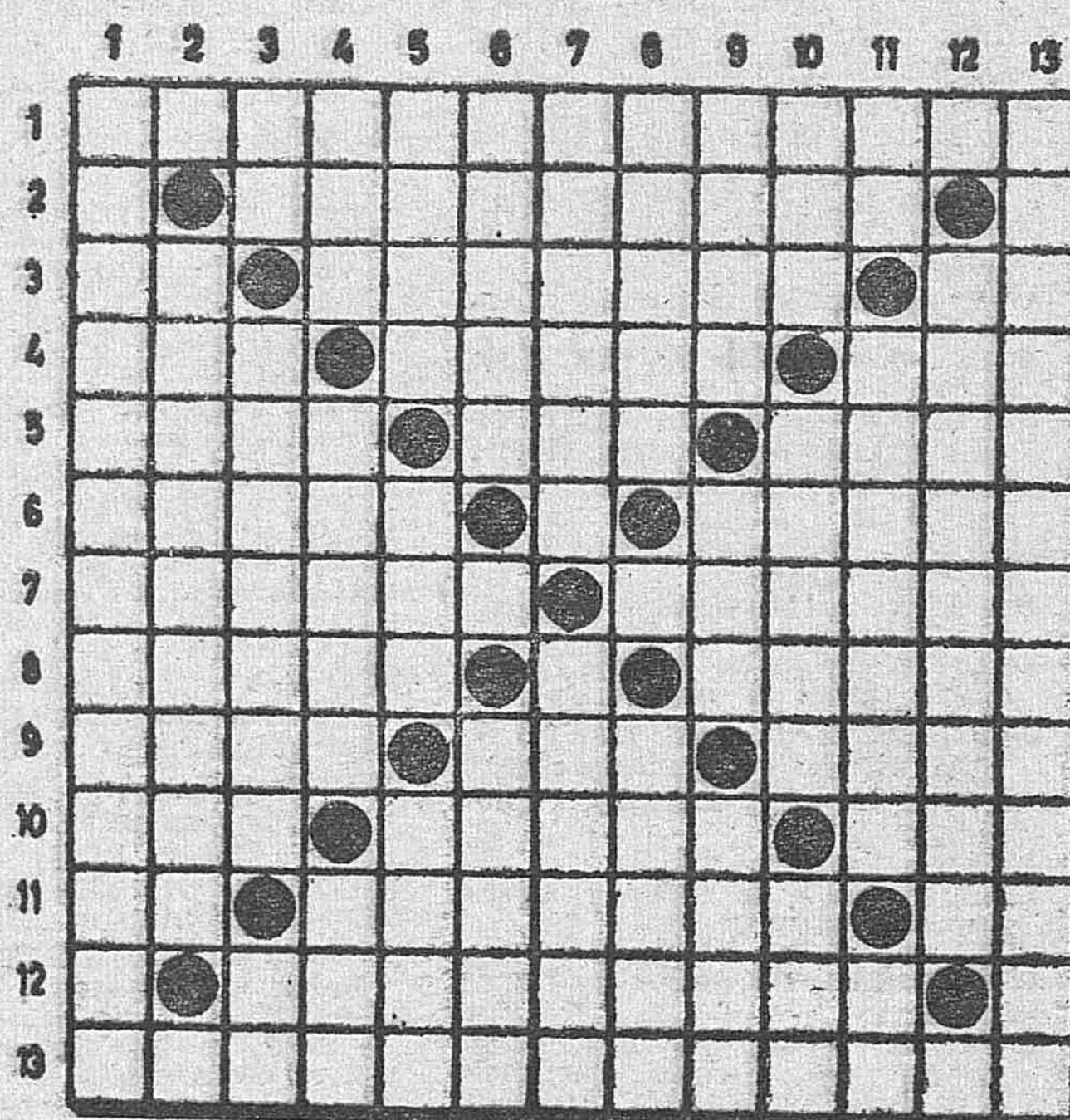
2-O 4-F Punto cardinal.

SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS

«El amor aborrece todo aquello que no es amor.»—BALZAC.

Por K.B.ZAS

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES

- 1: PERSEVERANTES
- 2: E SOLICITOS O
- 3: RA LADERAS SS
- 4: SUR SAREP SAP
- 5: OROS SAH PACE
- 6: NINOS P OIRIC
- 7: ICONOS ODADAH
- 8: FUSIL C ARASA
- 9: ILAS OLA ANER
- 10: CAS ARAIS ALI
- 11: AR ASARLOS AA
- 12: D OFICIALIA I
- 13: OSCURANTISMOS

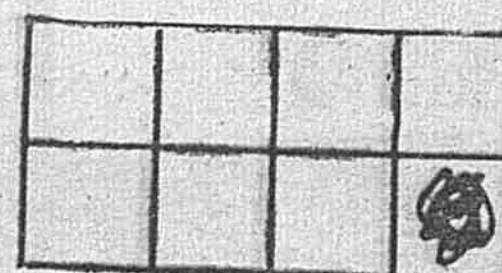
VERTICALES

- 1: PERSONIFICADO
- 2: E AURICULAR S
- 3: RS RONOSAS OC
- 4: SOL SONIS AFU
- 5: ELAS SOL ASIR
- 6: VIDAS S ORACA
- 7: ECERAP CLARIN
- 8: RIREH O AILAT
- 9: ATAP ODA SOLI
- 10: NOS PIARA SIS
- 11: TS SARDANA AM
- 12: E SACTASELA O
- 13: SOSPECHARIAIS

HORIZONTALES.—1: Perturbábanlos.—2: Mil. Movidos violentamente. Punto cardinal.—3: Lengua provenzal. Nombre que se daba a la moneda española de dos pesetas. Al revés, nota musical.—4: Nivel. Al revés, cuerpos compuestos de un ácido y una base. Al revés, gran río de América.—5: Costados. Establecimiento de bebidas. Al revés, dame acá.—6: Patrón monetario. Punto cardinal. Al revés, pobre.—7: Al revés, echaba el buque al agua. Al revés, notable.—8: Título nobiliario. Punto cardinal. Planta crucifera.—9: Al revés, ave palmípeda. Voz al teléfono. Al revés, prueba.—10: Preposición. Vieja. Composición poética.—11: Preposición. Afirmo. Al revés, nota musical.—12: Cincuenta. Prenda de vestir. Nada.—13: Que especulan.

VERTICALES.—1: Ponfale morado.—2: Cincuenta. Calabaza pequeña. Punto cardinal.—3: Al revés, pronombre. Sazonarán. Al revés, repetido, padre.—4: Animal doméstico. Al revés, hitos. Quiera.—5: Terminación de diminutivo, plural. Impar. Al revés, deja el cargo.—6: Al revés, sustancia para limpiar el calzado. Consonante. Al revés, poetisa dominicana (1850-1897).—7: Nombre de mujer, plural. Al revés, empálmolo.—8: Repetir. Punto cardinal. Al revés, delato.—9: Al revés, cierto tejido. Demostrativo. Al revés, defecto.—10: Al revés, coloca. Hijo de Júpiter y de Latona. Al revés, hija de Cadmo y Armonía.—11: Al revés, siglas comerciales. Ataco. Al revés, acude.—12: Punto cardinal. Con estrias. Guarismo.—13: Fluidos hechos sólidos.

PERSONAJE OCULTO



Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula, para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: rey de los visigodos (382-410).

Unidad para medir el calórico.

SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO

1: Balas.

Personaje:

ALAS